WINCOR NIXDORF

自助系統

CINEO C2550
ProCash 8050

操作說明書

您對本手冊是否還存在 ...

... 疑問或建議?

請與下址聯系，同時說明本手冊的版本和訂購號：

地址：
WINCOR NIXDORF International GmbH
Handbuchredaktion BD HWD 01
D - 33094 Paderborn

傳真：+49 (0) 52 51 693-62 09

電郵：manuals.hardware@wincor-nixdorf.com

... 還是有技術上的困難或麻煩?

請與您的主管營業部門聯系。

CINEO C2550
ProCash 8050

操作說明書

2011 年 **10** 月版

版權©及貿易標記

© 德利多富國際有限公司 2011

保留一切權力，尤指對本手冊全部及部份內容的翻譯權，再版權，採用拷貝或其他類似方法的複製權。
違反上述規定者 必須賠償由此造成的損失。

保留一切權利，尤指涉及專利授予或實用新型的登記註冊的權利。保留供應可能性及技術修改權。

本手冊中使用的所有軟件及硬件的名稱都是各製造商的商業名稱和 / 或商標。

本手冊採用無氯漂白紙印刷。

目錄

引言 1
約定 1
重要的安全說明 2
一般電源中斷 5

設備概覽 9
設備類型 9
部件概覽 10
操作元件 12
外觀圖 12
操作面板 14
操作面板仰視圖 16
後視圖 17
操作單元的門已打開 19
部件滑座已拉出 20
保險箱已打開 21
鍵盤視覺保護罩 22

基本操作 23
概述 23
啓動產品專用軟體 24
打開 / 關閉設備門 26
打開 / 關閉操作員面板的操作視窗 27
打開 / 關閉操作單元門 28
拉出 / 推入操作面板 29
朝上 / 朝下翻開操作員面板 31
拉出 / 推入部件滑座 32
拉出 / 推入現鈔分配器 33
開機 34
關機 35
系統揚聲器的音量調節 37
啓動顯示幕 38

耳機接口的音量的調節 39
打開 / 關閉保險箱門 40
打開 / 關閉保險箱門（出廠預置） 40
打開保險箱門（出廠預置） 41
關閉保險箱門（出廠預置） 44
重新設置鑰匙鎖和數字組合密碼鎖 46
重設鑰匙鎖 46
重設數字組合密碼鎖 48
設置一個新的由 3 個數字組成的代碼，如 60 - 33 - 43 49
打開 / 關閉保險箱門（重設鎖之後） 50
打開保險箱門 51
關閉保險箱門 54
掃描條形碼 56
‘遠端狀態指示器（Remote Status Indicator）’ 57
更換卡標誌（不帶讀條碼機） 58
標誌尺寸 58
更換標誌 59
更換卡標誌（帶讀條碼機） 60
標誌尺寸 61
更換標誌 61
更換鍵盤層面中的標志 62
標誌尺寸 62
更換標誌 62
更換凸出部份中的標誌 64
標誌尺寸 64
更換標誌 65

04 型操作員面板 67
對鍵鈕和顯示的說明 68

05 型操作員面板 73
對鍵鈕和顯示的說明 74

06 型操作員面板 77
對鍵鈕和顯示的說明 78

CMD-V4 水平出鈔 83
組件和操作元件 83
功能和操作元件 84
出鈔箱 85
彈出/回鈔箱 87
避免故障和損壞 88
安全說明 88
取出鈔箱 89
打開鈔箱 90
清空彈出/回鈔箱 91
設置最少量感測器 92
調節紙幣寬度 93
取出紙幣 93
鬆開紙幣軌道 94
鬆開紙幣軌道 - 紙幣寬度在 110 毫米以下 95
裝入紙幣軌道 96
裝入紙幣軌道 - 紙幣寬度在 110 毫米以下 98
調節紙幣高度 99
填充出鈔箱 101
準備出鈔箱 101
準備紙幣捆 103
放入紙幣捆 104
一般裝入提示 104
新舊紙幣捆 105
變形的紙幣捆 105
變形紙幣的特點 108
裝入鈔箱 111
關閉鈔箱 111
裝入鈔箱 112
對鈔箱進行初始化設置 113
設置參考值 113
排除故障 115
感測器和機電部件外觀圖 115
縮寫的意義 116
電氣元件 116

狀態報告（CMD 控制器） 118
檢查紙幣通道 124
檢查垂直輸送 125
檢查出鈔區域 126
檢查收集和出鈔輸送 127
功能測試 129
技術數據 131
出鈔箱 131
彈出/回鈔箱 131

CMD-V5 水平出鈔 133
水平出鈔後部備款型視圖 133
重要的安全說明 134
CINEO 鈔箱 135
概覽 135
基本/中端標準型鈔箱 136
基本/中端標準型鈔箱處于打開狀態 137
基本/中端緊湊型鈔箱 138
基本/中端緊湊型鈔箱處于打開狀態 139
高端標準型鈔箱 140
高端標準型鈔箱處于打開狀態 141
高端緊湊型鈔箱 142
高端緊湊型鈔箱處于打開狀態 143
彈出/回鈔箱 144
紙幣染色功能 145
紙幣染色功能的模式 - 高端 CINEO 鈔箱 146
Init Mode（初始模式） 147
OFF Mode（關閉模式） 148
Transport Mode（運輸模式） 149
Open Shutter Mode（框架開啓模式） 150
Open Safe Mode（保險箱開啓模式） 151
Safe Mode（安全模式） 152
Treuhänder Mode（委托管理模式） 153
Inking Mode（染色模式） 154
Service OFF Mode（關閉狀態的維修模式） 155
維修提示 156

LED 指示燈 - 電壓供應 157
CINEO 鈔箱的操作 158
安全說明 158
CINEO 鈔箱 159
取出鈔箱 159
裝入鈔箱 160
彈出/回鈔箱 160
CINEO 鈔箱 161
將高端鈔箱置入 Docking Station（擴展塢） 162
將鈔箱從 Docking Station（擴展塢）處取下 163
打開彈出/回鈔箱 164
清空彈出/回鈔箱 165
關閉彈出/回鈔箱 166
打開鈔箱 167
關閉鈔箱 168
取出/填充紙幣 169
說明書 171
準備紙幣 171
對鈔箱進行初始化設置 177
傳感器和機電部件 178
CMD-V5 帶水平出鈔輸送 RL（後部備款型） 178
縮寫的意義 179
收集和出鈔輸送 179
抽入單元和鈔箱的部件 181
檢查紙幣通道 182
檢查垂直輸送 182
檢查出鈔區域 184
檢查收集和出鈔輸送 185
疊鈔輪區域 185
單張彈出區域 185
收集和出鈔輸送的齒輪帶 186
水平出鈔 186
設置 187
基本說明 187
將 CINEO 鈔箱按所用紙幣大小進行設定 188

CINEO 鈔箱中的紙幣寬度設定 189
CINEO 鈔箱中的紙幣高度設定 191
技術數據 195
基本/中端標準型鈔箱 195
基本/中端緊湊型鈔箱 195
高端標準型鈔箱 196
高端緊湊型鈔箱 196
彈出/回鈔箱 197

鈔箱印表機（TH60） 199

收據印表機 NP07A 201
功能和操作元件 202
印表機操作面板 203
控制標記感測器的位置 204
印表機附件 206
基本設置 207
選擇紙卷支軸 207
調節印表紙預結尾感測器 208
控制標記感測器的定位 209
調節紙卷寬度 210
印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器 211
印表紙預結尾報告器 211
印表紙結尾報告器 211
更換色帶盒 212
更換紙卷 214
取出紙卷 215
裝入紙卷 215
故障發光二極體（ERROR-LED） 的閃爍示 意圖 219
可由客戶糾正的錯誤 219
客戶無法糾正的錯誤 221
故障 222
卡紙 222
取出輸出口中殘存碎紙 223
將切紙機調至原始位置 224
取出印表裝置中的殘存碎紙 225

控制標記識別故障 ... 225
切紙錯誤 ... 226
消除印表質量差的現象 ... 227
印表頭溫度錯誤 ... 229
沒有電壓 ... 229
感測器的清潔 ... 230
其它故障 ... 230
耗材 ... 231
色帶盒 ... 231
印表頭 ... 231
印表紙 ... 231
列印紙規格 ... 232
收據紙卷規格 ... 232
控制標記的印表 ... 232
控制標記的規格 ... 233
收據的預印刷 ... 234

收據印表機 TP07A ... 235
功能和操作元件 ... 236
印表機操作面板 ... 238
控制標記感測器的位置 ... 239
印表機附件 ... 243
紙卷支軸 ... 243
基本設置 ... 244
選擇紙卷支軸 ... 244
調節印表紙預結尾感測器 ... 245
控制標記感測器的定位 ... 246
更換熱敏印表面上的控制標記感測器的位置 ... 246
更換背面上的控制標記感測器的位置 ... 247
在熱敏印表面和背面之間更換控制標記感測器的位置 ... 248
印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器 ... 253
印表紙預結尾報告器 ... 253
印表紙結尾報告器 ... 253
更換紙卷 ... 254
取出紙卷 ... 254
裝入紙卷 ... 255

故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示 意圖 261
可由客戶糾正的錯誤 261
客戶無法糾正的錯誤 263
故障 264
卡紙 264
取出輸出口中殘存碎紙 265
將切紙機調至原始位置 267
取出熱印表裝置中的殘剩碎紙 267
控制標記識別故障 269
切紙錯誤 270
熱敏印表頭溫度錯誤 271
消除印表質量差的現象 271
沒有電壓 273
感測器的清潔 274
其它故障 274
耗材 275
熱印表行 275
印表紙 275
列印紙規格 275
收據紙卷規格 276
控制標記的印表 276
控制標記的規格 276
收據的預印刷 278

日誌列印機 NP06 279
功能和操作元件 280
印表機操作面板 281
印表機附件 282
印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器 283
印表紙預結尾報告器 283
印表紙結尾報告器 283
更換色帶盒 284
更換紙卷 287
取出紙卷 288
裝入紙卷 289
故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示 意圖 294

可由客戶糾正的錯誤 294
客戶無法糾正的錯誤 295
故障 296
卡紙 296
列印紙移動故障 299
消除印表質量差的現象 300
印表頭溫度錯誤 301
沒有電壓 302
感測器的清潔 303
其它故障 303
耗材 304
色帶盒 304
印表頭 304
印表紙 305
列印紙規格 305
日誌列印紙卷的規格 305

日誌列印機 TP06 307
功能和操作元件 308
印表機操作面板 309
印表機附件 310
印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器 311
印表紙預結尾報告器 311
印表紙結尾報告器 311
更換紙卷 312
取出紙卷 312
裝入紙卷 313
故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示 意圖 318
可由客戶糾正的錯誤 318
客戶無法糾正的錯誤 319
故障 320
卡紙 320
消除印表質量差的現象 323
熱敏印表頭溫度錯誤 324
沒有電壓 324
感測器的清潔 325

其它故障 325
耗材 326
熱印表行 326
印表紙 326
列印紙規格 326
日誌列印紙卷的規格 326

Anti Skimming Module（防偷拍模組）II 327
Anti Skimming Modul（防偷拍模組）II DD 327
功能的一般性說明 327
防偷拍模組操作和顯示元件 328
狀態資訊 329
將警報復位 330
校準 331
Anti Skimming Modul（防偷拍模組）II D 332
ASKIM 顯示元件 332
狀態資訊 333

讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU） 335
操作元件 336
安全進入模組（SAM） 337
推入 SAM 模組 337
識別卡的插入 340
被扣留識別卡存放處 341
清潔 341
清潔過程 342
排除故障 343
採用人工輸送卡 344

卡彈出盒 347
清空卡彈出盒 348

卡彈出箱 349
各種款式概況 349
功能元件 350
打開卡彈出箱 350

關閉卡彈出箱 352

卡彈出箱（可以取下） 353
功能元件 353
狀態顯示 354
取出卡彈出箱 355
打開卡彈出箱 356
關閉卡彈出箱 357
推入卡彈出箱 358

卡彈出模組 359
各種款式概況 360
功能元件 361
打開彈出箱 362
取出識別卡 363
　傾斜彈出箱 363
　取出彈出箱 363
關閉彈出箱 364
　裝入取出的彈出箱 364
　關閉彈出箱 364
故障 366
　彈出箱已滿 367
　光柵髒污 368
　傳送通道中有異物 368

DIP 複式讀卡機 369
功能元件 369
功能方式 370
識別卡輸入口 370
　安裝位置：磁道朝下 371
　安裝位置：磁跡朝上 371
　安裝位置：磁跡朝右 371
安全進入模組（SAM） 372
　裝入 SAM 模組 373
故障 374
清潔 374

讀條碼機 BR 02 375
重要的安全說明 375
允許的掃描範圍 376
故障 378
技術數據 378

2D 讀條碼機 IS4920 379
重要的安全說明 379
故障 380
技術數據 381
電氣性能 381
光學性能 381
圖像傳感器的光源 381
圖像傳感器 381
物理屬性 382
環境條件 382
安全標準 382
解碼 383

用戶插接面板 USB 385
技術數據 386
插頭說明 386
接線圖 388
用戶回饋連接舉例 388

UPS PW 5115 389
型式一覽表 390
操作元件 391
正面 391
背面（120 V 型） 392
背面（230 V 型） 393
初次使用 394
UPS 的操作 395
開機 395
關機 396
待命狀態 396

自我測試 397
指示燈/故障排除 398
將警報復位 398
故障 399
更換電池 402
維護和保養 406
技術數據 406

故障 407
概述 407
保險箱上的故障 407

保養，清潔和維護 409
殼體的清潔 409
鍵盤的清潔 410
液晶（LCD） 顯示幕的清潔 410

附錄 411
技術數據 411
一般安裝條件 411
供電網絡的電氣性能 411
設備條件 412
安置條件 414
環境條件 415
耗材 417
訂購 417
備鈔輔助架 417
允許使用的清潔和保養用品 418
訂購 418
使用說明 418
通用品 419
專用部件的清潔用品 419
標準一致性及許可 420
遵守的標準 420
一致性 420
有關消除無線電幹擾以及電氣安全的說明 420

資料傳輸許可 421
環境保護 421
按照環保和回收要求來開發產品 421
節省能耗 421
對耗材的處理 421
貼在塑膠箱體上的標籤 421
收回、回收和處理 422

縮寫索引

A

ASKIM Anti Skimming Module（防偷拍模組）

B

BR 讀條碼機

BSMI Bureau of Standards, Metrology and Inspection（標準，計量和檢查局）

C

CDRH Center for Devices and Radiological Health（設備和放射健康中心）

CE Communauté Européenne（European Community）（歐洲共同體）製造商聲明

CEE Certification of Electrical Equipment（國際委員會對電氣設備一致性的認證證書）

CFR Code of Federal Regulation（聯邦規則代碼）

CHD Card Handling Device（卡處理設備）

CL Clutch（離合器（電磁離合器））

CMD-V4 現鈔分配器版本 4

CMD-V5 現鈔分配器版本 5

CNS Chinese National Standards（中國國標）

CSA Canadian Standards Association（加拿大標準協會）

D

DC Direct Current（直流）

DCM Direct Current Motor（直流電機）

DDU Double Note Detection Unit（重疊紙幣檢測站（機械式厚度測量站））

DIN Deutsches Institut für Normung（德國標準所）

DIP Dual-in-line Package（雙列直插式封裝）

DPS Digital Photosensor（數字光傳感器）

DÜ Datenübertragung（數據傳輸）

E

EAN European Article Numbering（歐洲產品編號）

EC European Community（歐洲共同體）

EEPROM Electrical Erasable Programmable Read Only Memory（電氣可刪除和可編程式固定儲存器組件）

EG Europäische Gemeinschaft（歐共體）

EMA Einbruchmeldeanlage（失竊報警裝置）

EMV Elektromagnetische Verträglichkeit（電磁兼容性）

EN European Norm（歐洲標準）

EPP Encrypted PIN Pad（加密鍵盤）

EWG Europäische Wirtschafts-gemeinschaft（歐洲經濟共同體）

F

FCC Federal Communications Commission（聯邦通信委員會）

G

GmbH Gesellschaft mit beschränkter Haftung（有限責任公司）

I

ICES Interference Causing Equipment Standards（設備幹擾標準）

ID Identification（識別）

IDKG Identifikationskartengerät（識別卡讀卡機）

IP International Protection（國際保護）

ISO International Organization for Standardization（國際標準化組織）

L

LCD Liquid Crystal Display

LED Licht aussendende（emittierende）Diode

M

MA Magnet（磁鐵）

N

NP Needle（Matrix）Printer（針式（矩陣）印表機）

P

PC Personal Computer（電腦（設備的系統單元））

PCS Print Contrast Sensitivity（印表對比靈敏度）

PE Papierendemelder（印表紙結尾報告器）

PIN Personal Identification Number（個人識別號）

PS Photosensor（光柵）

PSD Photosensor Dispense（光柵出鈔信號器）

PSE Photosensor Empty（光柵空鈔箱信號器）

R

RL Rearload（後部備款型）

RSI Remote Status Indicator（遠程狀態指示器（設備狀態的遠程指示器））

S

SAM Security Access Module（安全進入模組）（現金支付方式的一個組成部分）

SAT 收集和出鈔輸送

SELV Safety Extra-Low Voltage（安全特別低壓）

SM Stepper Motor（步進電機）

SOP Service und Operating Programm（服務和操作程式）

ST Stecker（插頭）

SW switch（開關）

T

TN 網絡 符合 EN 60950 標準的供電網

TOF Top of Form（頁頂位置）（TOF 標記：控制紙張的黑色標記）

TP Thermo Printer（熱敏式印表機）

U

UL Underwriters Laboratories Inc.（保險商實驗室）

UPC Universal Product Code（通用產品編碼）

USB Universal Serial Bus（通用串聯總線）

USV Unterbrechungsfreie Stromversorgung（不間斷電源）（UPS）

V

V-Modul Vereinzelungsmodul（分鈔模塊）

Z

ZKS Zahlenkombinations-schloss（數字組合密碼鎖）

引言

本操作說明書向您提供各種有助於保證 CINEO C2550 / ProCash 8050 正常運行的資訊。

閱讀完本操作說明書後您能夠：

- 更換耗材，
- 清空鈔箱並給鈔箱填充紙幣，
- 排除故障（例如卡紙 / 卡鈔），
- 按照規定使用本設備。

約定

– 本符號後的文字是列舉內容。

“ ” 引號中的文字是對其它章節或部分的引用。

● 本符號後的文字表示您應該按指定順序完成的操作。



必須特別注意此符號後的文字，以免造成危險或傷害。

本符號後的文字是爲便於作業，或避免錯誤的一般性提示。

重要的安全說明



操作本設備前，請仔細閱讀以下說明。

請您注意，當操作單元的門朝上翻開後，存在頭部受傷危險！

尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因爲此類情況會造成生命危險。
在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

氣體彈簧的功能下降時務請通知服務部門，因存在受傷危險。

本設備符合有關資訊技術設備的安全規定。

- 請遵守設備上的警告及說明標牌。
- 若無其他說明，請您在操作過程中僅觸摸有綠色標記的操作元件。
- 本設備配備有經過安全檢查的電源電纜。只允許把電源電纜與適用的接地插座相連接。
- 只有在關機後您才能更換操作面板中的照明單元。
- 拔出電源電纜時應始終抓住其插頭。切勿拉拽電纜本身。
- 鋪設連接電纜時應注意不讓人踩著或絆倒，也不致造成任何形式的損傷或壓傷。
- 應立即更換損壞的電源電纜。
- 應確保可方便觸及所使用的插座或由建築承包商安裝的電氣斷路裝置。

– 發生緊急情況時（如：殼體，控制元件或電源電纜損壞，液體或異物進入設備中），請進行如下處理：

  通過以下步驟立即關閉設備並切斷電源：

  關閉電路自動保護器，或移除由建築承包商安裝的配電箱中保險絲支架上的保險絲。

  從建築承包商安裝的保險插座上拔出電源插頭。

  關閉配電器上的電源開關。

  切斷 UPS（不間斷電源）與設備之間的電源連接（參見“一般電源中斷”部 份）。

  請與主管的售后服務人員聯系。

– 下雷雨時，既不允許接通也不允許斷開數據傳輸線路。

– 應保持設備通風口中無障礙物，且空氣循環暢通，以免由於過熱出現故障。

– 僅限使用經我們認可的擴展部件和附件。若不遵守這一規定，您的系統會受到損壞或您將違反有關對安全，無線電保護及人機工程的規定。

– 在安裝附加电子装置（例如 EMA 连接、用户插接面板）过程中，从外部向预备好的电路输送电源时，请注意这仅針對安全的低压电路（SELV 电路）。

– 只允許使用經 WINCOR NIXDORF International GmbH 許可的清潔用品（參 見“附錄”一章）。

維修



只允許由授權的專業人員從事設備的維修工作。

未經授權打開設備，或維修操作不當都會給用戶帶來嚴重危險。

若不遵守規定，WINCOR NIXDORF International GmbH 對一切後果概不負責。

鋰電池



僅允許經 WINCOR NIXDORF International GmbH 培訓或授權的維修服務人員操作及更換電池。

更換電池時若操作不當，有發生火災、爆炸和燃燒的危險。因此請注意以下事項：

- 避免發生短路
- 絕對不要給電池充電
- 切勿加熱至攝氏 +100 度以上
- 不要強行打開電池
- 不要讓電池接觸水與火

只允許更換同種或由 WINCOR NIXDORF International GmbH 推薦的 同等質量的電池（參見操作說明書中“附錄”章節中的“耗材”部分）。
應按照本國法律及製造商的規定來妥善處理廢電池。

一般電源中斷

i

一般電源中斷將產生以下結果：

- 立即中斷正在進行的業務（傳送 ID 卡時例外）。
- 被抽出的紙幣將滯留在現鈔分配器的輸送通道之中。要等到重新啓動設備後才會將之輸送到夾鉗的收集位置或現鈔分配器的彈出箱中。
- 根據參數設置情況的不同，會輸出或扣留識別卡，也會將之輸送到卡彈出盒中。本次業務操作正常結束。

i

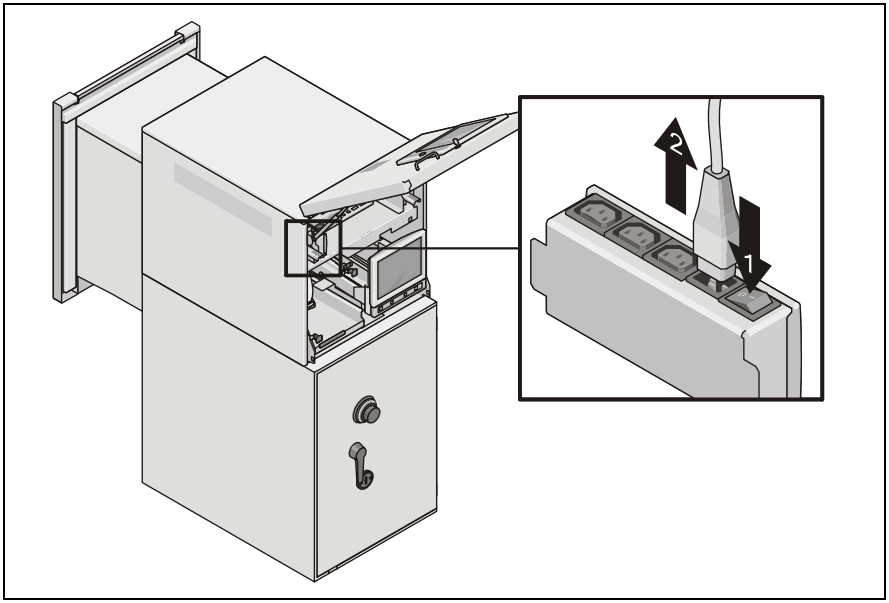
若設備上的採暖裝置停止運行，必須遵守有關倉儲的氣候環境條件（參見“附件”一章）。

既不允許低於也不允許超越這些條件，否則會對設備造成不可修復的損壞。如不遵守，對在設備上可能出現的損壞 WINCOR NIXDORF International GmbH 概不負責。



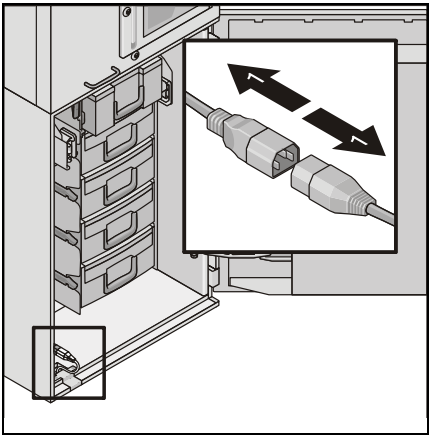
當操作單元的門朝上翻開後，存在頭部受傷危險！

- 打開操作單元門（參見“基本操作”一章）。



- 關閉配電器上的電源開關（1）。
- 從配電器（2） 上拔下電纜（網路入口） 的冷設備插頭。

- 打開保險箱門（參見“基本操作”章節的“打開/關閉保險箱門”部份）。



斷開保險箱中網路電纜上的離合器，以便切斷整個設備的電源。

- 爲保證整個設備的電源被切斷，用戶還須從建築承包商安裝的插座中拔下電源電纜的插頭，或通過關閉電路自動保護器或拿掉用戶配電箱的保險絲來中斷電源。

對于保險箱內配備有不間斷電源（UPS）裝置（選購件）的設備：

- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。
- 關閉不間斷電源（UPS）。

如何關閉不間斷電源（UPS）應根據用戶使用的設備而定。
有關如何關閉的詳細步驟參見“不間斷電源（UPS）”一章。

設備概覽

設備類型

CINEO C2550 / ProCash 8050 是專爲安裝在戶外而設計的自動櫃員機。本設備配備有一個具有不同安全等級的保險箱和一個用於最多六個出鈔箱的現鈔分配器（CMD）及一個彈出/回鈔 箱。
CINEO C2550 將配備 CMD-V5 一同供貨，ProCash 8050 將配備 CMD-V4 一共供貨。設備操作幾乎完全相同。若有差別將會專門提示。

有關配備方面的其他特徵請參見“部件概覽”部份。

維護和保養工作需從設備的正面和背面完成。爲此，必要的對話借助操作單元門上的操作員面板來進行。

部件概覽

CINEO C2550 / ProCash 8050 可含有以下部件：

- 顯示屏（LCD 液晶顯示器 12"（觸屏或軟鍵）或 15"（觸屏或軟鍵））
- 輸入鍵盤（EPP 鍵盤或字母鍵盤）
- 鍵盤視覺保護罩（僅針對有輸入鍵盤時）（選購件）
- Cash Media Dispenser（現鈔分配器）
  - CINEO C2550：CMD-V5
  - ProCash 8050：CMD-V4
- 讀卡機（CHD V3x（CHD V2CU）或 DIP 復式讀卡機）
- 非接觸式讀卡機（選購件）
- 卡彈出存放裝置：卡彈出盒或可以鎖住的卡彈出箱或可以取下和鎖住的卡彈出箱或卡彈出模組，用於存放大約 100 或 200 張識別卡（只在帶 CHD V3x（CHD V2CU）時才有）
- 防偷拍模塊 II DD 或 D（選購件）（只與 CHD V3x（CHD V2CU）一起使用）
- 操作員面板 OP04 或 OP05 或 OP06，可選擇帶操作窗口或視窗
- 配電器
- 收據印表機（NP07A 或 TP07A）（選購件）
  NP07A：允許的最大收據紙卷外徑爲: 260 / 180 mm*
  TP07A：允許的最大收據紙卷外徑爲: 260 / 180 mm*
- 日誌印表機（NP06 或 TP06）（選購件）
  NP06：允許的最大日誌列印紙卷外徑爲：105 mm
  TP06：允許的最大日誌列印紙卷外徑爲：110 mm
- 用戶插接面板（選購件）（可選配遠端狀態指示器（RSI））
- 音頻設備（選購件）（揚聲器，耳機接口（帶音量調節器）（選購件））
- 條碼閱讀器（選購件）
- 肖像攝影機（選購件）
- 鈔箱攝影機（選購件）

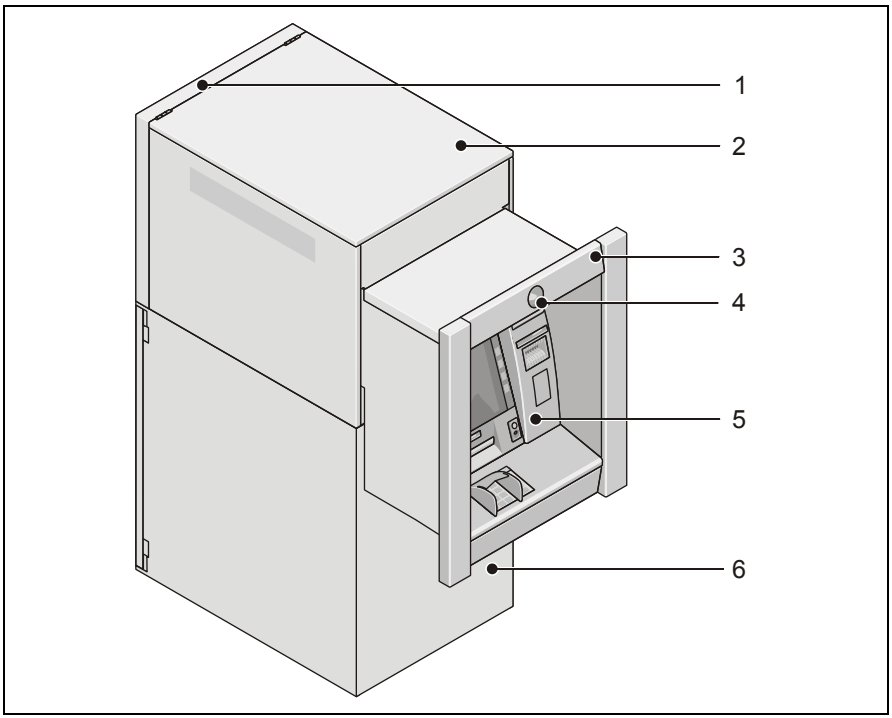
* 與卡彈出模組一起使用時，允許的最大收據紙卷外徑爲 180 毫米。

- 防窺後視鏡（選購件）
- IDKG-Kamera 識別讀卡機攝像機 （選購件）（只有和 CHD V3x （CHD V2CU）一起使用，無 ASKIM 偷拍裝置）（帶操作面板監控的選購件）
- 不間斷電源 750VA（UPS）（選購件）
- 空調包（選購件）
- 標誌照明（選購件）
- 配電器
- 電源部份
- 系統單元（電腦）

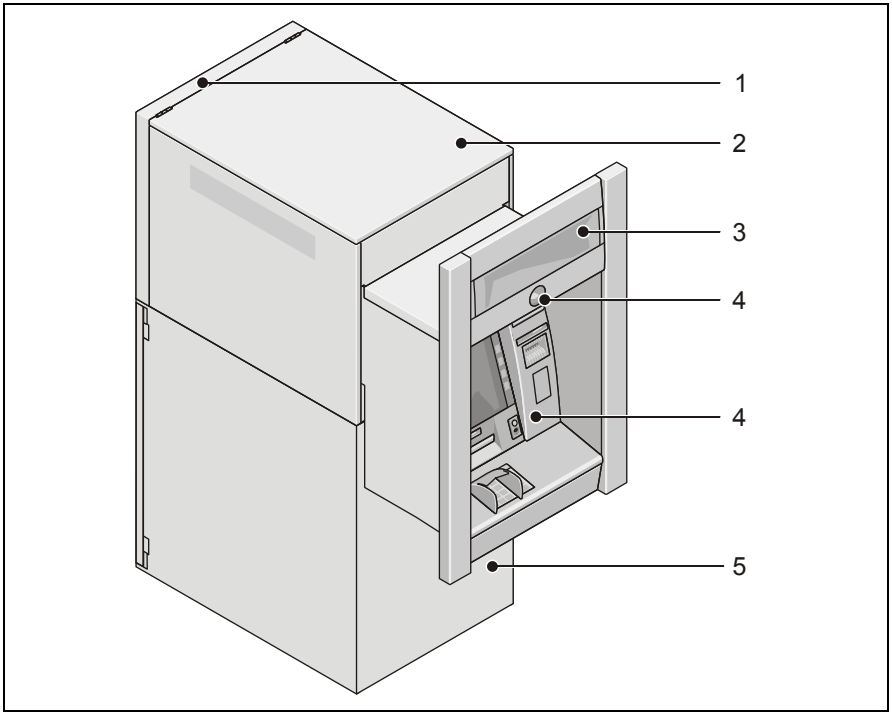
操作元件

外觀圖

i 以下圖示僅顯示設備各種可能型號中的一種。根據訂購型號的不同，設備外觀亦可能不同。



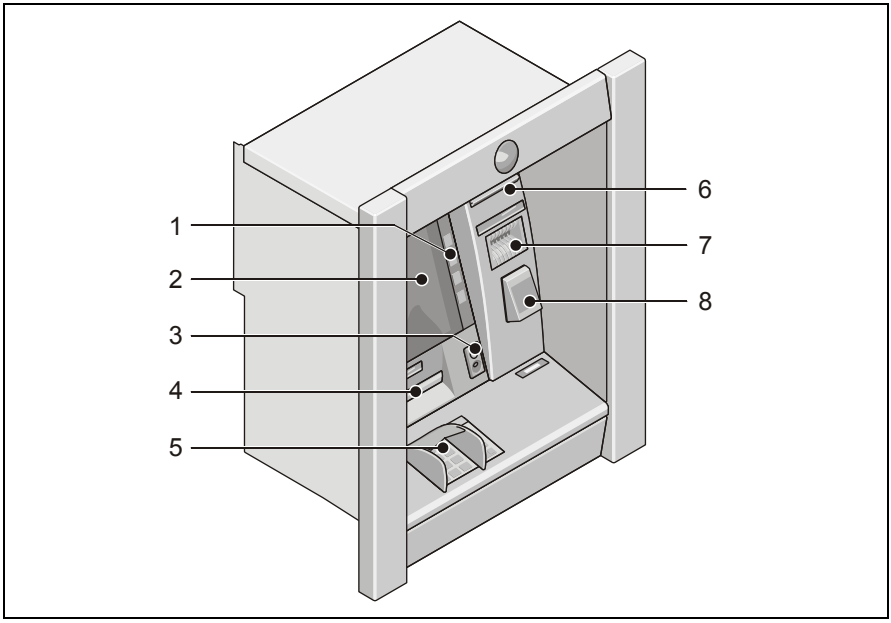
1 操作單元門
2 操作單元
3 凸出部分框架，無標志裝置
4 安全鏡
5 操作面板
6 保險箱（4 个 CMD）



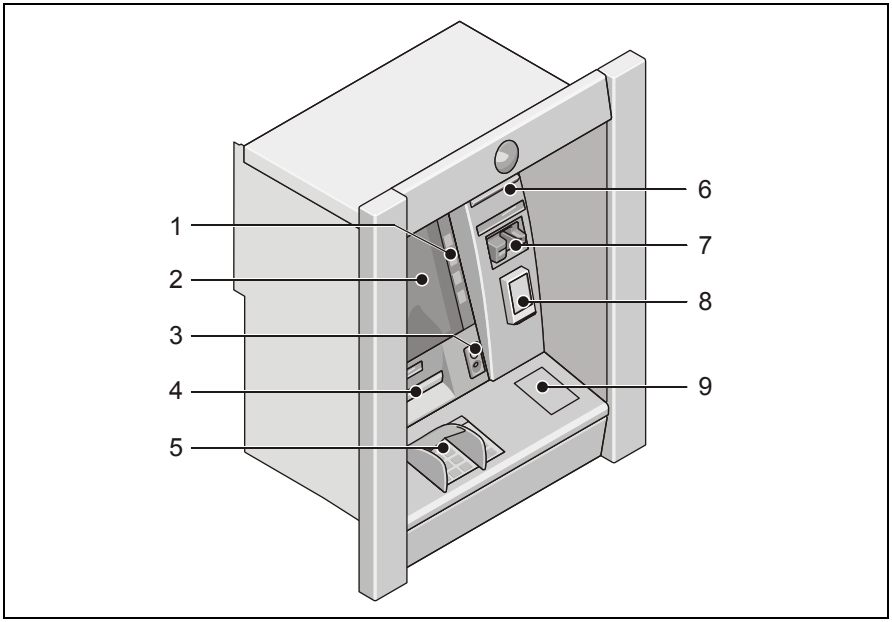
1 操作單元門
2 操作單元
3 凸出部分框架，帶標志裝置
4 安全鏡
5 操作面板
6 保險箱（4 个 CMD）

操作面板

i 以下圖示僅顯示操作面板各種可能型號中的一種。根據訂購型號的不同，操作面板的外觀亦可能不同。

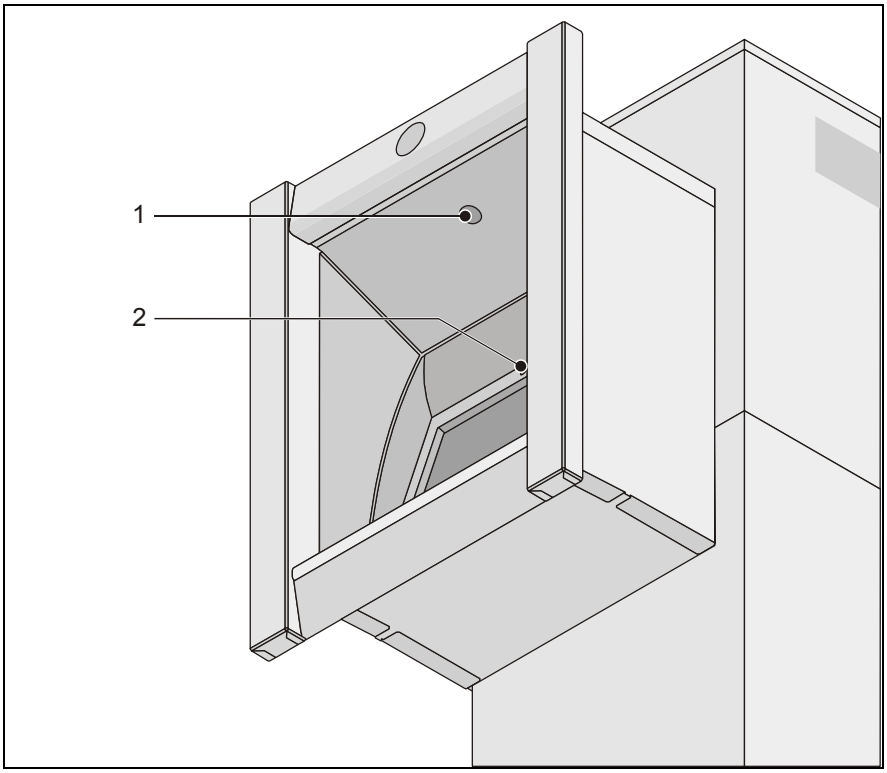


1 軟鍵
2 LCD 顯示幕
3 耳機接口
4 出鈔擋板
5 密碼輸入鍵盤，帶鍵盤視覺保護罩
6 收據輸出口
7 插卡槽 CHD V3x（CHD V2CU）
8 帶插卡標誌空位的讀條碼機



1 軟鍵
2 LCD 顯示幕
3 耳機接口
4 出鈔擋板
5 密碼輸入鍵盤，帶鍵盤視覺保護罩
6 收據輸出口
7 DIP 複式讀卡機插卡槽
8 帶插卡槽標誌空位的非接觸式讀卡機
9 鍵盤層面中的標志

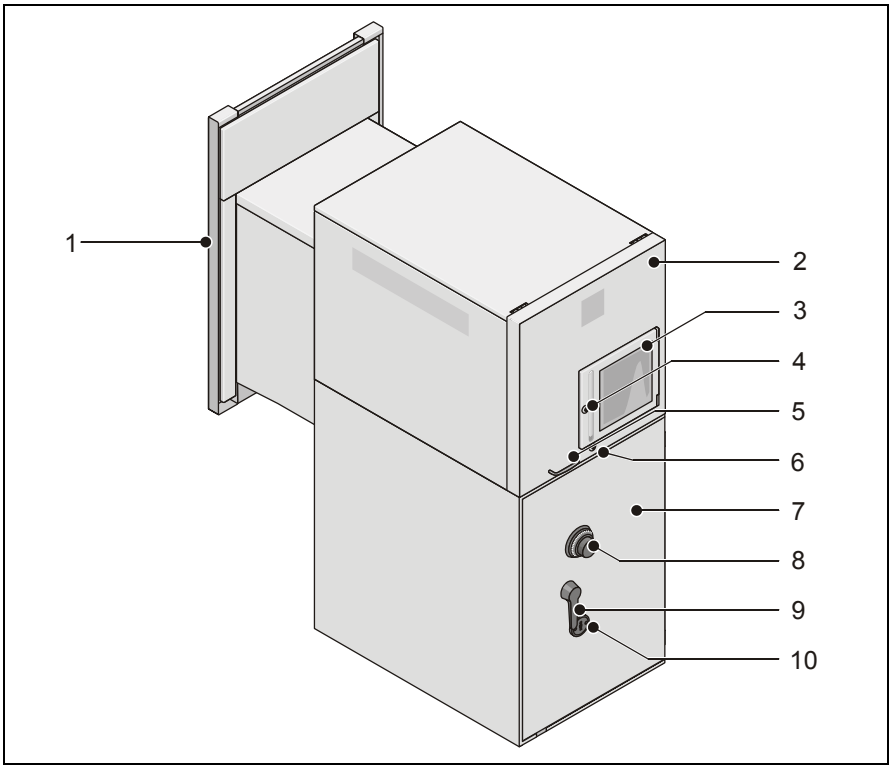
操作面板仰視圖



1 操作面板照明裝置/聚光照明　　2 亮度傳感器

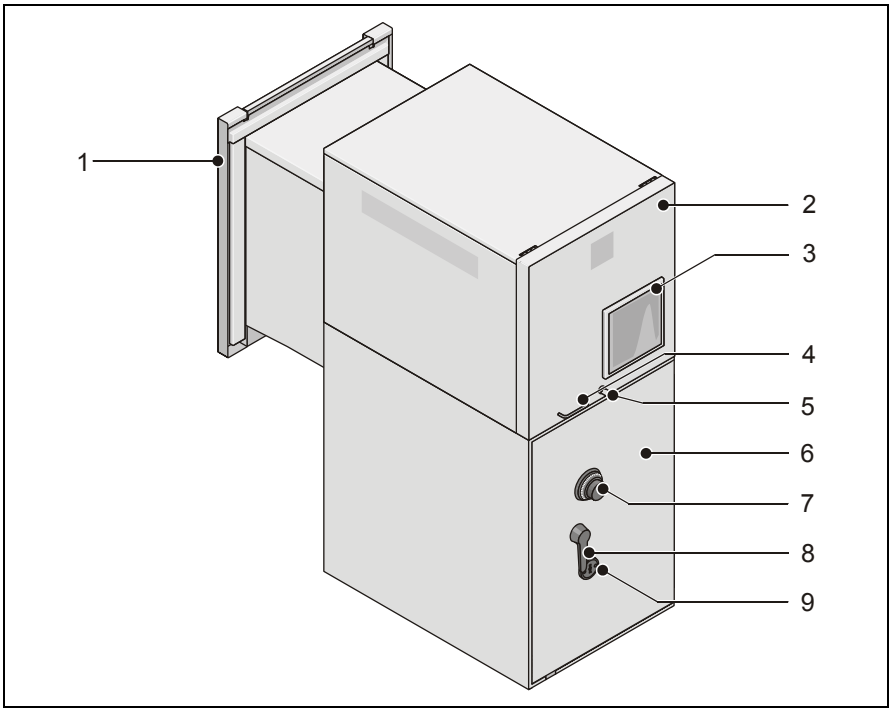
後視圖

帶操作員面板操作視窗的型號



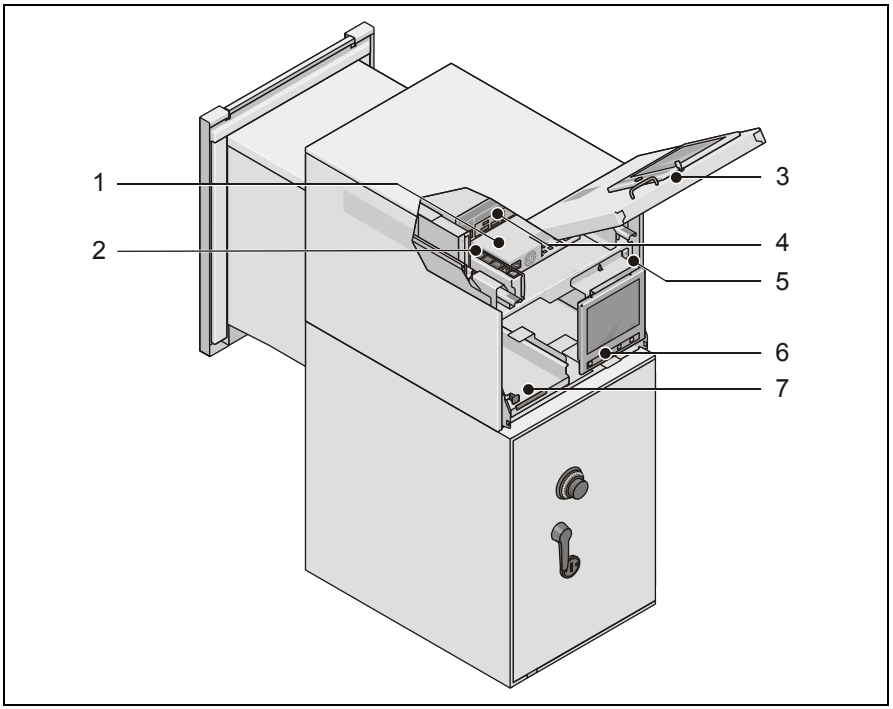
1 凸出部分，帶標志裝置
2 操作單元門
3 操作面板的操作視窗
4 操作員面板的操作窗鎖
5 操作單元門上的門拉手
6 操作單元門上的鎖
7 保險箱
8 數字組合密碼鎖
9 保險箱的鎖定 / 鬆開手柄
10 鑰匙鎖

帶操作員面板視窗的型號



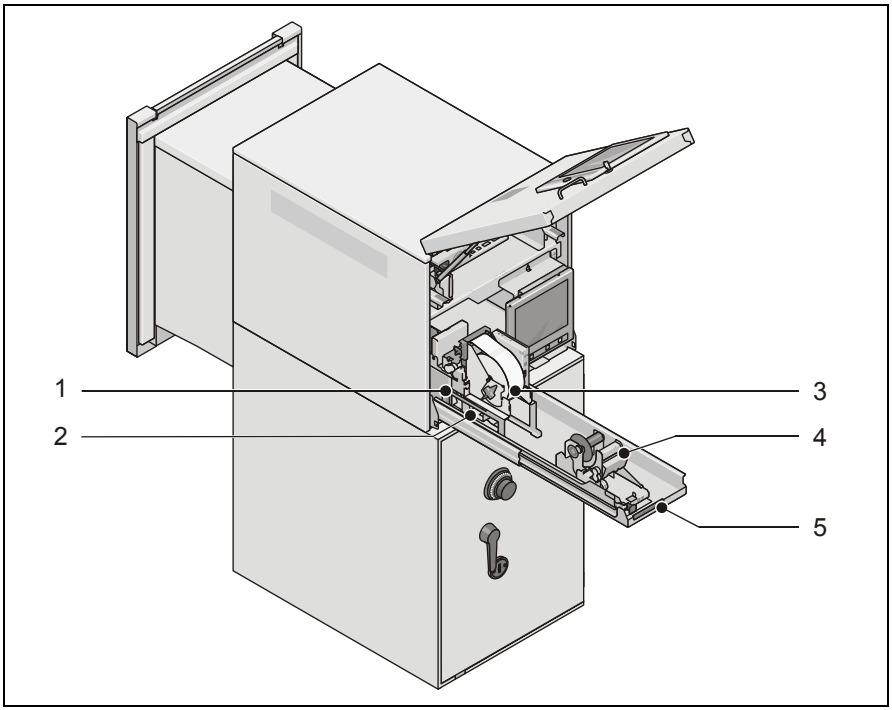
1 凸出部分，無標志裝置
2 操作單元門
3 操作員面板的視窗
4 操作單元門上的門拉手
5 操作單元門上的鎖
6 保險箱
7 數字組合密碼鎖
8 保險箱的鎖定 / 鬆開手柄
9 鑰匙鎖

操作單元的門已打開



1 電源部份
2 帶有電源開關的配電器
3 操作單元門
4 系統單元（電腦）
5 防偷拍模組操作和顯示元件
6 操作視窗
7 部件滑座

部件滑座已拉出

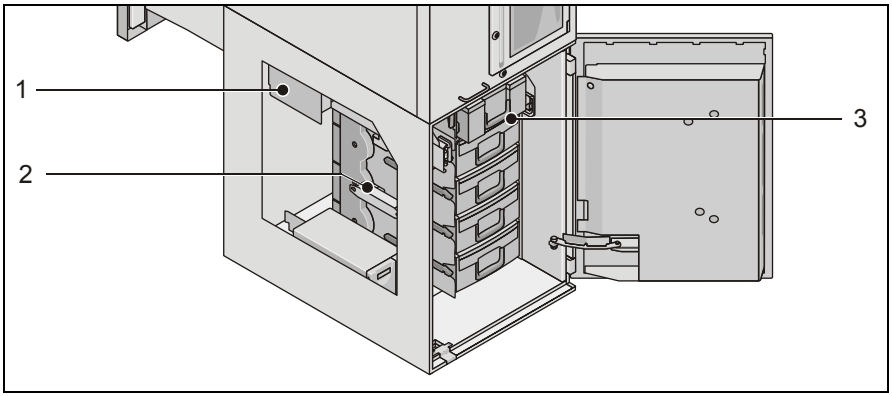


1 讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU）* 4 日誌印表機
2 卡彈出存放裝置 * 5 部件滑座松開柄
3 收據印表機

i * 若設備不帶讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU），而帶 DIP 複式讀卡機，請參見其在"操作面板"部分中的位置。
第 2 項僅在有讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU）時才有。

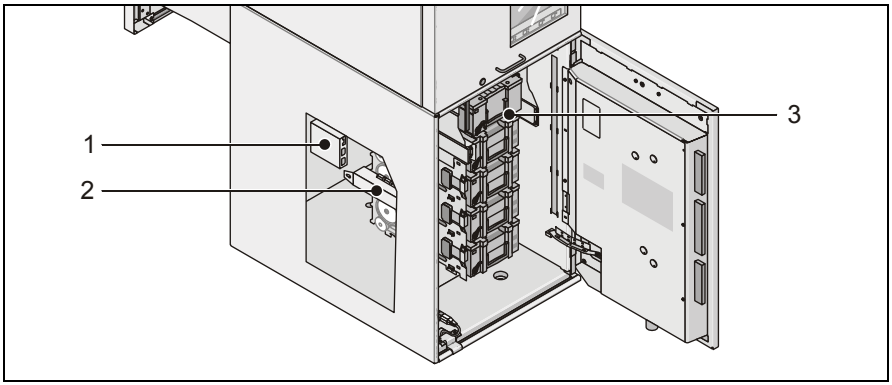
保險箱已打開

CINEO C2550，帶 CMD-V5



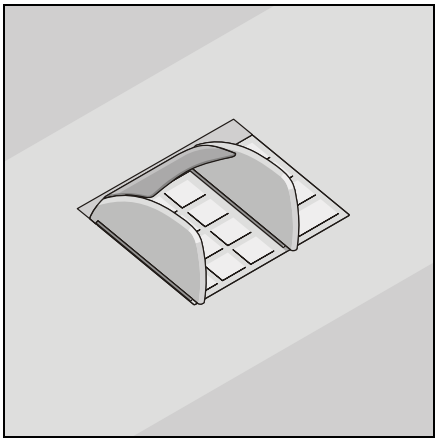
1 暖氣控制裝置
2 用戶插接面板 USB
3 現鈔分配器（CMD-V5）

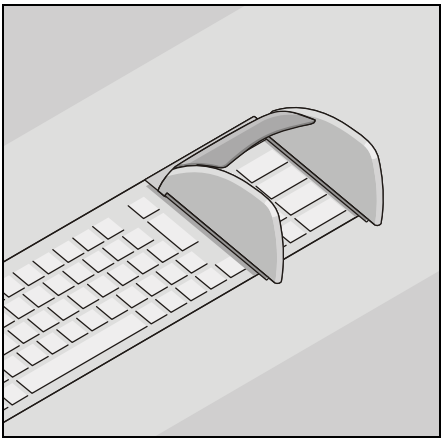
ProCash 8050，帶 CMD-V4



1 暖氣控制裝置
2 用戶插接面板 USB
3 現鈔分配器（CMD-V4）

鍵盤視覺保護罩





基本操作

概述

爲了正確操作、護理和維護，您需要使用安裝在 CINEO C2550 / ProCash 8050 上的產品專用軟體。

i 沒有產品專用軟體，您無法對 CINEO C2550 / ProCash 8050 進行護理和維護。

例如，產品專用軟件可以幫助您在日志印表機上更換紙卷或在現鈔分配器上更換鈔箱。

借助設備背面的操作員面板可以操作產品專用軟體對話。

啓動產品專用軟體

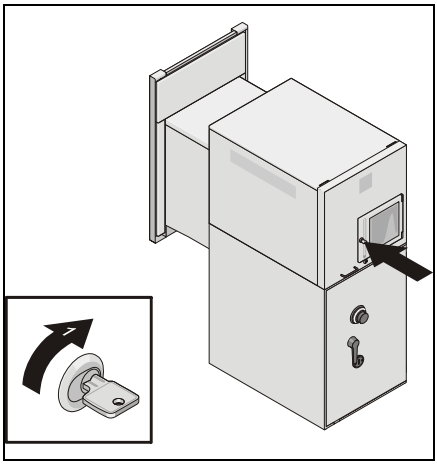
產品專用軟件可以幫助您使用設備、詢問設備狀態並避免因維修引起的故障。使用其功能時不會中斷設備正在執行的任務，它們可以在正常運行過程中使用。由此實現極高的系統利用率。

菜單上功能表的排列讓人一目了然，而且可以根據用戶的要求進行調整，這使經驗不足的用戶也能簡單方便地選擇所需要的功能。其安全機制能夠實現對不同用戶設置功能鎖。

用戶能夠從廣泛的幫助資訊和系統資訊中獲得使用支援。這些文字描述採用德文和英文。您可以根據需要設置本國語言。

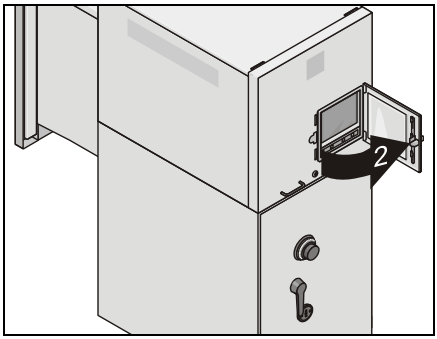
借助設備背面的操作員面板可以調用產品專用軟體。

帶操作員面板操作視窗的型號



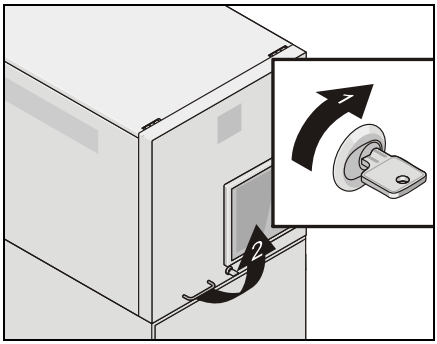
把鑰匙插入操作面板的鎖孔中。

朝順時針方向旋轉鑰匙（1）并…

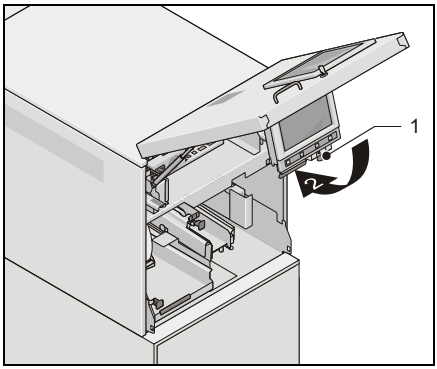


…朝右打開操作視窗（2）。

帶操作員面板視窗的型號

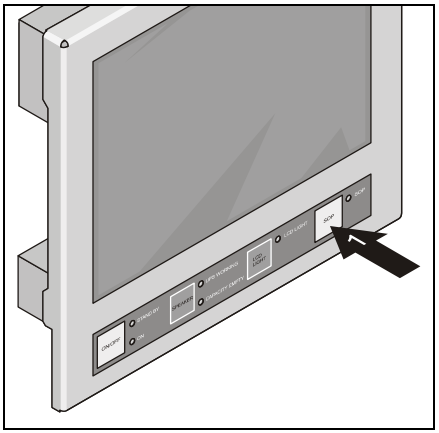


把鑰匙插入操作單元的門鎖中。
朝順時針方向旋轉鑰匙 90 度（1）。
通過門的拉手朝上（2）翻開操作單元的門。



拉鎖定栓（1），并抓住操作員面板的手柄把它向下打開（2）。

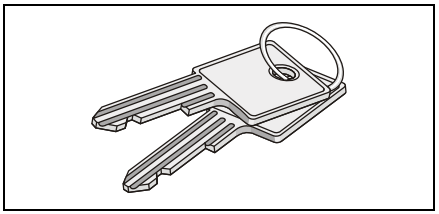
一般說明



按下 SOP 鍵（1）（也請參見“05 型操作員面板”一章）。

跟蹤操作員面板上的指令。

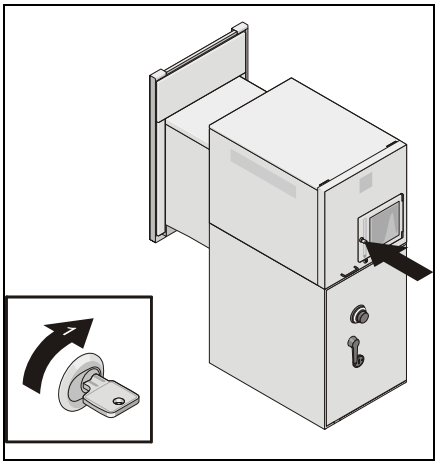
打開 / 關閉設備門



用於操作單元門和操作員面板的操作視窗的一套鑰匙。
（鑰匙和備用鑰匙）

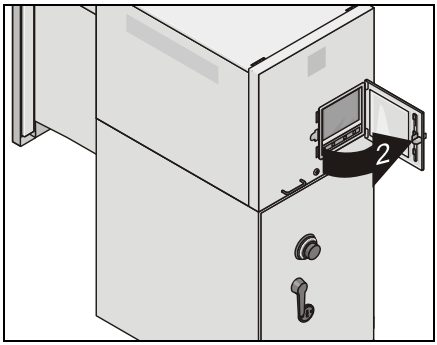
打開 / 關閉操作員面板的操作視窗

打開



把鑰匙插入操作面板的鎖孔中。

朝順時針方向旋轉鑰匙（1）并…

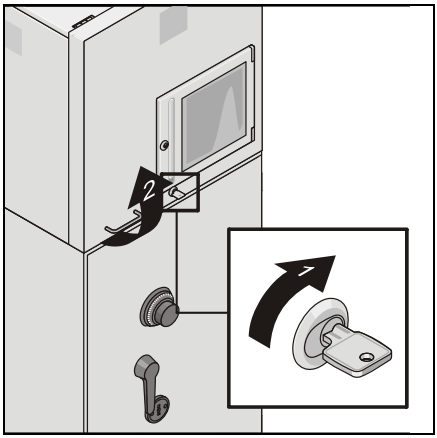


…朝右打開操作視窗（3）。

關閉

- 關閉操作視窗。
- 朝逆時針方向旋轉鑰匙。
- 從操作視窗的鎖孔中拔出鑰匙。

打開 / 關閉操作單元門

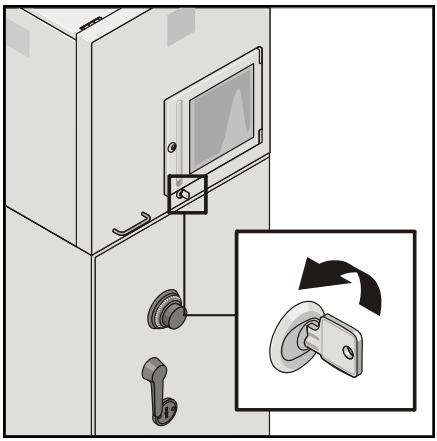


打開

把鑰匙插入操作單元的門鎖中。

朝順時針方向旋轉鑰匙 90 度（1）。

通過門的拉手朝上（2）翻開操作單元的門。



關閉

翻下操作單元的門到底。

朝逆時針方向（見箭頭）旋轉鑰匙 90 度，然後將鑰匙從鎖孔中拔出。

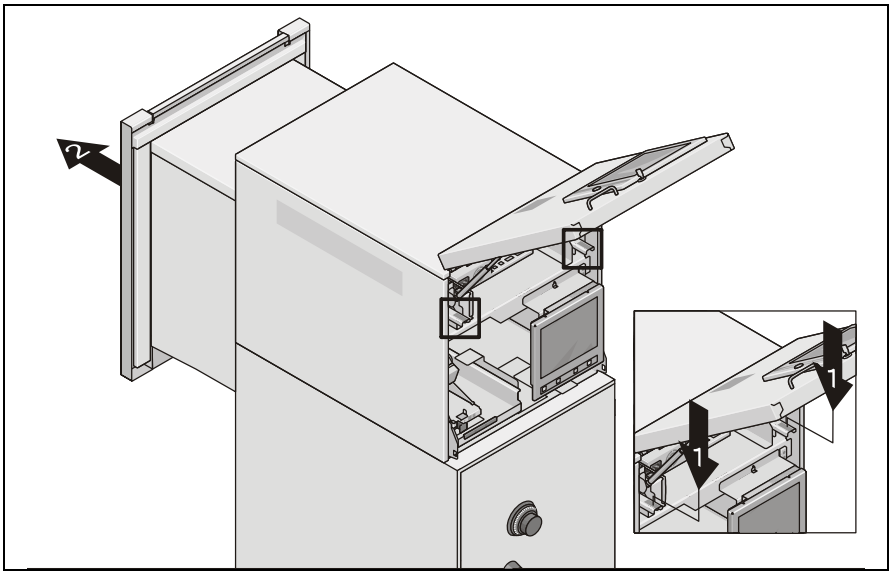
拉出 / 推入操作面板

尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因爲此類情況會造成生命危險。

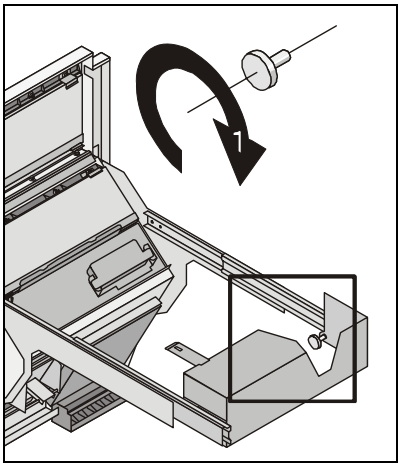
在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

拉出

- 打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉操作單元門”部份）。



- 將操作面板上的兩個松開杆朝下按（1）。從設備（2）中拉出操作面板到底。



固定拉出了的操作面板的位置

擰入操作面板左邊內側的防松螺釘（滾花螺釘）（1），直至它被固定在導軌的下部槽中。

由此可以防止操作面板被意外關閉或推入。

推入

擰松防松螺釘。

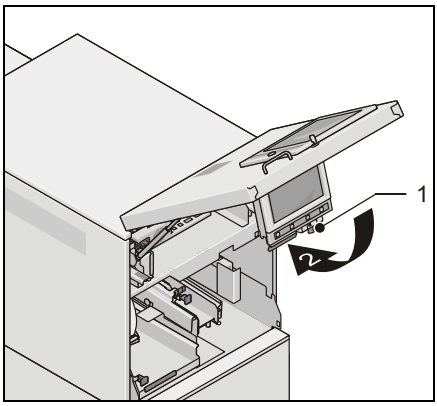
往回旋轉防松螺釘，直至它脫離導軌的下部槽。

將操作面板推入設備中，直至松開杆卡住。

朝上 / 朝下翻開操作員面板

翻下

- 打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉操作單元門”部份）。



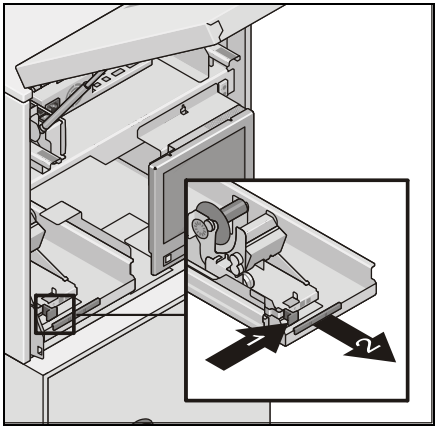
拉鎖定栓（1），并抓住操作員面板的手柄把它向下打開（2）。

朝上翻開

- 抓住操作員面板的手柄並將它朝上翻，直至鎖定栓卡入基本位置。

拉出 / 推入部件滑座

- 打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉操作單元門”部份）。



拉出

將部件滑座的鬆開桿朝右推（1）。

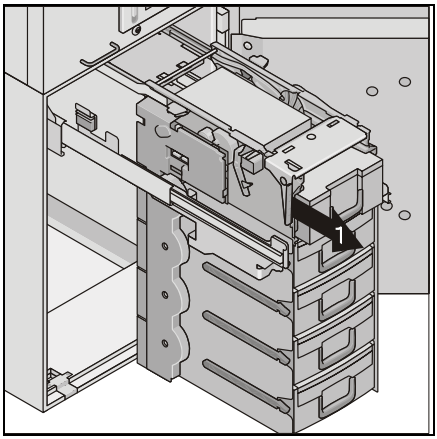
抓住手柄，從設備中拉出部件滑座至止擋（2）。

推入

抓住部件滑座的綠色拉手，把它推入設備中，至鬆開桿卡住。

拉出 / 推入現鈔分配器

- 打開保險箱門（參見“打開 / 關閉保險箱門（出廠預置）”或“打開 / 關閉保險箱門（重設鎖之後）”部分）。



拉出

打開保險箱門。

抓住現鈔分配器的綠色松開柄（1），將之從保險箱中拉出到底。

推入

將現鈔分配器推入保險箱中直至鎖定裝置卡住。

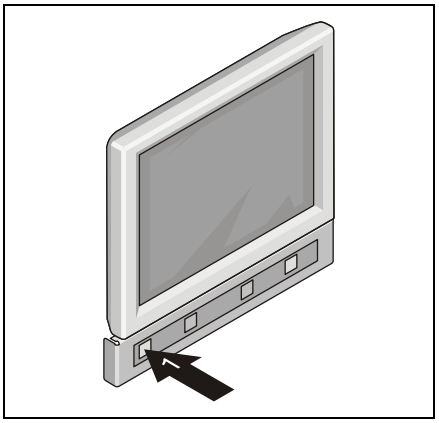
開機

通過操作員面板上的 ON / OFF 鍵來啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。

i 關機後，至少應等待五秒鐘才能再次啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。

i 要運行 CINEO C2550 / ProCash 8050 必須打開以下開關：
– 不間斷電源 UPS（選購件）上的 ON 鍵 / 開關，
– 配電器上的電源開關。
此外，還需啓動系統單元（電腦）。

- 打開操作員面板的操作視窗或打開操作單元的門（參見“打開關閉設備門”部份）。



按下操作員面板的 ON / OFF 鍵（1）。

如果綠色 LED ‘ON’ 發亮，表示 CINEO C2550 / ProCash 8050 已經啓動。

關機

通過操作員面板上的 ON / OFF 鍵來關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050（待命）。

i 在正常運行中只允許通過操作員面板上的 ON / OFF 鍵來關機。
只有在發生緊急情況時才允許通過拔下電源電纜的插頭來關機（參見“引言”一章的“一般電源中斷”部份）。

i 當您按下 ON / OFF 鍵時，只是告訴 CINEO C2550 / ProCash 8050 您想要關機。

鬆開開 ON / OFF
鍵後，操作員面板上的狀態顯示指示燈（LED） ‘ON’ 或 ‘運行’ 以及狀態顯示 ‘待命’ 將同時發亮。

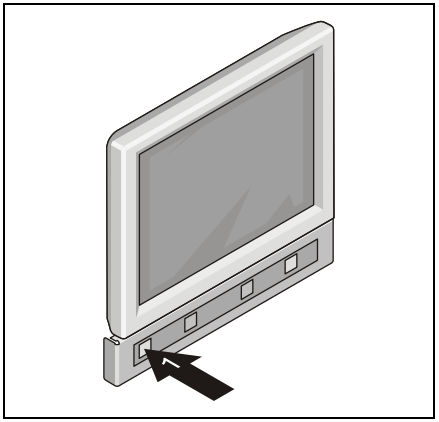
待正在進行的業務，如給客戶出鈔正常結束後才關機。視運行系統和正在運行的業務的不同，關機過程可能會持續幾秒鐘。

當設備被關閉時，只有狀態顯示指示燈（LED）“待命”發亮。

i 如果在完成業務後 CINEO C2550 / ProCash 8050 仍然**沒有**關機，必須檢查配置檔中的設置。

請與您的系統管理員聯繫。

- 打開操作員面板的操作視窗或打開操作單元的門（參見“打開關閉設備門”部份）。

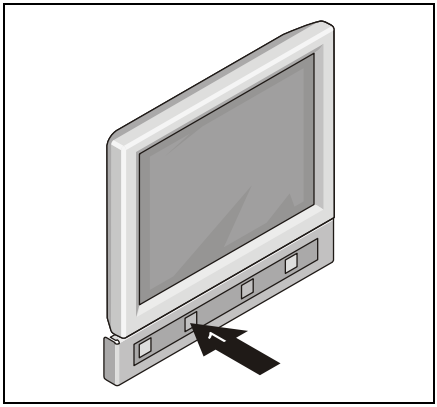


按下操作員面板的 ON / OFF 鍵（1）。

系統揚聲器的音量調節

可以在操作員面板上調節系統揚聲器的音量。

- 打開操作員面板的操作視窗或打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉設備門”部份）。



按下 SPEAKER 鍵（1），以便調節音量。

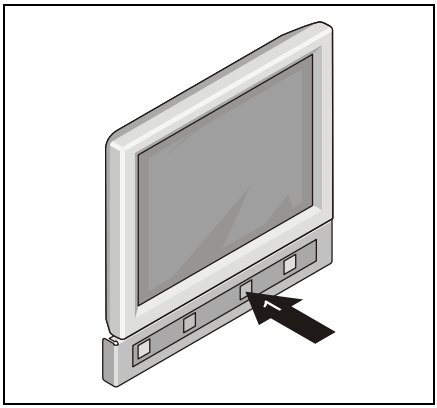
每按一次鍵將改變一級音量。目前調節的音量鳴叫大約 2 至 3 秒鐘。
按完八次鍵後又回到初始音量。

啓動顯示幕

顯示幕的啓動特性與應用和外部設置相關。
外部設置被顯示在操作員面板上的狀態指示燈 LCD LIGHT（LCD 照明）（LED）中。

視操作員面板上的設置的不同，在系統啓動階段將啓動或關閉背景照明。

- 打開操作員面板的操作視窗或打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉設備門”部份）。

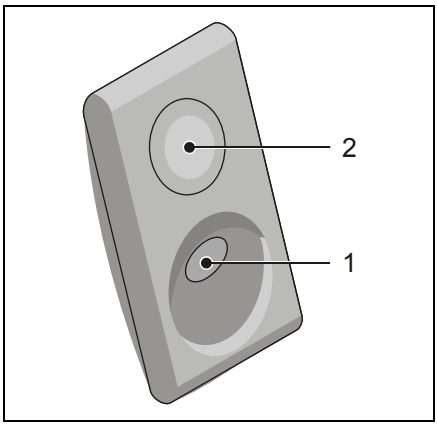


可以在操作員面板的狀態顯示 LCD LIGHT（LED）上看到當前設置：

LED 發亮：
顯示屏的背景照明始終處於運行狀態。
LED 不發亮：
由軟體來決定背景照明的啓動狀態。
可以通過按下 LCD LIGHT 鍵（1）改變設置。

耳機接口的音量的調節

耳機接口位於操作面板中（參見“設備外觀圖”章節的“操作面板”部份）。



可以通過鍵鈕（2）用四個等級來調節耳機接口（1）的音量。

按一次鍵鈕能提高音量一個等級。
按四次鍵鈕後將重新回到初始音量。

打開 / 關閉保險箱門

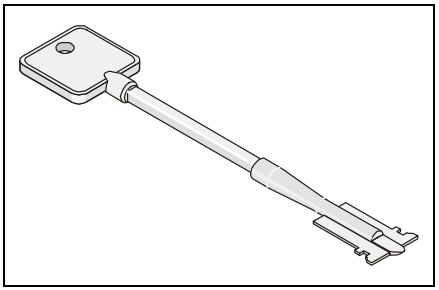
打開 / 關閉保險箱門（出廠預置）

i 保險箱配有一把數位組合密碼鎖和一把鑰匙鎖，也可選用兩把數位組合密碼鎖。第二把數字組合密碼鎖的打開方式與第一把數位元組合密碼鎖的相同。

也可選用一把電子鎖。此情形下請閱讀隨附的製造商操作說明書。

本設備配有一把標準鑰匙，用於在設備安裝過程中打開和鎖上保險箱門：

i 備配的標準鑰匙用于首次打開保險箱門。之后需要將鑰匙鎖調整爲使用原配鑰匙。不可多次或長期使用標準鑰匙。



標準鑰匙：

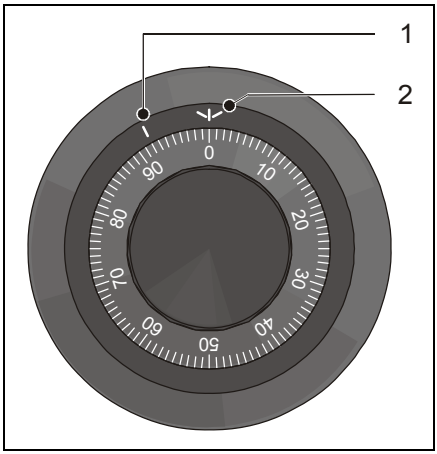
這把鑰匙用來打開保險箱上的數位組合密碼鎖，它在出廠前就已設置好。

打開保險箱門（出廠預置）

- 啓動產品專用軟體。
- 在 CINEO C2550 / ProCash 8050 上調出待執行的措施的功能。

i 如果保險箱與一報警器相連，可能用戶無法打開或丟棄密碼。此時，用戶須先解除防盜報警器。

數字組合密碼鎖上的標記



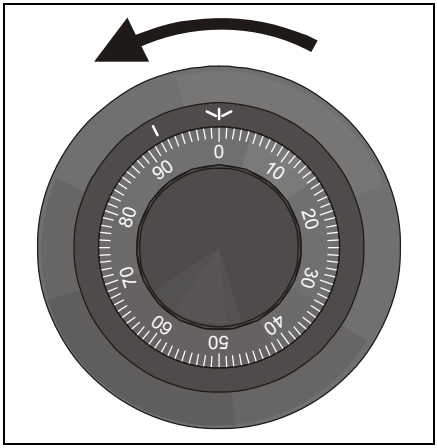
1 = 重新設置標記

2 = 打開標記

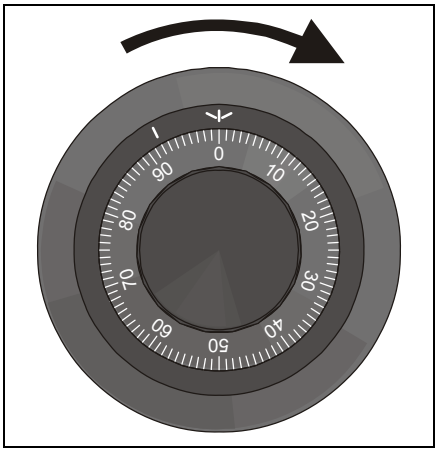
設置密碼鎖的數字密碼

i 緩慢並有規律地旋轉數字鈕。切勿使用暴力，也不可往迴旋轉。如果轉過了一個號碼，必須重新開始旋轉。不要數轉數，而要數數字經過打開標記的次數。

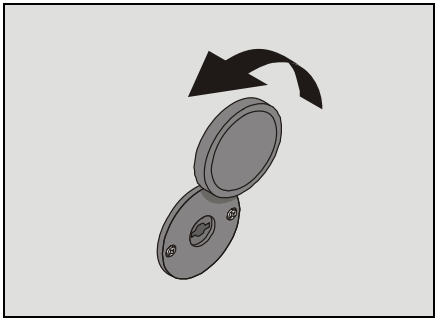
數字組合密碼鎖（ZKS）已在出廠前設置好了。



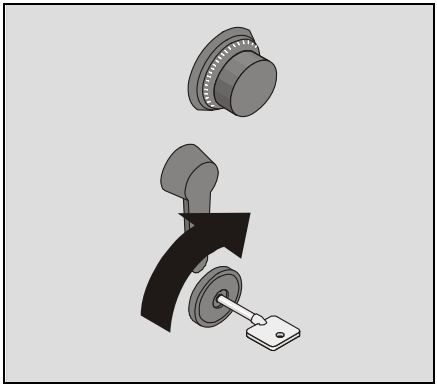
向左旋轉數字組合密碼鎖 4 圈，直到 '50' 恰好位於打開標記之下。



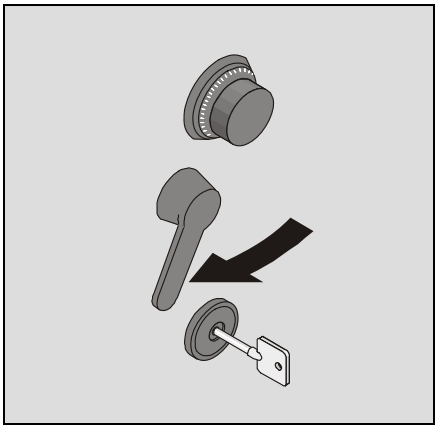
然後將數字組合密碼鎖向右旋轉到底。這時，數字組合密碼鎖便打開了。



打開鑰匙鎖的蓋（如果有的話）。



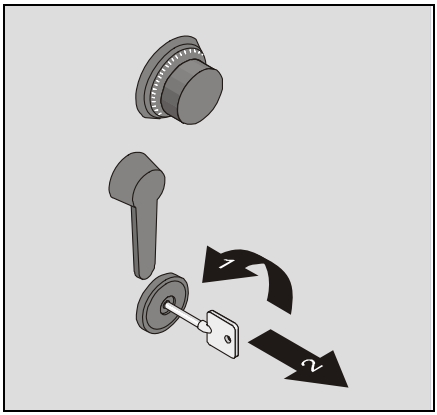
將標準鑰匙插入鎖孔，向右旋轉到底。



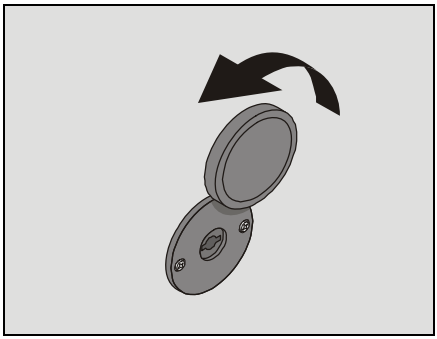
將鎖定 / 鬆開桿或鎖定 / 鬆開輪向右旋轉到底，然後打開保險箱門。

關閉保險箱門（出廠預置）

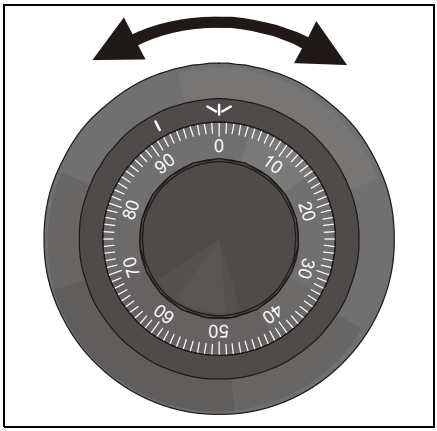
- 關閉保險箱門，將鎖定 / 鬆開桿向左旋轉至止擋。
- 退出產品專用軟體。



把鑰匙向左（1）旋轉到底，然後把它拔出鎖孔（2）。



蓋上鎖蓋（如果有的話）。



更改（丟棄）數字組合密碼

將數字組合密碼鎖向左旋轉至少一整圈，然後向右旋轉至少 4 圈。

i 若想更改數字組合密碼，必須向左旋轉至少一整圈，然後向右旋轉至少四圈。

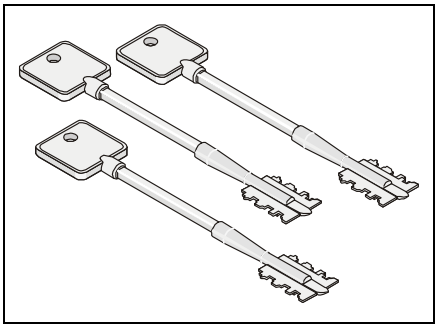
- 關閉設備（參見“打開 / 關閉設備門”部份）。

重新設置鑰匙鎖和數字組合密碼鎖

i 設備安裝完畢後，須能用三把原配鑰匙打開鑰匙鎖，並需能用新的或您所要的密碼打開數位組合密碼鎖。

i 保險箱配有一把數位組合密碼鎖和一把鑰匙鎖，也可選用兩把數位組合密碼鎖。第二把數字組合密碼鎖的重設方法與第一把數字組合密碼鎖的相同。

也可選用一把電子鎖。此情形下請閱讀隨附的製造商操作說明書。



3 把原配鑰匙：

系統安裝好後，用這些鑰匙打開保險箱門。

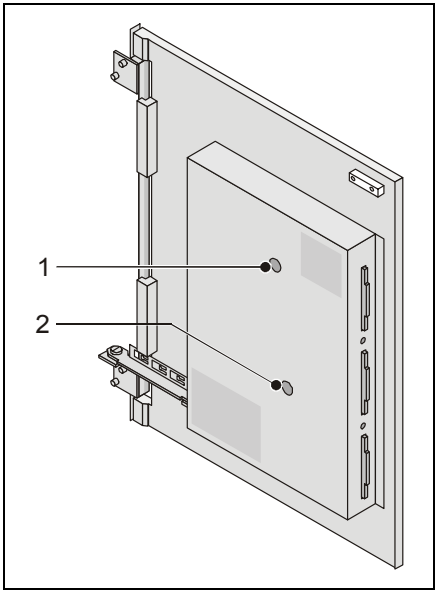
重設鑰匙鎖

i
- 用戶在重設鑰匙鎖之前應先仔細閱讀本部份的內容。
- 重設鎖之前，須先打開保險箱門。究竟如何打開保險箱門，應根據各安裝狀態，參照相應章節“打開 / 關閉保險 箱門（出廠預置）”或“打開 / 關閉保險箱門（重設鎖之後）”中的描述進行。
- 絕不得強行打開鎖或用暴力旋轉鑰匙。

i
- 用戶應將鑰匙始終保存于安全之處。
- 若鑰匙丟失或一時無法找到，應儘快重設鎖並更換新鑰匙。即使將來原配鑰匙（舊鑰匙） 失而復得也要這樣做。

重設步驟

- 打開保險箱門，關閉鎖定件（如通過朝右旋轉鎖定 / 鬆開柄到底）。
  在**保險箱門打開**的情況下，朝逆時針方向旋轉適用的鑰匙直到底（鎖閉），然後從鎖孔中拔出鑰匙。



i 服務孔在保險箱門內側的位置視所使用的保險箱類型而定。

此圖表示塞頭或蓋板的可能位置（1）或（2）。

從保險箱門的內側取下服務孔上的塞頭，或將服務孔的蓋板推到一邊。

- 按下並按住塞頭或蓋板後的按鈕。
- 重新插入原有鑰匙並朝順時針方向旋轉到底（打開約 180 度）。鬆開按鈕，並拔出鑰匙（不用再旋轉！）
- 插入新鑰匙並朝逆時針方向旋轉到底（關閉，約180度）。此時請取出鑰匙。

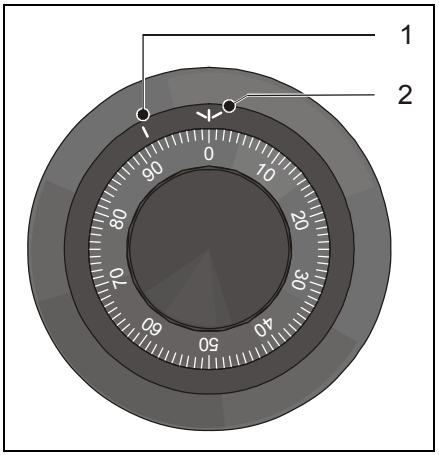
現在您就能用新鑰匙打開鎖了。

i 在鎖上門之前，至少要查看 3 遍新鑰匙使用是否正常。

重設數字組合密碼鎖

i 緩慢並有規律地旋轉數字鈕。切勿使用暴力，如果轉過了一個數碼，不可往迴旋轉。必須重新開始旋轉。不要數轉數，而要數數字經過打開標記的次數。

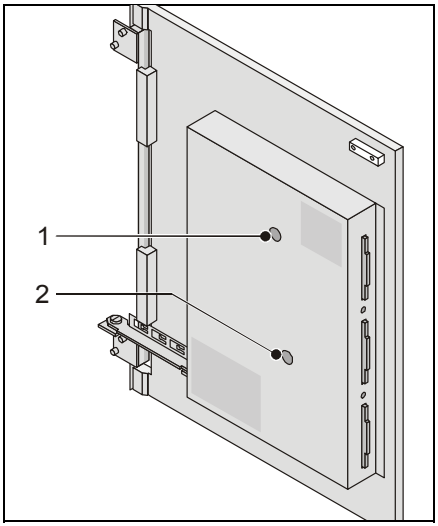
數字組合密碼鎖上的標記



1 = 重新設置標記

2 = 打開標記

- 使用仍有效的密碼打開數位組合密碼鎖（參見“打開 / 關閉 保險箱門（出廠預置）或（重設鎖之後）”部分）。
- 打開保險箱門。
- 在保險箱門打開狀態下鎖上密碼鎖。
- 把現有的密碼調至**重設標記**上。並讓密碼的第三個數位，也即最後一個數位位於**重設標記**上。



i 服務孔在保險箱門內側的位置視所使用的保險箱類型而定。
此圖表示新鑰匙服務孔的可能位置（1）或（2）。

將附上的新鑰匙插入保險箱門內側的服務孔中到底。
將新鑰匙朝逆時針方向旋轉 90 度。

設置一個新的由 3 個數字組成的代碼，如 60 - 33 - 43

i 保險箱門必須保持打開，直至新密碼至少成功地試用了 3 次爲止。
第三個數字不得在 95 和 20 之間。

- 將數字鈕向左旋轉，直到 ‘60’ 第 4 次位於**重設標記**下。
- 將數字鈕向右旋轉，直到 ‘33’ 第 3 次處於**重設標記**下。
- 將數字鈕向左旋轉，直到 ‘43’ 第 2 次位於**重設標記**下。
- 朝順時針方向旋轉新鑰匙 90 度（初始位置），並將其拔出。
- 在保險箱門打開狀態下，至少應在**打開標記**下試用 3 遍新的數字組合密碼。

現在，新代碼設置完畢。

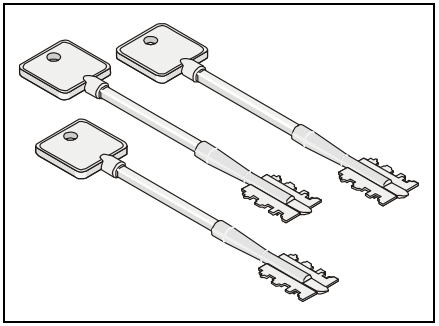
i 在**保險箱門打開狀態**下，至少應在打開標記下試用 3 遍新的數字組合密碼。

打開 / 關閉保險箱門（重設鎖之後）

i 保險箱配有一把數位組合密碼鎖和一把鑰匙鎖，也可選用兩把數位組合密碼鎖。第二把數字組合密碼鎖的打開方式與第一把數位元組合密碼鎖的相同。

也可選用一把電子鎖。此情形下請閱讀隨附的制造商操作指南。

本設備配備有三把原配鑰匙，用於在設備安裝完畢後打開和鎖住保險箱門：



3 把原配鑰匙：

設備安裝好後，用這些鑰匙打開保險箱門。

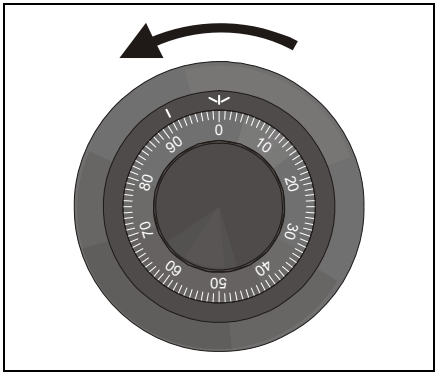
打開保險箱門

- 啓動產品專用軟體。
- 在 CINEO C2550 / ProCash 8050 上調出待執行的措施的功能。

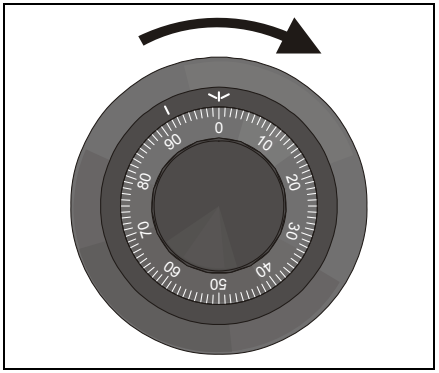
i 如果保險箱與一報警器相連，可能用戶無法打開或丟棄密碼。此時，用戶須先解除防盜報警器。

利用 3 組數字代碼打開數字組合密碼鎖

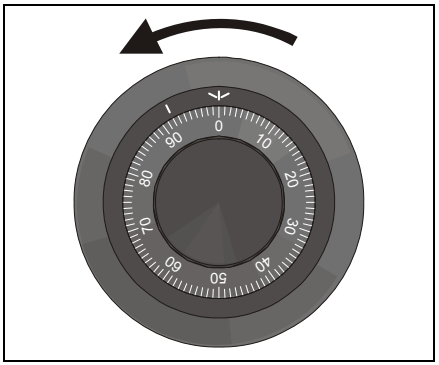
i 緩慢並有規律地旋轉數字鈕。切勿使用暴力，如果轉過了一個數碼，不可往迴旋轉。必須重新開始旋轉。不要數轉數，而要數數字經過打開標記的次數。



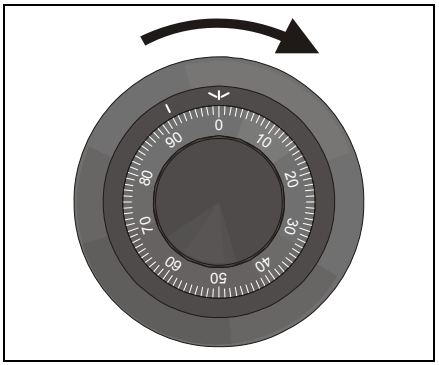
向左旋轉數字鈕，直到第 1 個數碼第 4 次精確位於打開標記之下。



向右旋轉數字鈕，直到第 2 個數碼第 3 次精確位於**打開標記**之下。

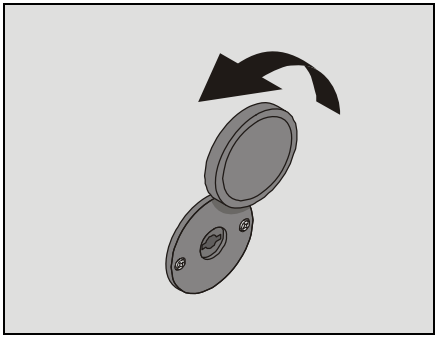


向左旋轉數字鈕，直到第 3 個數碼第 2 次精確位於**打開標記**之下。

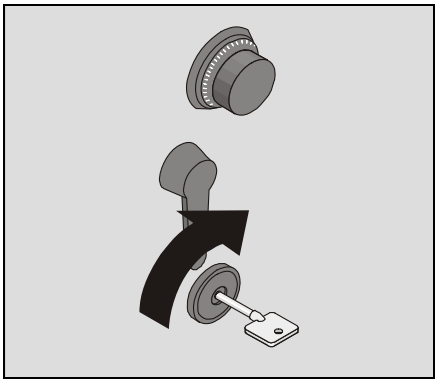


將刻度盤向右旋轉到底。

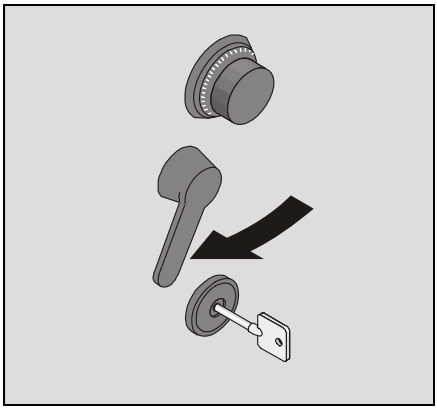
這時，數字組合密碼鎖便打開了。



打開鑰匙鎖的蓋（如果有的話）。



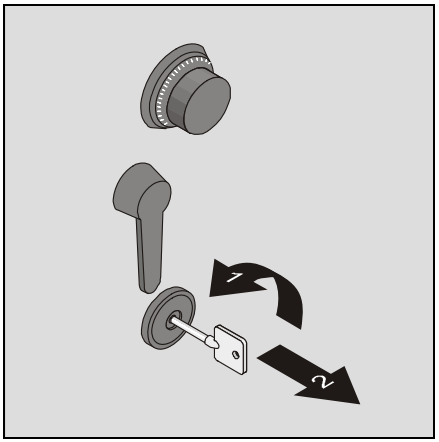
將標準鑰匙插入鎖孔，向右旋轉到底。



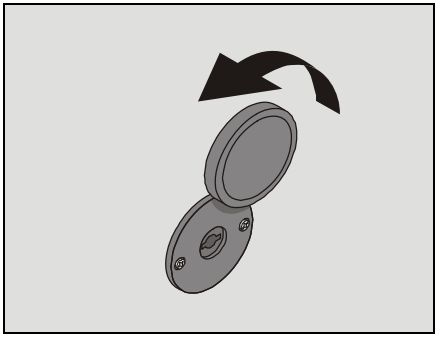
將鎖定 / 鬆開桿或鎖定 / 鬆開輪向右旋轉到底，然後打開保險箱門。

關閉保險箱門

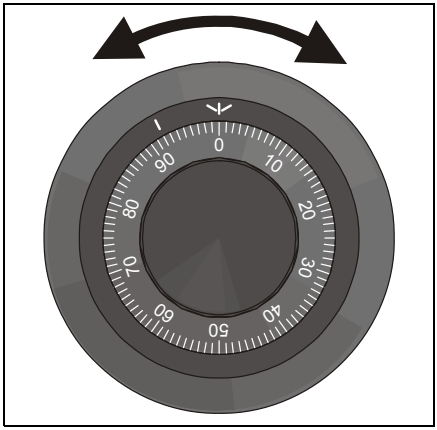
- 關閉保險箱門，將鎖定 鬆開桿向左旋轉至止擋。
- 退出產品專用軟體。



把鑰匙向左（1）旋轉到底，然後把它拔出鎖孔（2）。



蓋上鎖蓋（如果有的話）。

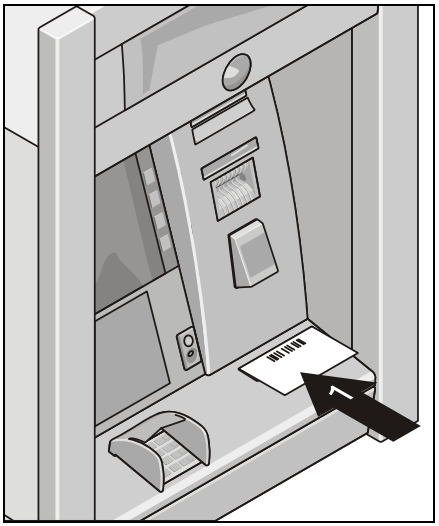


更改（丟棄）數字組合密碼

將數字組合密碼鎖向左旋轉至少一整圈，然後向右旋轉至少 **4** 圈。

i 若想更改數字組合密碼，必須向左旋轉至少一整圈，然後向右旋轉至少四圈。

掃描條形碼



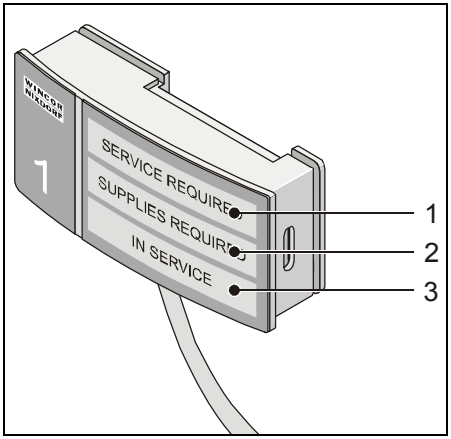
條碼朝上並對中地將票據插入讀條碼機之下（1）。注意按照示圖來校準條碼。

若條碼遠離票據邊緣（必要時也參見“讀條碼機”一章的“所允許的掃描區域”部分）且無法讀取條碼，請采取如下步驟：折疊票據條碼旁的部分（如圖所示）並重復上述過程。

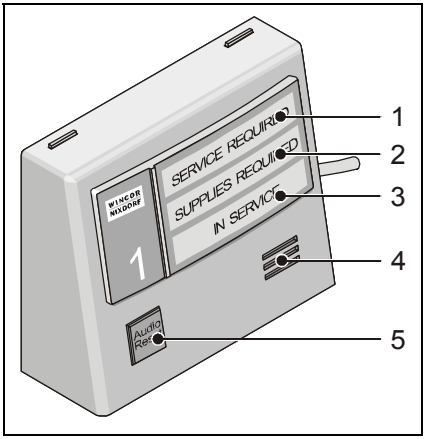
‘遠端狀態指示器（Remote Status Indicator）’

本設備可以帶有一個‘遠端狀態指示器’（RSI）。該指示器可以與設備分開安裝。它向操作員提供有關系統當前狀態的資訊。與標準型‘遠端狀態指示器’相反，音頻型‘遠端狀態指示器’還另帶有一個聲音信號發送器。若指示燈顯示紅色（1），會額外發出一個長鳴聲。按‘音頻復位’鍵可以關閉這一聲音。視覺指示仍保持不變。

標準型‘遠端狀態指示器’



音頻型‘遠端狀態指示器’



編號	指示燈 / 功能	含義	措施
1	紅色	‘SERVICE REQUIRED’（需要服務）	走近設備，按照操作員面板或顯示屏上的指令執行。 若您無法排除故障，請與售後服務人員聯繫。
2	黃色	‘SUPPLIES REQUIRED’（需要維護）	走近設備，按照操作員面板或顯示屏上的指令執行。

編號	指示燈 / 功能	含義	措施
3	綠色	‘IN SERVICE’（本設備處於運行狀態）	
4	聲音信號發送器	‘SERVICE REQUIRED’（需要服務）時的長鳴聲	參見編號 1
5	‘Audio Reset’（音頻復位）鍵	關閉長鳴聲	

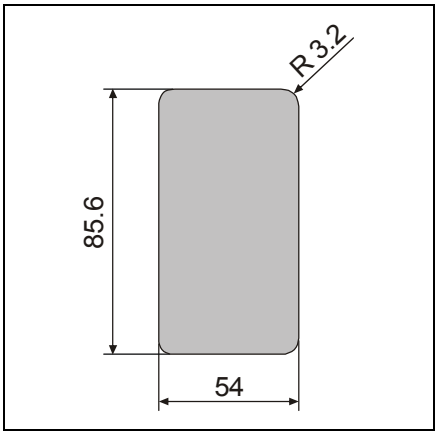
更換卡標誌（不帶讀條碼機）

尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因此這樣會帶來生命危險。

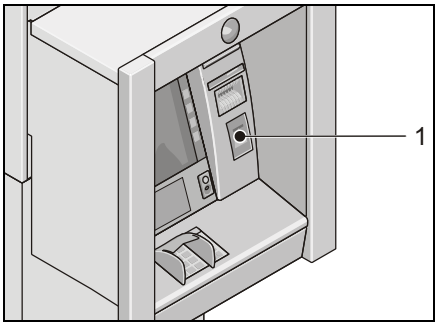
在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

標誌尺寸

i 可見的和實際上的卡標誌面面積大小相同。

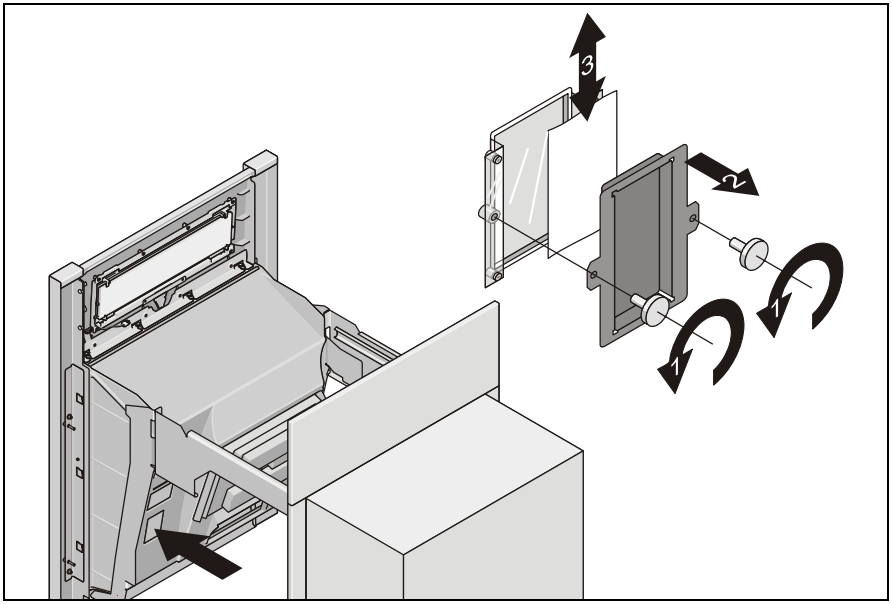


更換標誌



卡標誌（1）的固定板通過兩個滾花螺釘固定在操作面板的背面。

- 拉出操作面板（參見“拉出 / 推入操作面板”部份）。



- 去掉兩個滾花螺釘（1），取下卡標誌的固定板（2）。
- 更換卡標誌（3）。

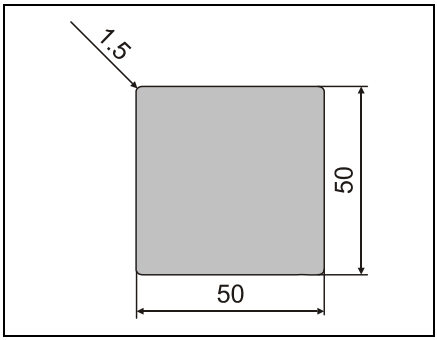
更換卡標誌（帶讀條碼機）

尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因此這樣會帶來生命危險。

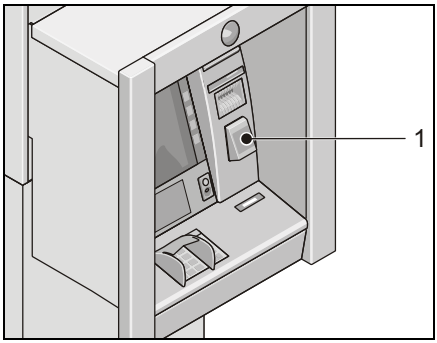
在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

標誌尺寸

i 可見的和實際上的卡標誌面面積大小相同。



更換標誌



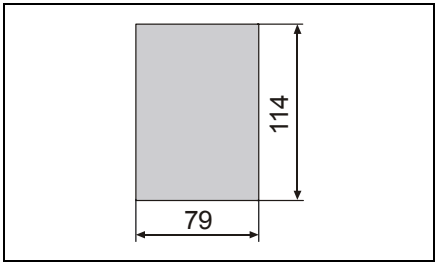
從底卡上揭下置於讀條碼機上的卡標誌。

將卡標誌粘貼在讀條碼機（1）的正面。

更換鍵盤層面中的標志

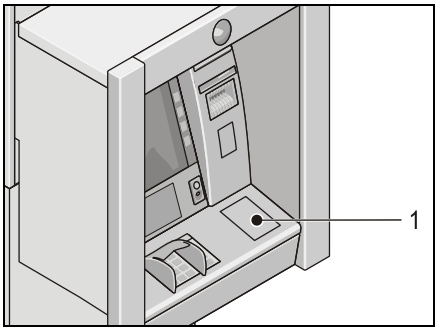
尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因此這樣會帶來生命危險。
在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

標誌尺寸



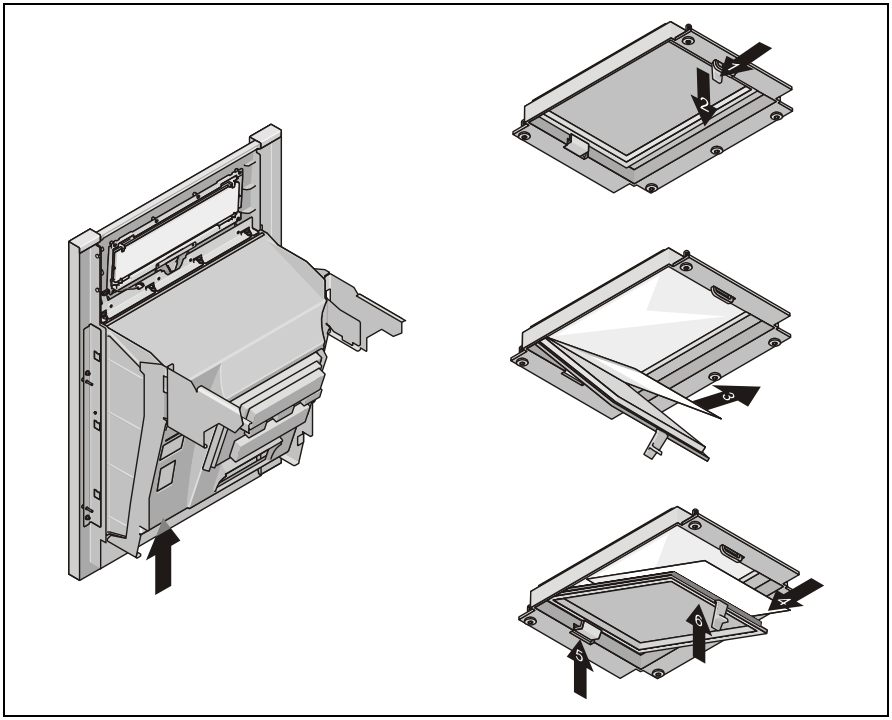
i 可見的和實際上的卡標誌面面積大小相同。

更換標誌



鍵盤層面中的標志（1）從操作面板背部取下。

- 拉出操作面板（參見“拉出 / 推入操作面板”部份）。



- 朝箭頭方向按下卡鼻（1），并將標志固定架向下翻轉（2）。
- 取下標誌（3）。
- 裝入新標誌（4）。請注意，掛鉤應置于爲其準備的固定架中（5）。
- 將標志固定架按箭頭方向朝上翻轉，并注意關閉時將其卡入（6）。

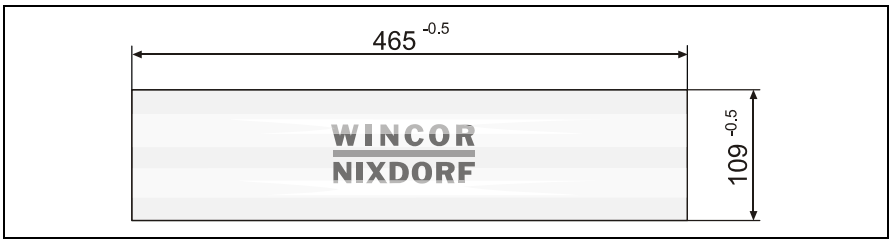
更換凸出部份中的標誌

尤其是在天氣欠佳時應注意，不讓液體（如雨水，雪水等）進入打開著的設備和敞開著的部件中，因此這樣會帶來生命危險。

在打開著的設備上作業時務必採取相應的防護措施（如使用合適的蓋板），以防液體進入其中。

標誌尺寸

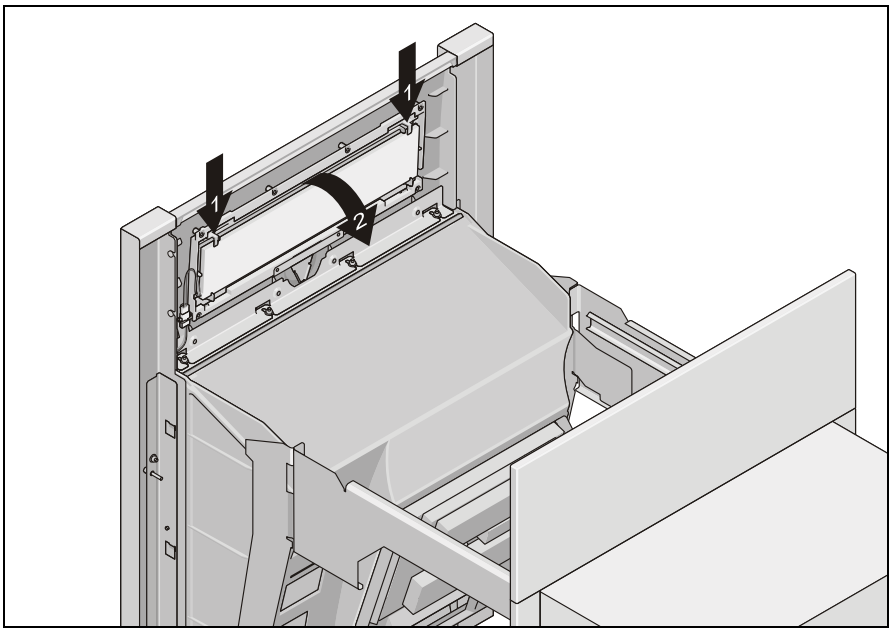
可見的和實際上的卡標誌面面積大小相同。



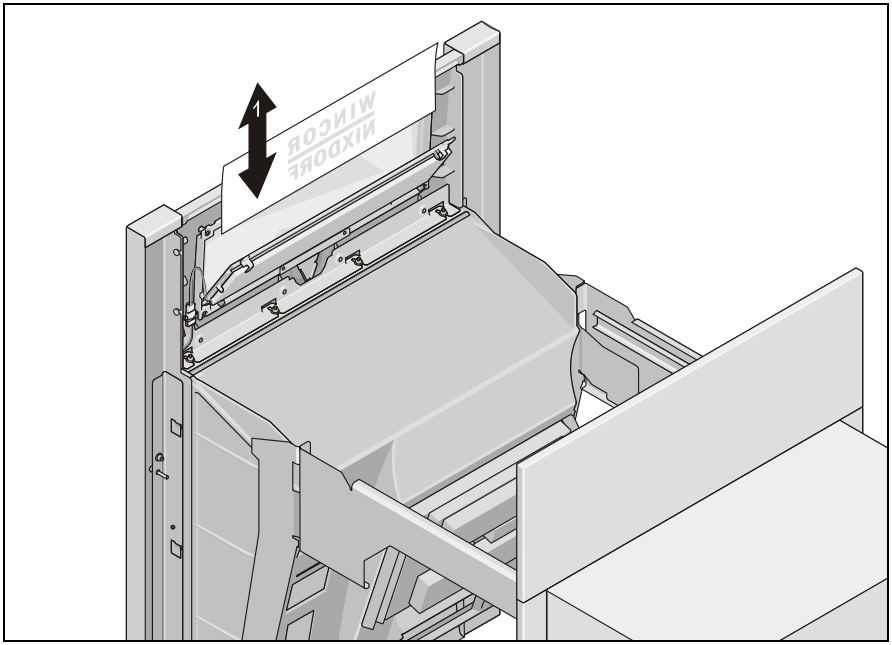
更換標誌

只允許在無電壓的狀態下更換凸出部份中的標誌。

- 打開操作單元的門（參見“打開 / 關閉操作單元門”部份）。
- 關閉設備（參見“關機”）部份。
- 關閉配電器上的電源開關（參見“引言”章節的“一般電源中斷”部份）。
- 拉出操作面板（參見“拉出 / 推入操作面板”部份）。



- 按下兩個掛鉤（1），并將標志固定架朝箭頭方向翻轉（2）。

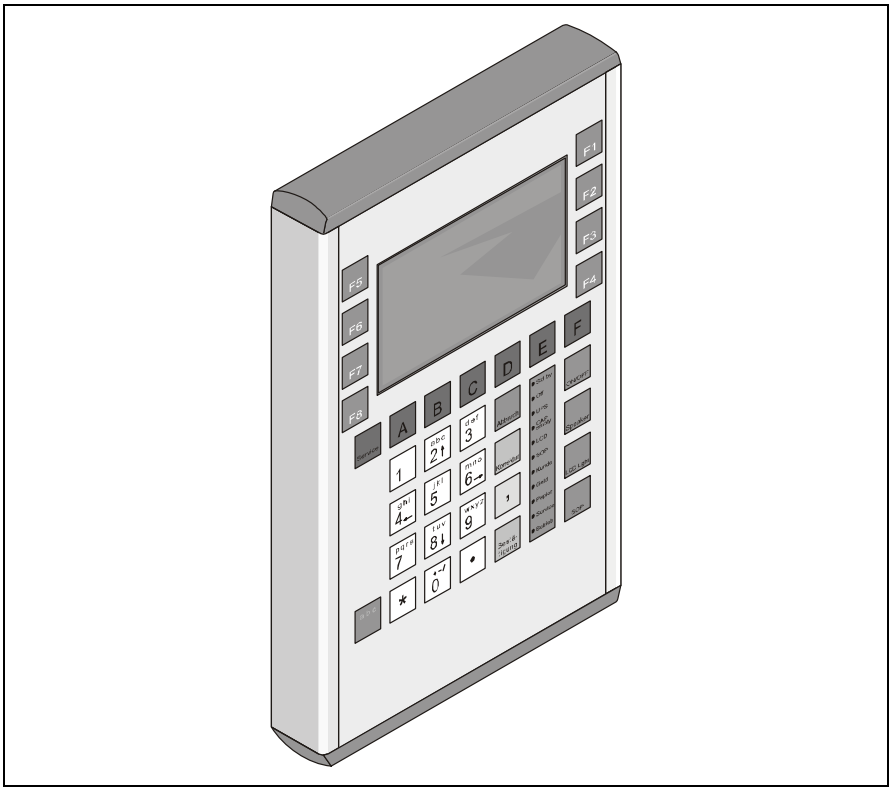


- 用新標誌取代舊標誌（1）。

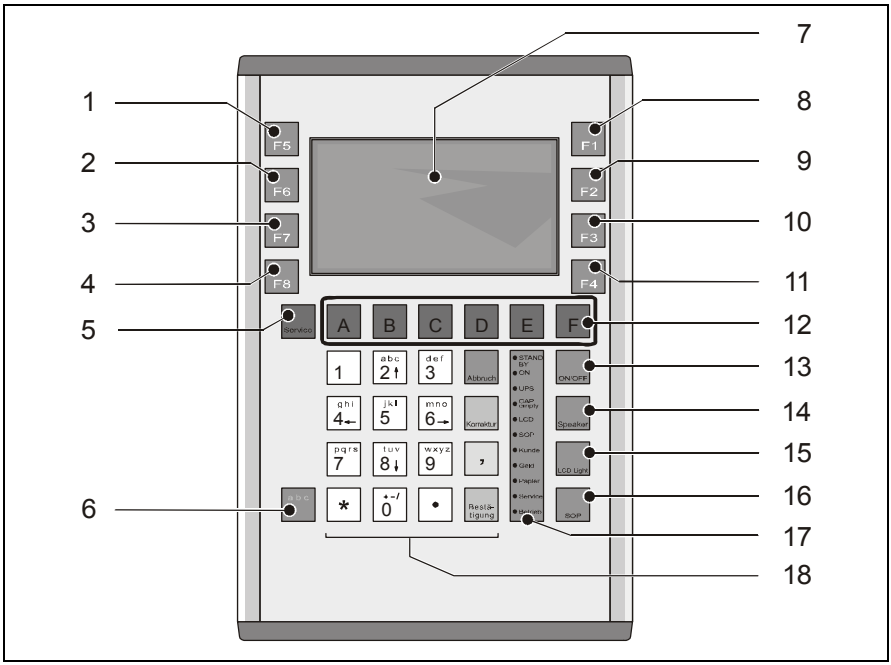
以相反的順序重新進行安裝。

04 型操作員面板

通過操作員面板可以執行各種功能，例如啓動和關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050、調出運行模式或確定 CINEO C2550 / ProCash 8050 的狀態。下面將對鍵鈕和 LED 顯示進行描述。操作員面板的具體位置請參見“設備概覽”一章。



對鍵鈕和顯示的說明



1 功能鍵 5
2 功能鍵 6
3 功能鍵 7
4 功能鍵 8
5 服務（SERVICE）鍵
6 a b c 切換鍵
7 顯示器上的顯示
8 功能鍵 1
9 功能鍵 2
10 功能鍵 3
11 功能鍵 4
12 用於輸入十六進位數位的鍵
13 開（ON）/ 關（OFF）鍵
14 音量調節（SPEAKER）鍵
15 LCD 照明（LCD LIGHT）鍵
16 SOP 鍵
17 狀態指示燈
18 標準輸入鍵和輸入控制鍵
如確認鍵（ENTER）

功能鍵 F1 至 F8

功能鍵的分配與具體應用情況相關。

服務（SERVICE）鍵

用此鍵可以在應用進行之中在不同的應用層面之間進行切換。

a b c 鍵

這些用來輸入字母和特殊符號的切換鍵不受所有應用支持。在輸入字母和特殊符號之前必須首先按下此鍵。輸入模式將保持不變，直至重新按下此鍵爲止。

A 至 F 鍵

這些鍵用來輸入十六進制代碼。

開（ON）/ 關（OFF）鍵

如果紅色‘待命（STANDBY）’ LED 發亮，可以通過 ON / OFF 鍵啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。按下此鍵後，綠色‘開（ON）’ LED 閃亮表示確 認。大約 10 秒鐘後啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050， 綠色‘開（ON）’ LED 連續發亮。

如果在運行模式中按下 ON / OFF 鍵，將更換到待命模式，綠色 LED 閃亮表示確認。如果 CINEO C2550 / ProCash 8050 處於待命模式，紅色‘待命（STANDBY）’ LED 連續發亮。

音量調節（SPEAKER）鍵

用此鍵可以調節系統揚聲器的音量，共有八個音量等級。每按一次鍵音量將提高一個等級。如果達到了最高音量，再次按下該鍵將重新回到低音量。

最後調節的音量被自動儲存。

LCD 照明（LCD LIGHT）鍵

用此鍵可以打開和關閉 LCD 顯示的背景照明。黃色 LED ‘LCD LIGHT’ 表示此 功能已經啓動，並起到一直打開背景照明作用。

SOP 鍵

用此鍵可以調出應用程式的服務和運行模式。視應用程式的設置情況，可以通過鍵鈕或切換功能來引發 SOP 功能。

– 按鍵功能：
  按下此鍵後黃色 LED ‘SOP’ 短暫發亮表示確認。

– 切換功能：
  在切換功能中，LED 顯示開關的狀態。啓動 SOP 功能後黃色 LED ‘SOP’ 發亮。

標準輸入鍵

這些鍵用來輸入字母，數位元元元元和特殊符號。這一鍵組右列中的鍵（例如確認（ENTER）鍵）用來控制輸入。

狀態指示燈

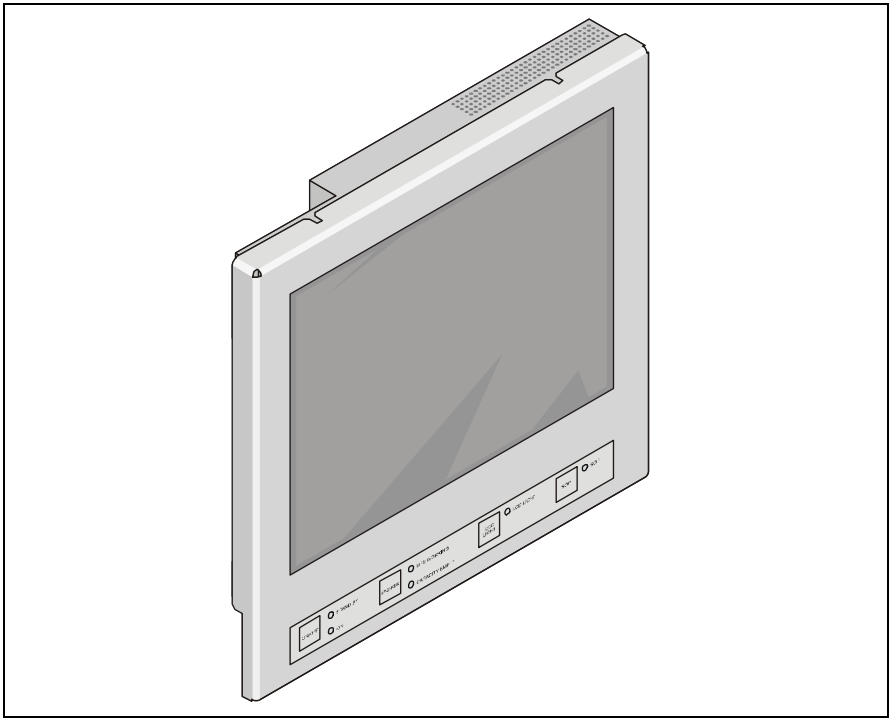
Standby（待命）	紅色 LED
ON（開）	綠色 LED
UPS（不間斷電源）	黃色 LED
CAP empty（容量已空）	黃色 LED
LCD（液晶顯示器）	黃色 LED
SOP（服務和操作程序）	黃色 LED
Customer（用戶）	黃色 LED
Money（現鈔）	黃色 LED
Paper（紙張）	紅色 LED
維護	紅色 LED
運行環境	綠色 LED

不間斷電源運行情況顯示

不間斷電源（UPS）的運行狀態由下列黃色 LED 加以顯示：

UPS（不間斷電源）	電網電壓中斷，不間斷電源已經啓動。
CAP EMPTY（容量末尾）	UPS 蓄電池容量不足。

05 型操作員面板



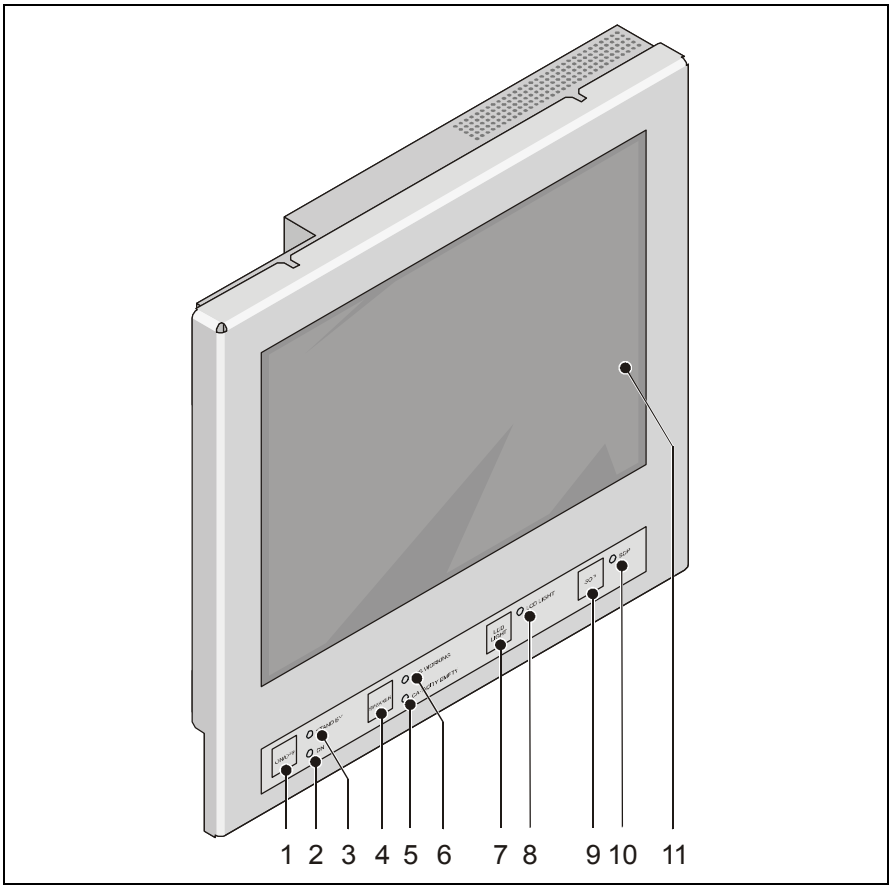
通過圖像顯示器提供視頻支持，05 型操作員面板能夠使 CINEO C2550 / ProCash 8050 操作員完成各種不同的工作。

通過操作員面板可以執行各種功能，例如啓動和關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，確定 CINEO C2550 / ProCash 8050 狀態。

通過鍵鈕、LED 顯示器以及內裝有觸摸功能的顯示器來實現交流。

下面將對鍵鈕和 LED 顯示進行描述。操作員面板的具體位置請參見“設備概覽”一章。

對鍵鈕和顯示的說明



1 ON / OFF 鍵
2 狀態指示燈 ON
3 狀態指示燈 STAND BY
4 SPEAKER 鍵
5 狀態指示燈 CAPACITY EMPTY
6 狀態指示燈 UPS WORKING
7 LCD LIGHT 鍵
8 狀態指示燈 LCD LIGHT
9 SOP 鍵
10 狀態指示燈 SOP
11 顯示器上的顯示，帶有觸摸功能

ON / OFF 鍵

如果紅色 ‘STAND BY’ （待命）LED 發亮，可以通過 ON（開）/OFF（關）鍵來啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。按下此鍵後，綠色 ‘ON’ （開）LED 閃亮表示確認。大約 10 秒鐘後啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050，綠色 ‘ON’ （開）LED 連續發亮。

如果在運行模式中按下開 ON / OFF 鍵，將更換到待命模式，綠色 LED 閃亮表示確認。如果 CINEO C2550 / ProCash 8050 處於待命模式，紅色 ‘STAND BY’ （待命）LED 連續發亮。

SPEAKER 鍵

用此鍵可以調節系統揚聲器的音量，共有八個音量等級。每按一次鍵音量將提高一個等級。如果達到了最高音量，再次按下該鍵將重新回到低音量。

最後調節的音量被自動儲存。

LCD LIGHT 鍵

用此鍵可以在啓動階段打開和關閉 LCD 背景照明。黃色 LED ‘LCD LIGHT’ 表示此功能已經啓動，並起到一直打開背景照明作用。

SOP 鍵

用此鍵可以調出應用程式的服務和運行模式。視應用程式的設置情況，可以通過鍵鈕或切換功能來引發 SOP 功能。

– 按鍵功能：
  按下此鍵後黃色 LED ‘SOP’ 短暫發亮表示確認。

– 切換功能：
  在切換功能中，LED 顯示開關的狀態。啓動 SOP 功能後黃色 LED ‘SOP’ 發亮。

狀態指示燈

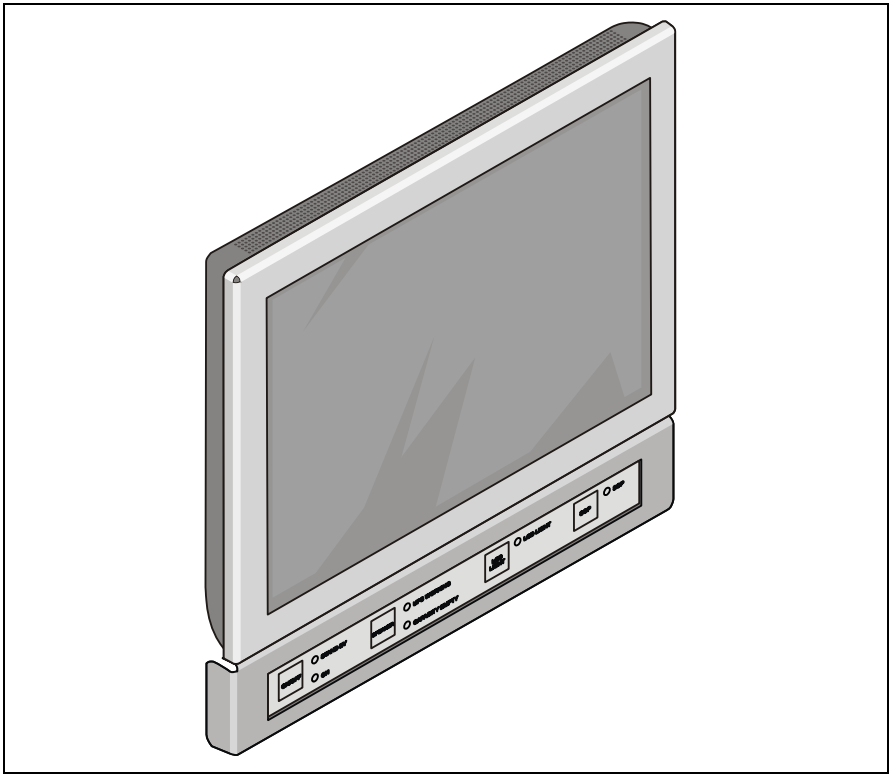
STAND BY（待命）	紅色 LED
ON（開）	綠色 LED
UPS WORKING（不間斷電源在工作中）	黃色 LED
CAPACITY EMPTY（容量空）	黃色 LED
LCD LIGHT（LCD 照明）	黃色 LED
SOP	黃色 LED

不間斷電源運行情況顯示

不間斷電源（UPS）的運行狀態由下列黃色 LED 加以顯示：

UPS WORKING （UPS 正在工作）	電網電壓中斷，不間斷電源已經啓動。
CAPACITY EMPTY （容量已空）	UPS 蓄電池容量不足。

06 型操作員面板

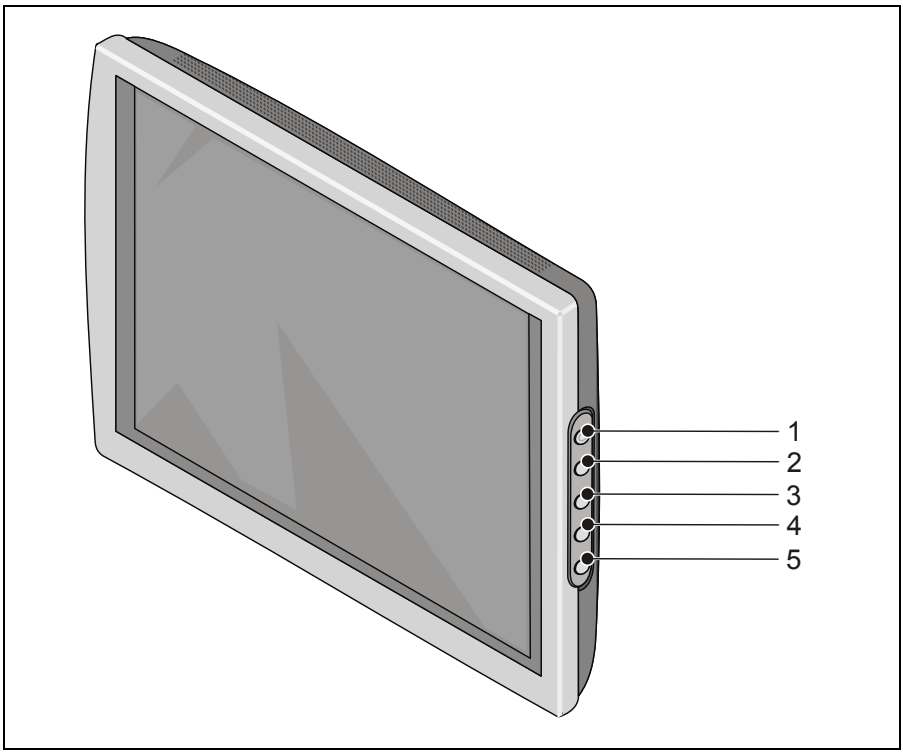


通過圖像顯示器提供視頻支持，06 型操作員面板能夠使 CINEO C2550 / ProCash 8050 操作員完成各種不同的工作。通過操作員面板可以執行各種功能，例如啓動和關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，確定 CINEO C2550 / ProCash 8050 狀態。

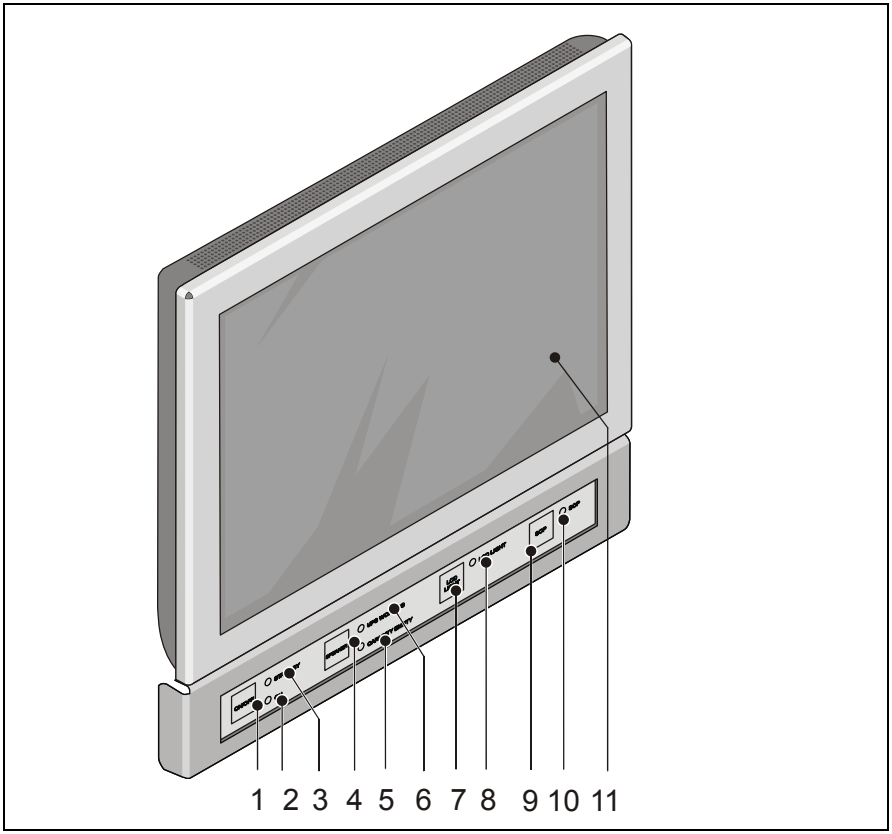
通過鍵鈕、LED 顯示器以及內裝有觸摸功能的顯示器來實現交流。下面將對鍵鈕和 LED 顯示進行描述。操作員面板的具體位置請參見“設備概覽”一章。

對鍵鈕和顯示的說明

i 一般來說無需通過側面的菜單鍵鈕設置顯示器上的顯示。



1 電源 ON / OFF 鍵
2 菜單鍵
3 Select Key Up 鍵
4 Select Key Down 鍵
5 ENTER 鍵



1 ON / OFF 鍵
2 狀態指示燈 ON
3 狀態指示燈 STAND BY
4 SPEAKER 鍵
5 狀態指示燈 CAPACITY EMPTY
6 狀態指示燈 UPS WORKING
7 LCD LIGHT 鍵
8 狀態指示燈 LCD LIGHT
9 SOP 鍵
10 狀態指示燈 SOP
11 顯示器上的顯示，帶有觸摸功能

ON / OFF 鍵

如果紅色 ‘STAND BY’ （待命）LED 發亮，可以通過 ON（開）/OFF（關）鍵來啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。按下此鍵後，綠色 ‘ON’ （開）LED 閃 亮表示確認。大約 10 秒鐘後啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050，綠色 ‘ON’ （開）LED 連續發亮。

如果在運行模式中按下開 ON / OFF 鍵，將更換到待命模式，綠色 LED 閃亮表示確認。如果 CINEO C2550 / ProCash 8050 處於待命模式，紅色 ‘STAND BY’ （待命）LED 連續發亮。

SPEAKER 鍵

用此鍵可以調節系統揚聲器的音量，共有八個音量等級。每按一次鍵音量將提高一個等級。如果達到了最高音量，再次按下該鍵將重新回到低音量。

最後調節的音量被自動儲存。

LCD LIGHT 鍵

用此鍵可以在啓動階段打開和關閉 LCD 背景照明。黃色 LED ‘LCD LIGHT’ 表示此功能已經啓動，並起到一直打開背景照明作用。

SOP 鍵

用此鍵可以調出應用程式的服務和運行模式。視應用程式的設置情況，可以通過鍵鈕或切換功能來引發 SOP 功能。

– 按鍵功能：
  按下此鍵後黃色 LED ‘SOP’ 短暫發亮表示確認。

– 切換功能：
  在切換功能中，LED 顯示開關的狀態。啓動 SOP 功能後黃色 LED ‘SOP’ 發亮。

狀態指示燈

STAND BY（待命）	紅色 LED
ON（開）	綠色 LED
UPS WORKING（不間斷電源在工作中）	黃色 LED
CAPACITY EMPTY（容量空）	黃色 LED
LCD LIGHT（LCD 照明）	黃色 LED
SOP	黃色 LED

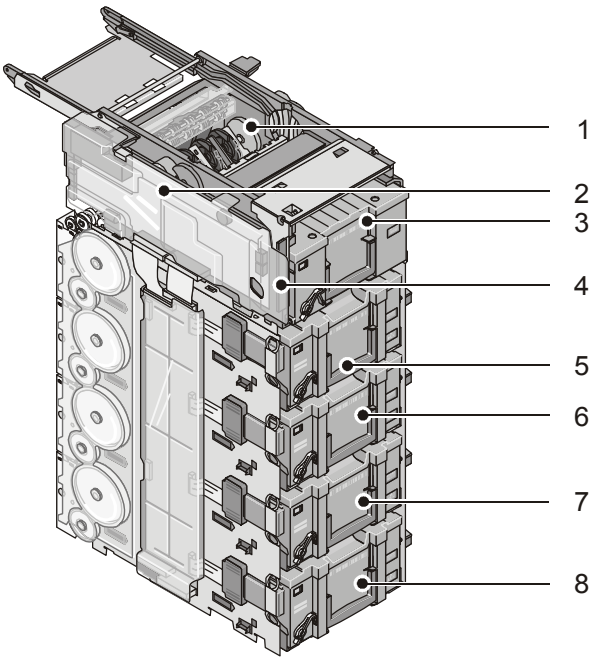
不間斷電源運行情況顯示

不間斷電源（UPS）的運行狀態由下列黃色 LED 加以顯示：

UPS WORKING （UPS 正在工作）	電網電壓中斷，不間斷電源已經啓動。
CAPACITY EMPTY （容量已空）	UPS 蓄電池容量不足。

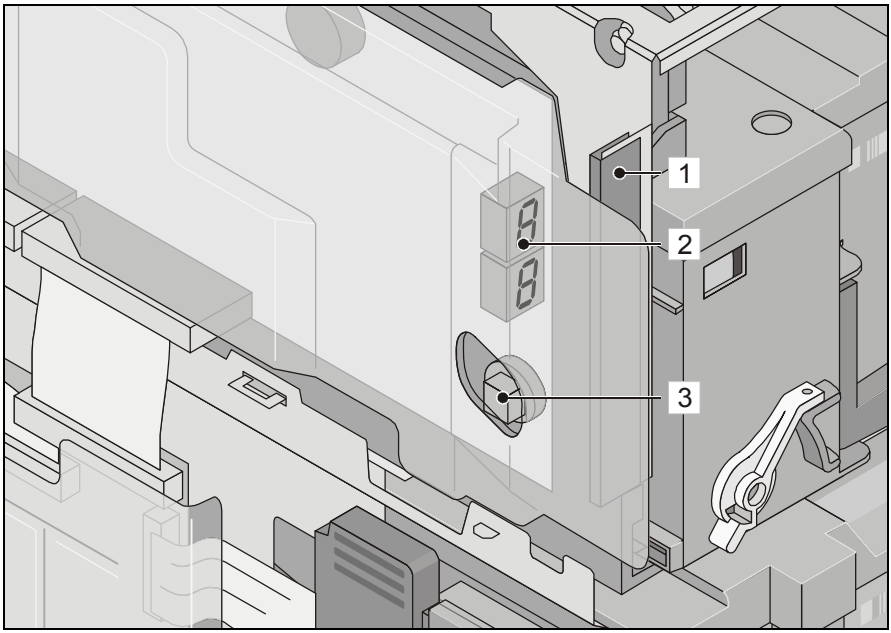
CMD-V4 水平出鈔

組件和操作元件



1 收集和出鈔輸送（SAT）
2 CMD 控制器
3 彈出/回鈔箱
4 功能和操作元件
5 出鈔箱 1
6 出鈔箱 2
7 出鈔箱 3
8 出鈔箱 4

功能和操作元件



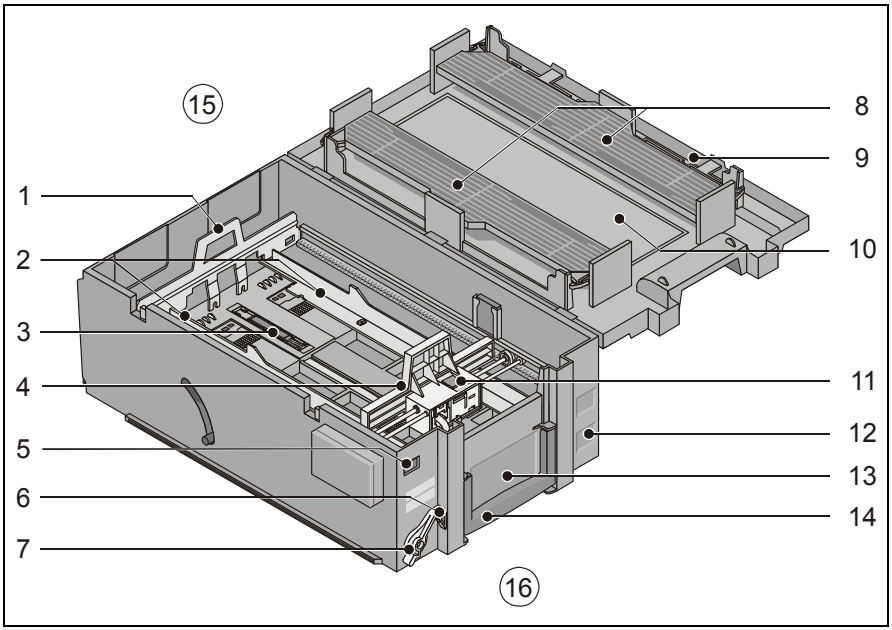
1 鬆開柄
2 狀態顯示（兩個 7 位顯示，第1位在上）
3 功能鍵

出鈔箱

出鈔箱爲出鈔備好紙幣。每個出鈔箱中只能存放同名紙幣。

有不同型式的出鈔箱供選擇。

鈔箱種類
帶有鎖定/鬆開柄的可鉛封式出鈔箱
帶有鎖的可鉛封式出鈔箱
帶有鎖定/鬆開柄和最少量感測器（見圖）的可鉛封式出鈔箱
帶有鎖和最少量感測器的可鉛封式出鈔箱



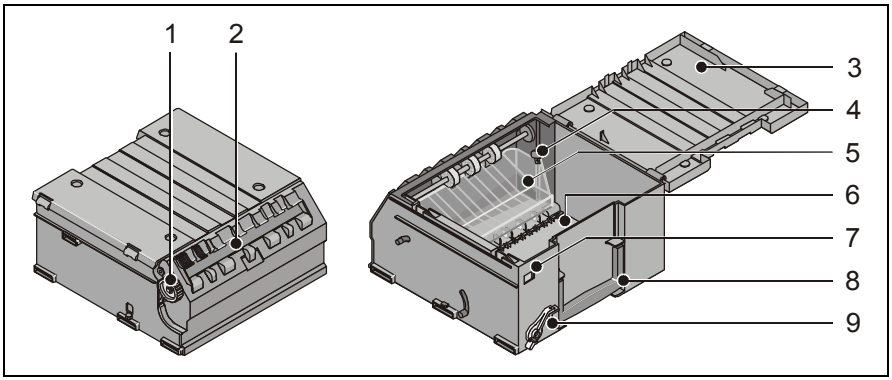
1 回抽桿
2 紙幣軌道
3 滑塊，用于最少量感測器（選購件）
4 壓緊滑座
5 操縱指示燈，藍色/綠色
6 鉛封裝置
7 鎖定/鬆開柄或鎖
8 高度調節件，用於紙幣
9 箱蓋
10 說明書
11 鎖鈕
12 空區，用于價值識別標志
13 空區，用于鈔箱識別標志
14 鈔箱拎手柄
15 紙幣抽取側
16 鈔箱拎手柄側

彈出/回鈔箱

彈出/回鈔箱中的彈出盒一般用來不規整地放置出鈔錯誤或進行出鈔試驗的紙幣。出鈔後未被用戶取走的紙幣被傳回到彈出/回鈔箱中的回收盒內。

有不同型式的彈出/回鈔箱供選擇。

鈔箱種類
帶有鎖定/鬆開柄的可鉛封式彈出 / 回鈔箱（見圖）
帶鎖的可鉛封式彈出/回鈔箱



1 用於驅動紙幣傳送裝置的齒輪
2 紙幣入口
3 箱蓋
4 回鈔盒操縱柄
5 回鈔盒
6 彈出盒
7 操縱指示燈，藍色/綠色
8 鈔箱拎手柄
9 鎖定/鬆開柄或鎖

避免故障和損壞

安全說明

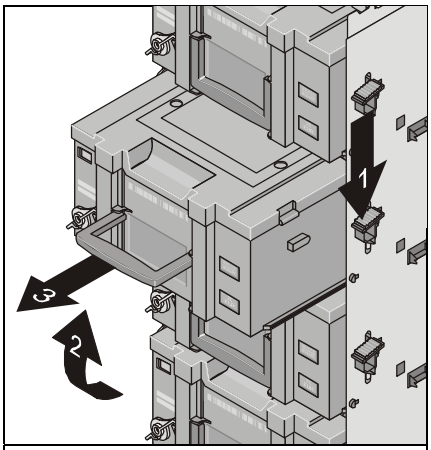
- 存儲和輸送出鈔箱或彈出/回收時應注意它不會受損或掉落。
- 存儲或運輸時尤其應注意不得損壞彈出/回鈔箱正面的驅動齒輪。
- 輸送鈔箱時應注意防潮。
- 裝入來自冷環境中的鈔箱時應首先等它適應環境溫度（可能會沾上露水）。
- 絕不可在運行時拉出鈔箱。這種行爲會立即導致卡鈔。
- 取出和裝入鈔箱時應考慮到它的重量。滿載的出鈔箱重約 6.3 公斤。

取出鈔箱

i 取出钞箱时，必须先定义结束正在处理的业务。
彈出箱 / 彈出盒的取出步驟與出鈔箱的一致。
取出出鈔箱之前始終應先取出彈出箱 / 彈出盒。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章）。
- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。

可以按照如下方式取出 CMD-V4 鈔箱：



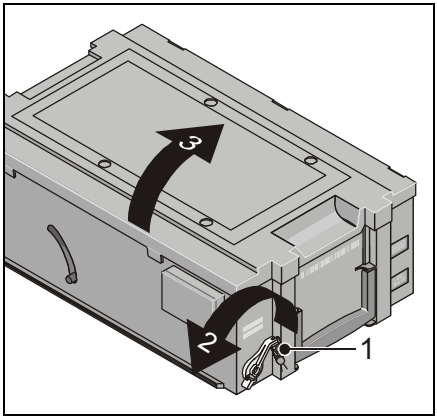
朝箭頭方向按下鈔箱右側的綠色鬆開鍵鈕（1）。釋放了的鈔箱自動朝取出位置的方向彈出幾個釐米。將鈔箱手柄朝上（2）撥，並抓住手柄（3），將鈔箱拉出 CMD-V4。拉出時用另一只手托住鈔箱底部。

i 爲免鈔箱或鈔箱導軌受損，應在取出鈔箱時避免魯莽。

打開鈔箱

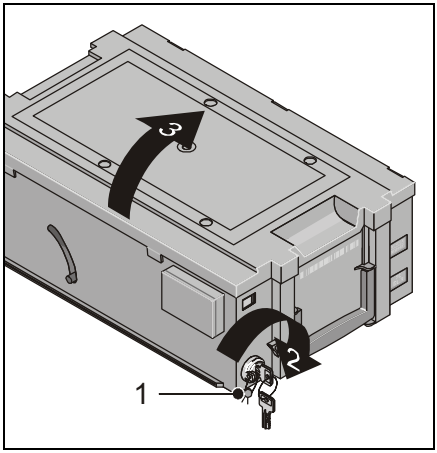
i 出鈔箱的打開步驟和彈出 / 回鈔箱的一致。

- 取出鈔箱（參見“取出鈔箱”部份）。



不帶鎖的鈔箱

去掉可能存在的鉛封（1）。
朝箭頭（2）方向旋轉綠色鎖定 / 松開柄，並朝箭頭（3）方向打開鈔箱蓋。

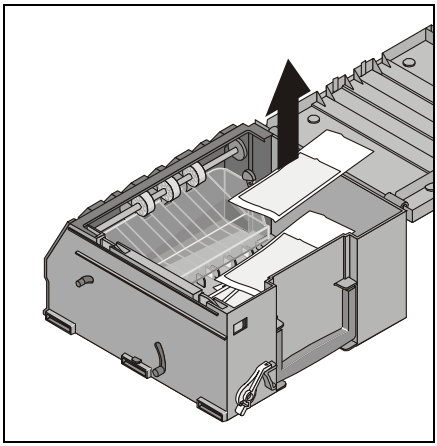


帶可鉛封式鎖的鈔箱

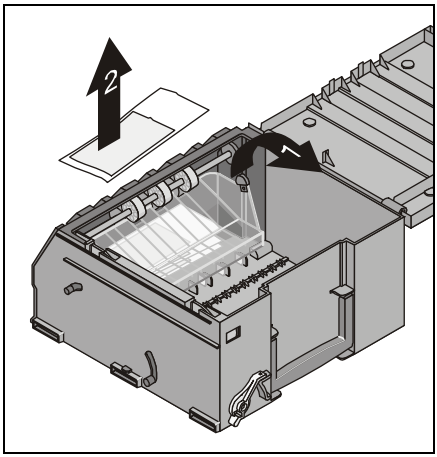
去掉可能存在的鉛封（1）。
將鈔箱鑰匙插入鈔箱鎖孔中，將鑰匙朝右旋轉至止擋（2），朝箭頭（3）方向打開箱蓋。

清空彈出/回鈔箱

- 取出並打開鈔箱（參見“打開鈔箱”部份）。



您可以從鈔箱的彈出盒中取出紙幣。



爲了清空回鈔盒，按箭頭方向（1）移動回鈔盒的綠色鎖定柄到底並按住它。用另一只手從入鈔盒中取出紙幣（2）。

設置最少量感測器

可以選擇給出鈔箱裝備一個所謂的最少量傳感器。

有這一功能時，一個微型開關可以向連接其上的系統報告鈔箱中只剩下一定量的紙幣。

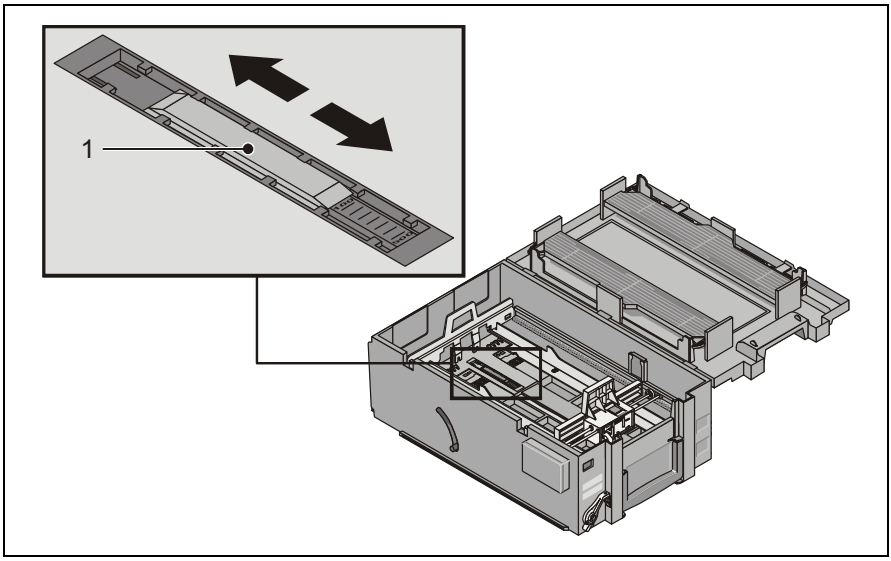
請按照以下步驟設定所需的紙幣剩餘量：

- 取出並打開鈔箱（參見“打開鈔箱”部份）。
- 必要時取出存在的紙幣。
- 用手（見箭頭）將滑塊（1）推至所希望的餘款數量上。

i 通過綠色的機械滑塊（1）可以在 50 - 550（步長爲 50）之間調節余款數量。

‘0’ 位表示：功能未被激活。

所舉的例子表示餘款量爲 100 張紙幣時的位置。

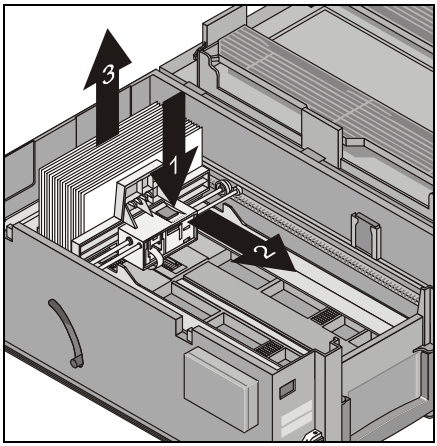


調節紙幣寬度

i 首次試運行、改變幣種或鈔箱紙幣面值時需要調節紙幣的寬度。

- 取出並打開鈔箱（參見“打開鈔箱”部份）。

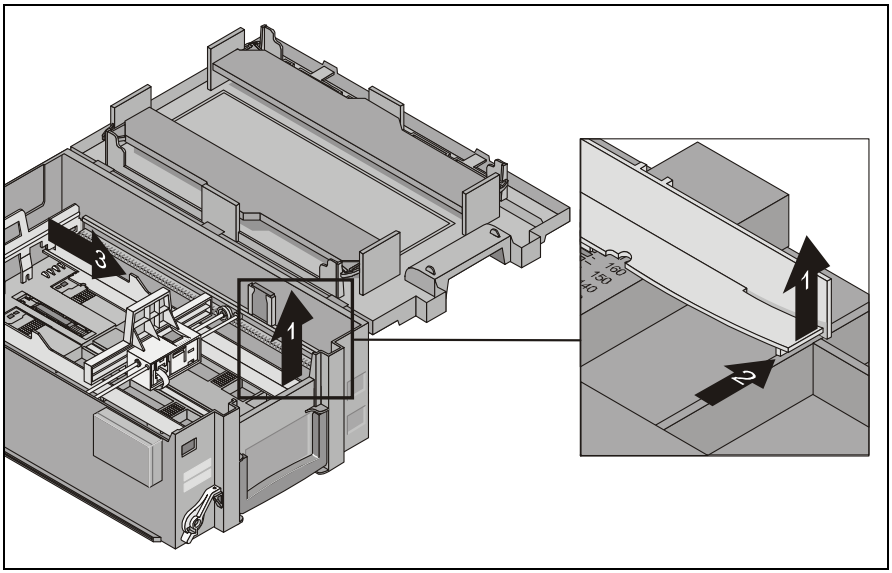
取出紙幣



按下綠色鎖鈕（1），同時輕輕向前推動壓緊滑座，以便鬆開回彈閉鎖。

將壓緊滑座推至中央（2）。取出現有紙幣（3）。

鬆開紙幣軌道

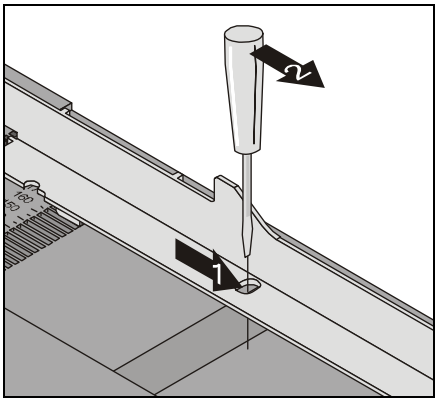


- 把平放在紙幣軌道末端的搭板（1）朝上拉，直至鎖定凸緣（2）位於隔板之上。同時用另一隻手的拇指朝鈔箱拎手柄的方向按凸出處（3）。

i 對左右兩側紙幣軌道的操作方式相同。

若紙幣軌道很難鬆開，請採用以下方式：

- 把平放在紙幣軌道末端上的搭板（1）朝上拉，直至鎖定凸緣（2）位於隔板之上（參見“鬆開紙幣軌道”部份的示圖）。



將一把螺絲起子插入紙幣軌道（1）的開口中，朝箭頭（2）方向抬起軌道。

鬆開紙幣軌道 - 紙幣寬度在 110 毫米以下

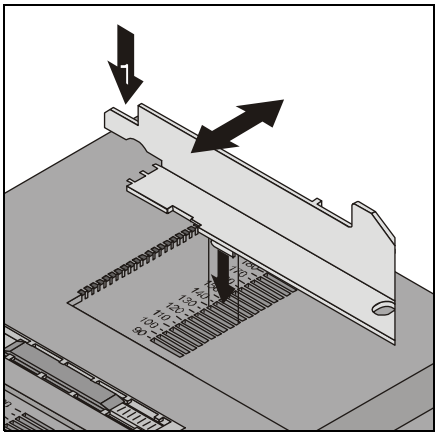
若紙幣軌道位於110毫米以下的插入定位位置上，請採取以下步驟：

- 將壓緊滑座推至鈔箱中央（參見“取出紙幣”部份）。
- 把平放在紙幣軌道末端的搭板（1）朝上拉，直至鎖定凸緣（2）位於隔板之上。同時用另一只手的拇指朝鈔箱手柄的方向按凸出處（3）（參見“松開紙幣”部分的示圖）。
- 把壓緊滑座完全朝前推至紙幣抽入側。
- 稍稍抬起紙幣末端，將之朝外推至鈔箱側壁。您可以在該位置上推壓緊滑座至鈔箱拎手柄側。
- 抓住軌道的另一端，將它往上提。

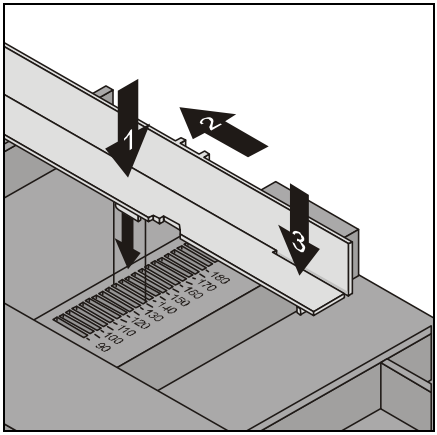
裝入紙幣軌道

i 下圖表示紙幣寬度爲 133 毫米時的情況。應把插入定位值設定爲 135 毫米。

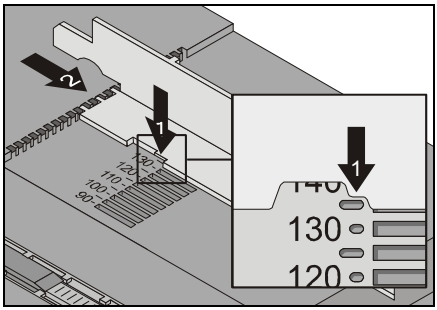
對左右兩側紙幣軌道的操作方式相同。



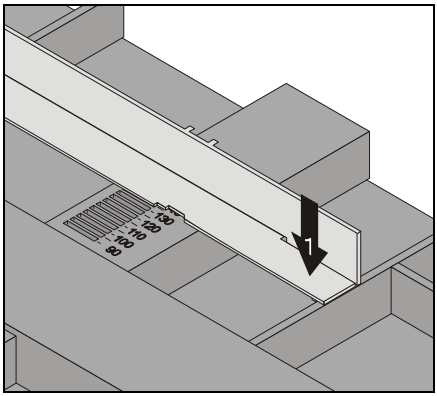
先將紙幣軌道置於按預先規定插入位置的紙幣輸入側上，在此，應將紙幣軌道的凸出部分（1）推到拉回柄邊緣。



接著把軌道裝入鈔箱拎手柄側相應的插入位置中。在插入定位的範圍內將紙幣軌道（1）向下壓，**同時**把它推向輸入紙幣的方向（2）。現在朝下按搭板（3），直至卡住。



若所希望的刻度值位於小缺口（1）中，且紙幣軌道正確卡入（2），說明紙幣軌道的安裝正確。

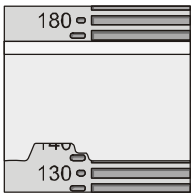
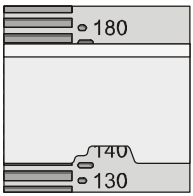
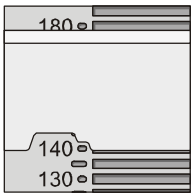
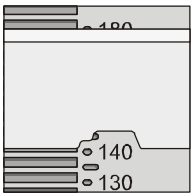


紙幣軌道的搭板（1）必須放平。

i 調節時，注意在兩條紙幣軌道的全部四個位置上的寬度應相等。

若您不知紙幣尺寸，可以在紙幣上測得。應給測得的以毫米爲單位的數值取一個更大的插入位置（刻度值），並在這一位置上裝入紙幣軌道。

舉例說明紙幣軌道的調節：

抽取側	**鈔箱拎手柄側**	
		紙幣寬度爲 133 毫米時，應將紙幣軌道的插入定位值調至 135 毫米
		紙幣寬度爲 137 毫米 – 應將紙幣軌道的插入定位值（刻度值）調至 140 毫米

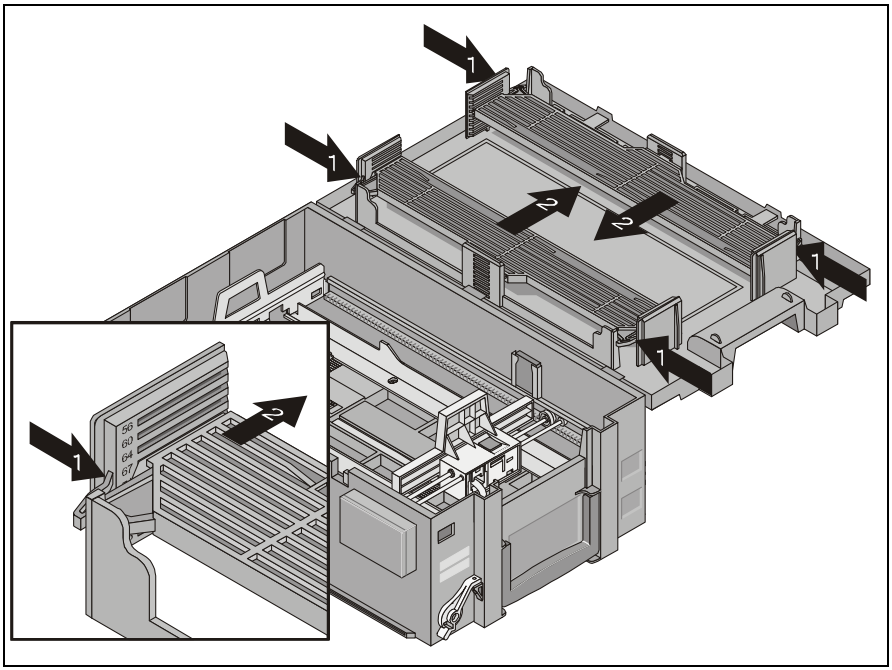
裝入紙幣軌道 - 紙幣寬度在 **110** 毫米以下

若紙幣寬度小於 110 毫米，請按如下步驟進行：

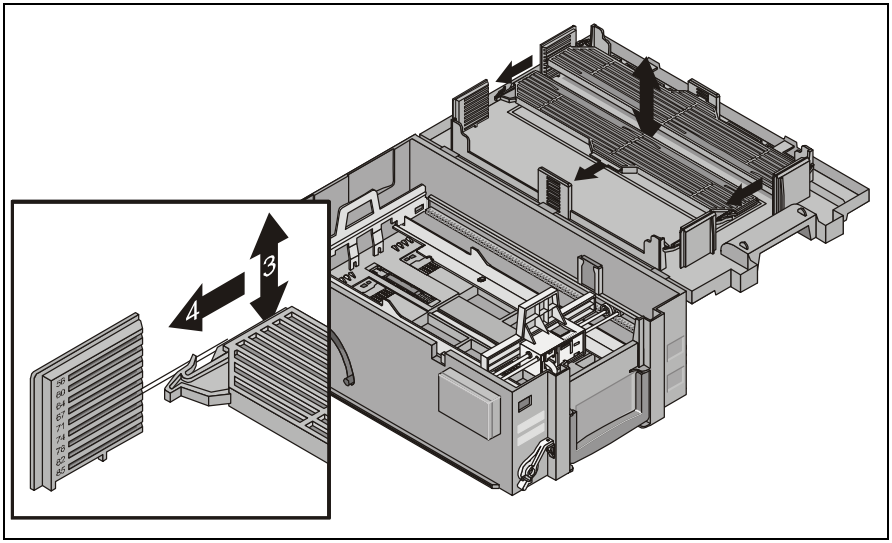
- 將壓緊滑座完全推至鈔箱的手柄側（參見“取出紙幣”部分）。
- 把紙幣軌道裝到前面（紙幣輸入側），並將軌道的後側（鈔箱拎手柄側）朝外按至鈔箱側壁。
- 將紙幣軌道的中央向下壓。
- 將壓緊滑座推至鈔箱中央，把軌道裝入後部。現在朝下按搭板，直至卡住。

i 放入紙幣後，在紙幣和紙幣軌道之間將自動形成一定的間距。

調節紙幣高度



- 將兩個鎖定凸緣（1）往裏按，朝鈔箱蓋中央的方向取出紙幣高度調節件（2）。



- 按照給定值調節紙幣高度（3），並將紙幣高度調節件往裡（4）推至卡住爲止。

i 調節時，注意在這些部件的全部六個位置上的高度應**相等**。

若您不知紙幣高度，可以在紙幣上測得。應爲測得的以毫米爲單位的數值取下一個更大的刻度值，並在這一位置上裝入紙幣高度調節件。

舉例:

紙幣高度爲 72 毫米時，應將紙幣高度調節件調至刻度值 74 毫米。

填充出鈔箱

充填出鈔箱需完成以下步驟：

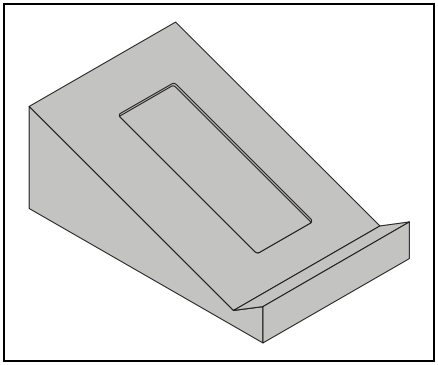
- 準備出鈔箱
- 準備紙幣捆
- 放入紙幣捆

i 一般情況下，符合國家中央銀行要求的紙幣都可以在出鈔箱中使用。

爲了確保出鈔時不出錯，應在出鈔箱內放入無殘損並經過精心准備的同種紙幣捆。

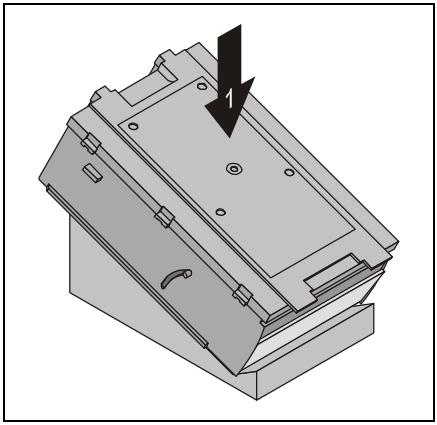
準備出鈔箱

利用下圖所示的備鈔輔助架填充出鈔箱。



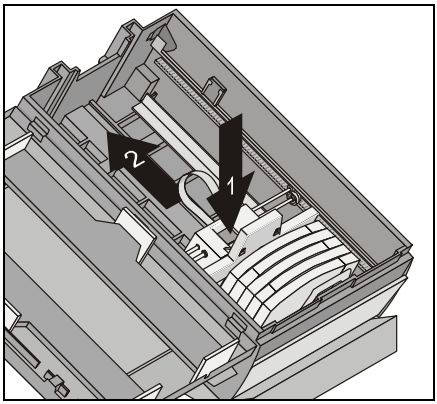
備鈔輔助架可以簡化填充過程，並防止插入的紙幣 / 紙幣捆翻倒。

（備鈔輔助架訂購號：7595300720）



從 CMD-V4 中取出出鈔箱（參見“取出鈔箱”）。

如圖所示，把出鈔箱（1）放在備鈔輔助架上，打開鈔箱蓋（參見“打開鈔箱”部份）。



按下綠色鎖鈕（1），同時輕輕向前推動壓緊滑座，以便松開回彈閉鎖。

朝鈔箱拎手柄的方向拉回壓緊滑座至鈔箱的上邊緣（2）。

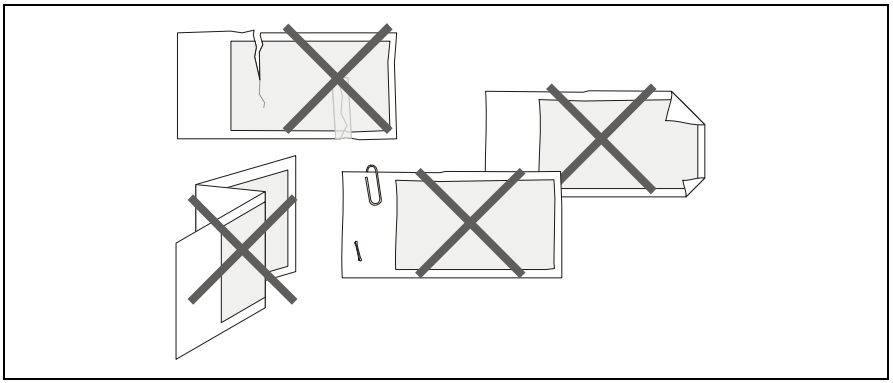
- 將最少量傳感器（若有的話）置於所希望的余款量位置上（參見“設置最少量傳感器”部分）。
- 將紙幣填入出鈔箱。注意以下有關填充過程中的說明和注意事項。

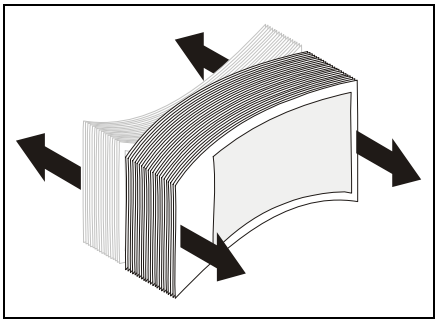
準備紙幣捆

在將紙幣捆放入出鈔箱之前，應檢查其上是否有殘損。

分揀出有殘損的紙幣，或去掉回形針，針或其它異物。

i 下列紙幣不允許使用：撕破的、膠粘的、折疊的、有折痕的、釘著的或用迴紋針別住的紙幣。



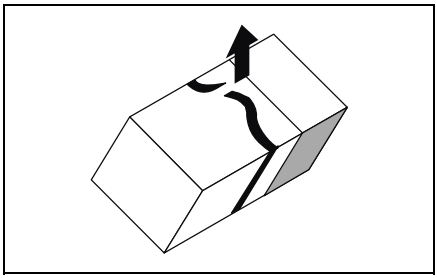


如果用戶使用的是新紙幣 / 紙幣捆，必須疏鬆新紙幣的切邊。小心地將紙幣撮成扇狀，並且反復彎曲和揉卷紙幣捆。

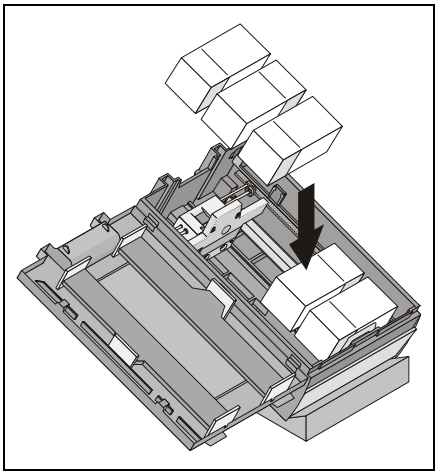
放入紙幣捆

i 將紙幣放入出鈔箱時還應閱讀鈔箱蓋上的說明。

一般裝入提示

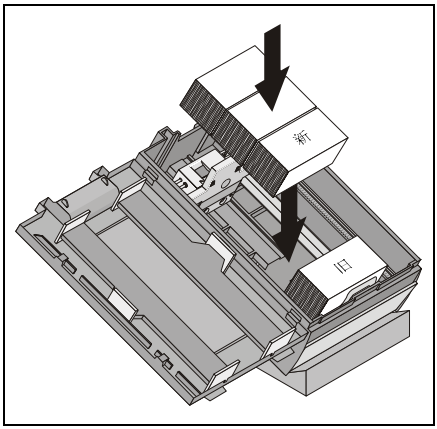


若紙幣捆上捆綁有紙、塑料或橡膠帶，應先將之去掉，然後才放入。



放入紙幣捆時，應保證每捆紙幣上的銀線或其它凸飾交替地朝左或朝右放置。

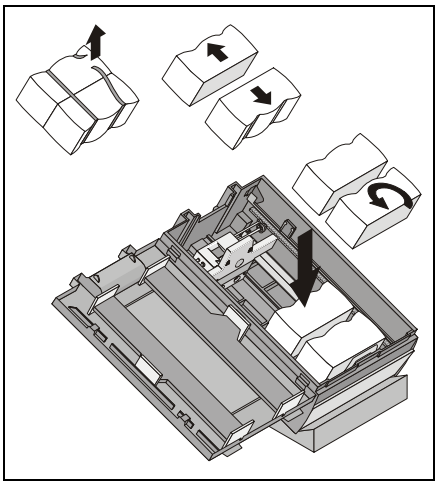
新舊紙幣捆



同時使用新舊紙幣捆時，應總把舊紙幣首先放入鈔箱。

然後放入已疏鬆切邊的新紙幣捆（參見“準備紙幣捆”部分）。

變形的紙幣捆

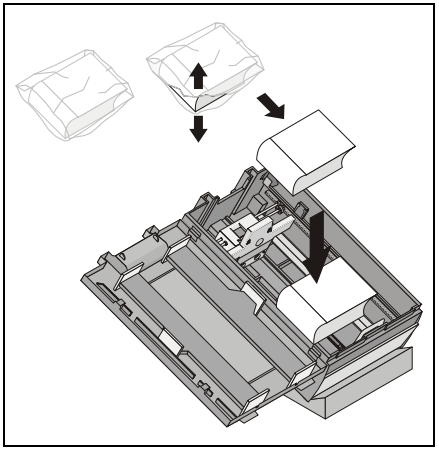


按如下方法置入因包裝（用紙，塑料，或橡膠帶捆綁）捆綁而變形的紙幣：

把紙幣捆分成兩半，將半捆紙幣轉過來，使紙幣凸出的一側（撓曲變形）朝向壓緊滑座放置。

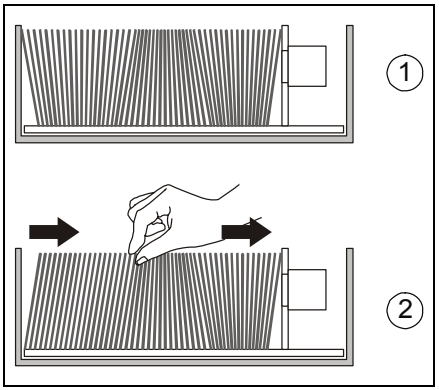
如圖所示，將分成兩半的紙幣放入鈔箱。

請不要使用嚴重變形的紙幣。



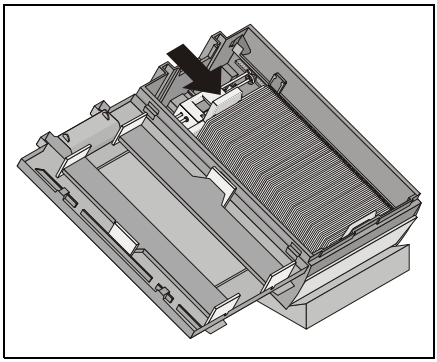
應始終將因包裝導致橫向彎曲變形的紙幣捆如此放入出鈔箱中，使紙幣捆的腹部（凸出面）朝向壓緊滑座。

從包裝中取出紙幣捆，展成扇形進行疏鬆，然後如圖所示放入鈔箱中。



紙幣在出鈔箱中的位置類似於圖（1）。

如圖所示用手指掠過紙幣（2），使其朝向壓緊滑座。

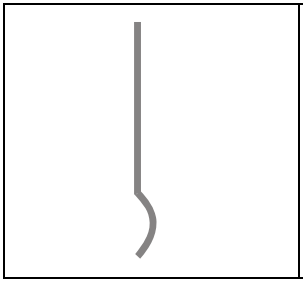
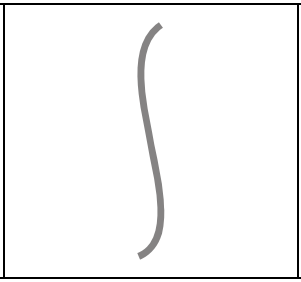
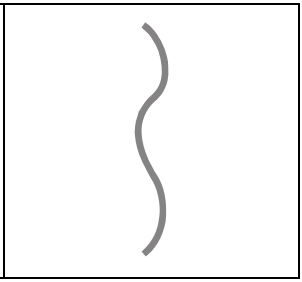


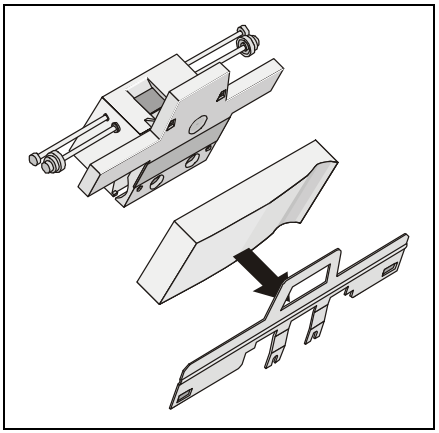
按下壓緊滑座上的綠色鎖鈕，推移壓緊滑座至紙幣前，使它們不致倒下。無需擠壓放入的紙幣。

- 關閉出鈔箱，將其裝入（參見“裝入鈔箱”部分）。

變形紙幣的特點

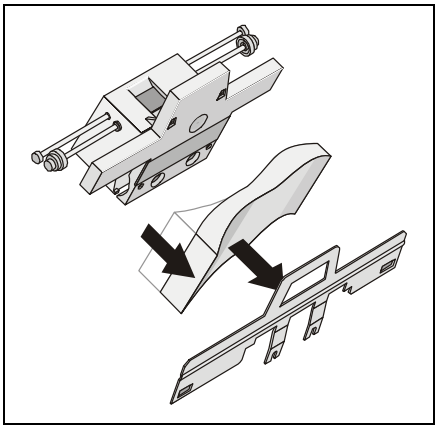
紙幣的變形情況

A 形：	**B 形：**	**C 形：**
在全息照相範圍內拱起	拱成 S 形	拱成波浪形
		



A 形：

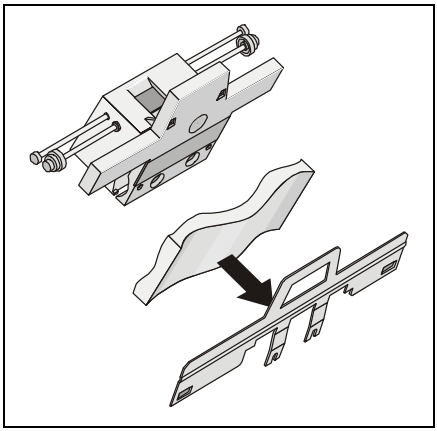
應如此轉動紙幣捆，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。應如此轉動紙幣捆，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。



B 形：

不應該使用變形度大於 5 毫米的 S 形紙幣捆。

若沒有其它紙幣捆可以取代，必須將整個紙幣捆彎。如此放入這一紙幣捆，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。

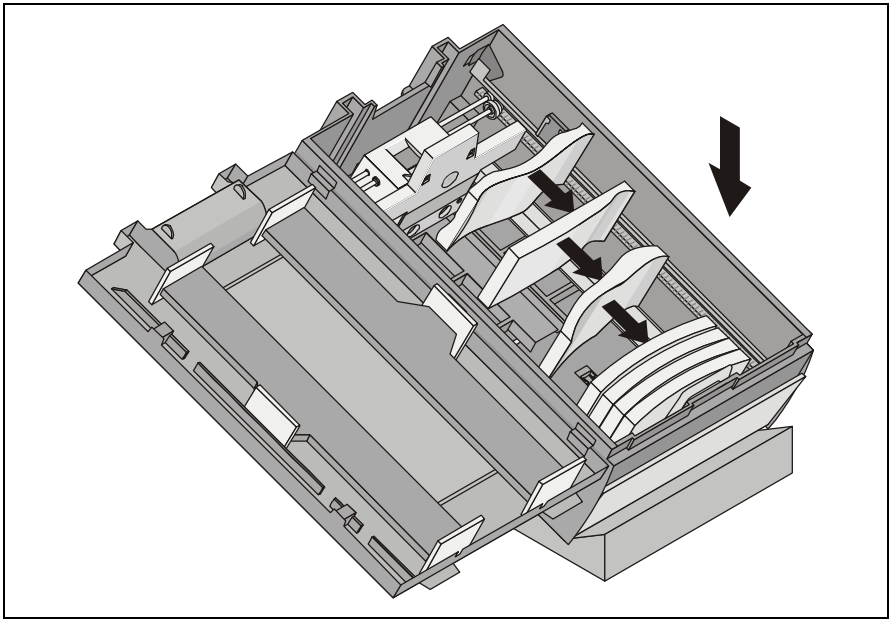


C 形：

若紙幣捆因繩子捆紮而呈波浪形，必須如此翻轉，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。

下圖表示，必須以何種順序放入變形的紙幣。

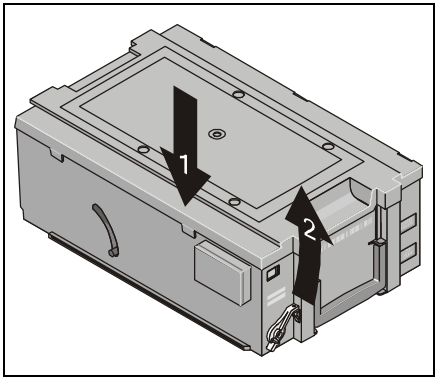
放入時，要注意紙幣捆的變形角必須始終朝向紙幣輸入的方向。紙幣捆的腹部必須始終朝向壓緊滑座 / 鈔箱拎手柄側。



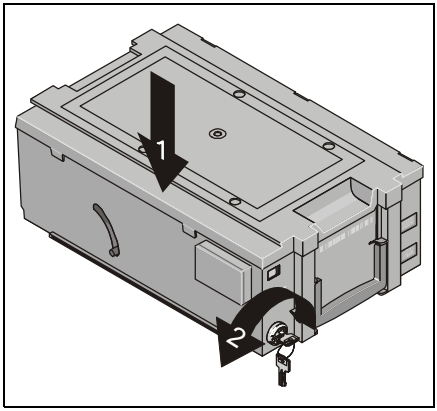
裝入鈔箱

i 出鈔箱的裝入步驟和彈出/回鈔箱的一致。

關閉鈔箱



若鈔箱不帶鎖，關閉鈔箱蓋（1），朝左旋轉綠色的鎖定和鬆開桿（2）。隨後，鈔箱蓋卡入鎖定裝置中，鎖定柄（2）自動回到初始位置。



若鈔箱帶鎖，關閉鈔箱蓋（1），朝左轉動鑰匙（2）至止擋。隨後從鈔箱鎖中取出鑰匙。

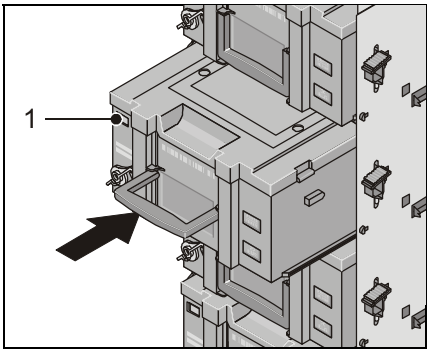
- 必要時應將鈔箱鉛封。

裝入鈔箱

i 一般情況下，鈔箱上的操縱指示燈（1）始終顯示'綠色'。如果指示燈顯示'藍色'，表示鈔箱受他人操縱或被強行打開。

可以按如下方式將操縱指示燈轉換成綠光：

- 用鑰匙打開鈔箱，朝左轉動鎖定/松開柄。打開鈔箱蓋（參見“打開鈔箱”，朝左轉動鎖定/松開柄。
- 關閉箱蓋，朝左轉動鎖定/松開柄或用鑰匙鎖住鈔箱（參見“關閉鈔箱”部分）。



將鈔箱一步到位地推回 CMD-V4 中直至聽到卡住聲。稍等片刻，一個單聲信號會確認鈔箱中的壓緊情況正確。

i 爲免鈔箱或鈔箱導軌受損，應在推入鈔箱時避免魯莽拉拽。

- 如果發出的是三聲信號而不是單聲，則應取出鈔箱並檢查其填充情況（參見“出鈔箱填充”部分的說明）。
  然後，重新推入鈔箱。

發出聲音警告（三聲信號）的同時，中央出鈔控制器的狀態指示器中會顯示一條資訊。

舉例：



- 出鈔箱 1

對鈔箱進行初始化設置

使用新幣種或新鈔箱時，必須對鈔箱進行初始化設置。經過初始化設置之後，系統將被賦予鈔箱號碼、幣種和紙幣的價值。此外，必要時用戶還可以輸入更多的參數。

請參照產品專用的和銀行內部的有關標準兌換和個別兌換的要求。應向內部機構瞭解具體情況。

設置參考值

最多可以爲 40 種不同的未知幣種設置參考值。它由產品專用軟體來控制。

在下列情況下必須設置參考值：

– 初次使用，
– 使用新幣種。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章）。

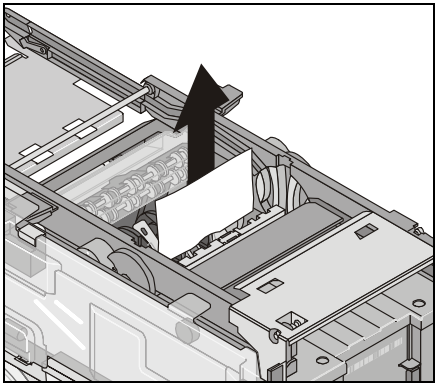
可以從給定的鈔箱中讀取貨幣的符號，幣值以及發行日期。這些設定值由鈔箱的初始化設置執行程序傳給鈔箱。輸出的紙幣量剛好爲計算參考值所必須的紙幣量。在可用的最大紙幣數內，若無法確定紙幣的參考值，則確定過程被中斷。參考值計算完畢後，經過分鈔的紙幣數量反饋給軟體。

分出的紙幣位於夾鉗的收集位置。

- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。

- 抓住綠色松開柄，把 CMD-V4 從保險箱中拉出到底（參見“基本操作”一章）。

i 若松開柄卡住，無法拉出 CMD-V4，請務必與售後服務處的技術人員聯系。



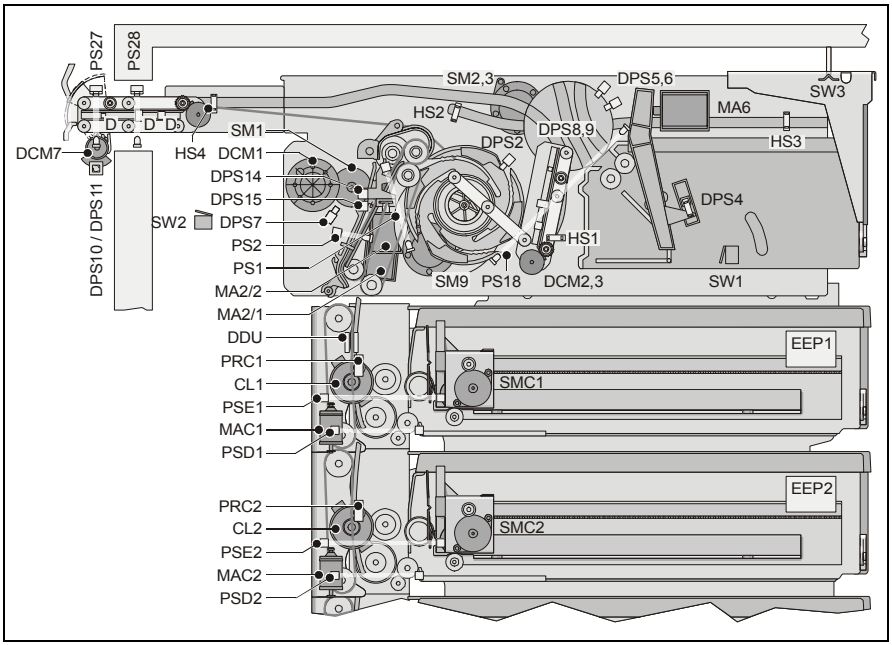
從夾鉗的收集位置取出被抽出的紙幣，並再數一次。輸出的紙幣數量必須與系統所報告的數量相同。若非如此，必須重新計算這種幣種的參考值。將數好的紙幣重新放回到夾鉗的收集位置中。

- 把 CMD-V4 推入保險箱中到底。
- 等待 CMD-V4 運行就緒。
- 啓動 CMD-V4 後，來自收集位置的紙幣將被輸送到彈出 / 回鈔箱中。
- 通過產品專用軟體選擇其他出鈔箱，計算參考值或結束這一功能。
- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。

排除故障

現鈔分配器的當前狀態或出現的故障被顯示在狀態指示器上（7 位式指示器）。

感測器和機電部件外觀圖



縮寫的意義

電氣元件

收集和出鈔輸送

組件	名稱	所在之處
D	永久磁鐵（3 塊）– 不帶感測器	夾鉗
DPS 2	疊鈔輪位置詢問器	疊鈔輪入口
DPS 4	報告器：回鈔箱的位置	彈出/收回箱
DPS 5	報告器：初始位置	左環形轉向驅動裝置
DPS 6	報告器：初始位置	右環形轉向驅動裝置
DPS 7	滑動面的初始位置	單張彈出
DPS 8	報告器：位置	左環形轉向驅動裝置
DPS 9	報告器：位置	右環形轉向驅動裝置
DPS 10	叉形光柵	擋板
DPS 11	叉形光柵	擋板
DPS 14	轉向器的初始位置	單張彈出
DPS 15	轉向器的位置：單張彈出	單張彈出
HS 1	初始位置 （霍耳傳感器）	夾鉗定位
HS 2	彈出/回收初始位置（在環形轉向器後） （霍爾傳感器）	夾鉗定位
HS 3	在 FL 方向上的回轉位置（若需要的 話） （霍爾傳感器）	夾鉗定位
HS 4	‘停止位’ 位置及夾鉗的最終位置 （霍爾 傳感器）	夾鉗定位
PS 1	疊鈔輪入口	疊鈔輪入口
PS 2	‘盒空’ 檢查	單張彈出
PS 18	盒監控 / 入口監控 ‘鉗空’	用於夾鉗蓋板/彈出/回鈔箱的回轉驅動裝置
PS 27	取出光柵	夾鉗定位
PS 28	紙幣捆後邊緣控制	夾鉗定位

組件	名稱	所在之處
DCM 1	主驅動電機	疊鈔輪入口
DCM 2	行駛電機 + 行星齒輪機構	夾鉗
DCM 3	皮帶傳動 + 行星齒輪機構	夾鉗
DCM 7	直流電機（戶外）	擋板
MA 2/1	轉向器控制磁鐵	單張彈出
MA 2/2	轉向器控制磁鐵	單張彈出
MA 6	回鈔盒磁鐵	彈出盒
SW 1	推入彈出/收回箱	彈出盒
SW2	安全斷路開關	推入支架
SW 3	鎖定開關	鬆開柄
SM 1	爲進行清空擠壓滑動面	單張彈出
SM 2	轉向器電機	左環形轉向驅動裝置
SM 3	轉向器電機	右環形轉向驅動裝置
SM 7	步進電機（室內）	擋板
SM 9	疊鈔輪步進電機	疊鈔輪入口
T 1	計時盤	疊鈔輪入口

分鈔模組 I

組件	名稱	所在之處	
MACx	保持磁鐵	分鈔模組；鈔箱 x	x = 1 – 6
CLx	出鈔離合器	分鈔模組；鈔箱 x	x = 1 – 6
PSDx	出鈔信號器	分鈔模組；鈔箱 x	x = 1 – 6
PSEx	空箱報告器	分鈔模組；鈔箱 x	x = 1 – 6
DDU	測量裝置長度測量器	在最上方的分鈔模組上	
SMCx	用於壓緊的步進電機	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
PRCx	壓緊感測器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EEPx	EEPROM	在鈔箱 x 上	x = 1 – 6

狀態報告（**CMD** 控制器）

下表中列出了 CMD 控制器的狀態資訊。爲便於排除 CMD-V4 上的故障，除了狀態信息外，還對其意義以及您所要採取的措施作瞭解釋。

如果不能按照期待排除故障，請與售後服務人員聯繫。

兩位數字的代碼包含以下故障資訊：

代碼	含義	措施
不亮	無電源	啓動設備。
- -	啓動（復位或電子裝置自檢之後）	等至啓動過程結束。
b u	burn；控制器編程	請與售後服務處聯繫。
c o	compare；檢查控制器	請與售後服務處聯繫。
i o	控制器正常	-
0 0	無錯誤	-
0 1	軟體故障	關機並重新開機。
0 5	與芯片卡控制器的聯絡有問題	用功能鍵進行復位。若繼續顯示信號‘05’，請與售後服務處聯系。
0 6	與芯片卡控制器的聯絡有問題 / 或插入了錯誤的芯片卡（芯片卡的編號不是“226-0PR“）	用功能鍵進行復位。若繼續顯示信號‘06’，請與售後服務處聯系。
0 8	收集器 EEPROM 缺/故障	請與售後服務處聯繫。

代碼	含義	措施
09	鎖定開關打開了，CMD 不位於出鈔位置	抓住 CMD-V4 的綠色鎖定 / 松開手柄，將其推入CINEO C2550 / ProCash 8050 中到底（必須能聽到 CMD-V4 的鎖定聲）。若繼續顯示信號 ‘09’ ，請與售後服務處聯系。
10	控制器故障	請與售後服務處聯繫。
11	沒有軟體（下載）	用功能鍵進行復位。若繼續顯示信號 11，請與售後服務處聯系。
12	安全斷路開關打開	推入 CMD-V4。
13	設備鎖定處於等待中	從 CMD-V4 中取出紙幣捆。借助產品專用軟體重定設備鎖定（參見“基本操作”一章）。
14	CMD-V4 最小配置缺失	放入並注冊鈔箱（必須有彈出 / 回收箱和出鈔箱）。
15	鈔箱印表代碼無效，未插入或已損壞	請與售後服務處聯繫。
16	出鈔輸送代碼無效	請與售後服務處聯繫。
17	夾鉗的皮帶傳動出現故障	請與售後服務處聯繫。
18	分鈔時發生卡鈔	檢查收集輸送、疊鈔輪區域和分鈔模組中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。若繼續顯示信號 18，請與售後服務處聯系。

代碼	含義	措施
19	夾鉗輸送出現故障 / 卡住	檢查出鈔輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。若繼續顯示信號 ‘19’ ，請 與售後服務處聯系。
20	單張彈出轉向器（MA2/1, MA2/2, SM1）出現故障 / 卡住	檢查出鈔輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。
21	測量裝置損壞（DDU）	請與售後服務處聯繫。
22	光柵放大器發生故障或光柵初始化沒有成功。	清空紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。若繼續顯示信號 ‘22’ ，請借助功能鍵進行復位。若三次嘗試均失敗，請與售後服務處聯系。
23	環形轉向器（SM2/SM3）出現故障 / 卡住	若無法拉出 CMD-V4 ，請借助功能鍵進行復位。若繼續顯示信號 ‘23’ ，請與售後服務處聯系。若能拉出 CMD-V4，檢查收集輸送和出鈔輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部 分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。請與售後服務處聯系。
24	彈出/回收驅動裝置（MA6）出現故障 / 卡住（起升磁鐵）	清空彈出 / 回鈔箱中的彈出盒（參見“清空彈出 / 回鈔箱”部分）。 檢查收集輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。請與售後服務處聯系。

代碼	含義	措施
25	分鈔驅動裝置（DCM 1）出現故障 / 卡住	清空紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。請與售後服務處聯系。
26	疊鈔輪驅動裝置（SM 9）出現故障 / 卡住	檢查收集輸送和出鈔輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。將保險箱中的 CMD-V4 置於出鈔位置並等至設備運行就緒。請與售後服務處聯系。
28	擋板錯誤	檢查鎖蓋。用功能鍵進行復位。
29	出鈔光柵被遮住（被操縱）	檢查出鈔輸送中的紙幣通道（參見“檢查紙幣通道”部分）。用功能鍵進行復位。

代碼	含義	措施
3 X	從鈔箱 x（x = 1 - 6）分鈔時出現太多故障	特別歪斜分鈔，無控制地出鈔紙幣或光柵故障等也可能是發生紙幣捆彈出的原因。 第一次出現這一故障時可以忽略它（警告）。若經常出現這一故障，請按以下步驟進行： – 取出分鈔模組中的‘x’鈔箱，檢查紙幣的存入量： 鈔箱中的紙幣類型是否正確？前面的紙幣是否一側已變形？前面的紙幣是否左右兩側被均勻地壓住？ – 在取出的鈔箱的分鈔模塊中檢查出鈔區域內是否有被卡住的剩余紙幣（參見“檢查紙幣通道”部分）。 – 檢查在從鈔箱‘x’至夾鉗轉遞的輸送通道上是否有被卡住的紙幣 / 剩余紙幣（參見“檢查紙幣通道”部分）。 – 檢查 CMD 控制器上的插接器。 – 進行一次參考值計算（參見“設置參考值”部份）。
4 X	新鈔箱無法出鈔或紙幣壓緊發生故障（x = 1 - 6）	檢查出鈔箱‘x’中填充紙幣的位置和質量（參見章節“準備紙幣捆”和“放入紙幣捆”）。檢查出鈔區域是否有紙幣（參見“檢查紙幣通道”部份）。重新裝入鈔箱並通過測試分鈔檢查其功能（參見“功能測試”部份）。
5 X	太多差紙幣（x = 1 - 6）	檢查鈔箱‘x’中的紙幣。
6 X	鈔箱故障（x = 1 - 6）	用新的、已經初始化的鈔箱取代有故障的鈔箱。

代碼	含義	措施
70	紙幣測量裝置（DDU）未運行就緒	請檢查上部出鈔單元內是否卡鈔。電纜是否接通？如果錯誤仍然存在，請通知售後技術服務人員。
7X	輸出傳感器 PSDx髒了或壓緊傳感器損壞（x = 1 – 6）	請與售後服務處聯繫。
8X	空鈔箱信號器 PSEx 髒了（x = 1 - 6）	請與售後服務處聯繫。
90	光柵 PS 1 被弄髒	請與售後服務處聯繫。
91	光柵PS 18 被弄髒	請與售後服務處聯繫。
93	光柵PS 2 被弄髒	請與售後服務處聯繫。
95	光柵PS 27 被弄髒	請與售後服務處聯繫。
98	光柵PS 28 被弄髒	請與售後服務處聯繫。

i 若 CMD 控制器顯示其它狀態信號，請與售後服務處聯繫。

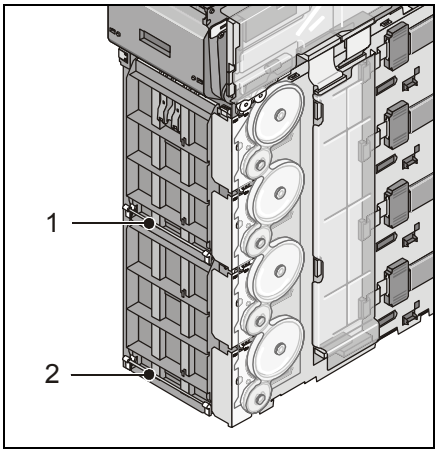
檢查紙幣通道

檢查紙幣通道之前，請執行以下各步驟：

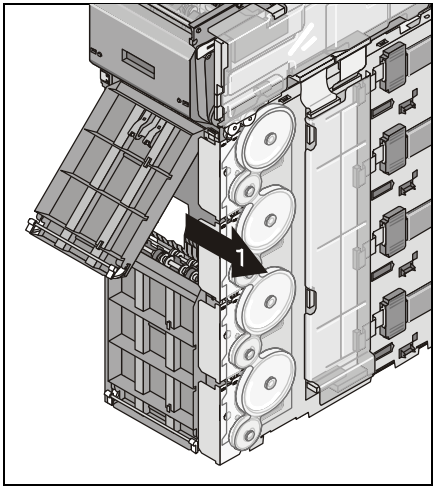
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章）。
- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。
- 抓住綠色松開柄，把 CMD-V4 從保險箱中拉出到底（參見“基本操作”一章）。

i 若松開柄卡住，必須檢查夾鉗在何處。
可能的話，小心地將夾鉗推回初始位置。用功能鍵進行復位。現請檢查是否可以拉出 CMD-V4。
若不能拉出 CMD-V4，請務必與售後技術服務人員聯繫。

檢查垂直輸送



將出鈔單元的相應鬆開柄（1）或（2）朝上按，並朝前轉動蓋子。



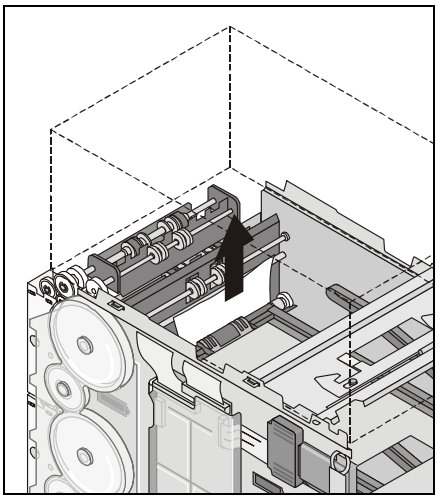
檢查垂直輸送的上部或下部區域，取出可能存在的紙幣（1）。

重新轉回蓋子，直至聽到卡住聲。

i 注意蓋子應完全緊貼，松開柄的兩側應卡住。

檢查出鈔區域

i 必須檢查分鈔模組中的出鈔區域（在設備內部）。
只有當您從分鈔模塊中取出鈔箱後（參見“取出鈔箱”部分），才能檢查出鈔區域。



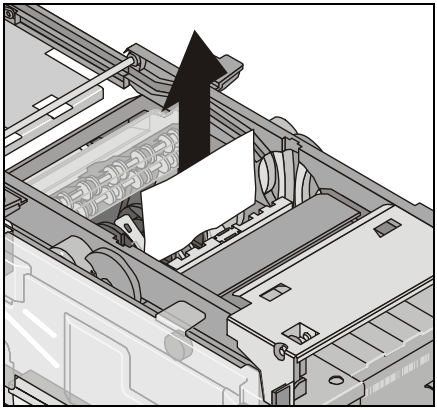
檢查每個分鈔模塊中的出鈔區域，必要時取出存在的紙幣（見箭頭）。

- 重新裝入所有取出的鈔箱（參見“裝入鈔箱”部分）。
- 借助產品專用軟體註冊鈔箱（參見“基本操作”一章）。

檢查收集和出鈔輸送

i 切勿強行打開夾鉗，這樣會損壞夾鉗。

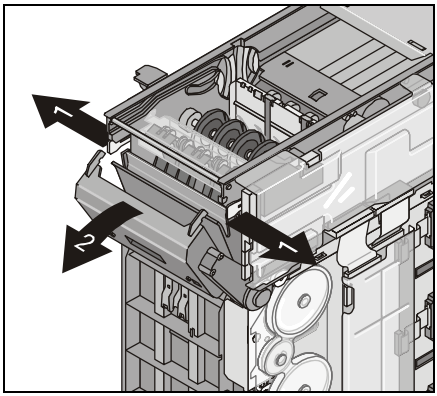
疊鈔輪區域



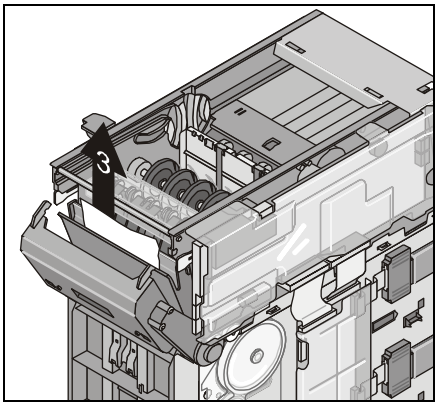
檢查疊鈔輪區域，看是否有紙幣存在，若有，應取出。

單張彈出區域

i 是否有單張彈出功能取決於配置情況。

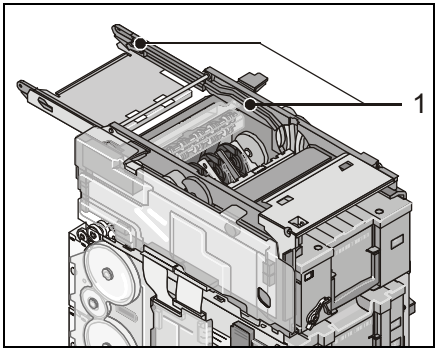


將綠色松開柄（1）朝外按，朝前拉蓋板（2）。



檢查出鈔區域，必要時取出存在的紙幣（3）。

收集和出鈔輸送的齒輪帶



若夾鉗在收集位置以外的某一處停住，必要時應檢查並清潔齒道（1）。

- 檢查擋板區域內的光柵。

檢查完紙幣通道後請按如下步驟操作：

- 檢查完紙幣通道後用綠色鬆開桿將 CMD-V4 推入保險箱中到底（參見“基本操作”一章）。
- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。

功能測試

操作 CMD 控制器上的功能鍵後便啓動測試過程並復位 CMD-V4。只有當 CMD-V4 處於正常運行狀態時，才能啓用測試功能。狀態指示隨後將顯示 ‘00’ 或 ‘14’ 。

按住功能鍵，狀態顯示依次更換爲 ‘00’ ， ‘1’ ， ‘2’ ， ‘3’ ， ‘4’ 和 ‘5’ 。這些指示的意義參見下表。爲了啓動一個特定的過程，當狀態指示器顯示相應的數值時，釋放功能鍵。

i 以下描述的功能只有在安全斷路開關接通（CMD-V4 位於出鈔位置）時才能執行。功能 ‘2’ 和 ‘3’ 只允許在正常運行情況下（指示 ‘00’ 或 ‘14’ ）或確證所有輸送通道都暢通無阻時才能啓動。

顯示	功能	功能描述
00	正常運行狀態	-
01	復位	在狀態指示 “－” 下啓動 CMD-V4（大約 10 秒鐘）。如果出現妨礙或危及 CMD-V4 運行的故障（光柵弄髒），接著在狀態顯示器上顯示相應的故障或警告。這種測試功能與把 CMD-V4 推入分鈔位置時的啓動相同（安全斷路開關關閉）。
02	總測試 + 復位	測試時，將依次操作 CMD-V4 的機械部件。被確定的錯誤將顯示在狀態指示器上。在這一測試中只能對單張彈出轉向器的起升磁鐵和支撐梳以及電磁離合器的功能進行目檢。隨後進行復位（RESET）。

顯示	功能	功能描述
	測試分鈔 + 復位	在此測試中，將檢查所有安裝的且填充了鈔箱的紙幣通道和分鈔功能：首先從最上方的鈔箱中輸出一張紙幣，用夾鉗將之轉到彈出盒中，接著從所有鈔箱中各輸出一張紙幣，由夾鉗送至等待位置（擋板保持關閉），接著被輸送到彈出盒中。發生的故障將顯示在狀態指示器上。如果這一功能運行沒有錯誤，接著進行復位。
	顯示固件版本	將交替顯示版本號。 舉例： 對於模組標識組 **MOD 061203 1137** **CMD_V4_0.BIN** 版本號 **1137** 將顯示如下： **11** 顯示 1 秒鐘（基本版本 / 升級版 本） **37** 顯示 1 秒鐘 升級（擴展）/ 升級（排除錯誤）變暗 1 秒鐘 **重復九次後將回復正常運行。**
	刪除統計數據	將可以復位的計數器置回 0 位元，並儲存真時鐘的當前日期。

技術數據

出鈔箱

紙幣長度：	85 - 182 mm
紙幣高度：	54 - 92 mm
紙幣厚度：	0.08 - 0.12 mm
疊鈔長度：	310 mm
儲存容量*：	大約 2500 張紙幣
尺寸（長 x 寬 x 高）：	441 x 264 x 125 毫米
重量：	
空鈔箱：	3.5 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	6.3 公斤

彈出/回鈔箱

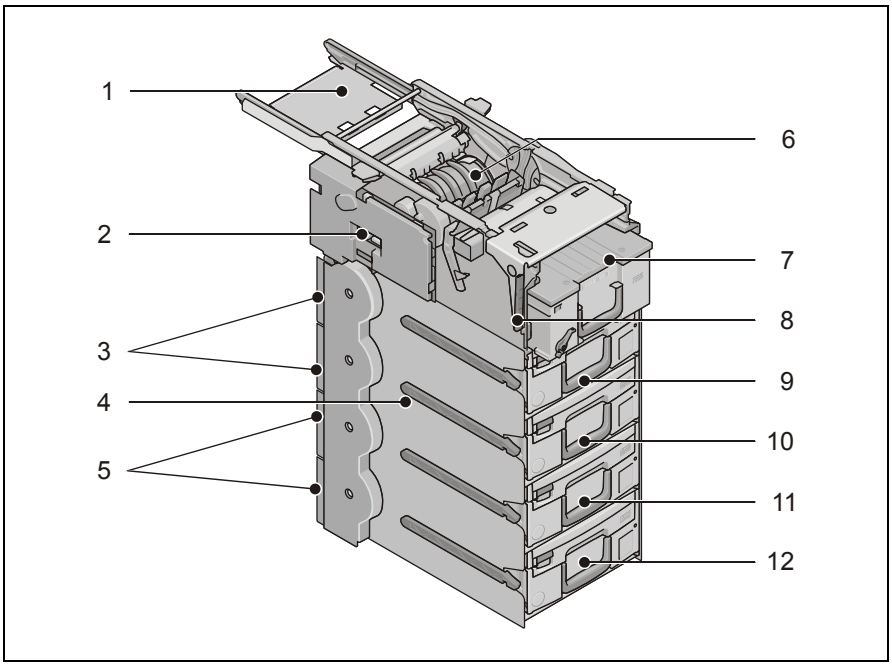
紙幣長度：	85 - 182 mm
紙幣高度：	54 - 92 mm
紙幣厚度：	0.08 - 0.12 mm
儲存容量*：	
彈出盒：	400 張紙幣
回收盒：	100 張紙幣
尺寸（長 x 寬 x 高）：	260 x 253 x 118 毫米
重量：	
空鈔箱：	1.5 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	2.2 公斤

* 完全滿載的鈔箱的存儲容量和重量取決於紙幣的性質、品質、特性和狀況。

** 完全滿載的鈔箱是以裝滿 50 歐元面值紙幣的鈔箱的重量爲基準的。

CMD-V5 水平出鈔

水平出鈔後部備款型視圖



1 水平出鈔輸送 RL（後部備款型）
2 CMD 控制器
3 帶 DDU 的雙抽入單元
4 4 個框架
5 雙抽入單元
6 收集传送裝置
7 彈出/回鈔箱
8 鬆開柄
9 出鈔箱 1
10 出鈔箱 2
11 出鈔箱 3
12 出鈔箱 4

重要的安全說明

- 使用 CINEO 鈔箱必須了解整個操作處理流程（紙幣循環）的安全標準。
  紙幣循環流程按客戶要求，通過應用程式 – Cash Supply Manager（CSM）– 來定制。
- 高端 CINEO 鈔箱僅允許經培訓的人員進行操作。
- 爲能正確操作高端 CINEO 鈔箱，請您務必注意 LCD 顯示器上顯示的紙幣染色功能模式。
- 如果在高端 CINEO 鈔箱上的操作錯誤，則會出發紙幣染色功能。
- 若進行標記時從高端 CINEO 鈔箱中流出墨汁，要避免任何形式的接觸及呼進該氣體。
  如果墨汁進入口中或眼中，則請您立即用水清洗口或眼。仍然有不適感覺的話請就醫檢查，爲此請注意附帶的安全數據表中的提示！
- 立即用肥皂清洗接觸到從高端 CINEO 鈔箱中墨汁的皮膚及衣物，細心地 。
  如果有揮發的話，則請給房間通風。
- 應按照本國法律及製造商的規定來妥善處理從高端 CINEO 鈔箱中流出的 。此也請您注意附帶的安全數據頁中的提示！

CINEO 鈔箱

概覽

CINEO 鈔箱用來存放輸入和輸出的紙幣。根據與產品相關的軟件定制情況決那種紙幣應存入哪個鈔箱中。有不同形式的鈔箱可供選擇：

– 標準型鈔箱

– 緊湊型鈔箱

這兩種鈔箱均分別還有基本、中端或高端類型。

基本 CINEO 鈔箱有下列功能：

– 回收功能
– 出鈔功能

中端 CINEO 鈔箱有下列功能：

– 回收功能，帶可選的 Cash Management
– 出鈔功能，帶可選的 Cash Management
– 操縱指示燈

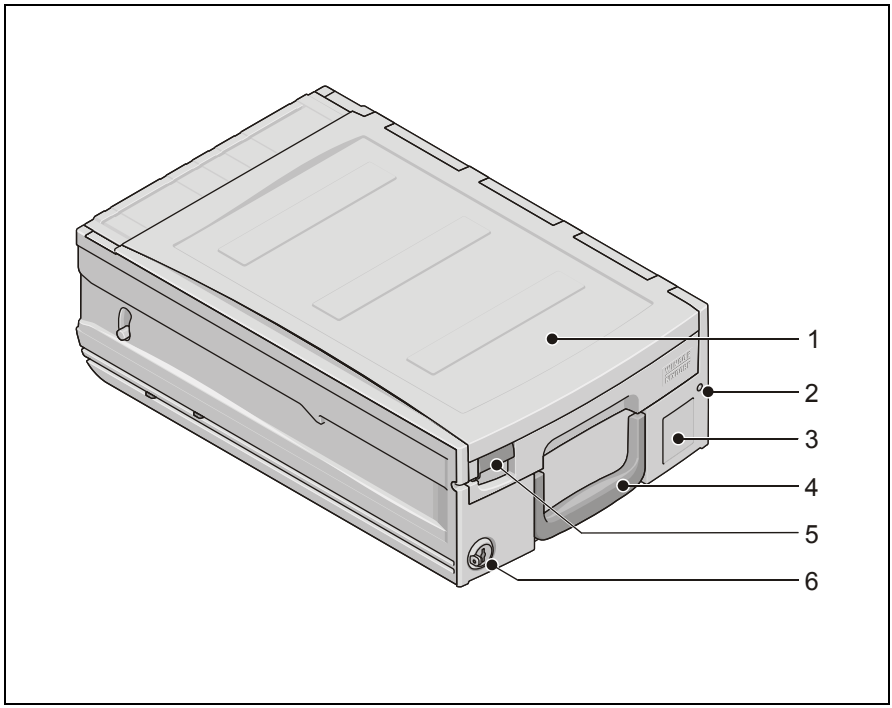
高端 CINEO 鈔箱有下列功能：

– 回收功能，帶 Cash Management
– 出鈔功能 帶 Cash Management
– 紙幣染色功能

中端和高端鈔箱爲鉛封式，可帶鎖或不帶鎖供貨，且可帶或不帶鈔位感測儀。基本型鈔箱爲鉛封式，沒有鈔位感測儀，可帶鎖或不帶鎖供貨。

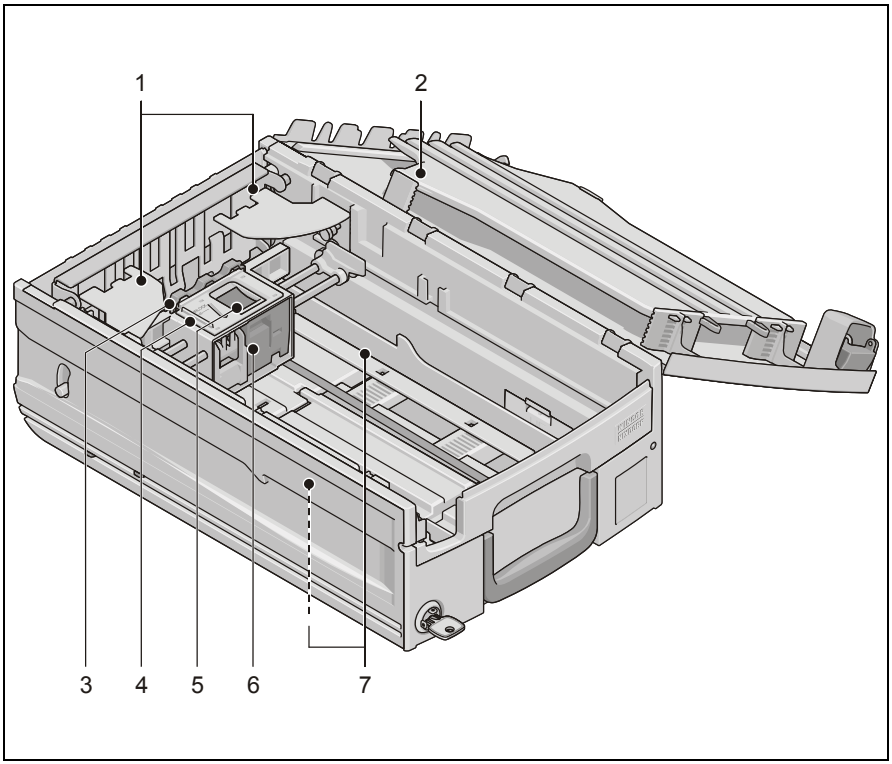
此外，還有一個 KAT 2 鈔箱和一個彈出/回鈔/KAT 3 箱。

基本/中端標準型鈔箱



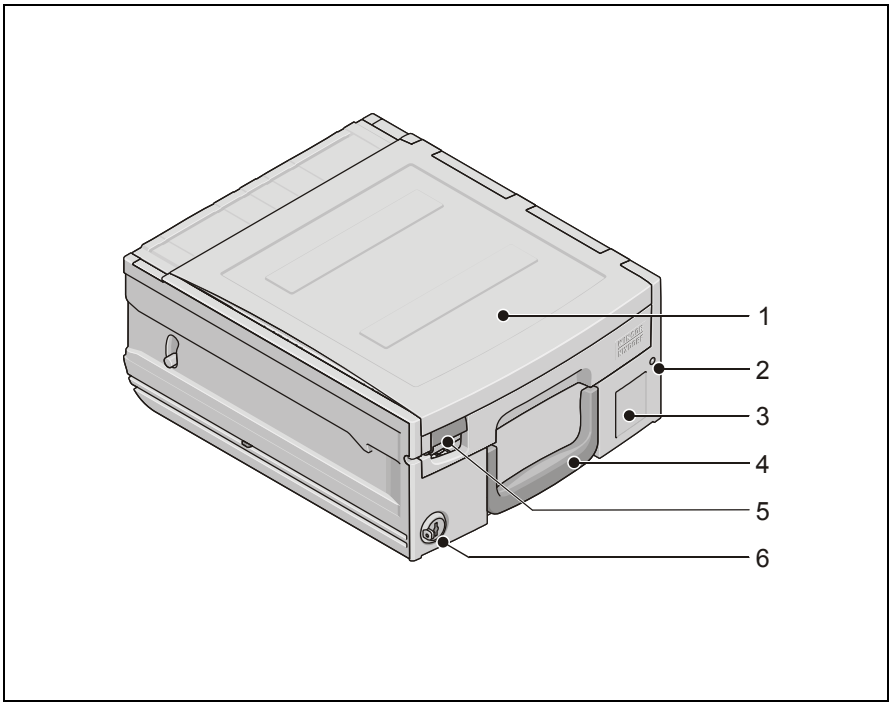
1 蓋板
2 LED 顯示 - 狀態顯示（僅中端）
3 用于價值 / 鈔箱標記的欄位
4 手柄
5 可鉛封的鬆開桿
6 鎖（選購件）

基本/中端標準型鈔箱處于打開狀態



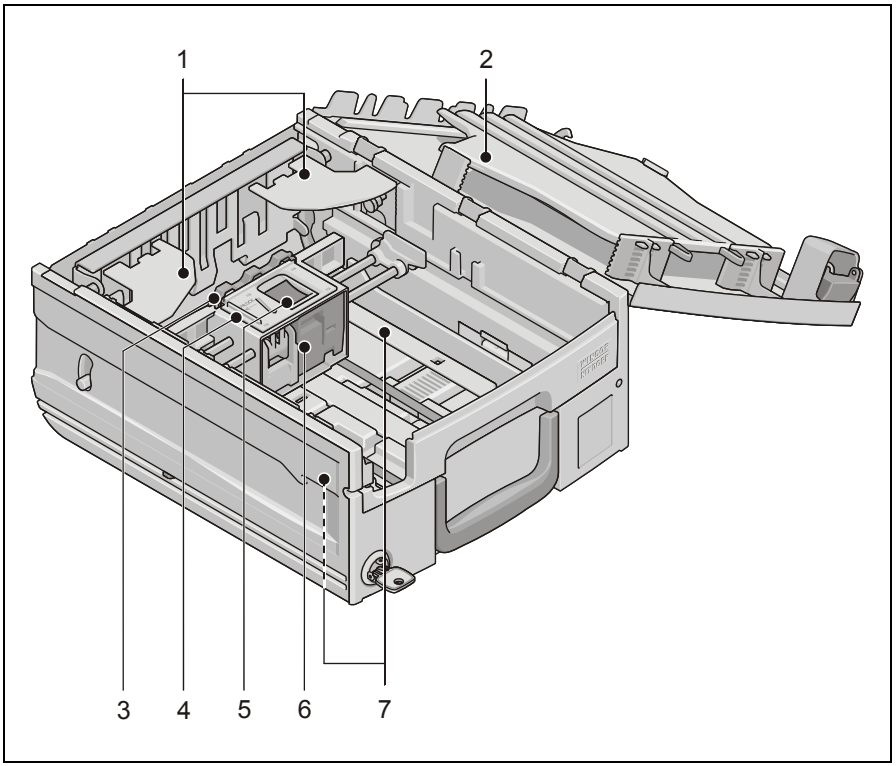
1 紙幣抽取側的壓緊裝置
2 箱蓋中的高度限位器
3 壓緊滑座上的高度限位器
4 壓緊滑座上高度限位器的松開裝置
5 調節壓緊滑座的松開按鈕
6 壓緊滑座
7 紙幣軌道

基本/中端緊湊型鈔箱



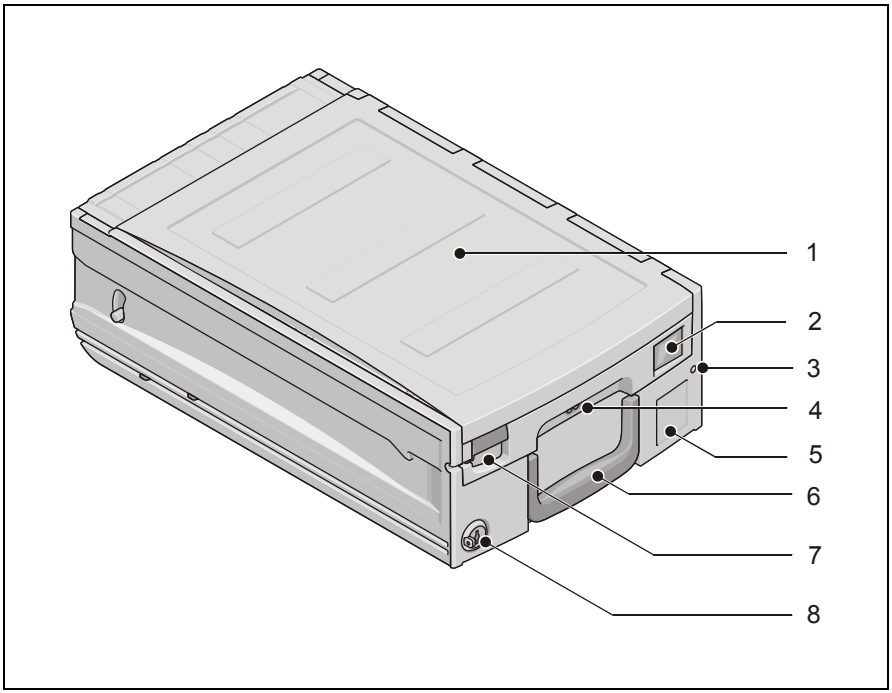
1 蓋板
2 LED 顯示 - 狀態顯示（僅中端）
3 用于價值 / 鈔箱標記的欄位
4 手柄
5 可鉛封的鬆開桿
6 鎖（選購件）

基本/中端緊湊型鈔箱處于打開狀態



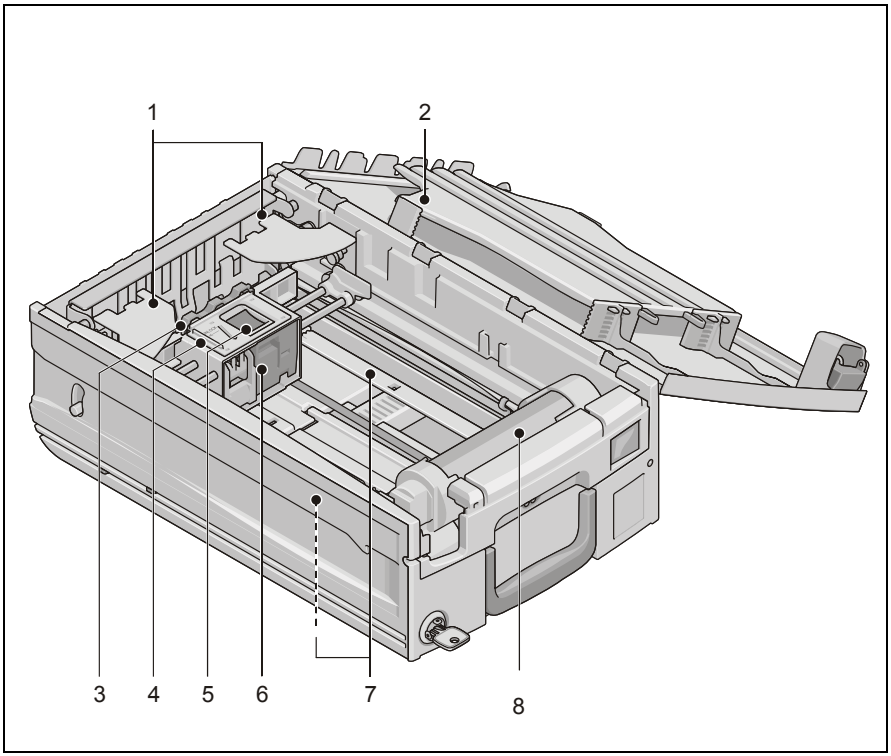
1 紙幣抽取側的壓緊裝置
2 箱蓋中的高度限位器
3 壓緊滑座上的高度限位器
4 壓緊滑座上高度限位器的松開裝置
5 調節壓緊滑座的松開按鈕
6 壓緊滑座
7 紙幣軌道

高端標準型鈔箱



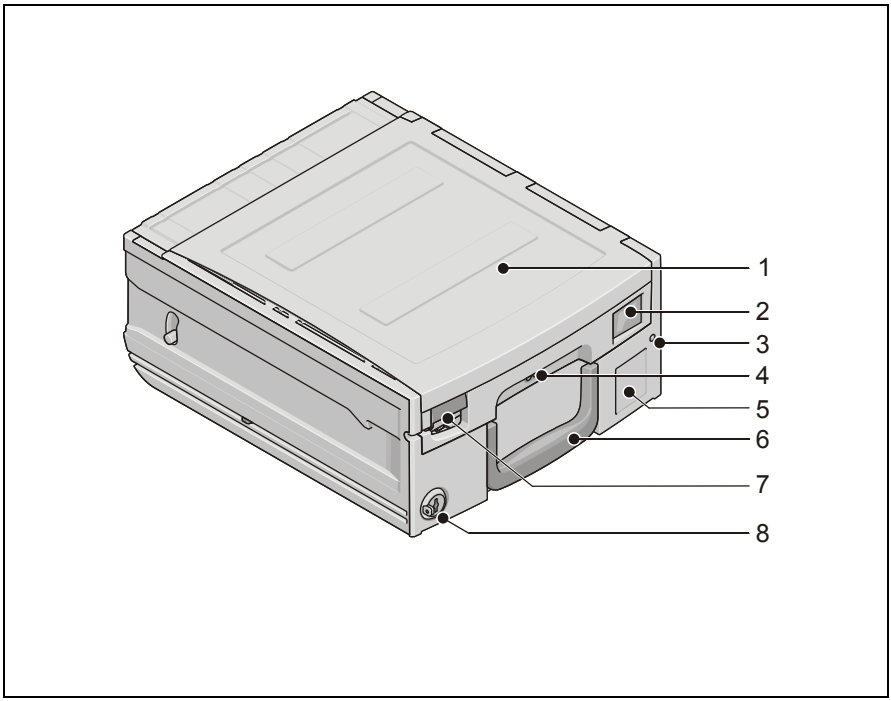
1 蓋板
2 LCD 顯示器 – 紙幣染色功能模式
3 LED 顯示 – 電壓供應
4 運輸安全箱接口（紅外接口）
5 用于價值 / 鈔箱標記的欄位
6 手柄
7 鬆開柄
8 鎖

高端標準型鈔箱處于打開狀態



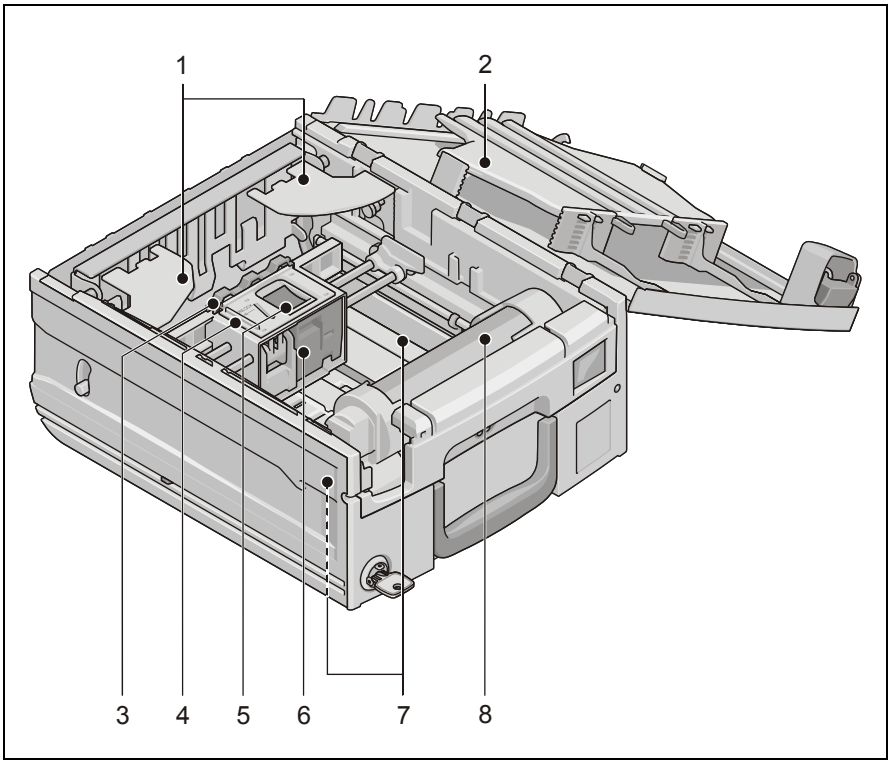
1 紙幣抽取側的壓緊裝置
2 箱蓋中的高度限位器
3 壓緊滑座上的高度限位器
4 壓緊滑座上高度限位器的松開裝置
5 調節壓緊滑座的松開按鈕
6 壓緊滑座
7 紙幣軌道
8 墨盒

高端緊湊型鈔箱



1 蓋板
2 LCD 顯示器 – 紙幣染色功能模式
3 LED 顯示 – 電壓供應
4 運輸安全箱接口（紅外接口）
5 用于價值 / 鈔箱標記的欄位
6 手柄
7 鬆開柄
8 鎖

高端緊湊型鈔箱處于打開狀態



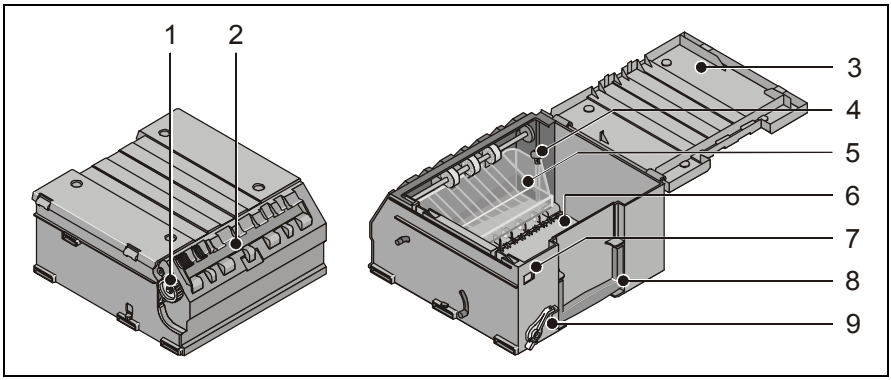
1 紙幣抽取側的壓緊裝置
2 箱蓋中的高度限位器
3 壓緊滑座上的高度限位器
4 壓緊滑座上高度限位器的松開裝置
5 調節壓緊滑座的松開按鈕
6 壓緊滑座
7 紙幣軌道
8 墨盒

彈出/回鈔箱

彈出/回鈔箱中的彈出盒一般用來不規整地放置出鈔錯誤或進行出鈔試驗的紙 。出鈔後未被用戶取走的紙幣被傳回到彈出/回鈔箱中的回收盒內。

有不同型式的彈出/回鈔箱供選擇。

鈔箱種類
帶有鎖定/鬆開柄的可鉛封式彈出 / 回鈔箱（見圖）
帶鎖的可鉛封式彈出/回鈔箱

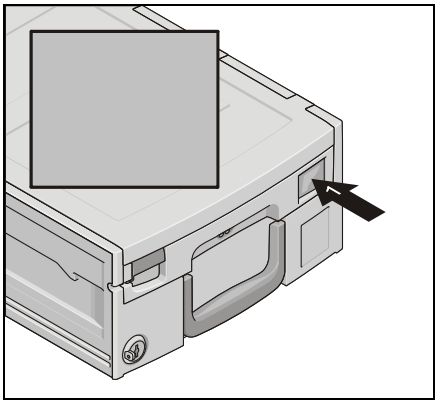


1 用於驅動紙幣傳送裝置的齒輪
2 紙幣入口
3 箱蓋
4 回鈔盒操縱柄
5 回鈔盒
6 彈出盒
7 操縱指示燈，藍色/綠色
8 鈔箱拎手柄
9 鎖定/鬆開柄或鎖

紙幣染色功能

只在高端 CINEO 鈔箱配備了紙幣染色技術。

紙幣染色功能的當前模式由高端 CINEO 鈔盒的 LCD 顯示器象征性表明。



LCD 顯示器（1）在

- 高端標準型鈔箱上
- 高端緊湊型鈔箱上

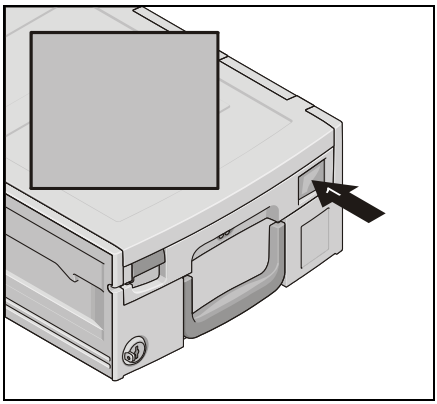
紙幣染色功能模式表明當前高端 CINEO 鈔箱中的紙幣染色功能的安全狀態。

紙幣染色功能的模式 - 高端 CINEO 鈔箱

高端標準型鈔箱和高端緊湊型鈔箱有以下可能的模式：

- **Init Mode**（初始模式）
- **OFF Mode**（關閉模式）
- **Transport Mode**（運輸模式）
- **Open Shutter Mode**（框架開啓模式）
- **Open Safe Mode**（保險箱開啓模式）
- **Safe Mode**（安全模式）
- **Treuhänder Mode**（委托管理模式）
- **Inking Mode**（染色模式）
- 維修服務提示

Init Mode（初始模式）



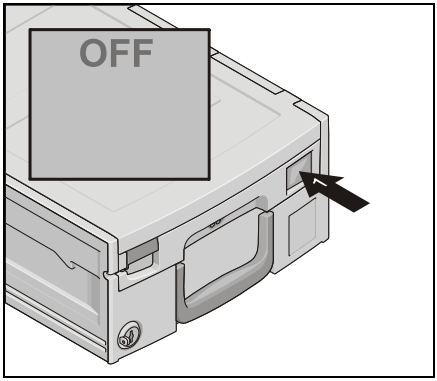
LCD 顯示器中用于 Init Mode（初始模式）標志（1）。

顯示高端鈔箱處于出廠狀態。

高端鈔箱未激活，若要使用紙幣染色功能必須進行初始化及配置。

使用應用程式 - Cash Supply Manager（SCM）- 來進行配置，并定義操作處理流程以及各個模式中計時器的時間長度。

OFF Mode（關閉模式）



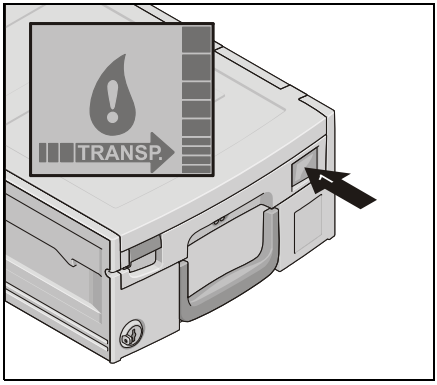
LCD 顯示器中用于 OFF Mode（關閉模式）的標志（1）。

高端鈔箱已配置了相應的參數，并準備就緒。

高端鈔箱可閉鎖、松開或打開。
在 OFF Mode（關閉模式）下，紙幣染色功能的所有感測裝置均關閉。

只有在 Off Mode（關閉模式）下可正常打開高端鈔箱。不允許在除了 Off Mode（關閉模式）之外的任何模式下打開，否則會被視爲不法動作，導致觸發紙幣染色功能。

Transport Mode（運輸模式）



LCD 顯示器中用于運輸的標志（1）。

右側的時間條顯示剩余時間。
此時已結束的顯示條會閃爍。

在 Transport Mode（運輸模式）下感測器配置成使高端鈔箱在一個固定的時間窗內運行及運輸。

在該時間窗（Timer（計時器））的時間內必須將高端鈔箱引至一個安全環境中（例如運輸安全箱、保險箱）。

計時器結束之前 15 秒鐘將給出一個信號。

如果高端鈔箱在計時器結束之后沒有置入系統內（例如保險箱、委托管理架），則將觸發紙幣染色功能。

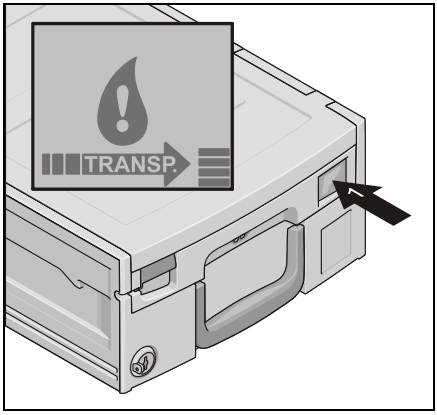
i

您可借助應用程式 - Cash Supply Manager（CSM）- 來設置計時器。

有些國家法律規定有可能不允許通過 CSM 設定計時器。

爲從 OFF Mode（關閉模式）切換到 Transport Mode（運輸模式）必須鎖上高端鈔箱的鎖。

Open Shutter Mode（框架開啓模式）



LCE 顯示中用于 Open Shutter Mode（框架開啓模式）的標志（1）。

運輸箭頭的左右部分交替閃爍。
右側當前結束的計時條閃爍。

Open Shutter Mode（框架開啓模式）使高端鈔箱能安全地從框架中取出及置入。

在下列情況下將顯示 Open Shutter Mode（框架開啓模式）：

– 取出時，在按下閉鎖/松開桿之后。

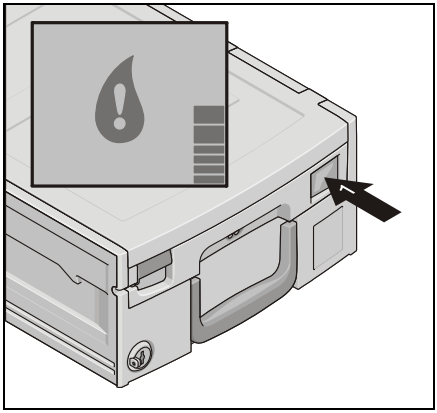
– 置入時，在推入框架中之后。

計時器結束之前 15 秒鐘將給出一個信號。

i Open Shutter Mode（框架開啓模式）的計時器爲 30 秒鐘。

建議：
取出和置入高端鈔箱的動作一次性完成。

Open Safe Mode（保險箱開啓模式）



LCD 顯示器中用于 Open Safe Mode（保險箱開啓模式）的標志（1）。

右側的時間條顯示剩余時間。此時已結束的顯示條閃爍。

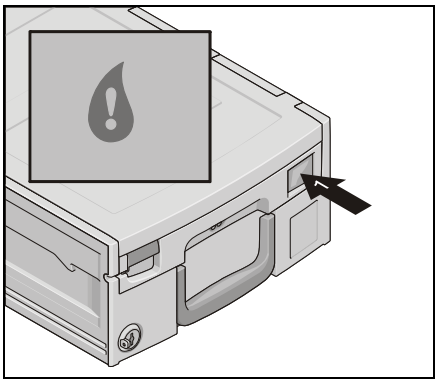
Open-Safe Mode（保險箱開啓模式）會在高端鈔箱完全置入在出鈔機內，同時保險箱打開的情況下激活。
正常關閉保險箱時高端鈔箱將切換到 Safe Mode（安全模式）。
將其取出的時候，根據高端鈔箱的設置不同，紙幣染色功能切換爲 Transport Mode（運輸模式）或 OFF Mode（關閉模式）。

Open Safe Mode（保險箱開啓模式）配有一個計時器，計時結束之后直接觸發紙幣染色功能。此措施用來保護未閉鎖的保險箱。

計時器結束之前 15 秒鐘將給出一個信號。

i 您可借助應用程式 - Cash Supply Manager（CSM）- 來設置計時器。

Safe Mode（安全模式）



LCD 顯示器中用於 Safe Mode（安全模式）的標志（1）。

Safe Mode（安全模式）是高端鈔箱同一系統內置關閉保險箱的正常運行模式。

在 Safe Mode（安全模式）下高端鈔箱將會執行存入/出鈔動作。

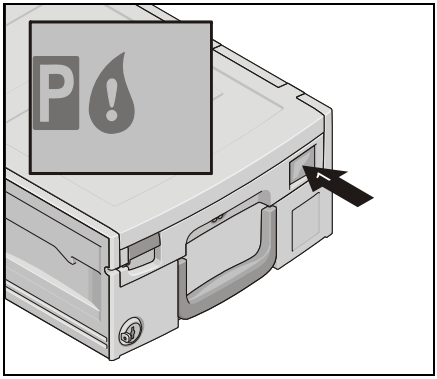
Safe Mode（安全模式）下紙幣染色功能的所有感測器均極爲敏感。下列情況下紙幣染色功能將立即觸發：

- 高端鈔箱震動
- 位置變化
- 操作感測器有反應
- 高端鈔箱開啓
- 保險箱門開啓過程不正常
- 超出及低于溫度極限值

只有在正常開啓保險箱或低于最低存鈔量的情況下才會退出 Safe Mode（安全模式）。

i 您可以借助應用程式 - Cash Supply Manager（CSM）- 來設定最低存鈔量。

Treuhänder Mode（委托管理模式）



LCD 顯示器中用于委托管理模式的標志（1）。

爲能在運輸鏈和物流鏈之間實現一個高端鈔箱的中間存儲狀態，可以將高端鈔箱切換爲委托管理模式。該委托管理方可位于 Cash Center、銀行和商業分理處的管理區以及運鈔車中。此外，該委托管理模式由安全的運輸箱具來保證。

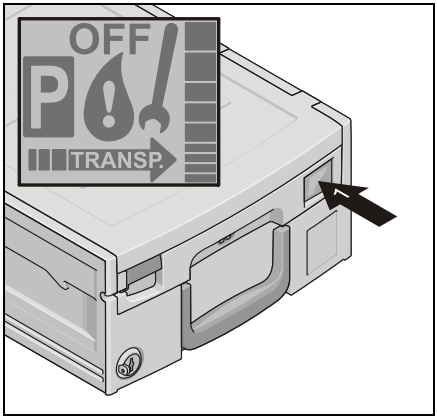
高端鈔箱切換爲委托管理模式需下列類型的設備：

- Docking Station（擴展塢）（CINEO D1000）
- 運輸安全器具（箱具）
- Cash Center（現金中心）/ Back Office（后勤辦公室）的存放架
- 運鈔車內的存放架（Softvehicle（軟體汽車））
- 運鈔車的 Docking Station（擴展塢）

委托管理方和高端鈔箱之間的部分通訊經插頭接觸和指令傳輸、或經一個定義了協議的紅外接口來完成。

在 CINEO D1000 委托管理方處，會用一個指令傳輸使高端鈔箱從關閉模式準備進入運輸狀態。取出高端鈔箱之后將直接顯示運輸模式。

Inking Mode（染色模式）

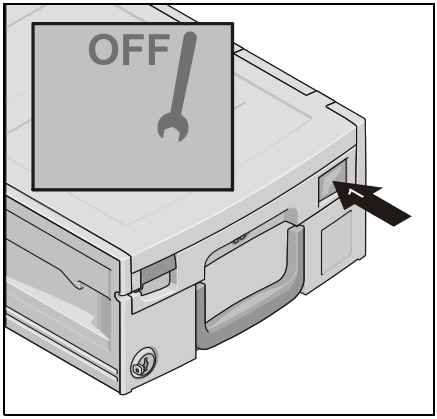


LCD 顯示器中用于 Inking Mode（染色模式）的標志（1）。

LCD 顯示器中所有標志均閃爍。

當紙幣染色功能被觸發時，則將顯示 Inking Mode（染色模式）。

Service OFF Mode（關閉狀態的維修模式）



LCD 顯示器中用于 Service OFF Mode（關閉狀態的維修模式）的標志（1）。

Service OFF Mode（關閉狀態的維修模式）用于在紙幣染色機構上進行保養和維修。

通過保險箱開啓模式中的 SOP 來調用該模式。

高端鈔箱將取消激活狀態，但保持閉鎖，與正常的 OFF（關閉）狀態不同。

高端鈔箱僅可在置入狀態中切換到 Service OFF Mode（關閉狀態的維修模式）。

在此模式中，所有感測器均不激活，在維修服務時不會觸發任何錯誤信息。

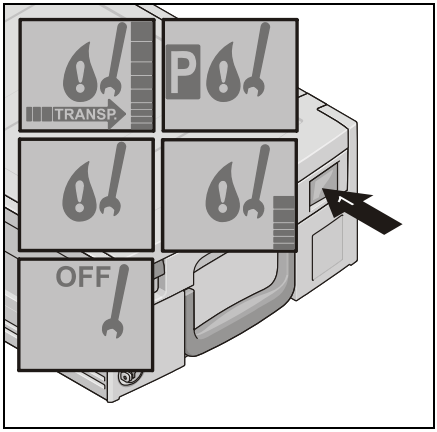
如果把高端鈔箱重新在框架中復位，則在依次關閉保險箱門和外框架之后重新激活并進行感測。

若此時框架因卡塞未能正常關閉，則不會激發錯誤信息。

i 僅在事先取出鈔箱的情況下，方可拆下抽取單元。不可在未安裝抽取單元的情況下推入鈔箱。

錯誤操作將直接導致觸發紙幣染色功能。

維修提示



LCD 顯示器中用于維修提示的標志（1）。

維修提示并非直接模式，但可與其他所有模式同時顯示。LCD 顯示器中將另外顯示出扳手圖示。

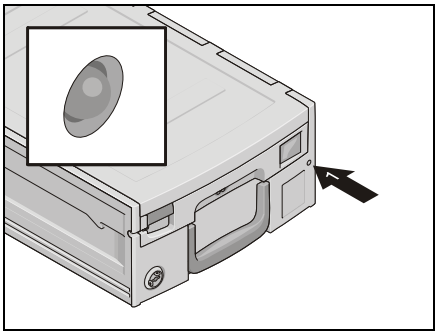
下列情況下將顯示維修提示：

- 需要更換電池
- 需要更換墨盒
- 感測器損壞
- 無可切換的模式

i 如果顯示了維修提示，則您應盡快借助應用程式 - Cash Supply Manager（CSM）- 讀取原因，并將其排除。

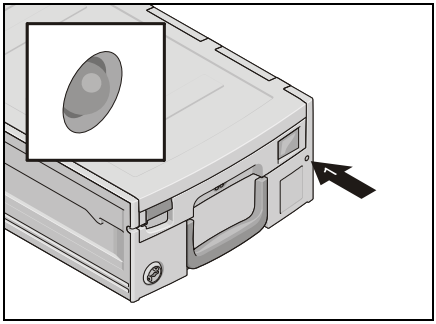
LED 指示燈 - 電壓供應

LED 顯示高端 CINEO 鈔箱的電壓供應狀態。

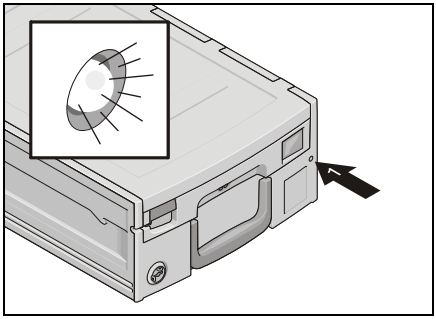


鈔箱狀態將由 LED 指示燈（1）顯示出來。

LED 指示燈的意義：



LED 熄滅：
系統電源未供電。



LED 發亮（紅色）：
系統電源供電。

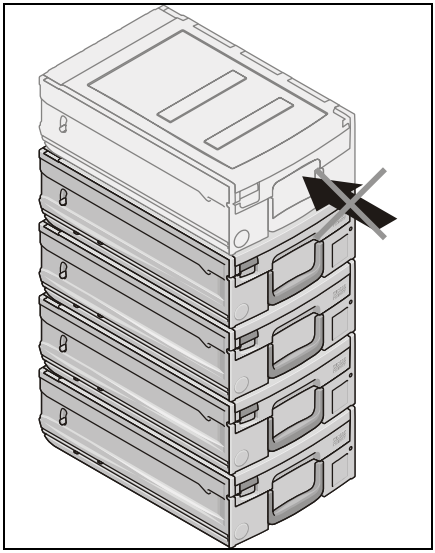
CINEO 鈔箱的操作

本段落描寫以下工作步驟：

- 取出和裝入鈔箱
- 打開和關閉鈔箱
- 填充和清空鈔箱
- 復位操縱指示燈（視型式不同）
- 設定紙幣寬度和紙幣高度

安全說明

- 輸送鈔箱時應註意它不會受損或掉落。使用車輛運輸時，必須防止鈔箱滑動以及因其它物體受到損壞。
- 輸送鈔箱時應注意防潮。
- 裝入來自冷環境中的鈔箱時應首先等它適應環境溫度（以免其上凝結水汽）。
- 將鈔箱一步到位地裝入直至聽到卡住聲。魯莽地推動將使鈔箱或鈔箱導軌受損。
- 決不可在運行時拉出鈔箱，否則可能導致卡鈔。
- 取出鈔箱時應考慮到它的重量。



存放及輸送鈔箱時，最多只允許將四個鈔箱疊放在一起。

存放鈔箱時請按照 CRS 中的安裝方向擺放，即不要倒置，不要豎起放在鈔箱側邊上。

CINEO 鈔箱

下面用圖示方式展示 CINEO 標準型鈔箱的操作。若未明確標出差別，則 CINEO 緊湊型鈔箱的操作方式與其相同。

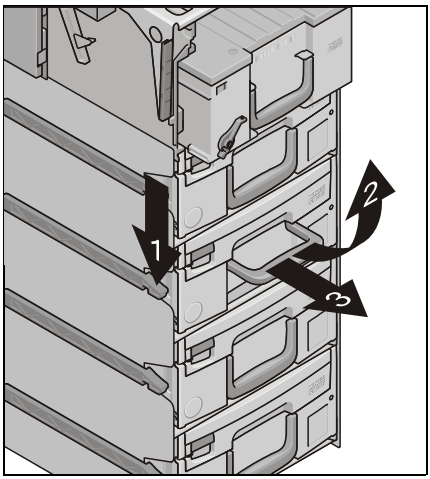
取出鈔箱

i 取出钞箱时，必须先定义结束正在处理的业务。
CINEO 鈔箱的取出步驟和彈出 / 回鈔箱幾乎完全一致。
取出 CINEO 鈔箱之前始終應先取出彈出 / 回鈔箱。

- 啓動產品專用軟體（參見操作指南中“基本操作”一章）。
- 打開保險箱門（參見操作指南中的“基本操作”一章）。

i 請等待至通過產品專用軟體確認取出後。

可以按照如下方式取出 CMD-V5 鈔箱：



按下彈出/回鈔箱右側的綠色松開鍵或 CINEO 鈔箱左面的松開手柄（1）。釋放了的鈔箱自動朝取出位置的方向彈出幾個釐米。將鈔箱手柄朝上（2）撥，並抓住手柄（3），將鈔 箱拉出 CMD-V5。拉出時用另一只手托住鈔箱底部。

i 爲免鈔箱或鈔箱導軌受損，應在取出鈔箱時避免魯莽。

裝入鈔箱

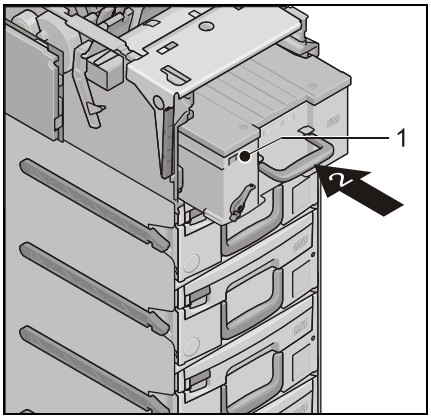
彈出/回鈔箱

i 一般情況下，鈔箱上的操縱指示燈（1）始終顯示‘綠色’。如果指示燈顯示‘藍色’，表示鈔箱受他人操縱或被強行打開。

可以按如下方式將操縱指示燈轉換成綠光：

- 用鑰匙打開彈出 / 回鈔箱，朝左轉動鎖定/松開杆。打開鈔箱蓋（參見“打開鈔箱”，朝左轉動鎖定/松開柄。

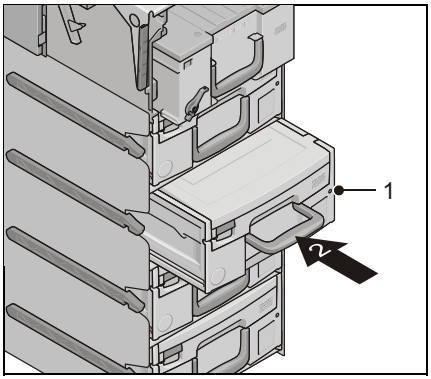
- 關閉箱蓋，朝左轉動鎖定/松開柄或用鑰匙鎖住鈔箱（參見“關閉鈔箱”部分）。



將鈔箱一步到位地推回 CMD-V5 中直至聽到卡住聲。

i 爲免鈔箱或鈔箱導軌受損，應在推入鈔箱時避免魯莽拉拽。

CINEO 鈔箱

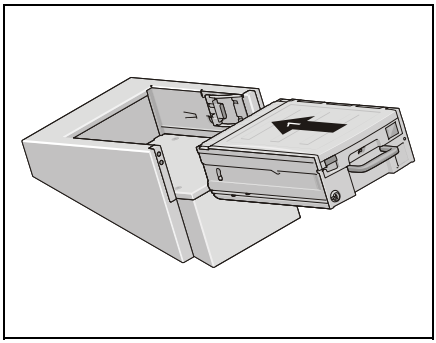


將鈔箱一步到位地推回 CMD-V5 中直至聽到卡住聲。稍等片刻，兩聲連續提高的信號會確認鈔箱中的壓緊情況正確性。

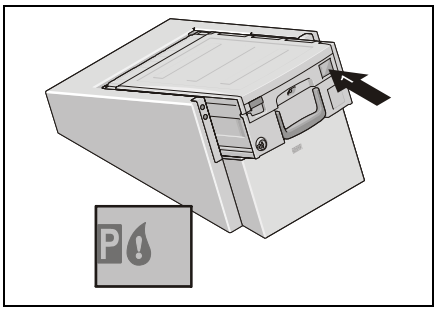
i 爲免鈔箱或鈔箱導軌受損，應在推入鈔箱時避免魯莽拉拽。

- 若非兩聲連續提高的信號而是四聲降低的信號，則重新取出鈔箱並檢查 CINEO 鈔箱的填充情況（參見“裝入說明”一章）。
  然後，重新推入鈔箱。

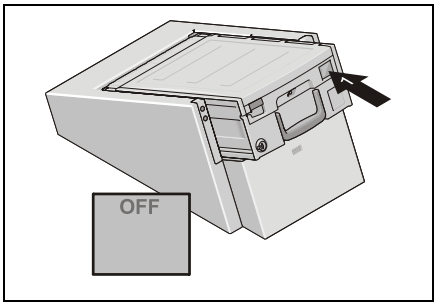
將高端鈔箱置入 **Docking Station**（擴展塢）



請您將鈔箱推入 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）。



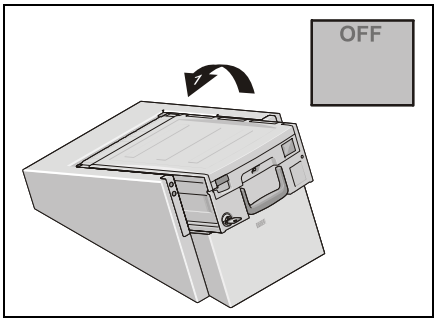
鈔箱推入情況下，將在 LCD 顯示器（1）上顯示 -委托管理模式 – 的標志。



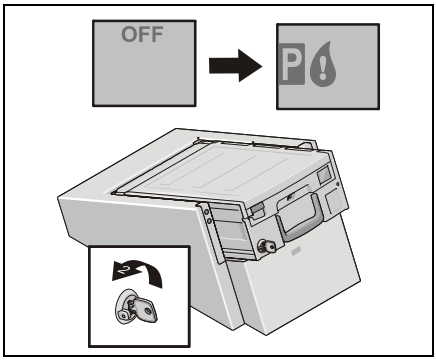
爲進行后續操作或開啓及抽取 / 放入紙幣，請您將鈔箱切換至 OFF Mode（關閉模式）。

i 切換至 OFF Mode（關閉模式）的操作由應用程式 - Cash Supply Manager（CSM）來完成。

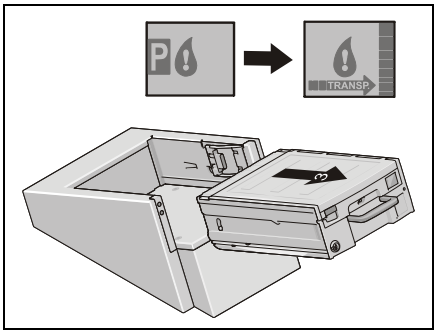
將鈔箱從 **Docking Station**（擴展塢）處取下



關閉鈔箱蓋直至鬆開桿卡住（1）。
LCD 顯示器中將顯示 OFF Mode（關閉模式）。



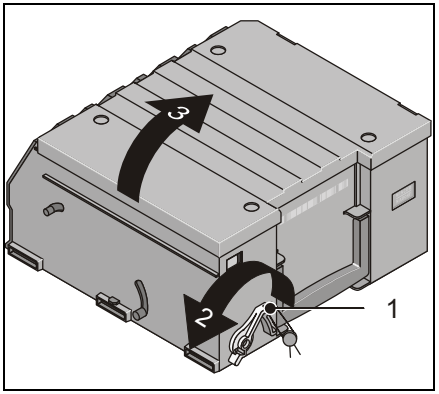
向左（2）轉動鎖孔中的鈔箱鑰匙到底并將其拔出。
關閉鈔箱之后 LCD 顯示器將從 OFF Mode（關閉模式）切換至委托管理模式。



將鈔箱從 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）上拔出（3）。
拔出時 LCD 指示燈的顯示將從委托管理模式切換到運輸模式。

打開彈出/回鈔箱

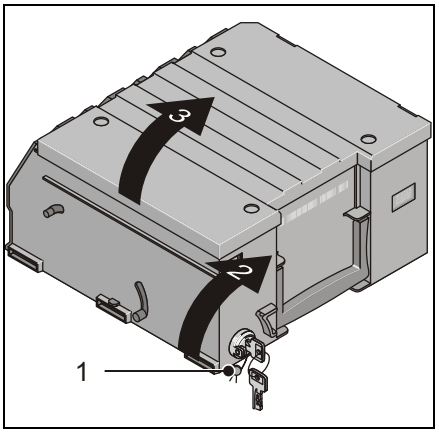
- 取出鈔箱（參見“取出鈔箱”部份）。



不帶鎖的鈔箱

去掉可能存在的鉛封（1）。

朝箭頭（2）方向旋轉綠色鎖定 / 松開柄，並朝箭頭（3）方向打開鈔箱蓋。



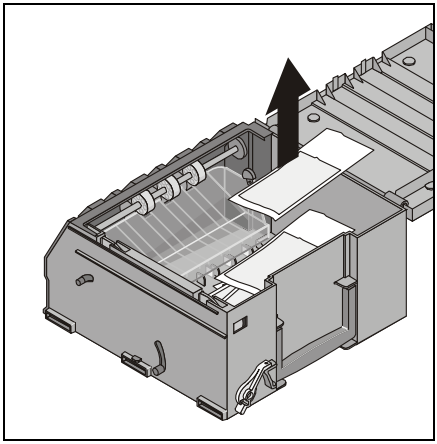
帶可鉛封式鎖的鈔箱

去掉可能存在的鉛封（1）。

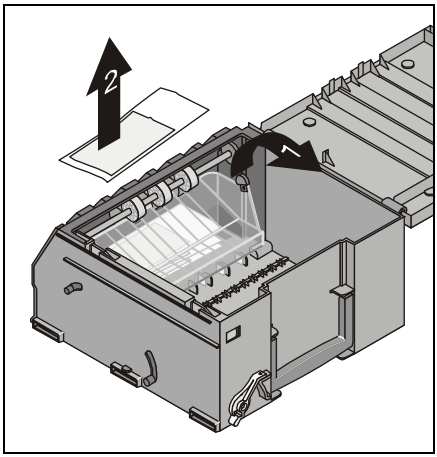
將鈔箱鑰匙插入鈔箱鎖孔中，將鑰匙朝右旋轉至止擋（2），朝箭頭（3）方向打開箱蓋。

清空彈出/回鈔箱

- 取出並打開鈔箱（參見“打開鈔箱”部份）。

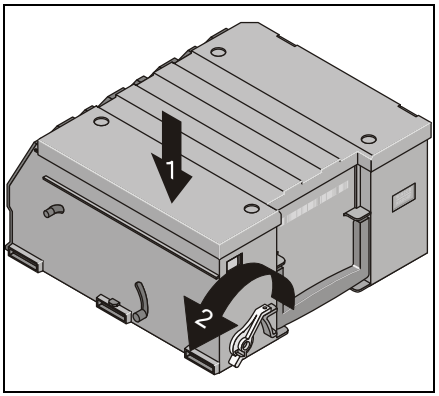


您可以從鈔箱的彈出盒中取出紙幣。



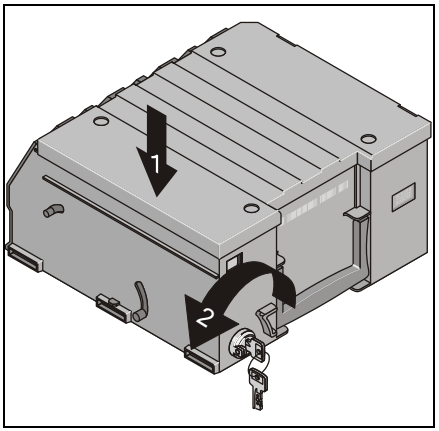
爲了清空回鈔盒，按箭頭方向（1）移動回鈔盒的綠色鎖定柄到底並按住它。用另一只手從入鈔盒中取出紙幣（2）。

關閉彈出/回鈔箱



不帶鎖的鈔箱

關閉鈔箱蓋（1），朝左旋轉綠色的鎖定和鬆開柄（2）。隨後，鈔箱蓋卡入鎖定裝置中，鎖定柄（2）自動回到初始位置。



帶可鉛封式鎖的鈔箱

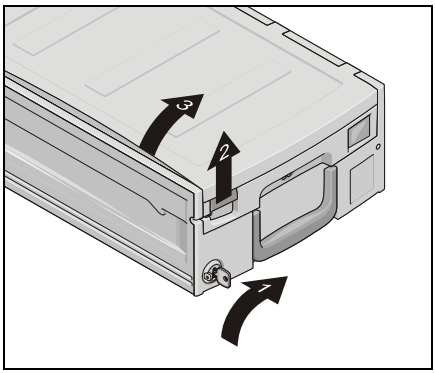
關閉鈔箱蓋（1），朝左轉動鑰匙（2）到底。隨後從鈔箱鎖中取出鑰匙。

- 必要時應將鈔箱鉛封。

打開鈔箱

i 高端 CINEO 鈔箱僅可在 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）及 OFF Mode（關閉狀態）下開啓。

如果沒有 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢），若在進程中使用運輸模式，則無法開啓。



帶鎖的鈔箱

將鈔箱鑰匙插入鈔箱鎖孔中，將鑰匙朝右旋轉至止擋（1）。

將綠色鬆開桿向上按（2）并打開鈔箱蓋（3）。

不帶鎖的鈔箱

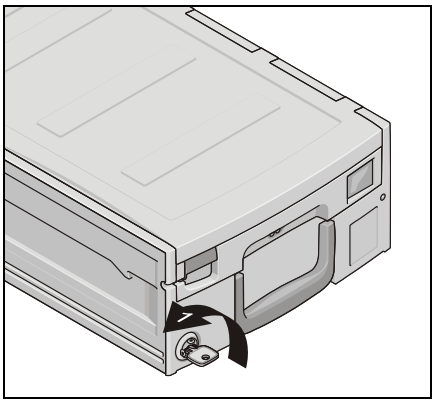
將綠色鬆開桿向上按（2）并打開鈔箱蓋（3）。

關閉鈔箱

i

高端 CINEO 鈔箱僅可在 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）及 OFF Mode（關閉狀態）下關閉。

如果沒有 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢），若在進程中使用運輸模式，則無法關閉。



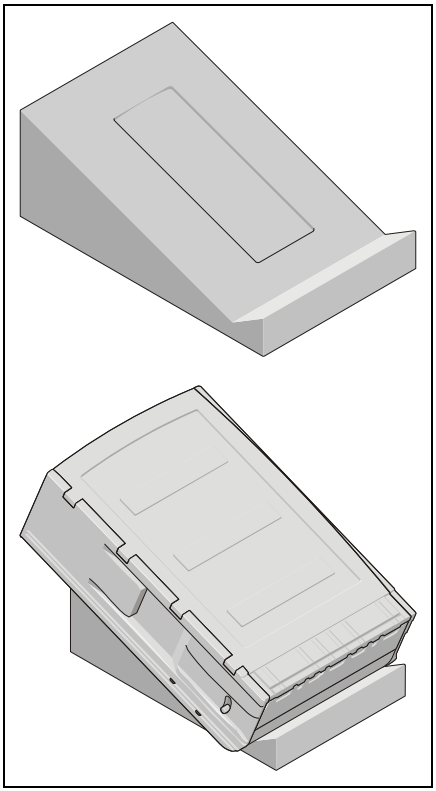
帶鎖的鈔箱

關閉鈔箱蓋直至鬆開桿卡住，朝左（1）轉動鎖孔中的鈔箱鑰匙到底并將其拔出。

不帶鎖的鈔箱

關閉鈔箱蓋直至鬆開桿卡住。

取出/填充紙幣



利用圖示的備鈔輔助架或 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）取出或填充紙幣。

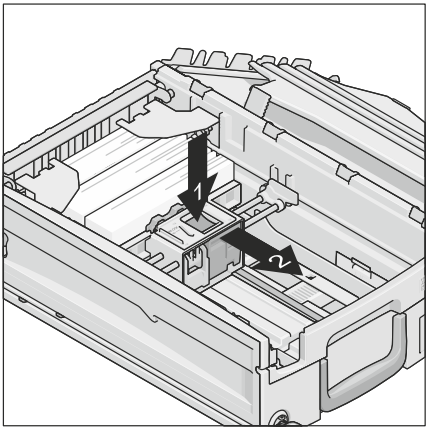
高端鈔箱必需有 Docking Station（擴展塢）。

備鈔輔助架可簡化工作步驟并防止紙幣翻倒。

（備鈔輔助架訂購號：7595300720）

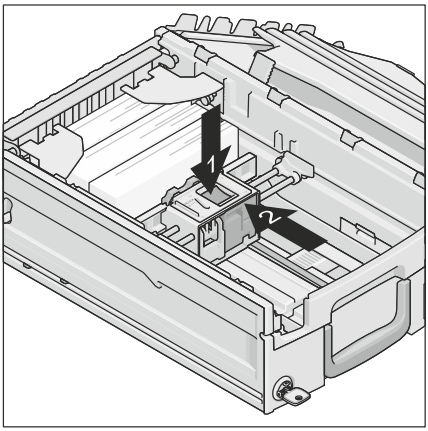
i 僅可在 OFF Mode（關閉模式）下在高端鈔箱中進行取出或添加紙幣的動作。

- 請您將鈔箱置于 CINEO D1000 Docking Station（擴展塢）中或備鈔輔助架上。
- 將高端鈔箱切換爲 OFF Mode（關閉模式）。
- 打開鈔箱。



朝下按綠色鬆開按鈕（1），朝鈔箱拎手柄側（2）將壓緊滑座推到底。

取出紙幣或將紙幣放入鈔箱的中央。



填充紙幣後，朝下按綠色鬆開按鈕（1）并朝箭頭方向（2）將壓緊滑座推至紙幣前，使它們不致倒下。無需按壓放入的紙幣。

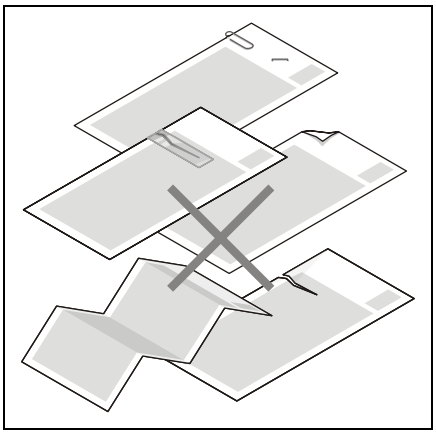
i 填充鈔箱時請注意“說明書”部份中的資訊和說明。

說明書

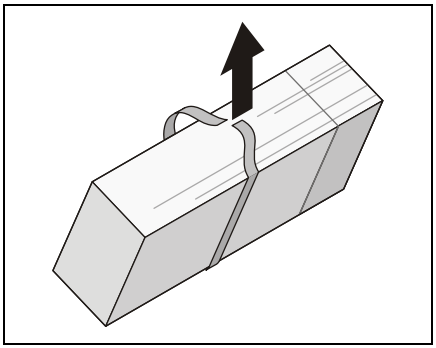
準備紙幣

在將紙幣放入鈔箱前，應檢查其上是否有殘損。

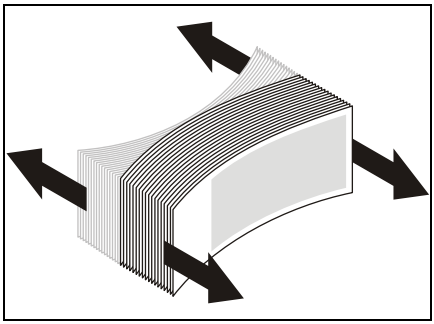
分揀出有殘損的紙幣，或去掉迴紋針，針或其他異物。



i 不允許使用撕破的、膠粘的、折疊的、有折痕的、釘著的或用迴紋針別住的紙幣。

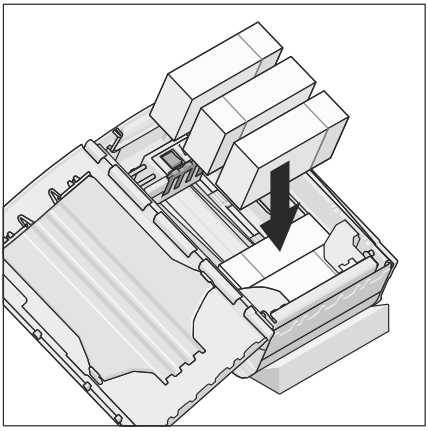


若紙幣上捆綁有紙、塑料或橡膠帶，應先將之去掉，然後才放入。



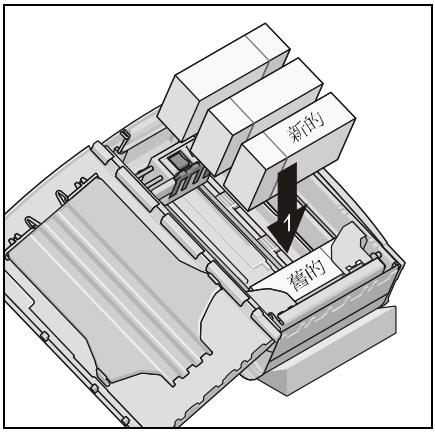
如果用戶使用的是新紙幣，必須疏鬆新紙幣的切邊。小心地將紙幣撮成扇狀，並且反復彎曲和揉卷紙幣捆。

一般裝入提示



將紙幣放入鈔箱時，應總是保證每捆紙幣上的銀線或其它凸飾交替地朝左或朝右放置。

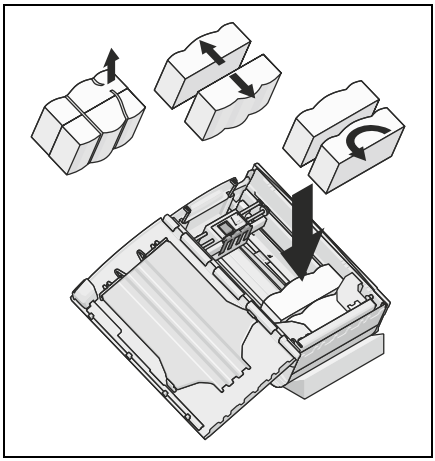
新舊紙幣



同時使用新舊紙幣捆時，通常應把舊紙幣首先放入鈔箱。

然後放入已疏鬆切邊的新紙幣（參見“準備紙幣”部份）。

變形的紙幣捆

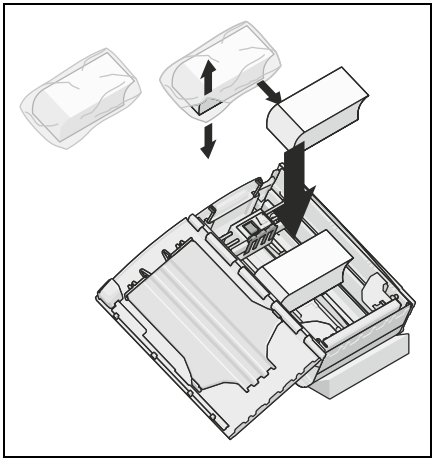


按如下方法置入因包裝（用纸，塑料，或橡胶带捆绑）捆绑而变形的纸币：

把紙幣捆分成兩半，將半捆紙幣轉過來，使紙幣凸出的一側（撓曲變形）朝向壓緊滑座放置。

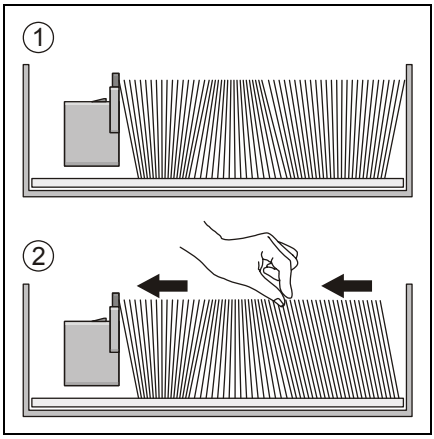
如圖所示，將分成兩半的紙幣放入鈔箱。

請不要使用嚴重變形的紙幣。



應始終將因包裝導致橫向彎曲變形的紙幣捆如此放入鈔箱中，使紙幣捆的腹部（凸出面）朝向壓緊滑座。

從包裝中取出紙幣捆，展成扇形進行疏鬆，然後如圖所示放入鈔箱中。

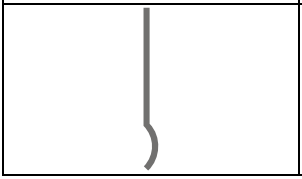
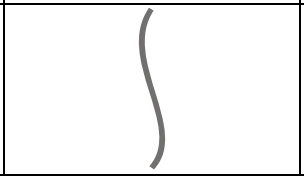
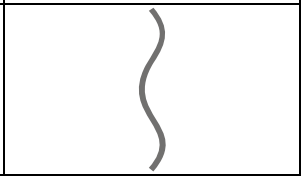


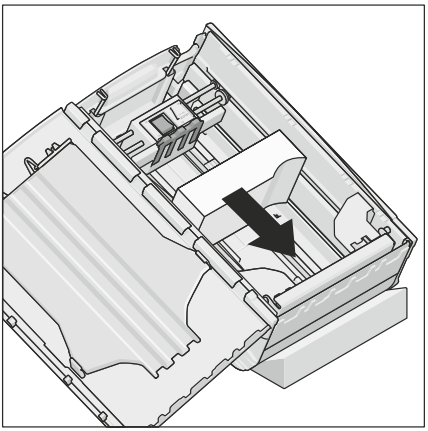
紙幣如圖所示（1）位於鈔箱中。

如圖所示用手指掠過紙幣（2），使其朝向壓緊滑座。

變形紙幣的特點

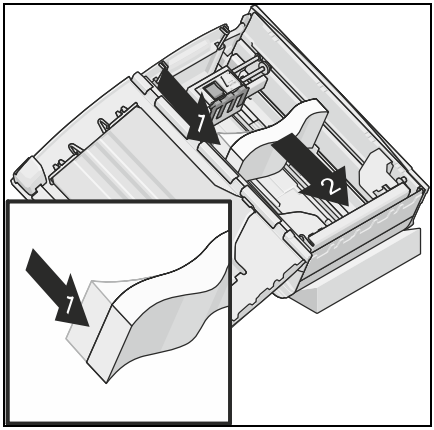
紙幣的變形情況

A 形： 在全息照相範圍內拱起	**B 形：** 拱成 S 形	**C 形：** 拱成波浪形
		



A 形：

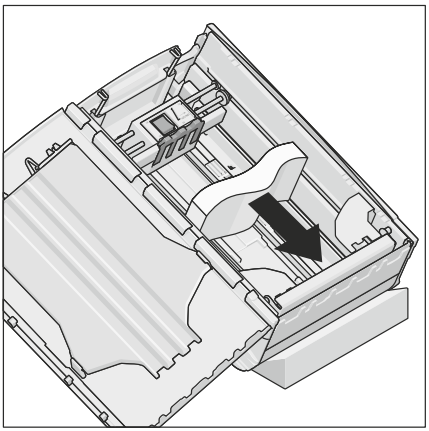
應如此轉動紙幣捆，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。



B 形：

不應該使用變形度大於 5 毫米的 S 形紙幣捆。

若沒有其它紙幣捆可以取代，必須將整個紙幣捆彎。如此放入這一紙幣捆，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。

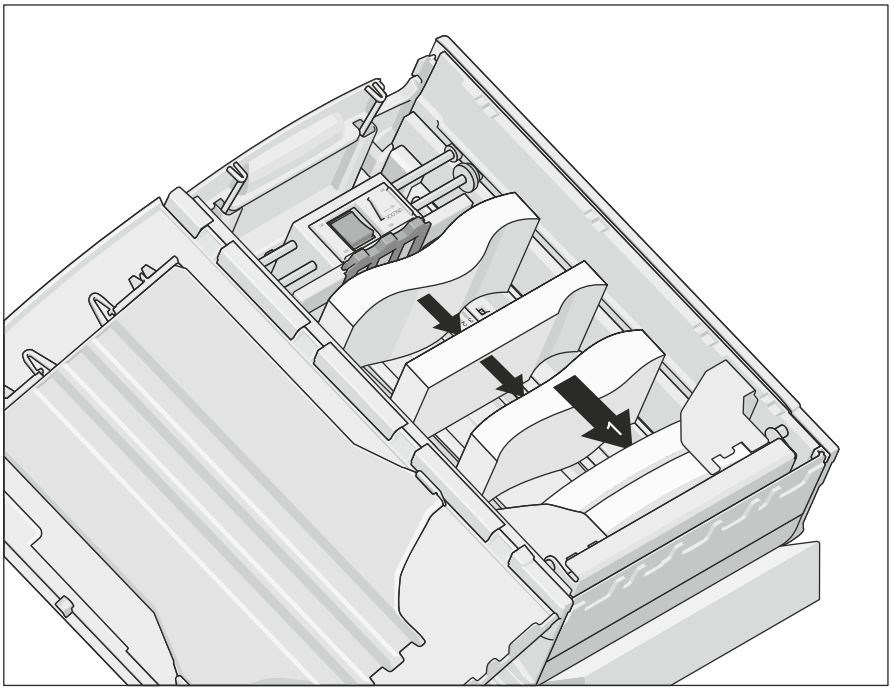


C 形：

若紙幣捆因繩子捆紮而呈波浪形，必須如此翻轉，使變形的紙幣角面向紙幣輸入側而非面向壓緊滑座。

下圖表示，必須以何種順序放入變形的紙幣。

放入時，要注意紙幣捆的變形角必須始終朝向紙幣輸入的方向。紙幣捆的腹部必須始終朝向壓緊滑座 / 鈔箱拎手柄側。



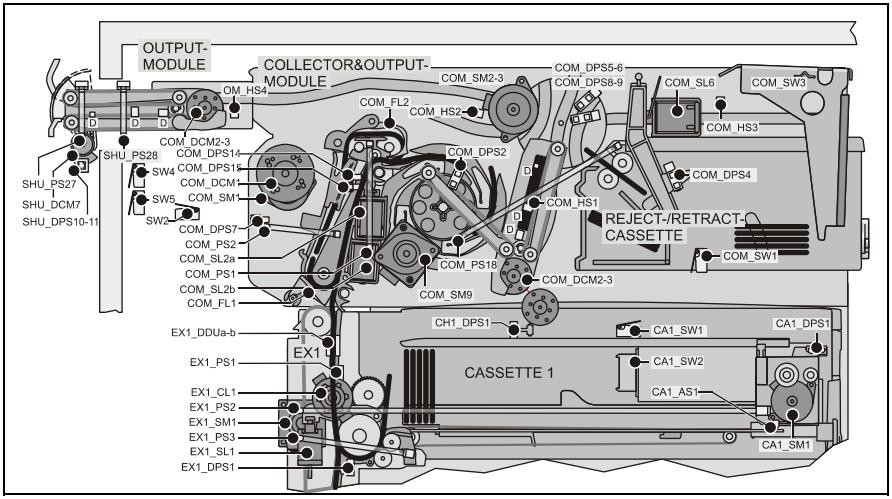
對鈔箱進行初始化設置

使用新幣種或新鈔箱時，必須對鈔箱進行初始化設置。此操作是通過產品專用軟體處理的。

請參照產品專用的和銀行內部的要求。應向內部機構瞭解具體情況。

傳感器和機電部件

CMD-V5 帶水平出鈔輸送 **RL**（後部備款型）



縮寫的意義

收集和出鈔輸送

組件	名稱	所在之處
D	永久磁鐵（3 塊）– 不帶感測器	夾鉗
COM_DPS2	疊鈔輪位置詢問器	疊鈔輪入口
COM_DPS4	報告器：回鈔箱的位置	彈出/收回箱
COM_DPS5	報告器：初始位置	左環形轉向驅動裝置
COM_DPS6	報告器：初始位置	右環形轉向驅動裝置
COM_DPS7	滑動面的初始位置	單張彈出
COM_DPS8	報告器：位置	左環形轉向驅動裝置
COM_DPS9	報告器：位置	右環形轉向驅動裝置
SHU_DPS10	叉形光柵	擋板
SHU_DPS11	叉形光柵	擋板
COM_DPS14	轉向器的初始位置	單張彈出
COM_DPS15	轉向器的位置：單張彈出	單張彈出
COM_HS1	初始位置（霍耳感測器）	夾鉗定位
COM_HS2	彈出/回收初始位置（在環形轉向器後）（霍耳感測器）	夾鉗定位
COM_HS3	在 FL 方向上的回轉位置（若需要的話）（霍耳感測器）	夾鉗定位
COM_HS4	‘停止位’ 位置及夾鉗的最終位置（霍爾傳感器）	夾鉗定位
COM_PS1	疊鈔輪入口	疊鈔輪入口
COM_PS2	‘盒空’ 檢查	單張彈出
COM_PS18	盒監控 / 入口監控‘鉗空’	用於夾鉗蓋板/彈出/回鈔箱的回轉驅動裝置
SHU_PS27	取出光柵	夾鉗定位
SHU_PS 28	紙幣捆後邊緣控制	夾鉗定位
COM_DCM1	主驅動電機	疊鈔輪入口
COM_DCM2	行駛電機 + 行星齒輪機構	夾鉗
COM_DCM3	皮帶傳動 + 行星齒輪機構	夾鉗

組件	名稱	所在之處
SHU_DCM7	直流電機（戶外）	擋板
COM_SL2a-b	轉向器控制磁鐵	單張彈出
COM_SL6	回鈔盒磁鐵	彈出盒
COM_SW1	推入彈出/收回箱	彈出盒
SW2	安全斷路開關	推入支架
COM_SW3	已推入機身鎖定開關	鬆開柄
SW4	保險箱門開關	保險箱
SW5	保險箱門開關的可用性	保險箱
COM_SM1	爲進行清空擠壓滑動面	單張彈出
COM_SM2	轉向器電機	左環形轉向驅動裝置
COM_SM3	轉向器電機	右環形轉向驅動裝置
SHU_SM7	步進電機（室內）	擋板
COM_SM9	疊鈔輪步進電機	疊鈔輪入口
T 1	計時盤	疊鈔輪入口

抽入單元和鈔箱的部件

組件	名稱	所在之處	
EX1_DDU a-b	測量裝置長度測量器	在抽入單元的最上方	
EXx_CL1	出鈔離合器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_DPS1	前位通行信号器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_PS1	壓緊感測器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_PS2	空箱報告器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_PS3	出鈔信號器	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_SL1	保持磁鐵	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
EXx_SM1	底部傳送帶的步進電機	抽入單元；鈔箱 x	x = 1 – 6
CAx_SW1	鈔箱蓋開關	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
CAx_SW2	與鈔箱通訊	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
CAx_AS1	鈔箱填充狀態感應器	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
CAx_SM1	用於壓緊的步進電機	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
CAx_DPS1	鈔箱已滿	在鈔箱 x 中	x = 1 – 6
CH1_DPSx	將鈔箱前移	在框架上：鈔箱 x	x = 1 – 6

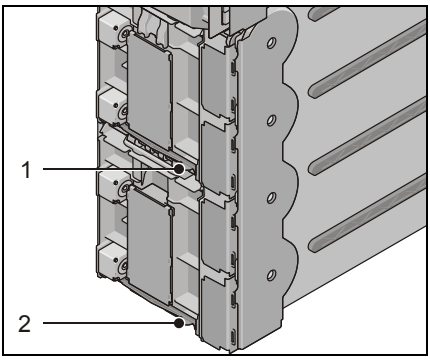
檢查紙幣通道

檢查紙幣通道之前，請執行以下各步驟：

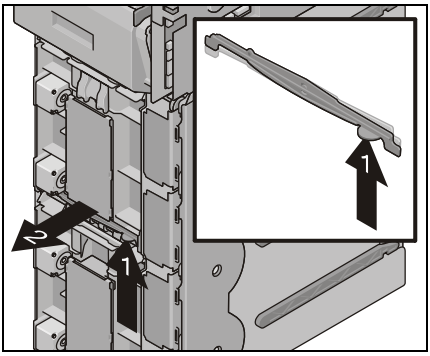
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章）。
- 打開保險箱門（參見“基本操作”一章）。
- 抓住綠色松開柄，把 CMD-V5 從保險箱中拉出到底（參見“基本操作”一章）。

i 若松開柄卡住，必須檢查夾鉗在何處。
可能的話，小心地將夾鉗推回初始位置。用產品專用軟體執行一次復位。現請檢查是否可以拉出 CMD-V5。
若不能拉出 CMD-V5，請務必與售後技術服務人員聯繫。

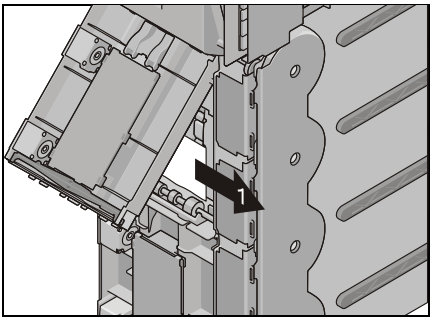
檢查垂直輸送



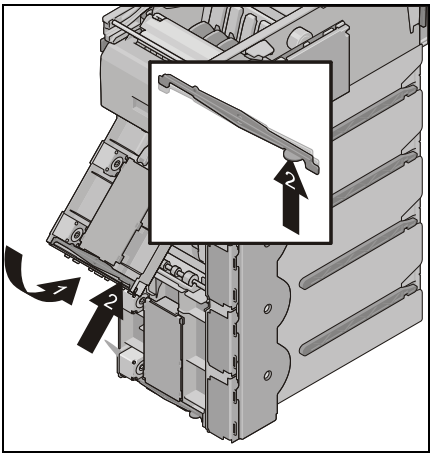
將抽入單元相配的紙幣槽口上鎖定/松開柄（1）或（2）...



… 向上（1）按並將紙幣槽口朝前翻（2）。



检查垂直输送的上部或下部区域，取出可能存在的纸币（1）。



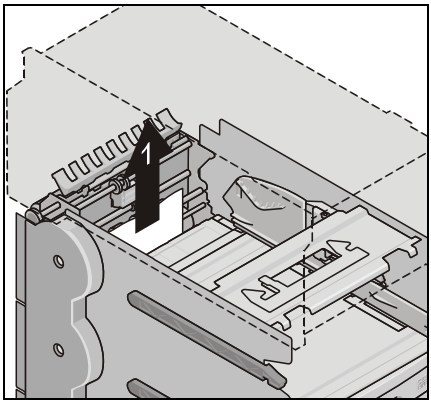
將紙幣槽口重新翻回（1）。

將鎖定/松開柄向上按（2）並同時將紙幣槽口按入抽入單元。將鎖定/松開杆釋放，以便使其兩邊被卡住。

i 注意紙幣槽口完全靠緊並使鎖定/松開柄兩邊卡緊。

檢查出鈔區域

i 必須檢查抽入單元中的出鈔區域（在設備內部）。
只有當您從抽入單元中取出鈔箱後（參見“取出鈔箱”部分），才能檢查出鈔區域。



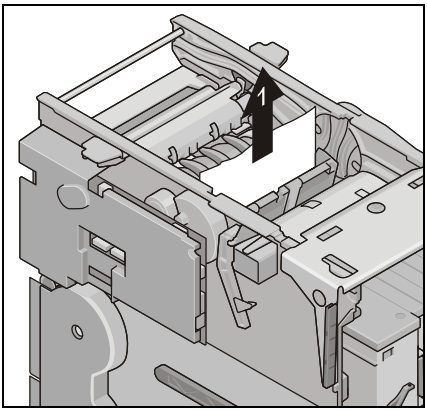
檢查每個抽入單元中的出鈔區域，必要時取出存在的紙幣（見箭頭）。

- 重新裝入所有取出的鈔箱（參見“裝入鈔箱”部分）。
- 用產品專用軟體登記鈔箱。（參見基本設備中的操作指南）。

檢查收集和出鈔輸送

i 切勿強行打開夾鉗，這樣會損壞夾鉗。

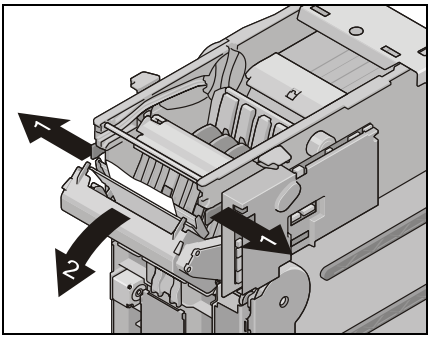
疊鈔輪區域



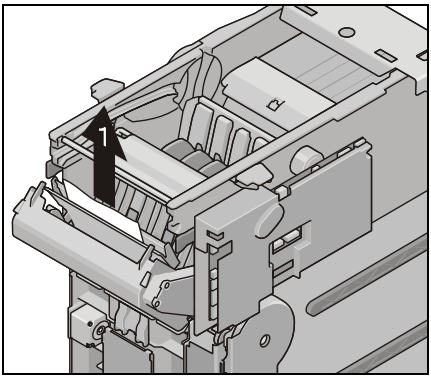
檢查疊鈔輪區域，看是否有紙幣存在，若有，應取出。

單張彈出區域

i 是否有單張彈出功能取決於配置情況。



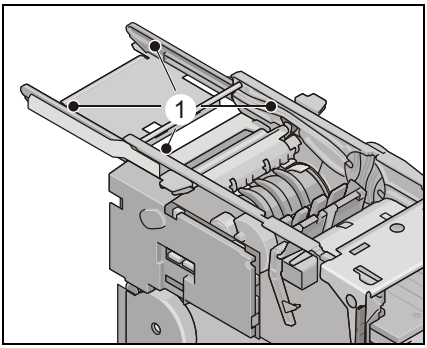
將綠色松開柄（1）朝外按，朝前拉蓋板（2）。



檢查出鈔區域，必要時取出存在的紙幣（3）。

收集和出鈔輸送的齒輪帶

水平出鈔



若夾鉗在收集位置以外的某一處停住，必要時應檢查並清潔齒道（1）。

檢查完紙幣通道後請按如下步驟操作：

- 檢查完紙幣通道後用綠色松開柄將 CMD-V5 推入保險箱中至止擋（參見基本設備的操作指南部分）。
- 關閉保險箱門（參見“基本設備”的“操作指南”部分）。

設置

基本說明

在本章節中將描述針對紙幣的不同設定規格及 CINEO 鈔箱的設定過程。

原則上 CINEO 設備將帶有預先設定好的鈔箱供貨，鈔箱按所預訂的貨幣設定。

如果發生變化，例如引入新的紙幣規格或附加運行另外一種貨幣，則必須認真檢查設定，并且需要的話進行更改。

只有在按照本指南進行設定的情況下，才能保證 CINEO 設備的運行安全性。否則可能會造成紙幣損壞或卡鈔。

在 CINEO 設備中可處理下列紙幣：

紙幣厚度：	0.08 mm	0.12 mm
紙幣寬度：	105 mm	185 mm
紙幣：	58 mm	85 mm

此外，還有下列限制：

最大的紙幣寬度 - 最小的紙幣寬度 ≤ 60 mm

首次試運行、改變幣種或鈔箱紙幣面值時需要調節紙幣的寬度。

必要時在調節紙幣寬度前取出存在的紙幣。

將 CINEO 鈔箱按所用紙幣大小進行設定

根據紙幣寬度進行設定

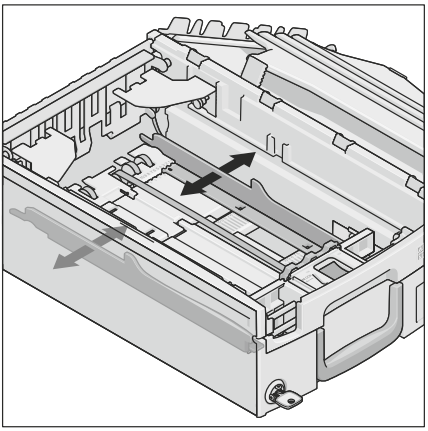
鈔箱內的側面邊緣有 11 個位置可設：
位置 0 = 外緣（最大寬度 196 mm）至位置 10 = 內緣（最小寬度 116 mm）。

實際紙幣最大寬度 [mm]	在出鈔箱中設定寬度，以 mm 爲單位
105	116
110	124
118	132
126	140
134	148
142	156
150	164
158	172
166	180
185	188
	196

根據紙幣高度進行設定

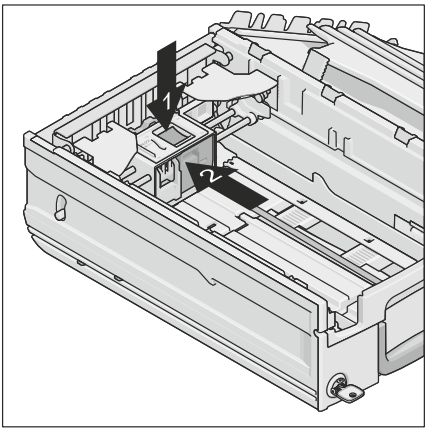
紙幣高度至	建議設置
63 mm	A
67 mm	B
71 mm	C
74 mm	D
78 mm	E
82 mm	F
85 mm	G

CINEO 鈔箱中的紙幣寬度設定



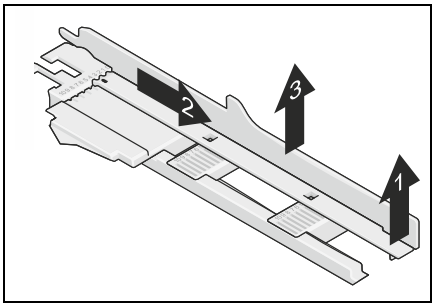
借助左右兩側的紙幣軌道調節紙幣寬度。裝入紙幣軌道後可見的刻度值應與設置的紙幣寬度相符。

以下針對取下和裝入紙幣軌道的描述同時適用于左右兩側的紙幣軌道。



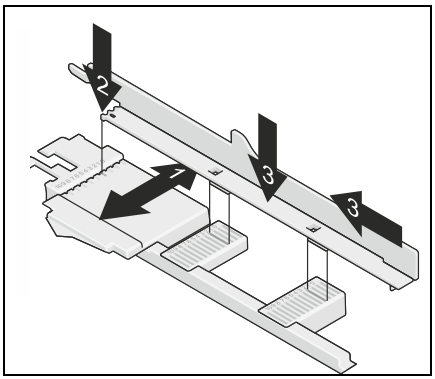
爲取下和裝入紙幣軌道，首先朝下按壓綠色鬆開按鈕（1），朝紙幣抽取側（2）將壓緊滑座推到底。

取下紙幣軌道



取下紙幣軌道時，把平放在紙幣軌道末端的搭板（1）朝上拉，直至鎖鼻位於隔板之上。同時按凸出處（2）并將軌道朝鈔箱拎手柄的方向推。將軌道朝上拉出（3）。

裝入紙幣軌道



先將軌道置於紙幣輸入側（2）上所需的插入位置（1），在此，應將凸出部份推到壓緊滑座的邊緣下。

接著把軌道裝入鈔箱拎手柄側，注意要能看見紙幣寬度所需的刻度值。在插入定位的范圍內將軌道向下壓，同時把它推向紙幣抽取側（3）。接著朝下按搭板，直至卡住并平放。

i 調節時，注意在兩條紙幣軌道的全部四個位置上的刻度值應相等。

CINEO 鈔箱中的紙幣高度設定

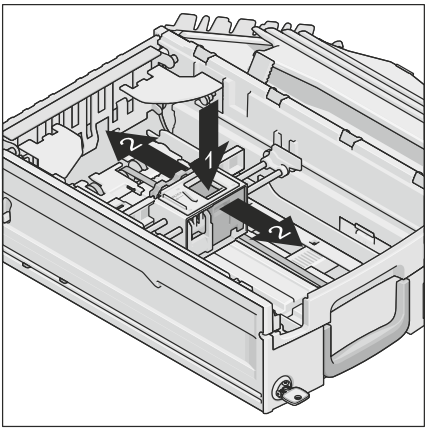
i 必要時在調節紙幣高度前取出存在的紙幣。

在鈔箱內，需要爲紙幣高度進行三項調節：

1. 設置紙幣抽取側的壓緊裝置
2. 設置壓緊滑座上的高度限位器
3. 設置箱蓋中的高度限位器

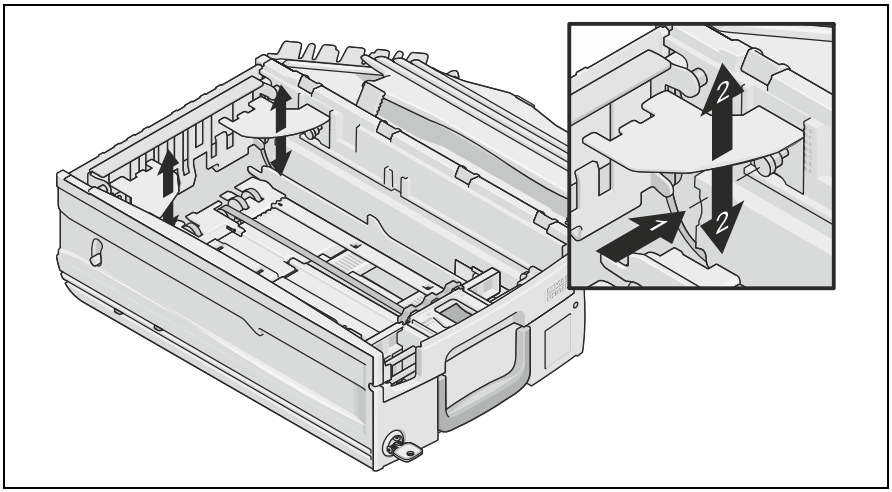
所有三種設置可能性均帶有 A 至 G 的字母刻度。

i 請注意所有設置應調節到相同的字母值。



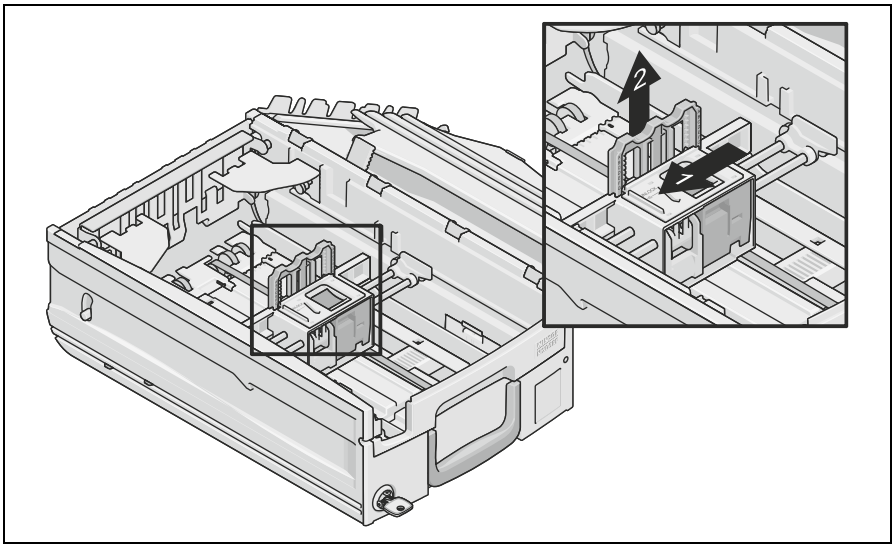
在紙幣抽取側和壓緊滑座上設置紙幣高度時，首先朝下按綠色的鬆開按鈕（1）并將壓緊滑座推到鈔箱中間（2）。

紙幣抽取側



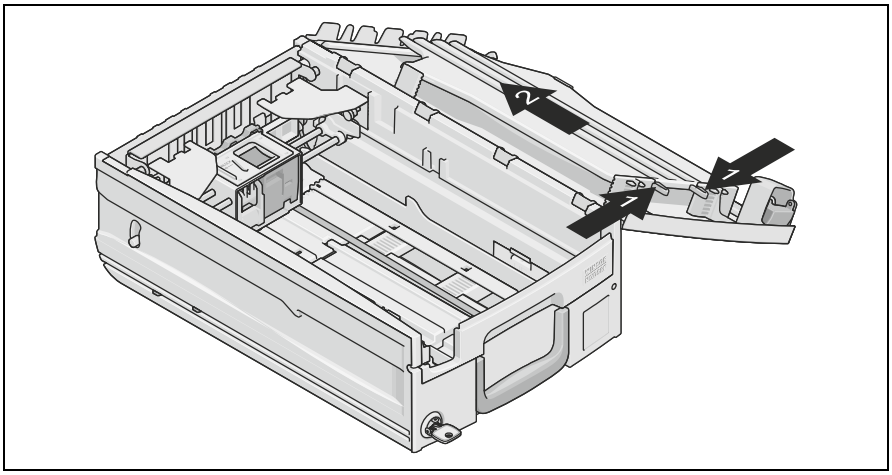
- 朝鈔箱側壁方向按下左右壓緊裝置下的鬆開按鈕（1）到底，將壓緊裝置調節到所需的紙幣高度（2）。

壓緊滑座

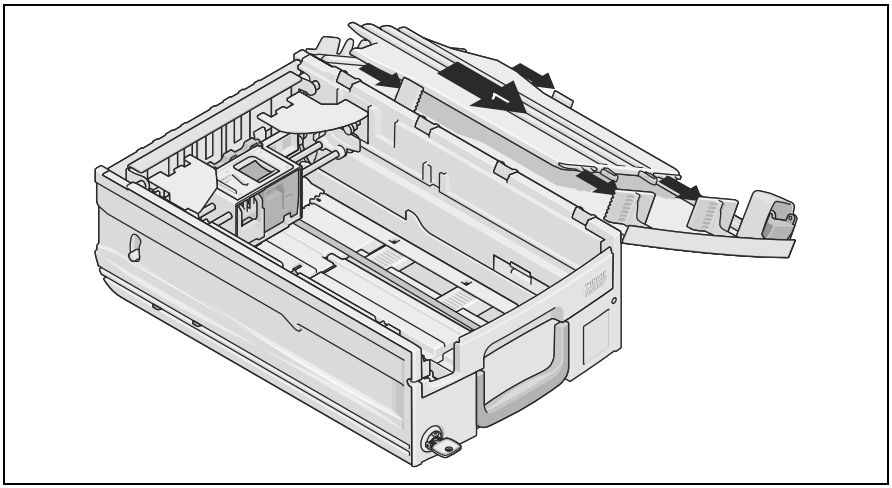


- 用手指觸碰高度限位器的鬆開裝置，將其朝箭頭方向（1）按。將高度限位器朝箭頭方向（2）調制所希望的紙幣高度。

箱蓋



- 朝外側按鬆開桿（1），朝箭頭方向（2）將高度限位器推出支架。



- 將高度限位器（1）在所需的紙幣高度上推入支架，直至鬆開桿卡住。

技術數據

基本/中端標準型鈔箱

紙幣長度：	105 毫米 - 185 毫米
紙幣高度：	58 毫米 - 85 毫米
紙幣厚度：	0.08 mm - 0.12 mm
疊鈔長度：	300 mm
儲存容量*：	大于 2200***
尺寸（長 x 寬 x 高）：	411 毫米 x 260 毫米 x 128.5 毫米
重量：	
空鈔箱：	3.4 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	6.5 公斤

基本/中端緊湊型鈔箱

紙幣長度：	105 毫米 - 185 毫米
紙幣高度：	58 毫米 - 85 毫米
紙幣厚度：	0.08 mm - 0.12 mm
疊鈔長度：	200 mm
儲存容量*：	大于 1000***
尺寸（長 x 寬 x 高）：	313 毫米 x 260 毫米 x 128.5 毫米
重量：	
空鈔箱：	2.55 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	3.96 公斤

* 完全滿載的鈔箱的存儲容量和重量取決於紙幣的性質、品質、特性和狀況。

** 完全滿載的鈔箱是以裝滿 50 歐元面值紙幣的鈔箱的重量爲基準的。

*** 指剛剛印刷好的紙幣

高端標準型鈔箱

紙幣長度：	105 毫米 - 185 毫米
紙幣高度：	58 毫米 - 85 毫米
紙幣厚度：	0.08 mm - 0.12 mm
疊鈔長度：	240 mm
儲存容量*：	大于 1700***
尺寸（長 x 寬 x 高）：	411 毫米 x 260 毫米 x 128.5 毫米
重量：	
空鈔箱：	4.4 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	8.6 公斤

高端緊湊型鈔箱

紙幣長度：	105 毫米 - 185 毫米
紙幣高度：	58 毫米 - 85 毫米
紙幣厚度：	0.08 mm - 0.12 mm
疊鈔長度：	140 mm
儲存容量*：	大于 800***
尺寸（長 x 寬 x 高）：	313 毫米 x 260 毫米 x 128.5 毫米
重量：	
空鈔箱：	3.9 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	5.3 公斤

* 完全滿載的鈔箱的存儲容量和重量取決於紙幣的性質、品質、特性和狀況。

** 完全滿載的鈔箱是以裝滿 50 歐元面值紙幣的鈔箱的重量爲基準的。

*** 指剛剛印刷好的紙幣

彈出/回鈔箱

紙幣長度：	85 - 182 mm
紙幣高度：	54 - 92 mm
紙幣厚度：	0.08 - 0.12 mm
儲存容量*：	
彈出盒：	400 張紙幣
回收盒：	100 張紙幣
尺寸（長 x 寬 x 高）：	260 x 253 x 118 毫米
重量：	
空鈔箱：	1.5 公斤
裝滿紙幣的鈔箱*/**：	2.2 公斤

* 完全滿載的鈔箱的存儲容量和重量取決於紙幣的性質、品質、特性和狀況。

** 完全滿載的鈔箱是以裝滿 50 歐元面值紙幣的鈔箱的重量爲基準的。

鈔箱印表機（**TH60**）

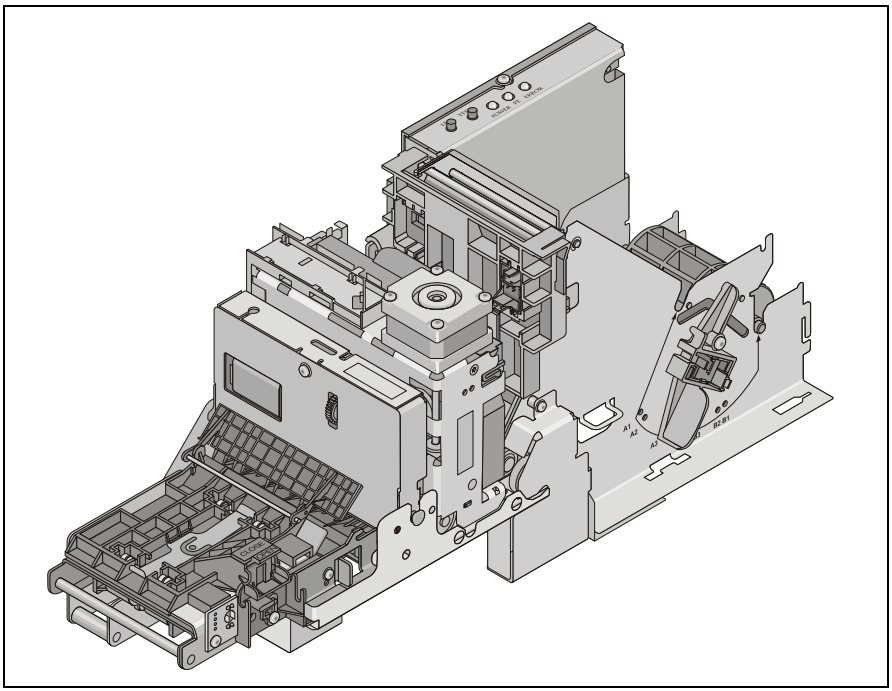
可以給現鈔分配器（CMD-V4）配備鈔箱內置印表機（TH60）。

若是這樣，便應認真閱讀隨附在 CINEO C2550 / ProCash 8050 內相應的操作指南：

– 鈔箱內置印表機（TH60）： 01750106476

鈔箱內置印表機（TH60）的位置請參見“設備概覽”一章。

收據印表機 **NP07A**



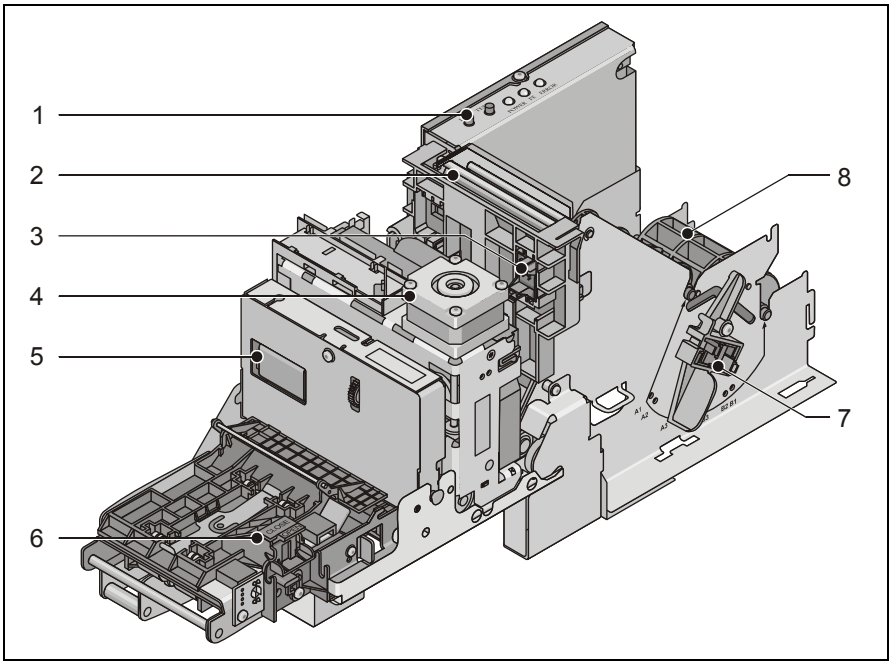
（針式）收據列印機 NP07 是一種具有模組式結構的內裝列印機，帶針式列印裝置，集成的切紙刀以及一個輸出口，適用於收據長度可變的情況。

收據印表機能根據用戶軟體的要求製作票據等。

該印表機配備有一個列印紙預結尾狀態（週末儲備）傳感器以及列印紙末端狀態傳感器，因此，可以用應用軟體來監控列印紙儲備情況。

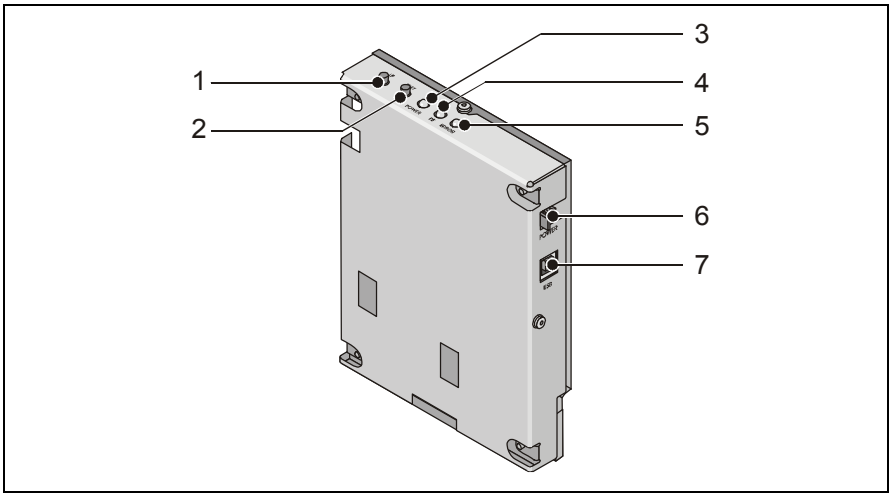
可以加工控制標記位於印表面的 NP07 紙卷。

功能和操作元件



1 印表機操作面板/列印機監控器
2 印表機導向裝置
3 控制標記感測器
4 針式印表裝置
5 印表紙切割器（Cutter）
6 收據輸出（輸出口）
7 印表紙預結尾報告器的調節鈕
8 紙卷支座

印表機操作面板

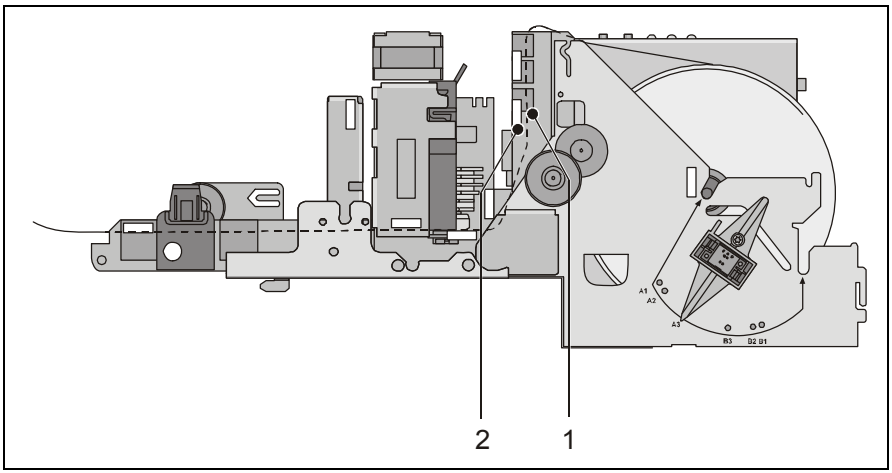


1	進紙（LINE FEED）鍵	短暫按下進紙鍵鈕後，印表紙便前進 1/6 英寸。若您按住鍵鈕超過兩秒鐘，將連續進紙，直至重新鬆開鍵鈕爲止。
2	測試（TEST）鍵	用於測試印表
3	電源發光二極體（POWER-LED）（綠色）	熄滅：電壓供應不穩定 發光：電壓供應穩定
4	PE 發光二極體（PE-LED）（黃色）	熄滅：紙卷已經裝入 發光：印表紙到達預結尾 閃爍：印表紙到達結尾
5	故障發光二極體（ERROR-LED）（紅色）	熄滅：正常運行狀態 發光：離線運行 閃爍：故障（參見“故障發光二極體的閃爍示意圖”部份）
6	電壓供應接頭	電壓供應接頭（24 V）
7	USB	系統接口

控制標記感測器的位置

控制標記可以位於紙卷印表面的左側或右側。

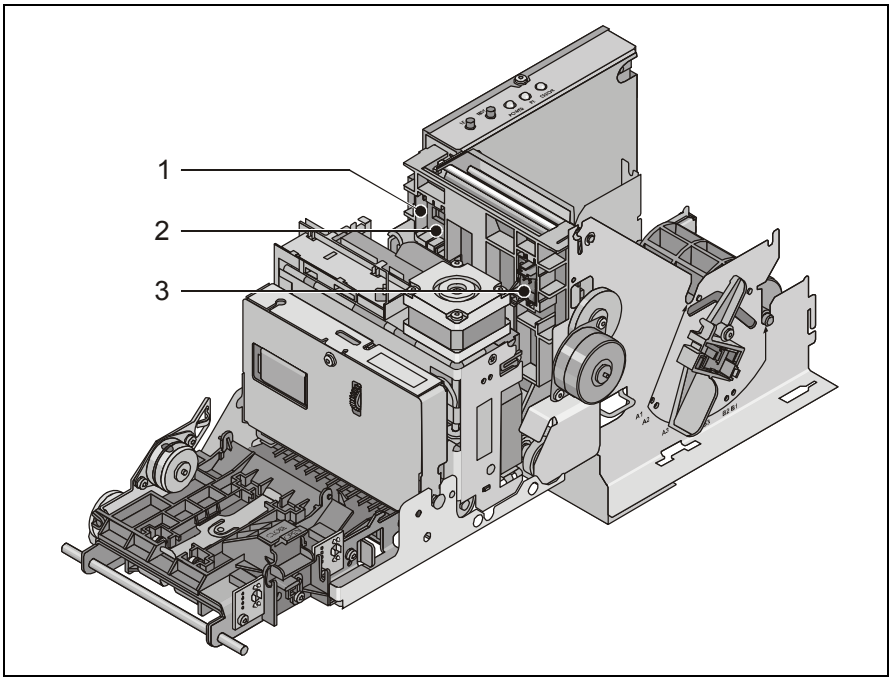
下圖顯示紙卷印表面和背面在印表裝置中的位置。



1 印表面

2 背面

控制標記感測器位於印表面



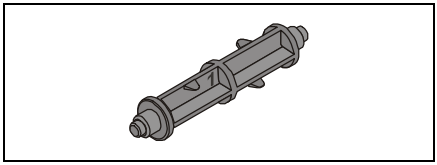
1 控制標記感測器的位置左側，用於 82.5 毫米的印表紙
2 控制標記感測器的位置中間，用於 76.2 毫米的列印紙
3 控制標記感測器的位置右側，用於兩種列印紙

控制標記感測器的定位參見“控制標記感測器的定位”部份。

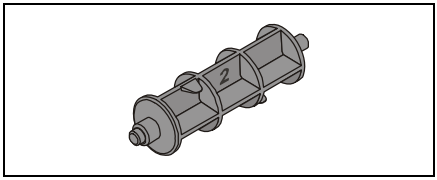
印表機附件

以下配件作爲套件隨印表機一起供貨。

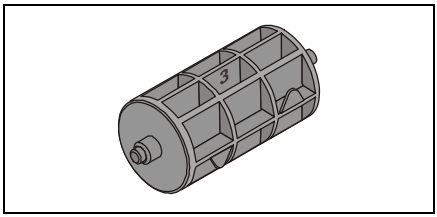
紙卷支軸



1）用於卷芯直徑爲 18 毫米的支軸



2）用於卷芯直徑爲 25 毫米的支軸

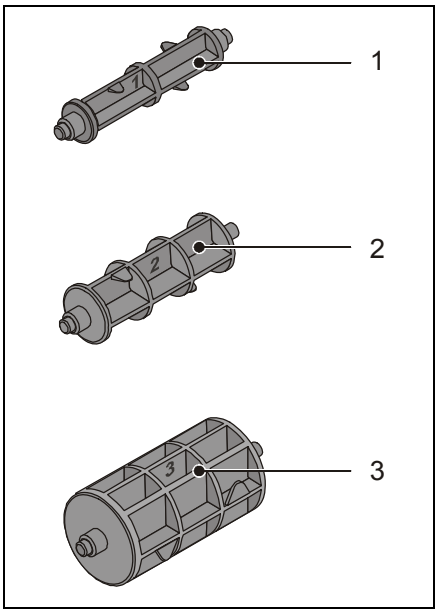


3）用於卷芯直徑爲 40 毫米的支軸

基本設置

選擇紙卷支軸

- 爲各紙卷卷芯選擇合適的紙卷支軸。



1 用於卷芯直徑爲 18 毫米的紙卷支軸

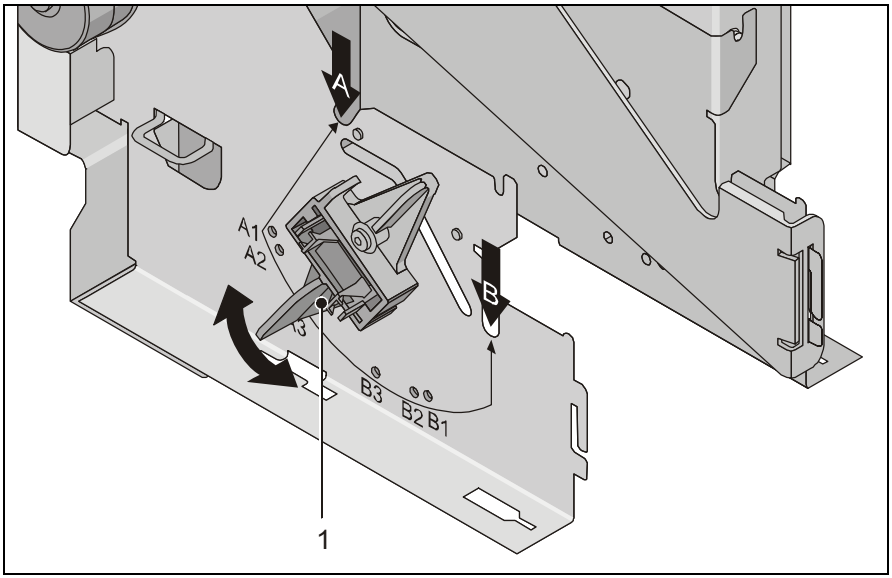
2 用於卷芯直徑爲 25 毫米的紙卷支軸

3 用於卷芯直徑爲 40 毫米的紙卷支軸

調節印表紙預結尾感測器

調試設備或改變紙卷或卷心直徑時，應檢查用於調節印表紙預結尾的選擇開關（1）是否按照下表和下圖位於正確位置。

卷芯直徑	紙卷直徑	
	180 毫米	**260 毫米**
	（裝入位置 A）	**（裝入位置 B）**
18 毫米	位置 A1	位置 B1
25 毫米	位置 A2	位置 B2
40 毫米	位置 A3	位置 B3



1 用於調節印表紙預結尾的選擇開關

- 將選擇開關移動至相應位置（也參見下表和下圖）。

控制標記感測器的定位

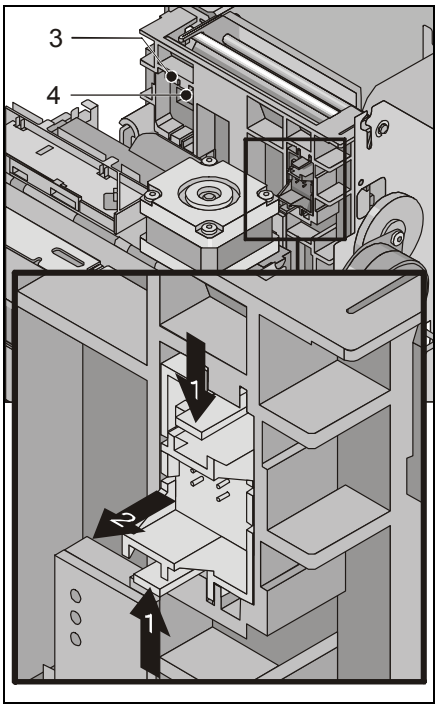
爲能在所使用的紙卷上識別控制標記，必須給控制標記感測器定位。

印表機的列印側上有三個位置供控制標記感測器使用（參見“控制標記感測器的位置”部份）。

- 取出可能存在的紙卷（參見“更換紙卷”部份）。

更換印表側上的控制標記感測器的位置

根據控制標記在印表側上的位置，可以將控制標記感測器定位於右側，中間或左側。下例顯示將控制標記感測器從右側更換到左側的情況。



朝箭頭方向（1）按兩個鎖鼻，朝箭頭方向（2）從夾座中取出控制標記感測器。

將控制標記感測器置於所希望的位置（3）或（4）。

調節紙卷寬度

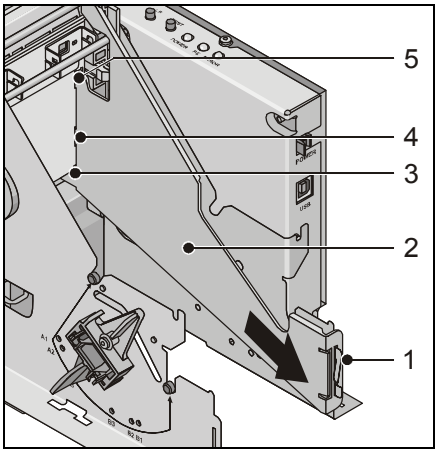
調試或改變收據紙卷寬度時，您必須根據所用收據紙卷的寬度來設置印表機。

可以使用以下寬度的紙卷：

– 76.2 毫米

– 82.5 毫米。

使用紙卷寬度爲 82.5 毫米的收據紙卷時，必須從印表機中取出安裝好的擋紙器。



用一把合適的工具將金屬角形件（1）彎曲至一個垂直位置，朝箭頭方向從夾座（3）至（5）中取出擋紙器（2）。

用一個合適的工具將金屬角形件（1）彎回其原始位置。

i 使用寬度爲 82.5 毫米的紙卷時，紙槽外側的擋板同時也起擋紙器的作用。

印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器

印表紙預結尾報告器

印表紙預結尾報告器的感測器位於紙卷盒中。

感測器向應用報告，是否還儲備有最少量的印表紙。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 發亮。

印表紙結尾報告器

印表紙結尾報告器的感測器位於印表紙導槽旁。光柵向應用和印表機發出沒有印表紙的信號。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

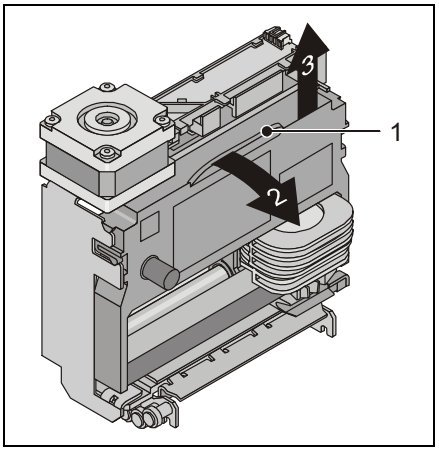
印表機上的黃色狀態 LED 閃爍。

更換色帶盒

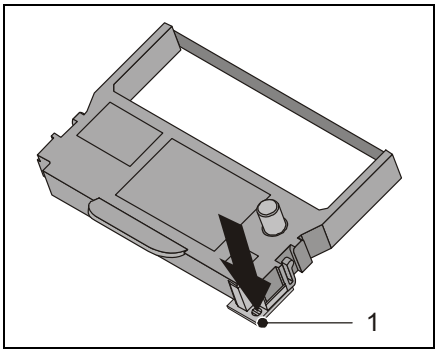
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。



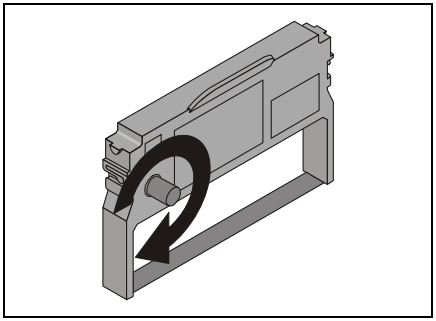
印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



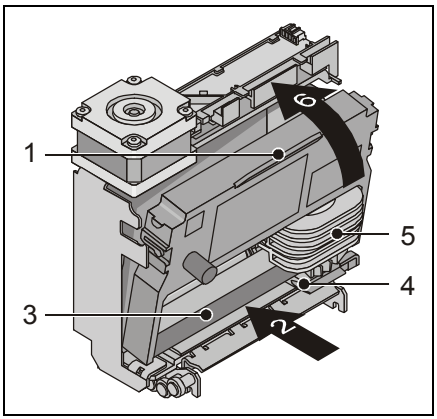
拽住用完了的色帶盒的舌板（1），將其朝箭頭方向（2）拉，朝箭頭方向（3）從印表機中取出用完了的色帶盒。



通過朝箭頭方向按壓來拆下新色帶盒上的運輸保險器件（1）。



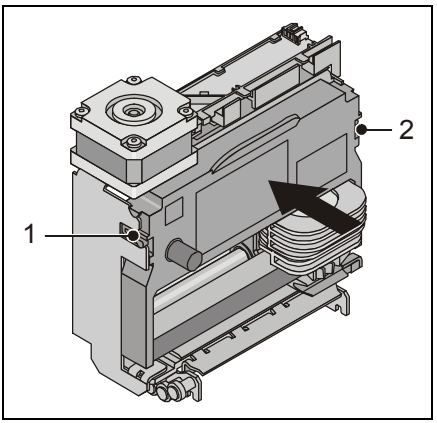
朝箭頭方向旋轉滾花小輪，以張緊新色帶盒中的色帶。



拽住新色帶盒的舌板（1），將其朝箭頭方向（2）裝入印表機中。

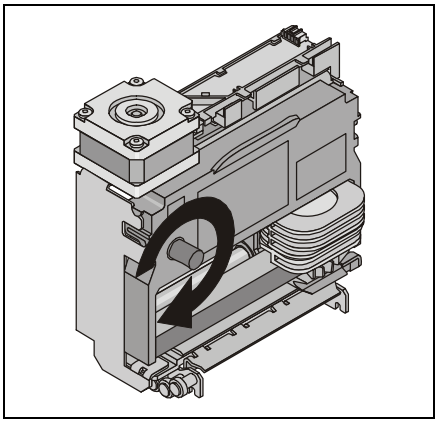
i 注意，應將色帶（3）正確裝入導槽（4）和印表頭（5）之間。

朝箭头方向（6）将色带盒按入夹座中。



朝箭頭方向將色帶盒按入色帶夾座中，直至鎖鼻（1）和（2）卡住。

i 注意，色帶盒的兩側應正確卡入色帶夾座中。



一直旋轉色帶盒的滾花小輪，直到色帶位於列印頭下方並被抽入。

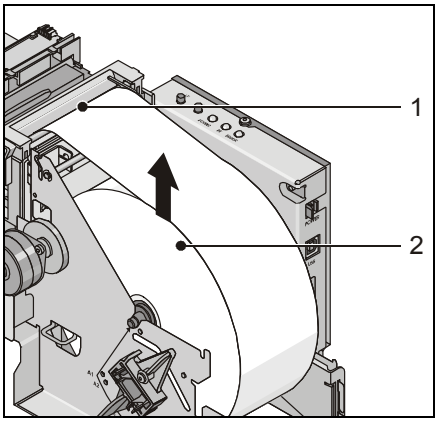
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

更換紙卷

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。

更換紙卷時，請遵守以下說明。

取出紙卷



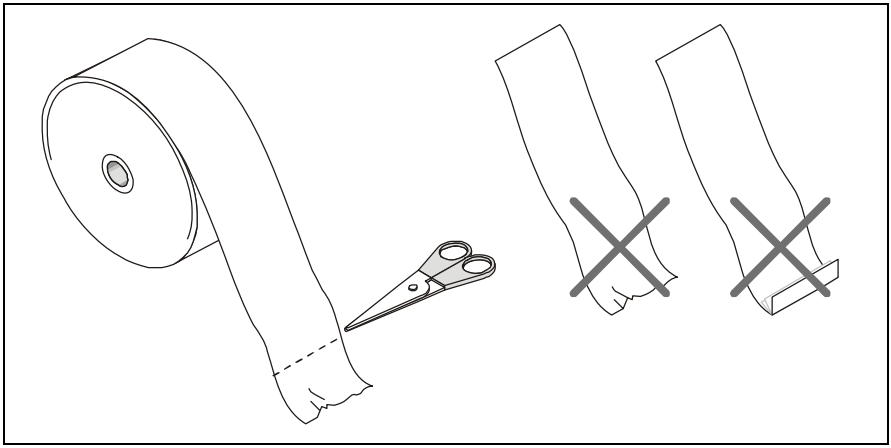
在印表紙導槽口（1）切斷印表紙。
從印表機中朝箭頭方向取出紙卷或空的紙卷卷芯（2）。

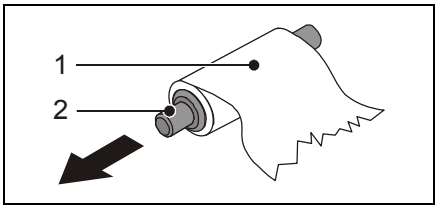
- 必要時用進紙鍵（LINE FEED）取出殘存的印表紙。
- 從印表機中取出可能殘存的碎紙片（參見“卡紙”部份）。

裝入紙卷

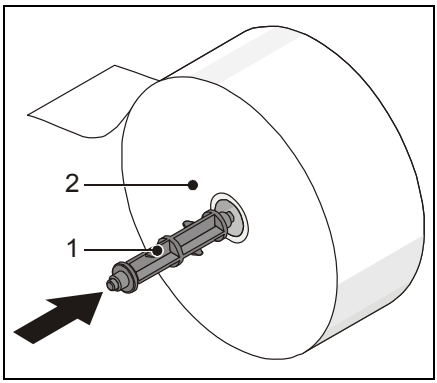
- 調節紙卷直徑和紙卷寬度（參見“基本設置”部份）。

i 只允許使用設備許可的印表紙類型。詳細說明參見“印表紙規格”部份。放入新紙卷前，注意印表紙的開頭部份不得有裂縫或折痕。應將印表紙開頭剪成直角（參見下圖）。

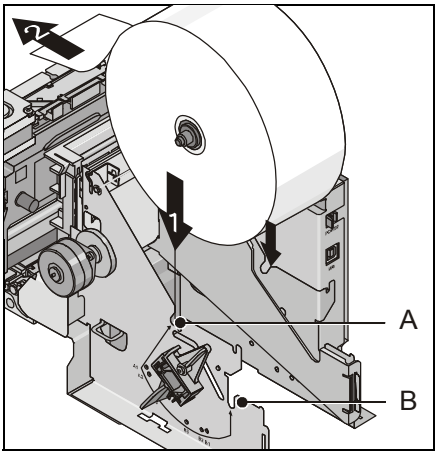




朝箭頭方向從紙卷卷芯（2）上拉出舊的紙卷（1）。



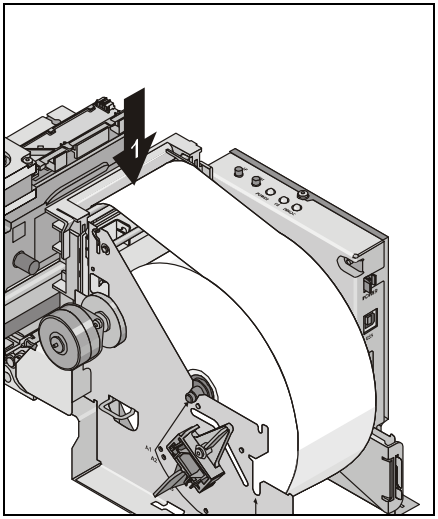
把紙卷卷芯（1）朝箭頭方向插入新紙卷（2）中。



將紙卷連同支軸從上裝入軸支座（A）或（B）中（見箭頭（1））。裝入紙卷時應注意列印紙的開卷方向（2）。

位置 A： 用於直徑爲 180 毫米的紙卷

位置 B： 用於直徑爲 260 毫米的紙卷



把紙輻的前邊緣越過轉向輥插入印表紙導槽中（1）。繼續推進印表紙，直至它被自動抽入，切斷，且印表好的收據通過輸出口輸出。

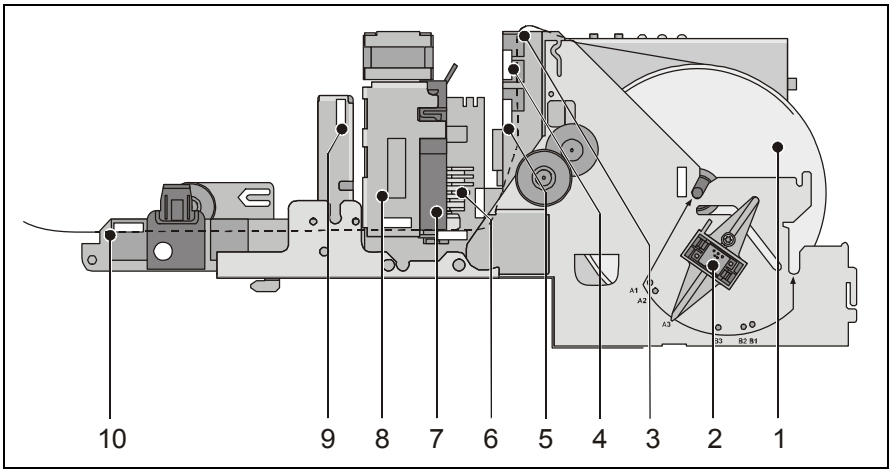
若第一張收據上印表出以下文字，說明印表紙安裝正確：

If you can read this print,
Autoloading is successful

（若您能閱讀本印表文字，說明裝紙正確）

從輸出口取出收據。

印表紙的進程



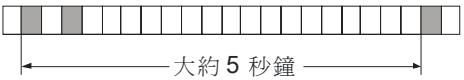
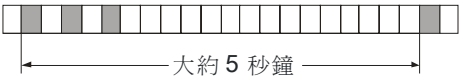
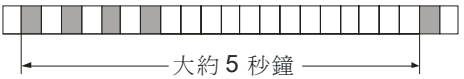
1 紙卷（捲繞方向）
2 印表紙預結尾報告器
3 導紙口
4 控制標記感測器的位置
5 印表紙結尾報告器
6 針式印表頭
7 色帶盒
8 印表裝置
9 印表紙切割器
10 輸出口

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖

可由客戶糾正的錯誤

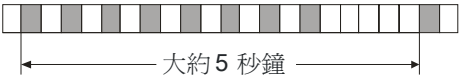
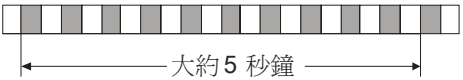
下表中羅列了所有故障原因的閃爍示意圖，可以根據“卡紙”章節中羅列的措施加以更正。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖
切紙時發生卡紙現象	自動切紙機失靈，因爲它不離開或未回到原始位置。	1	
托架錯誤	托架不離開或未到達原始位置。	2	
切紙前發生卡紙現象	在印表啓動位置和 TOF 感測器之間發現卡紙現象。	3	
控制標記的識別功能故障	印表機無法找到控制標記。	4	
切紙後在輸出口發生卡紙	切紙後在印表機輸出口（也即在收據輸出口）發現卡紙現象。	5	
切紙後在回收盒中發生卡紙	切紙後在印表機的回收盒中發生卡紙。	6	

發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

可以通過取出和重新裝入紙卷糾正以下錯誤原因。

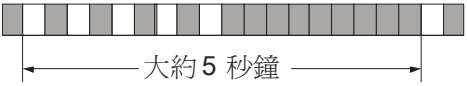
錯誤	**說明**		**故障發光二極體（ERROR-LED） 的閃爍示意圖**
TOF 位置（收據起始）未找到	印表機在切紙後未能找到 TOF 位置（收據開始）。	7	
啓動錯誤後的運行	啓動後，印表紙未處於印表起始位置。這一錯誤被儲存開關 7-4 啓動。	8	
定時開關，用於 StartOfJob（印表任務開始）	StartOfJob 定時開關，因爲在規定的時間內沒有接收到 EndOfJob（印表任務結束）信號。	∞	

發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

客戶無法糾正的錯誤

出現以下錯誤原因時請與售後服務人員聯繫。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED） 的閃爍示意圖
溫度錯誤	不正常的列印頭溫度	1	
電壓過高	供電電壓極高。	3	
電壓過低	供電電壓極低。	4	
印表機錯誤	裝載的印表機驅動器與固件不相符。	5	

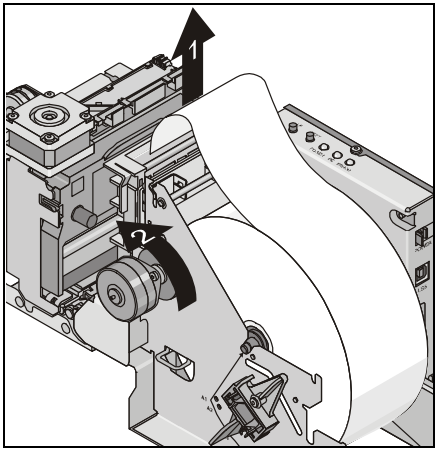
發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

故障

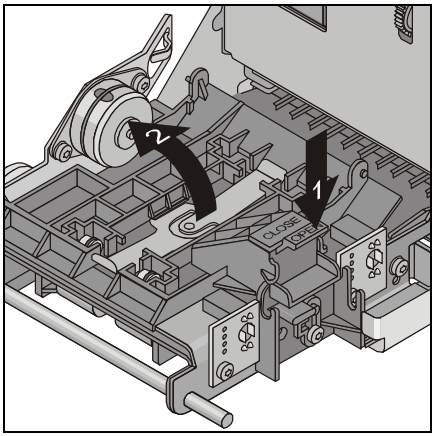
卡紙

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。



從導紙槽（1）中拉出印表紙。此外，朝箭頭方向（2）旋轉手輪。

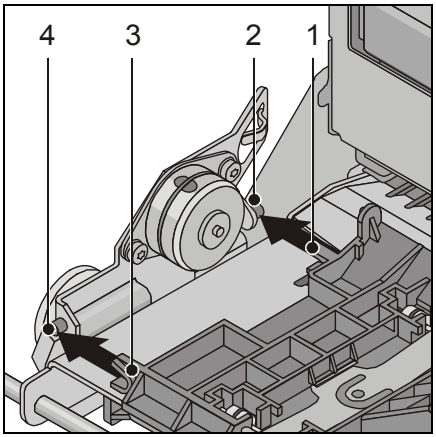
取出輸出口中殘存碎紙



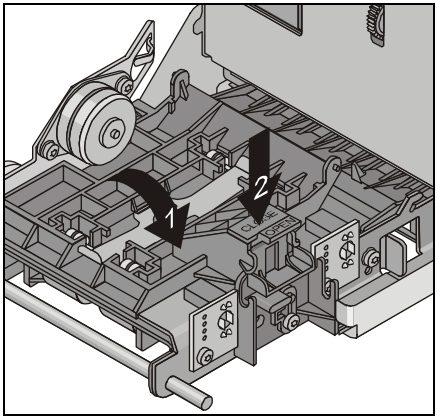
在鎖定和鬆開裝置上有一個 ‘OPEN’（打開）標記。朝箭頭方向（1）往下按標有 ‘OPEN’（打開）標記的區域。

朝箭頭方向（2）並朝上翻開輸出口，從印表機中朝上將之取出。

從輸出口取出可能存在的碎紙片。



將軸夾座（1）和（3）朝箭頭方向插到相應的軸（2）和（4）中。

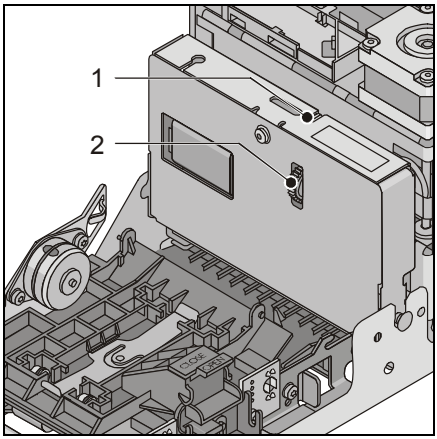


朝箭頭方向（1）將輸出口朝下翻。在鎖定和鬆開裝置上有一個‘CLOSE’（關閉）標記。

朝箭頭方向（2）往下按標有‘CLOSE’（關閉）標記的區域，直至聽到鎖定 聲。

將切紙機調至原始位置

若切紙機位於其原始位置，可以在位置（1）看到一個紅色的塑膠標記。



檢查切紙機是否處於原始位置。若否，應旋轉滾花小輪（2），直至在切紙機的上方能看見紅色的塑膠標記（1）。

取出印表裝置中的殘存碎紙



印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。

- 從印表裝置中取出色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。
- 在導紙槽口切斷殘存碎紙，從印表裝置中取出印表紙。
- 將色帶盒裝入印表裝置中（參見“更換色帶盒”部份）。
- 重新裝入紙卷（參見“放入紙卷”部份）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

控制標記識別故障

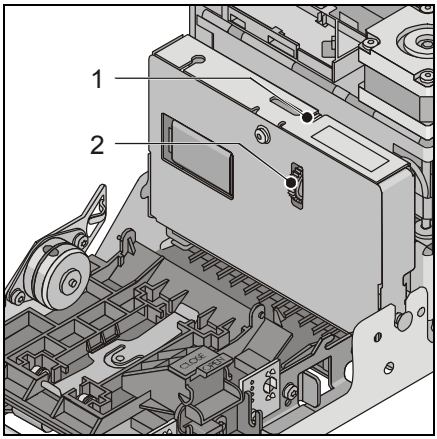
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。
- 檢查紙卷是否放置錯誤或使用了沒有控制標記的紙卷。
- 重新裝入紙卷（參見“放入紙卷”部份）。
- 檢查控制標記感測器是否位於正確位置（參見“控制標記感測器的定位”部份）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

切紙錯誤

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。

- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。

若切紙機位於其原始位置，可以在位置（1）看到一個紅色的塑膠標記。



檢查切紙機是否處於原始位置。若否，應旋轉滾花小輪（2），直至在切紙機的上方能看見紅色的塑膠標記（1）。

- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項），然後重新插上供電插頭。
  此後，印表機應完成初始化。

- 若用此方法不能排除故障，請與售後服務人員聯繫。

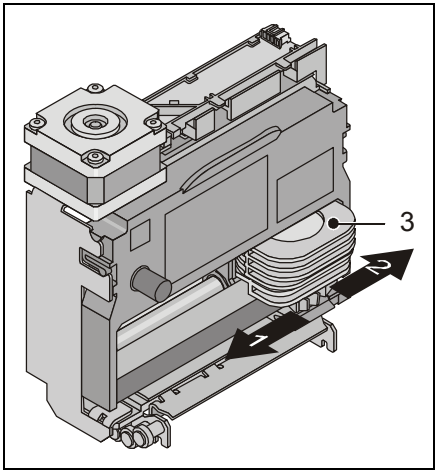
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

消除印表質量差的現象

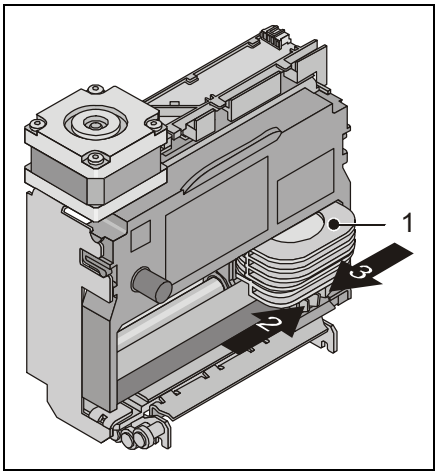
印表品質差，或印表顏色太淺可能是因爲色帶盒或列印頭磨損所致。
印表品質差時，首先應更換色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。
若印表品質此後仍未得到改善，應更換列印頭。
本章節描述列印頭的清潔方式。若印表品質此後仍未得到改善，請與售後服務人員聯繫。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。
- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。
- 取出色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。

印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



朝箭頭方向（1）和（2）按下相應的支夾到底。從其夾座中稍稍拉出印表頭（3），直至您能從舊的印表頭上取下連接電纜爲止。將連接電纜與新印表頭相連接，並將新的印表頭小心地裝入其夾座中。



朝箭頭方向（2）和（3）按下各支夾到底，以便將印表頭（1）固定在其夾座中。

- 裝入色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。
- 插入供電插頭（參見“印表機操作面板”部份的第 6 項）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

印表頭溫度錯誤

- 若顯示'印表頭溫度錯誤'的資訊，請更換印表頭（參見“消除印表品質差的現象”部份）。
- 若此現象依然顯示，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產品專用軟體，與售後服務人員取得聯繫。

沒有電壓

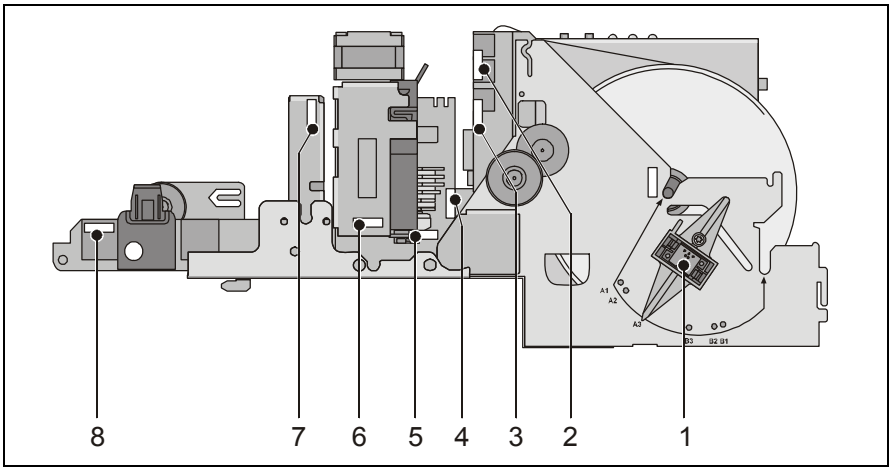
三個 LED
都不亮時，若印表機依然不執行功能，可能是因爲供電電壓中斷所致。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并從 CINEO C2550 / ProCash 8050 中拉出印表機滑座至止擋（參見“基本操作”一章的“打開/關閉設備門”部份）。
- 檢查電壓供應插頭的位置（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）以及連電纜是否正確。
- 若未發現錯誤原因，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產專用體，售後務人員取得聯繫。

感測器的清潔

發生故障的另一個原因可能是感測器上積存污垢。用一塊無絨毛的軟布或用壓縮空氣清除感測器上的污垢及塵埃等。

感測器所處的位置參見下圖。



1 印表紙預結尾報告器（可調）
2 控制標記感測器
3 印表紙結尾報告器
4 托架的原始位置
5 熱敏感測器（印表頭）
6 頁頂位置（TOF）感測器
7 切紙機傳感器（Cutter）
8 輸出口的出口感測器

其它故障

- 請與售後服務技術人員聯繫。

耗材

耗材的購買位址參見“附件”一章的“耗材”部份。

色帶盒

只允許使用德利多富的原裝色帶盒，否則有可能損壞列印頭和色帶驅動裝置。

黑色尼龍色帶盒：	訂購號: 01750076156
印表容量：2 百萬字符	
紫色尼龍色帶盒：	訂購號: 01750076157
印表容量：6 百萬字符	

印表頭

只允許使用德利多富的原裝列印頭，否則有可能損壞印表機。

9 針印表頭：	訂購號: 01750004389
印表容量：大約一億五千萬字符	

印表紙

下列印表紙規格中含有有關印表紙品質的詳細說明。

列印紙規格

印表紙質量：	Z 100
印表紙性質：	卷紙
印表紙顏色：	白色
印表紙厚度：	0.06 - 0.1 mm
印表紙光滑度（線條面）：	至少 20 Bekk Sek。

收據紙卷規格

印表紙寬度：	76.2 毫米，82.5 毫米（- 1 毫米）
印表紙重量：	55 g/m^2 - 90 g/m^2 ± 4 %
收據紙卷外徑：	最大 180 毫米 / 260 毫米 一個外徑爲 260 毫米的收據紙卷不適於所 配置。
紙末端：	未粘在紙卷卷芯上
紙卷套筒內徑：	18 毫米，25 毫米或 40 毫米 （+ 1 毫米）*
紙卷套筒壁厚：	3 mm（± 0.3 mm）
紙卷卷芯材料：	紙板/塑膠

* 訂購紙卷時必須給定**一個**數值。

控制標記的印表

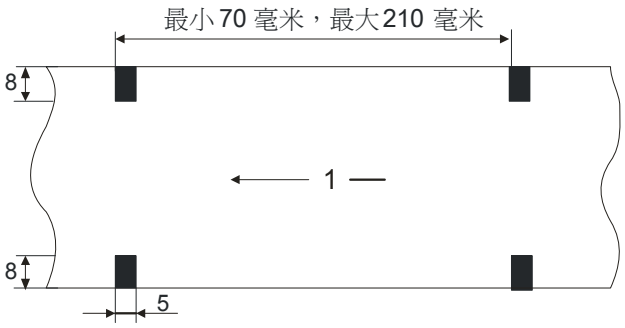
不透明度：	根據德國工業標準 DIN 53 146 ≥ 85%
控制標記的 PCS 值：	根據德國工業標準 DIN 66 236 ≥ 70%
位置：	左，右或兩邊位於同一高度
反射因素 Ro：	根據德國工業標準 DIN 53 145 第 1 部份 ≥ 70 %

控制標記的規格

標記高度：	5 mm ± 0.1 mm
標記寬度：	8 mm ± 0.1 mm
標記顏色：	黑色，純黑色
控制標記的間距：	最小 70 毫米，最大 210 毫米

i 圖紙上的所有尺寸均以毫米爲單位。

正面



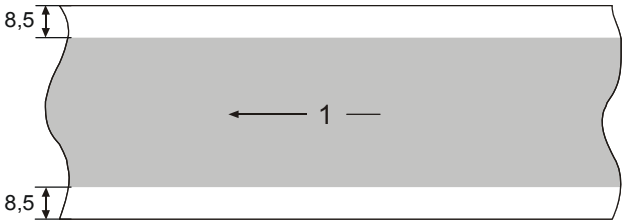
1 傳輸方向

收據的預印刷

可以在收據的正面的灰色區域內進行預印刷（見圖）。

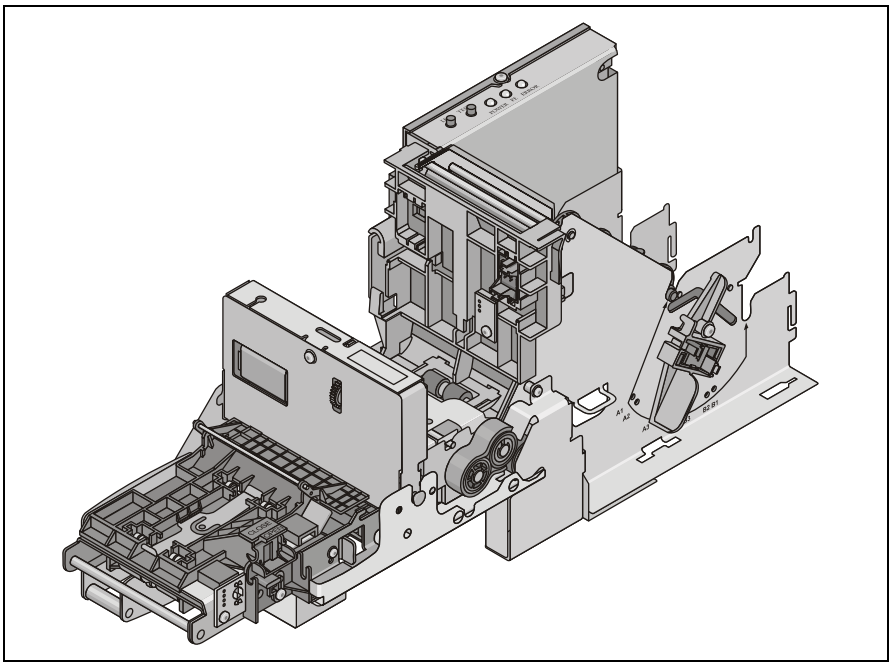
若應在收據的給定區域以外進行預印刷，PCS 值必須在 40 % 以下，且不應使用對感測器敏感的顏色。感測器發射的光應能被預印刷的顏色完全反射。

正面



1 傳輸方向　　預印刷

收據印表機 **TP07A**



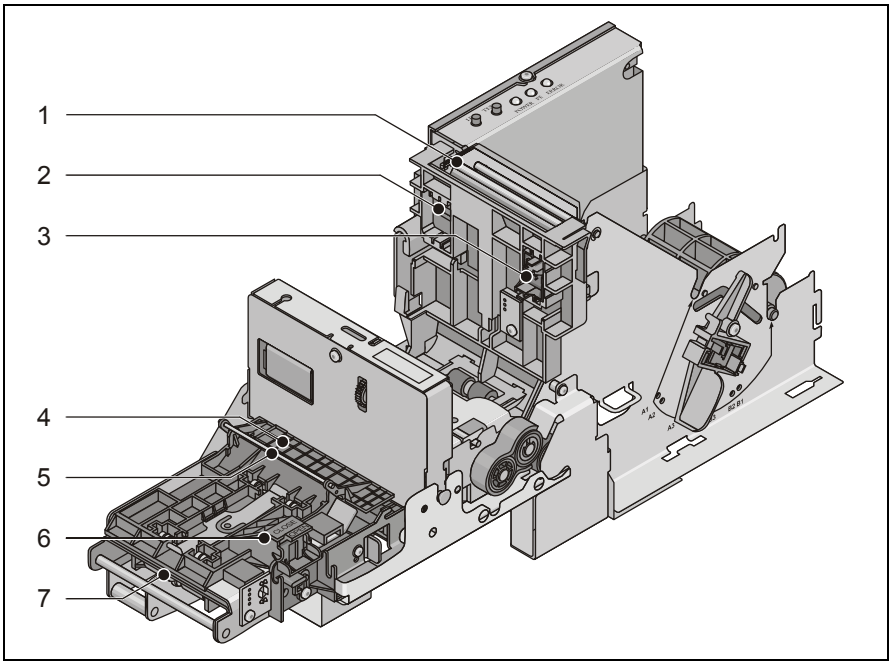
（熱敏式）收據印表機 TP07 具有模組式結構，帶熱敏式印表裝置，集成的切紙機以及一個輸出口，適用於可變的收據長度。

收據印表機能根據用戶軟體的要求製作票據，如發票等。

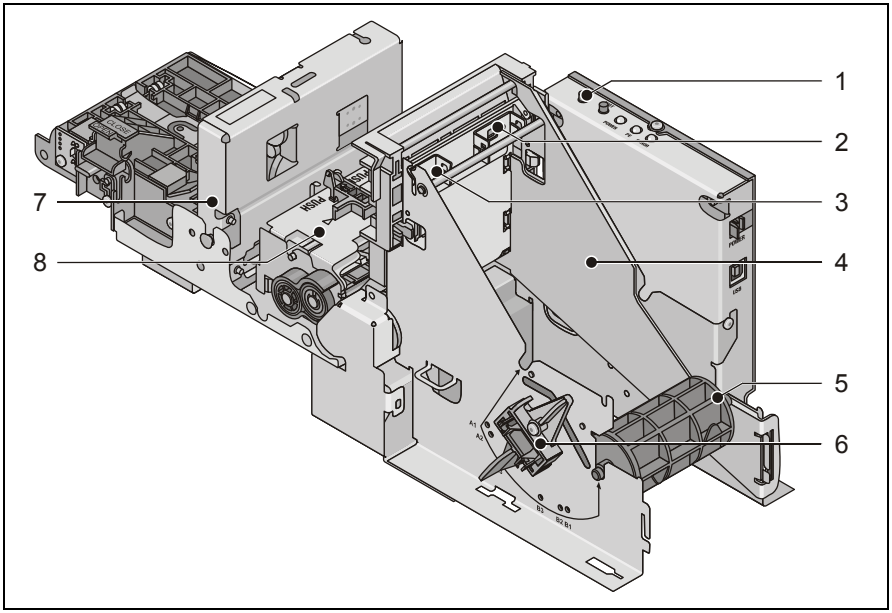
該印表機配備有一個列印紙預結尾狀態（週末儲備）傳感器以及列印紙末端狀態傳感器，因此，可以用應用軟體來監控列印紙儲備情況。

TP07 可以處理熱敏印表面和控制標記位於展開紙的內表面或外表面的紙卷。

功能和操作元件

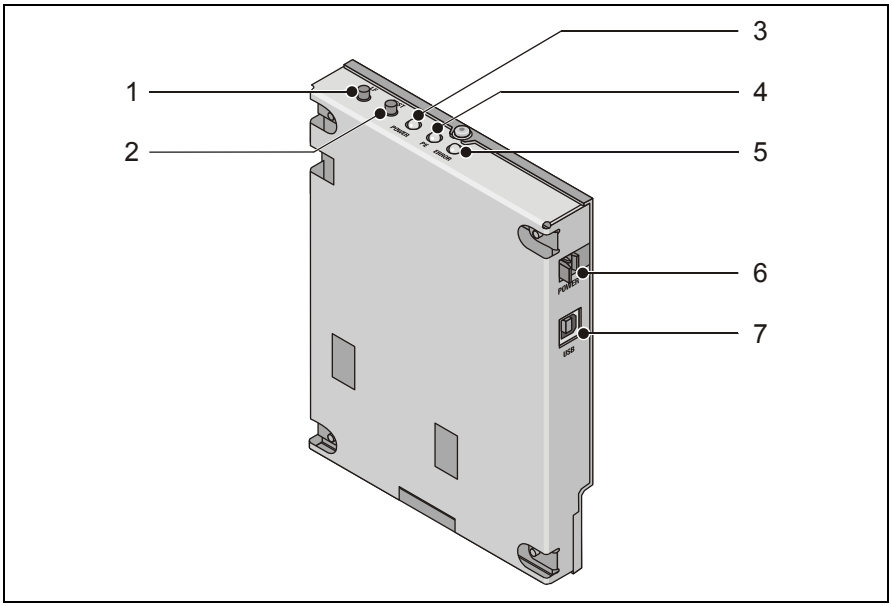


1 印表機導向裝置
2 控制標記感測器的位置
熱敏印表面位於左側
3 控制標記感測器的位置
熱敏印表面位於右側
4 輸出口的遙桿
5 輸出口搖桿的軸
6 輸出口的鎖定裝置
7 收據輸出（輸出口）



1 印表機操作面板/列印機監控器
2 控制標記感測器的位置右側
3 控制標記感測器的位置背面左側
4 間隔板
5 紙卷支座
6 印表紙預結尾感測器的設置
7 熱印表裝置
8 印表紙切割器（Cutter）

印表機操作面板

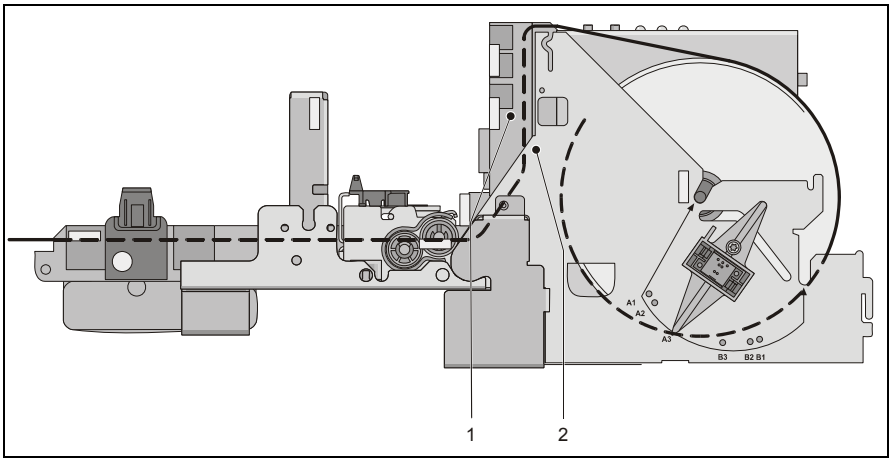


1 進紙（LINE FEED） 鍵	短暫按下進紙鍵鈕後，印表紙便前進 1/6 英寸。若您按住鍵鈕超過兩秒鐘，將連續進紙，直至重新鬆開鍵鈕爲止。
2 測試（TEST）鍵	用於測試印表
3 電源發光二極體（POWER-LED）（綠色）	熄滅：電壓供應不穩定 發光：電壓供應穩定
4 PE 發光二極體（PE-LED）（黃色）	熄滅：紙卷已經裝入 發光：印表紙到達預結尾 閃爍：印表紙到達結尾
5 故障發光二極體（ERROR-LED）（紅色）	熄滅：正常運行狀態 發光：離線運行 閃爍：故障（參見“故障發光二極體的閃爍示意圖”部份）
6 電壓供應接頭	電壓供應接頭（24 V）
7 USB	系統接口

控制標記感測器的位置

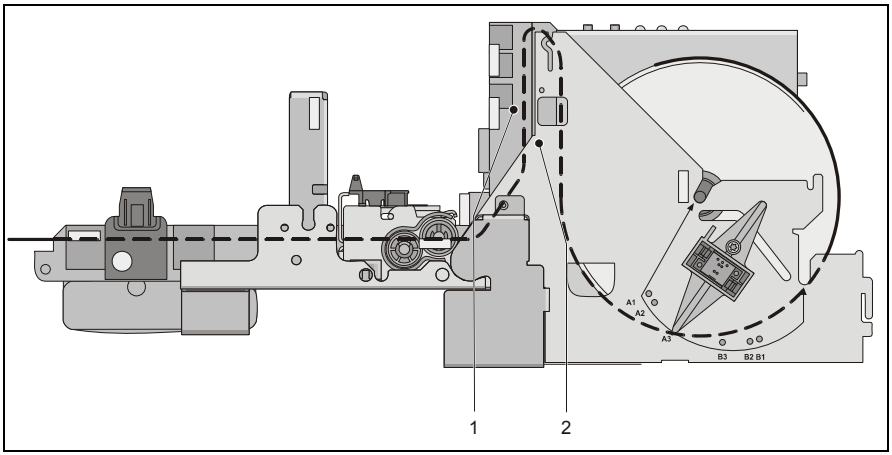
控制標記可以位於紙卷熱敏印表面的左側或右側，或位於背面的左側或右側。下圖顯示熱敏印表面在紙卷內或外表面時，熱敏印表面和背面在印表裝置中的位置（也參見“外表面爲熱敏印表面的紙卷”或“內表面爲熱敏印表面的紙卷”部份）。

熱敏印表面在外表面



1 熱敏印表面　　2 背面

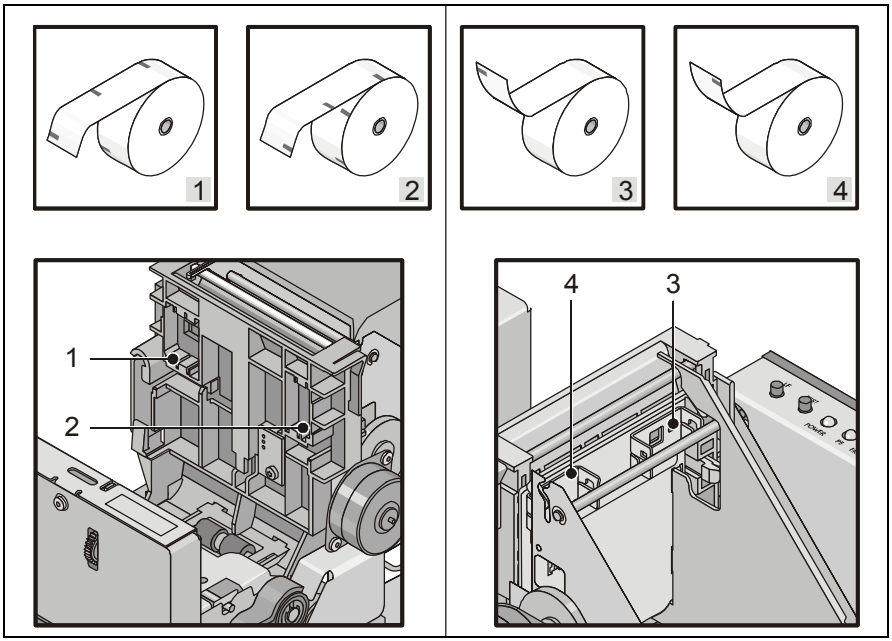
熱敏印表面在內表面



1 熱敏印表面 2 背面

熱敏印表面在外表面的紙卷

根據控制標記在紙卷上的位置，可以將控制標記感測器如下定位：



控制標記在熱敏印表面上

1 控制標記感測器的位置左側
2 控制標記感測器的位置右側

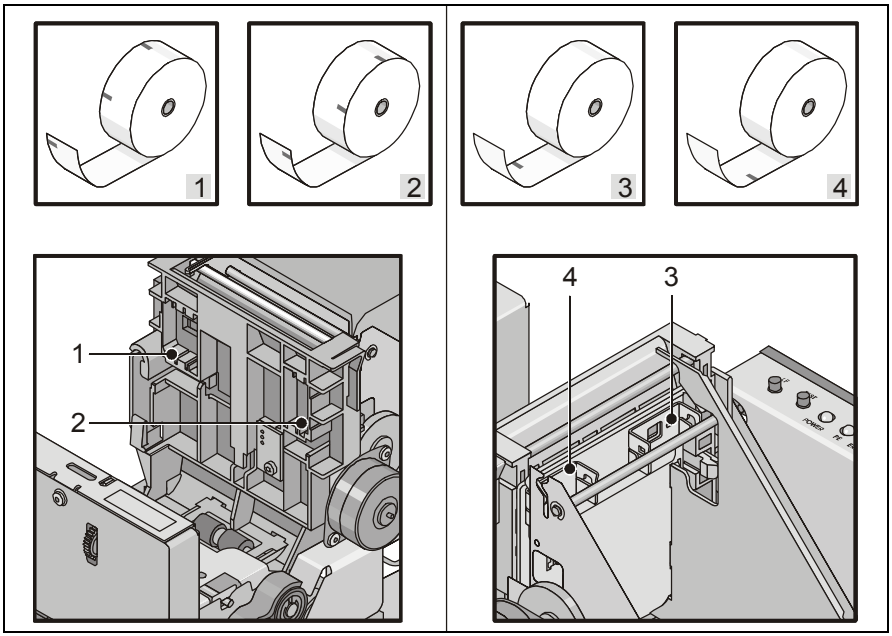
控制標記在背面

3 控制標記感測器的位置右側
4 控制標記感測器的位左側置

控制標記感測器的定位參見“控制標記感測器的定位”部份。

熱敏印表面在內表面的紙卷

根據控制標記在紙卷上的位置，可以將控制標記感測器如下定位：



控制標記在熱敏印表面上

1 控制標記感測器的位置左側
2 控制標記感測器的位置右側

控制標記在背面

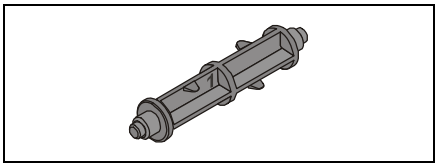
3 控制標記感測器的位置右側
4 控制標記感測器的位置左側

控制標記感測器的定位參見“控制標記感測器的定位”部份。

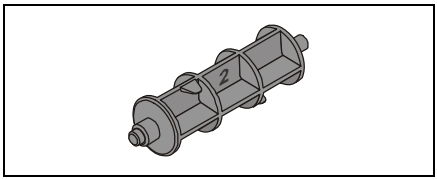
印表機附件

以下配件作爲套件隨印表機一起供貨。

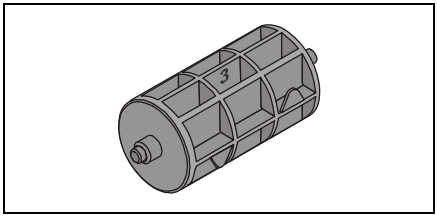
紙卷支軸



用於卷芯直徑爲 18 毫米的紙卷支軸



用於卷芯直徑爲 25 毫米的紙卷支軸

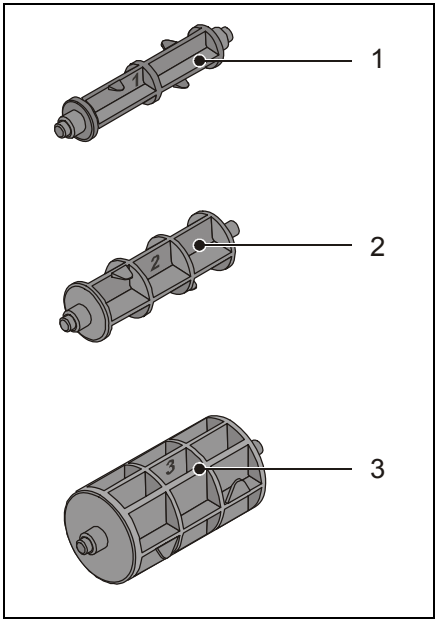


用於卷芯直徑爲 40 毫米的紙卷支軸

基本設置

選擇紙卷支軸

- 爲各紙卷卷芯選擇合適的紙卷支軸。

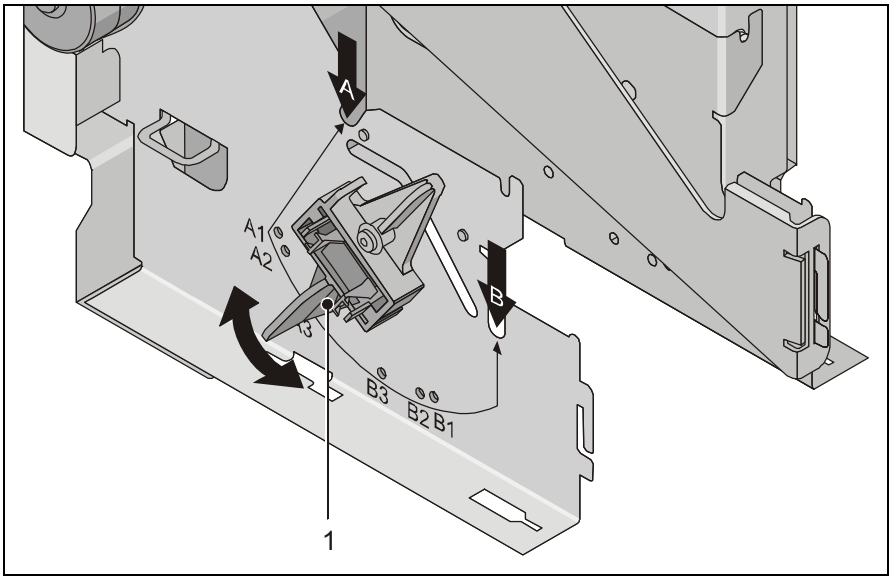


1 用於卷芯直徑爲 18 毫米的紙卷支軸
2 用於卷芯直徑爲 25 毫米的紙卷支軸
3 用於卷芯直徑爲 40 毫米的紙卷支軸

調節印表紙預結尾感測器

調試設備或改變紙卷或卷心直徑時，應檢查用於調節印表紙預結尾的選擇開關（1）是否按照下表和下圖位於正確位置。

卷芯直徑	紙卷直徑	
	180 毫米 **（裝入位置 A）**	**260 毫米** **（裝入位置 B）**
18 毫米	位置 A1	位置 B1
25 毫米	位置 A2	位置 B2
40 毫米	位置 A3	位置 B3



1 用於調節印表紙預結尾的選擇開關

- 將選擇開關移動至相應位置（也參見下表和下圖）。

控制標記感測器的定位

爲能在相應使用的紙卷上識別控制標記，必須給控制標記感測器定位。

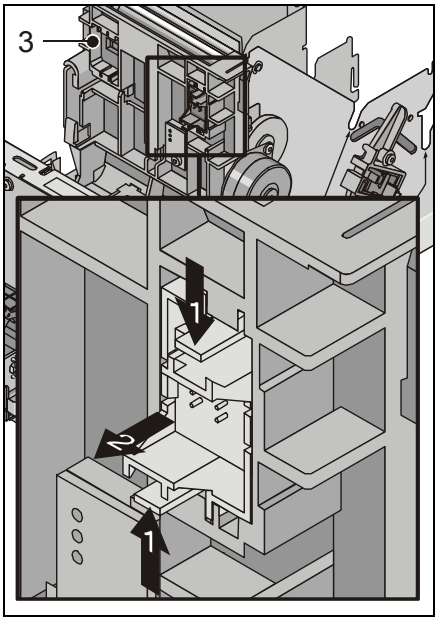
在印表機的熱敏印表面或背面上分別有兩個位置供控制標記感測器使用（參見“控制標記感測器的位置”部份）。

- 取出可能存在的紙卷（參見“更換紙卷”部份）。

更換熱敏印表面上的控制標記感測器的位置

根據控制標記在熱敏印表面上的位置，可以將控制標記感測器定位於右側或左側。

下例顯示將控制標記感測器從右側更換到左側的情況。

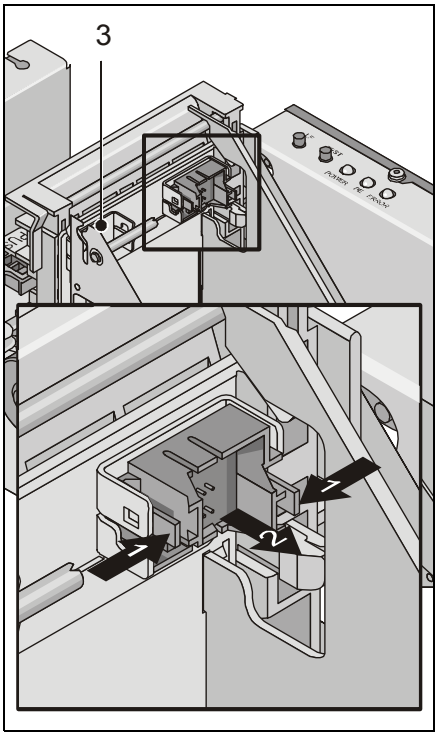


朝箭頭方向（1）按兩個鎖鼻，朝箭頭方向（2）從夾座中取出控制標記感測器。將控制標記感測器裝到左邊的位置（3）上。

更換背面上的控制標記感測器的位置

根據控制標記在背面上的位置，可以將控制標記感測器定位於右側或左側。

下例顯示將控制標記感測器從右側更換到左側的情況。

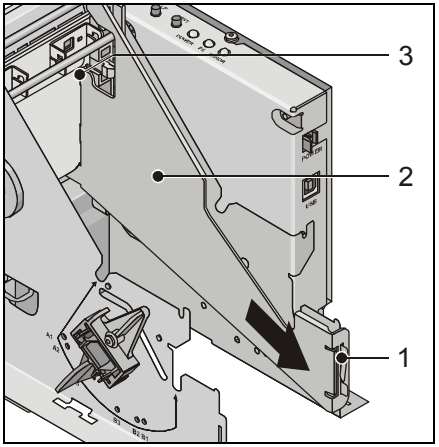


朝箭頭方向（1）按兩個鎖鼻，朝箭頭方向（2）從夾座中取出控制標記感測器。將控制標記感測器裝到左邊的位置（3）上。

在熱敏印表面和背面之間更換控制標記感測器的位置

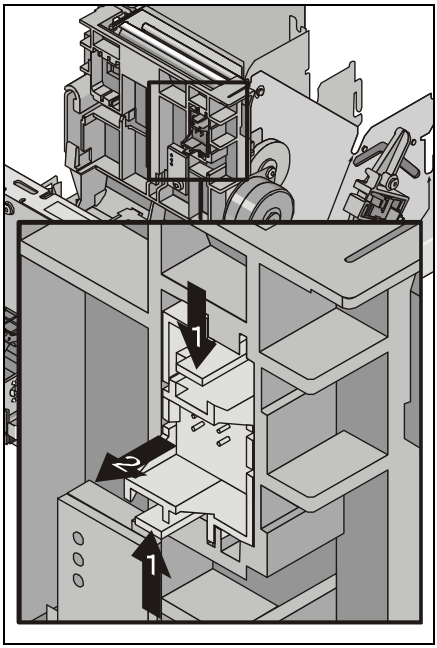
一般說明

根據控制標記在紙卷上的位置，可以將控制標記感測器定位於熱敏印表面或背面。

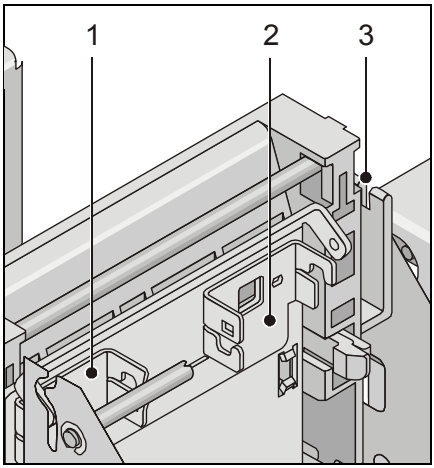


用一個合適的工具將金屬角形件（1）彎曲到一個垂直位置，朝箭頭方向從夾座（3）中取出間隔板（2）。

從熱敏印表面更換到背面

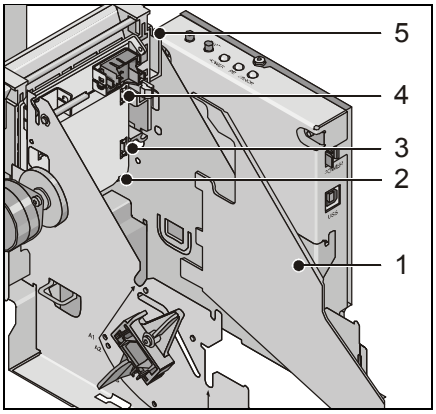


朝箭頭方向（1）按兩個鎖鼻，朝箭頭方向（2）從夾座中取出控制標記感測器。



將控制標記感測器置於夾座（1）或（2）中。

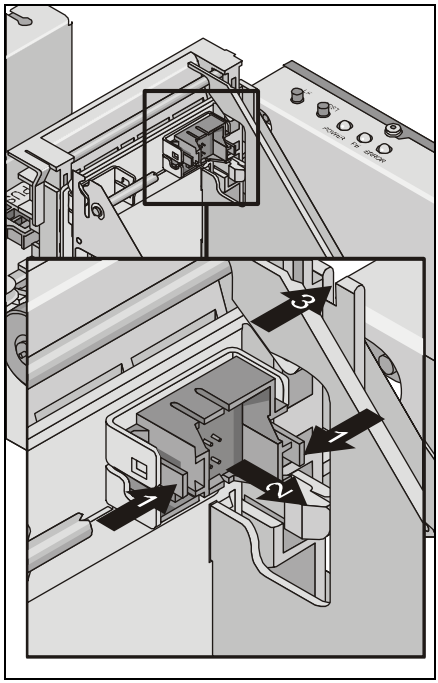
i 將連接電纜穿過缺口（3）。



將間隔板（1）裝入夾座（2）至（4）中。

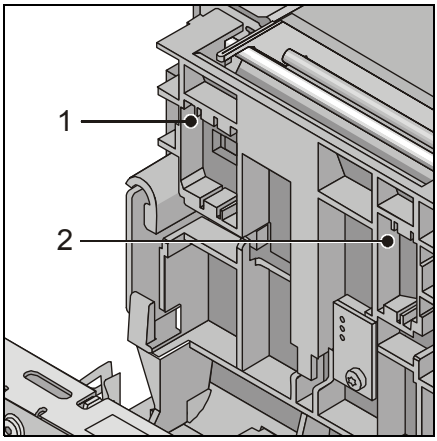
i 裝入間隔板時注意不得損壞缺口（5）中的連接電纜。

從背面更換到熱敏印表面

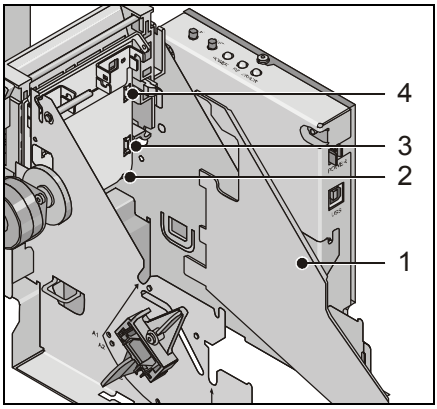


朝箭頭方向（1）按兩個鎖鼻，朝箭頭方向（2）從夾座中取出控制標記感測器。

從缺口（3）中取出連接電纜。

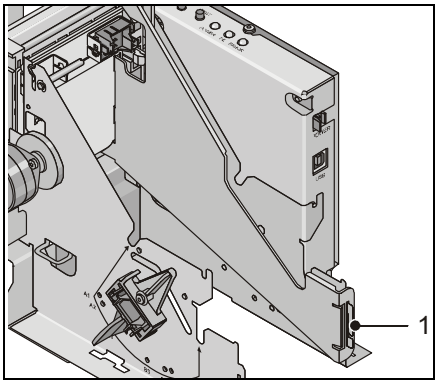


將控制標記感測器置於夾座（1）或（2）中。



將間隔板（1）裝入夾座（2）至（4）中。

一般說明



用一個合適的工具將金屬角形件（1）彎回其原始位置。

- 裝入一個紙卷（參見“更換紙卷”部份）。

印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器

印表紙預結尾報告器

印表紙預結尾報告器的感測器位於紙卷盒中。

感測器向應用報告，是否還儲備有最少量的印表紙。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 發亮。

印表紙結尾報告器

印表紙結尾報告器的感測器位於印表紙導槽旁。光柵向應用和印表機發出沒有印表紙的信號。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

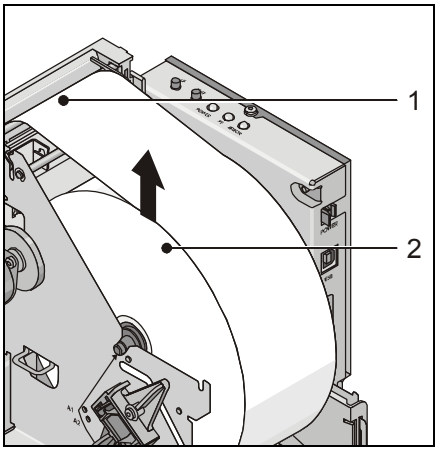
印表機上的黃色狀態 LED 閃爍。

更換紙卷

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。

i 以下諸圖以一個不帶控制標記的紙卷爲例顯示紙卷的更換方式。帶控制標記的紙卷的更換方式類似。

取出紙卷



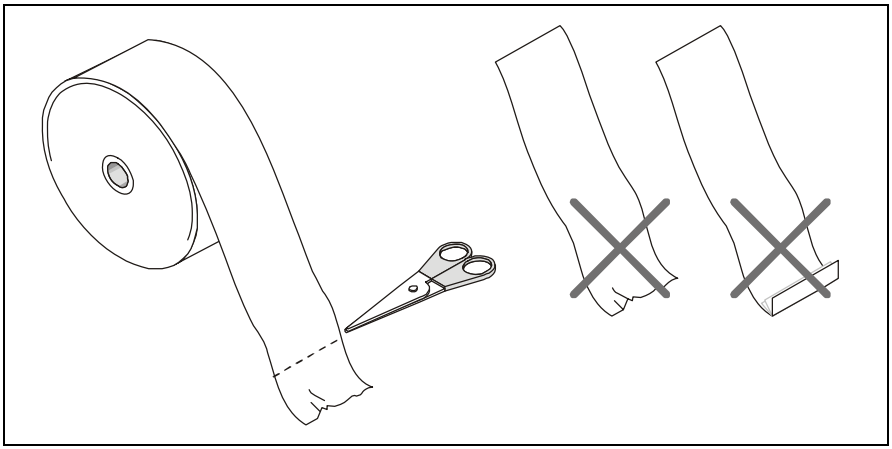
在印表紙導槽口（1）切斷印表紙。
從印表機中朝箭頭方向取出紙卷或空的紙卷卷芯（2）。

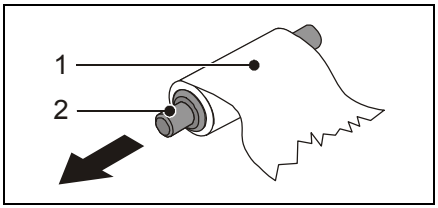
- 用進紙鍵（LINE FEED）取出殘存的印表紙。
- 從印表機中取出可能殘存的碎紙片（參見“卡紙”部份）。

裝入紙卷

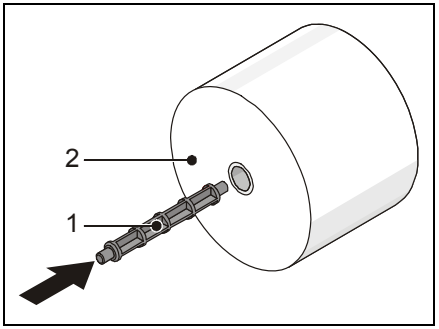
- 調節紙卷直徑（參見“基本設置”部份）。

i 只允許使用設備許可的印表紙類型。詳細說明參見“印表紙規格”部份。放入新紙卷前，注意印表紙的開頭部份不得有裂縫或折痕。應將印表紙開頭剪成直角（參見下圖）。



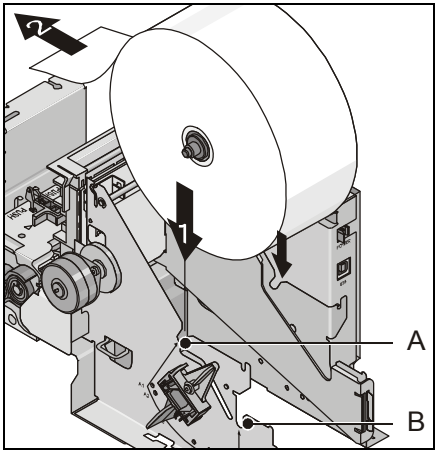


朝箭頭方向從紙卷支軸（2）上拉出舊的紙卷（1）。



把紙卷支軸（1）朝箭頭方向插入新紙卷（2）中。

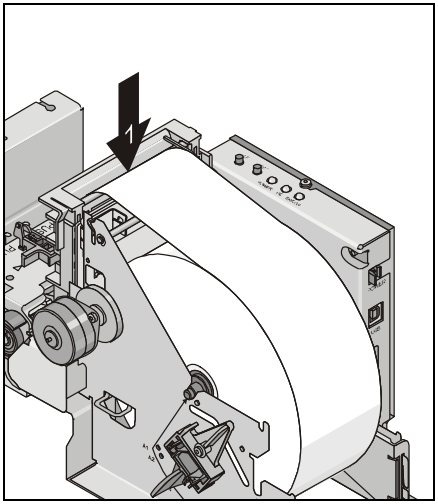
熱敏印表面在紙卷外背表面



將紙卷連同支軸從上裝入軸支座（A）或（B）中（見箭頭（1））。裝入紙卷時應注意列印紙的開卷方向（2）。

位置 A： 用於直徑爲 180 毫米的紙卷

位置 B： 用於直徑爲 260 毫米的紙卷



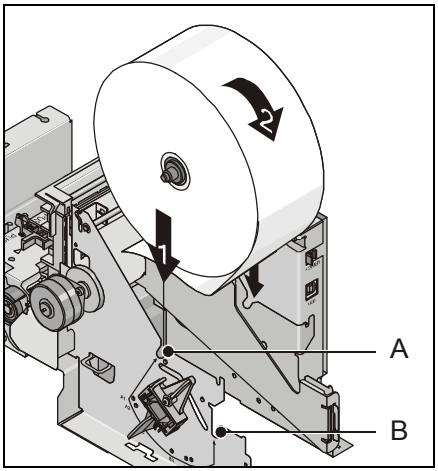
把紙輻的前邊緣越過轉向輥插入印表紙導槽中（1）。繼續推進印表紙，直至它被自動抽入，切斷，且印表好的收據通過輸出口輸出。

若第一張收據上印表出以下文字，說明印表紙安裝正確：

If you can read this print,
Autoloading is successful

（若您能閱讀本打印文字，說明裝紙正確）從輸出口取出收據。

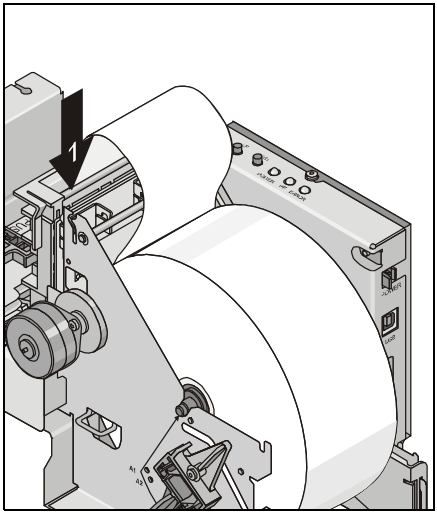
熱敏印表面在紙卷內表面



將紙卷連同支軸從上裝入軸支座（A）或（B）中（見箭頭（1））。裝入紙卷時應注意列印紙的開卷方向（2）。

位置 A： 用於直徑爲 180 毫米的紙卷

位置 B： 用於直徑爲 260 毫米的紙卷



把紙輻的前邊緣越過轉向輥插入印表紙導槽中（1）。繼續推進印表紙，直至它被自動抽入，切斷，且印表好的收據通過輸出口輸出。

若第一張收據上印表出以下文字，說明印表紙安裝正確：

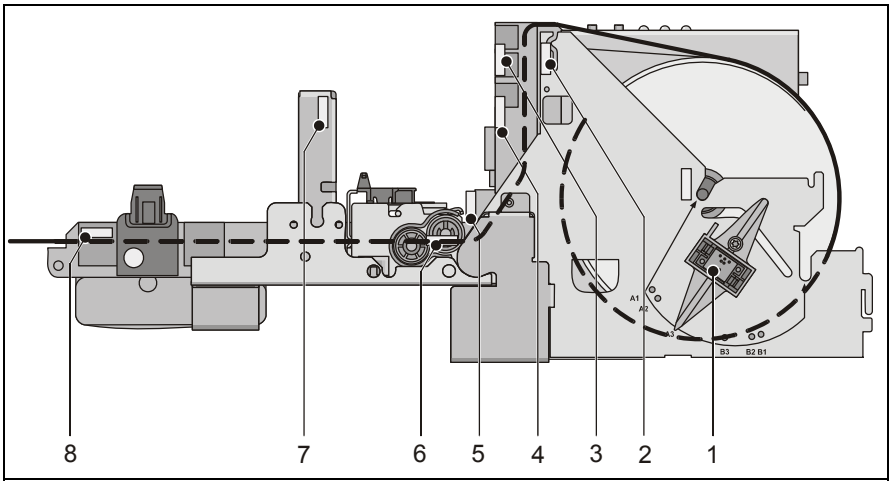
If you can read this print,
Autoloading is successful

（若您能閱讀本印表文字，說明裝紙正確）

從輸出口取出收據。

熱敏印表面在外表面的印表紙的情況

下圖顯示熱敏印表面在外表面的印表紙的情況以及某些印表機元件的位置。

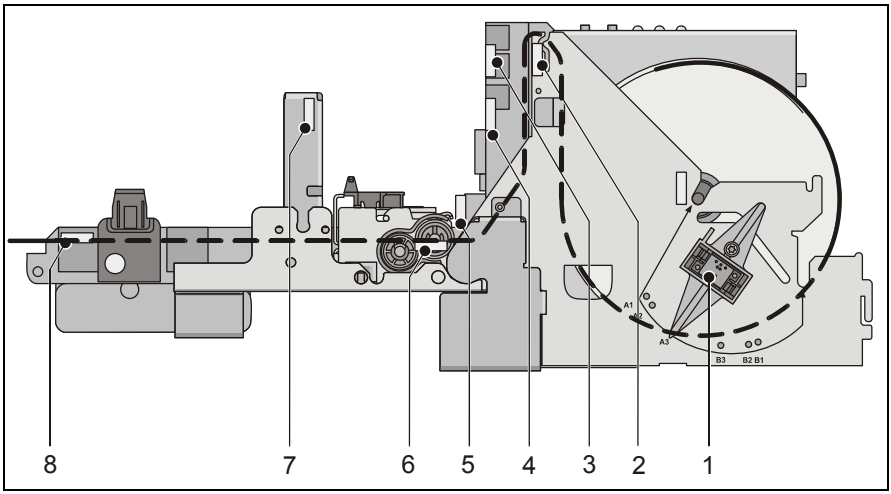


1 紙卷（捲繞方向）
2 印表紙預結尾感測器
3 導紙口
4 控制標記感測器的位置
5 印表紙結尾報告器
6 熱印表行
7 印表紙切割器
8 輸出口

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

熱敏印表面在內表面的印表紙的情況

下圖顯示熱敏印表面在內表面的印表紙的情況以及某些印表機元件的位置。



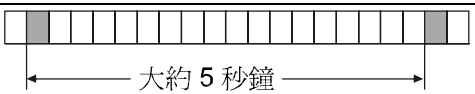
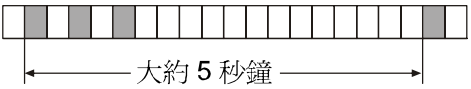
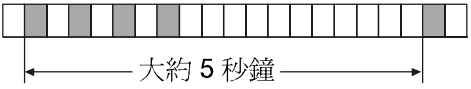
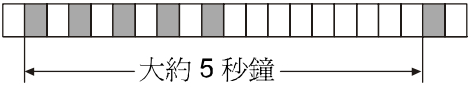
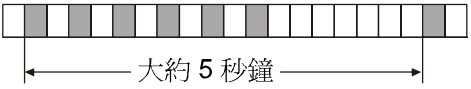
1 紙卷（捲繞方向）
2 印表紙預結尾感測器
3 導紙口
4 控制標記感測器的位置
5 印表紙結尾報告器
6 熱印表行
7 印表紙切割器
8 輸出口

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

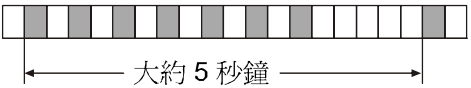
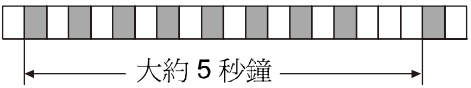
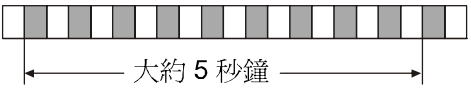
故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖

可由客戶糾正的錯誤

下表中羅列了所有故障原因的閃爍示意圖，可以根據“卡紙”章節中羅列的措施加以更正。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖 □ 發光二極體不亮（LED OFF） ■ 發光二極體亮（LED ON）
切紙時發生卡紙現象	自動切紙機失靈，因爲它不離開或未回到原始位置。	1	
切紙前發生卡紙現象	在印表啓動位置和 TOF 感測器之間發現卡紙現象。	3	
控制標記的識別功能故障	印表機無法找到控制標記。	4	
切紙後在輸出口發生卡紙	切紙後在印表機輸出口（也即在收據輸出口）發現卡紙現象。	5	
切紙後在回收盒中發生卡紙	切紙後在印表機的回收盒中發生卡紙。	6	

可以通過取出和重新裝入紙卷糾正以下錯誤原因。

錯誤	**說明**		**故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖** **發光二極體不亮（LED OFF）** **發光二極體亮（LED ON）**
TOF 位置（收據起始）未找到	印表機在切紙後未能找到 TOF 位置（收據開始）。	7	
啓動錯誤後的運行	啓動後，印表紙未處於印表起始位置。這一錯誤被儲存開關 7-4 啓動。	8	
定時開關，用於 StartOfJob（印表任務開始）	StartOfJob 定時開關，因爲在規定的時間內沒有接收到 EndOfJob（印表任務結束）信號。	∞	

客戶無法糾正的錯誤

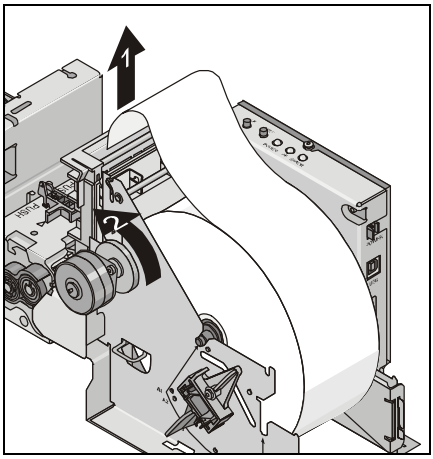
出現以下錯誤原因時請與售後服務人員聯繫。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED） 的閃爍示意圖 發光二極體不亮（LED OFF） 發光二極體亮（LED ON）
溫度錯誤	不正常的列印行溫度	1	
電壓過高	供電電壓極高。	3	
電壓過低	供電電壓極低。	4	
印表機錯誤	裝載的印表機驅動器與固件不相符。	5	

故障

卡紙

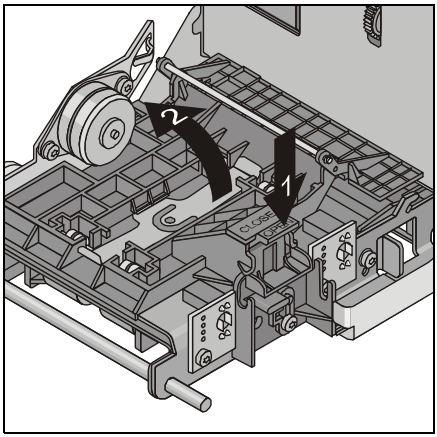
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。



從導紙槽（1）中拉出印表紙。此外，朝箭頭方向（2）旋轉手輪。

取出輸出口中殘存碎紙

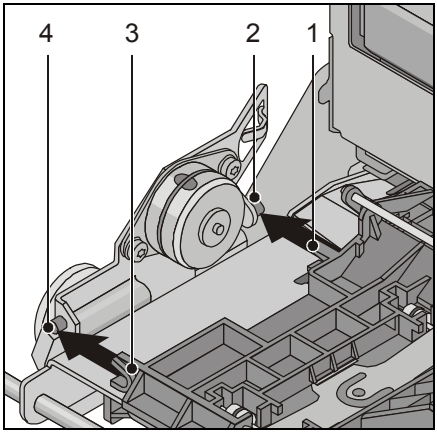
一般說明



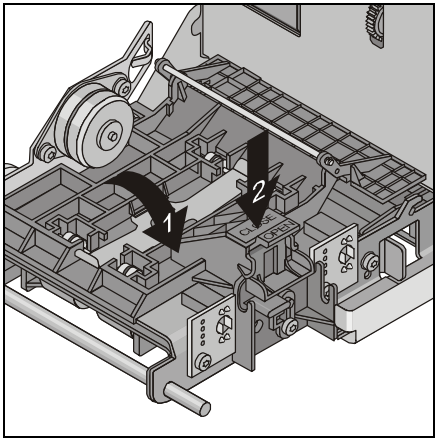
在鎖定和鬆開裝置上有一個 ‘OPEN’（打開）標記。朝箭頭方向（1）往下按標有 ‘OPEN’（打開）標記的區域。

朝箭頭方向（2）並朝上翻開輸出口，從印表機中朝上將之取出。

從輸出口取出可能存在的碎紙片。

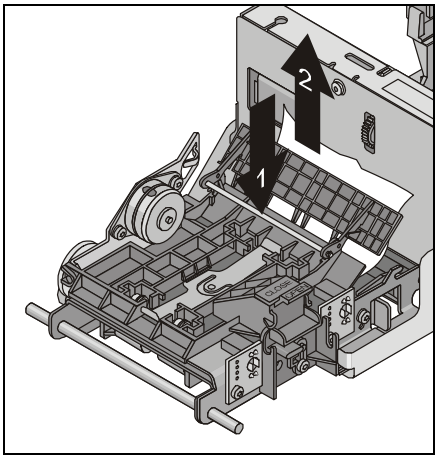


將軸夾座（1）和（3）朝箭頭方向插到相應的軸（2）和（4）中。



朝箭頭方向（1）將輸出口朝下翻。
在鎖定和鬆開裝置上有一個 ‘CLOSE’（關閉）標記。
朝箭頭方向（2）往下按標有 ‘CLOSE’（關閉）標記的區域，直至聽到鎖定 聲。

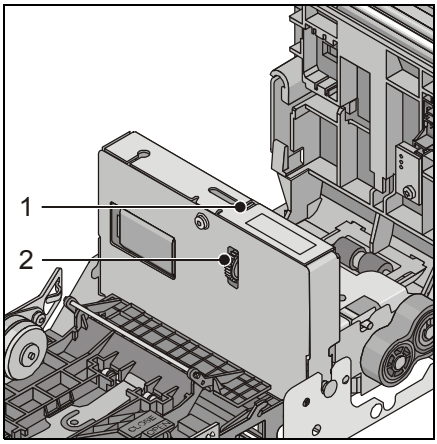
取出輸出口搖杆下的碎紙



朝箭頭方向並往下按輸出口搖桿的軸（1）必要時朝上（2）取出殘存碎紙。

將切紙機調至原始位置

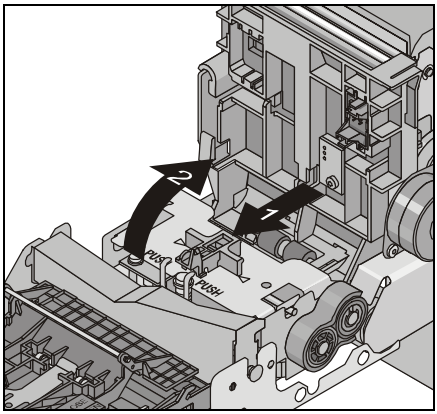
若切紙機位於其原始位置，可以在位置（1）看到一個紅色的塑膠標記。



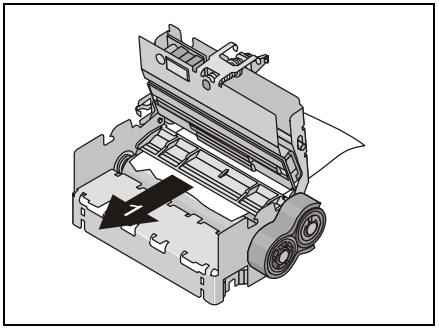
檢查切紙機是否處於原始位置。若否，應旋轉滾花小輪（2），直至在切紙機的上方能看見紅色的塑膠標記（1）。

取出熱印表裝置中的殘剩碎紙

印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。

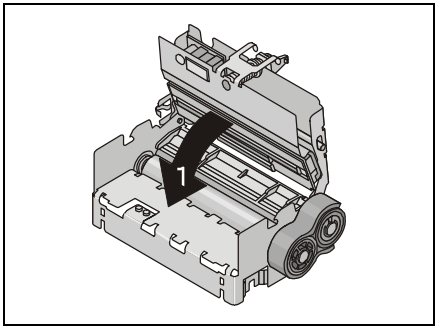


朝箭頭（1）方向按綠色柄至止擋，接著朝箭頭（2）方向翻開熱印表裝置。

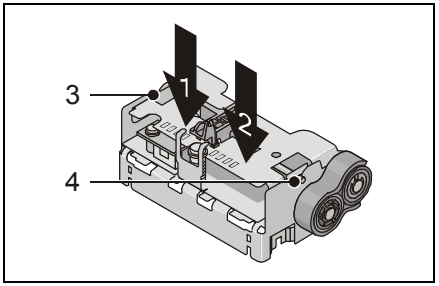


讓熱印表裝置保持打開，沿著導紙槽口切斷印表紙殘餘。

朝箭頭方向（1）從熱印表裝置中取出印表紙。



朝箭頭（1）方向關閉熱印表裝置並...



...朝箭頭（1）和（2）方向按標有‘PUSH’（按下）記號的區域，以便關閉熱印表裝置。

一直按住它，直至導向栓（3）和（4）卡住。

- 重新裝入紙卷（參見“放入紙卷”部份）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

控制標記識別故障

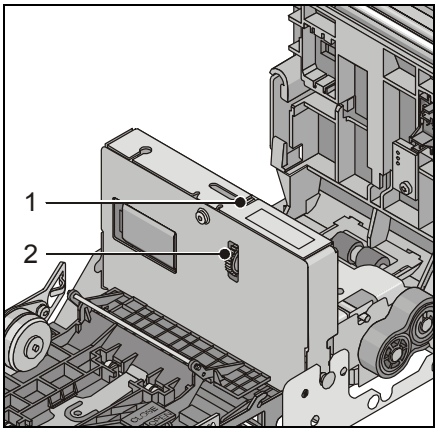
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。
- 檢查紙卷是否放置錯誤或使用了沒有控制標記的紙卷。
- 重新裝入紙卷（參見“放入紙卷”部份）。
- 檢查控制標記感測器是否位於正確位置（參見“控制標記感測器的定位”部份）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

切紙錯誤

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。

- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。

若切紙機位於其原始位置，可以在位置（1）看到一個紅色的塑膠標記。



檢查切紙機是否處於原始位置。若否，應旋轉滾花小輪（2），直至在切紙機的上方能看見紅色的塑膠標記（1）。

- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項），然後重新插上供電插頭。
  此後，印表機應完成初始化。

- 若用此方法不能排除故障，請與售後服務人員聯繫。

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

熱敏印表頭溫度錯誤

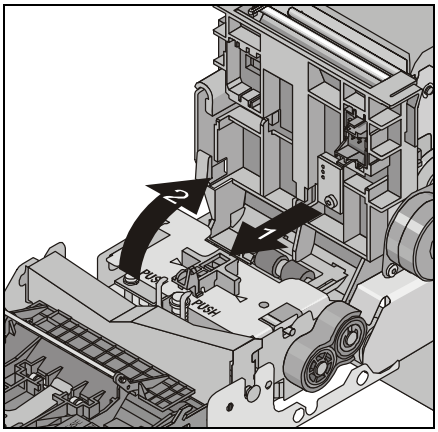
- 請與售後服務技術人員聯繫。

消除印表質量差的現象

印表品質差可能是因爲熱印表行污染所致。本章節描述印表頭的清潔方式。若印表品質此後仍未得到改善，請與售後服務人員聯繫。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。
- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。

印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



朝箭頭（1）方向按綠色柄至止擋，接著朝箭頭（2）方向翻開熱印表裝置。

- 用一塊無絨毛並蘸有異丙基酒精的軟布（如 ISOPADS）擦去印表頭加熱元件上的污垢，灰塵或類似的物質。
- 一旦異丙基酒精完全揮發，便應關閉列印表裝置。
- 接通印表機的電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

沒有電壓

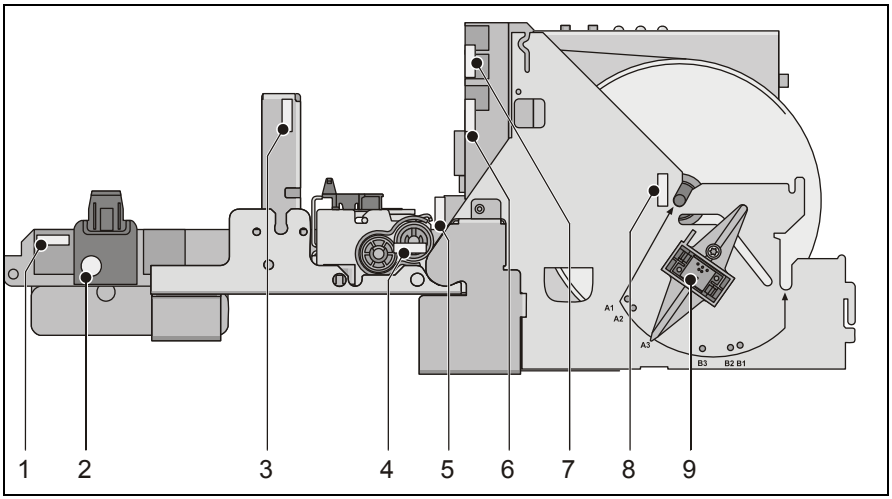
三個 LED 都不亮時，若印表機依然不執行功能，可能是因爲供電電壓中斷所致。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并打開并設法接觸到收據印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。
- 檢查電壓供應插頭的位置（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）以及連接電纜是否正確。
- 若未發現錯誤原因，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產品專用軟體，與售後服務人員取得聯繫。

感測器的清潔

發生故障的另一個原因可能是感測器上積存污垢。用一塊無絨毛的軟布或用壓縮空氣清除感測器上的污垢及塵埃等。

感測器所處的位置參見下圖。



1 印表紙預結尾報告器（可調）
2 控制標記感測器
3 印表紙結尾報告器
4 頁頂位置（TOF）感測器
5 熱敏感測器（印表頭）
6 切紙機傳感器（Cutter）
7 輸出口的出口感測器

其它故障

- 請與售後服務技術人員聯繫。

耗材

耗材的購買位址參見“附件”一章的“耗材”部份。

熱印表行

只允許使用德利多富的原裝熱敏印表行，否則有可能損壞印表機。

熱敏印表行：	訂購號: 01750064180
印表容量：	100 公里

印表紙

下印表紙規格中含有有關印表紙品質的詳細說明。

列印紙規格

印表紙質量：	OJI KF50 – HDA 或類似的產品
印表紙性質：	熱敏紙卷（熱敏印表面爲外表面和內表面）
印表紙顏色：	白色
印表紙厚度：	0.06 - 0.09 mm
印表紙光滑度（線條面）：	至少 300 Bekk Sek。

收據紙卷規格

印表紙寬度：	80 毫米（3.15 英寸）（- 1 毫米）
印表紙重量：	55 g/m^2 - 80 g/m^2
收據紙卷外徑：	最大 180 毫米 / 260 毫米 一個外徑爲 260 毫米的收據紙卷不適用於所有配置。
紙末端：	未粘在紙卷卷芯上
紙卷套筒內徑：	18 毫米，25 毫米或 40 毫米（+ 1 毫米）*
紙卷套筒壁厚：	3 mm（± 0.3 mm）
紙卷卷芯材料：	紙板/塑膠

* 訂購紙卷時必須給定**一個**數值。

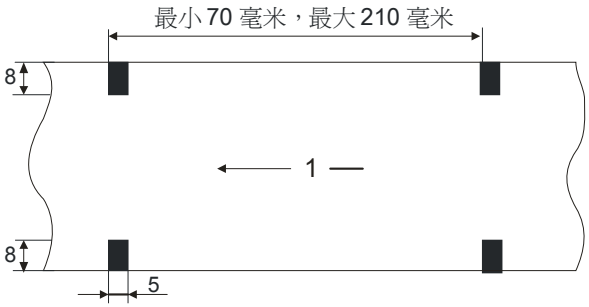
控制標記的印表

不透明度：	根據德國工業標準 DIN 53 146 爲 85 %
控制標記的 PCS 值：	根據德國工業標準 DIN 66 236爲 70%
位置：	左，右或兩邊位於同一高度
反射因素 Ro：	根據德國工業標準 DIN 53 145 第 1 部份爲 70 %

控制標記的規格

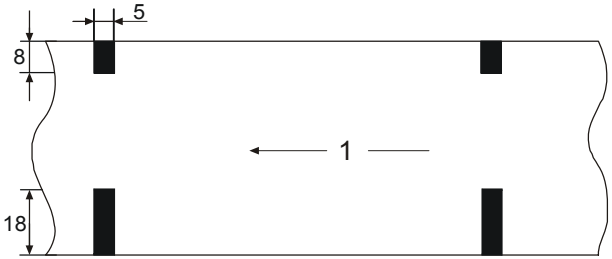
標記高度/寬度：	**圖紙上的所有尺寸均以毫米爲單位**
標記顏色：	黑色，純黑色
控制標記的間距：	最小 70 毫米，最大 210 毫米

正面（熱敏印表面）



1 傳輸方向

背面



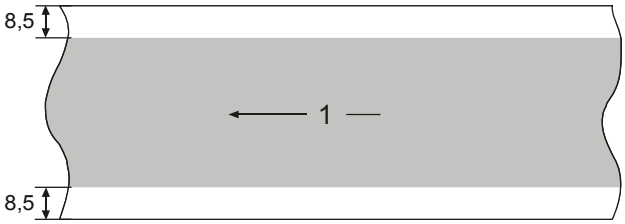
1 傳輸方向

收據的預印刷

可以在收據正面及反面的灰色部份預印刷（見圖）。

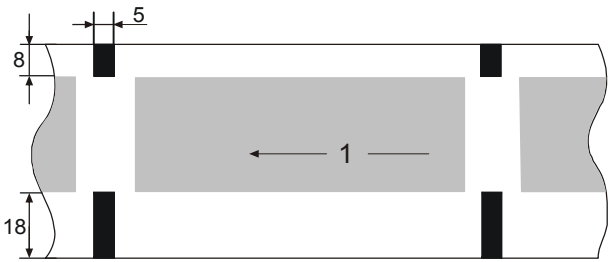
若應在收據上規定的區域之外進行預印刷，PCS 值必須在 40 % 以下。

正面（熱敏印表面）



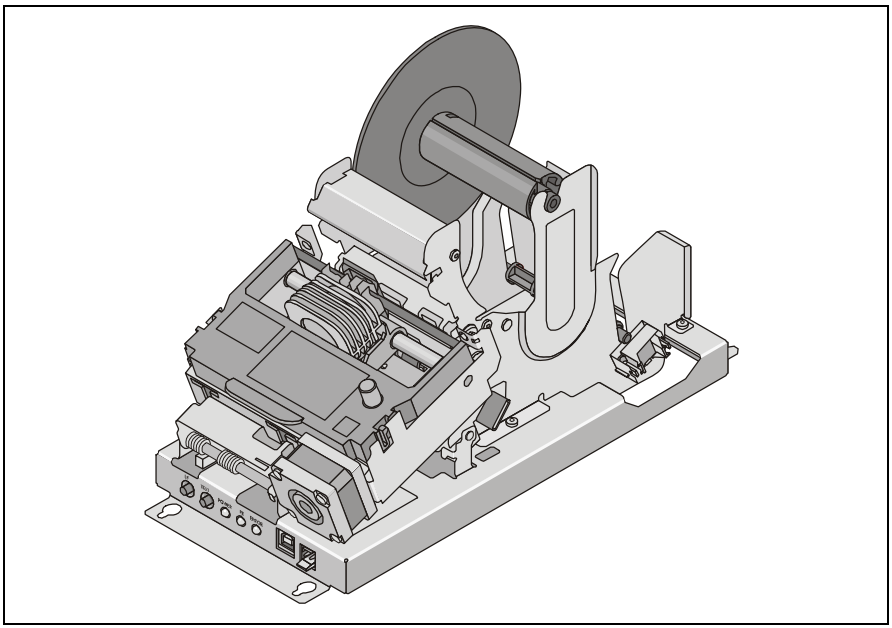
1 傳輸方向　　預印刷

背面



1 傳輸方向　　預印刷

日誌列印機 **NP06**

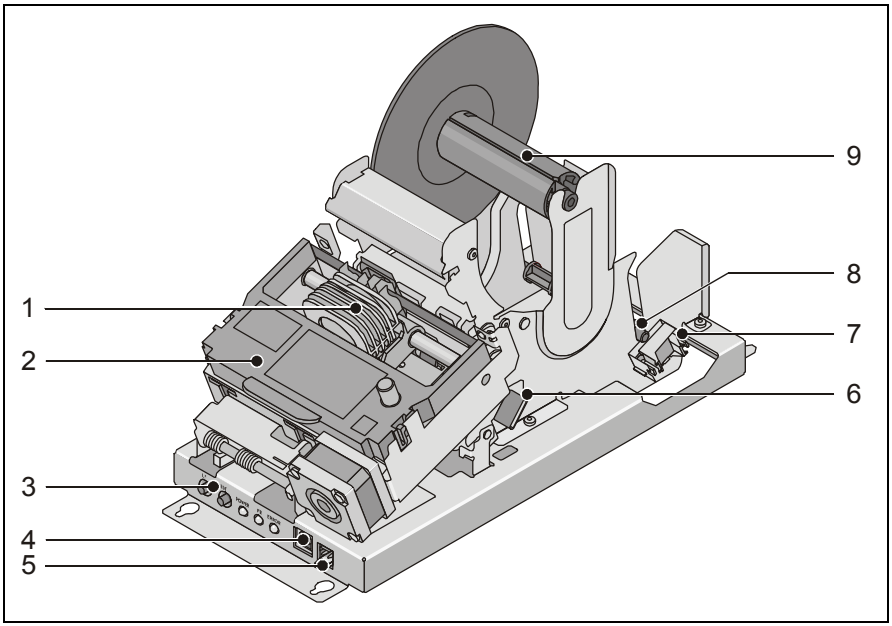


針式日誌印表機 NP06 採用的是模組結構。它由針式列印裝置，控制單元，列 印紙支架以及捲繞裝置組成。

日誌印表機能按照選定的指令記錄所有重要的過程和業務。

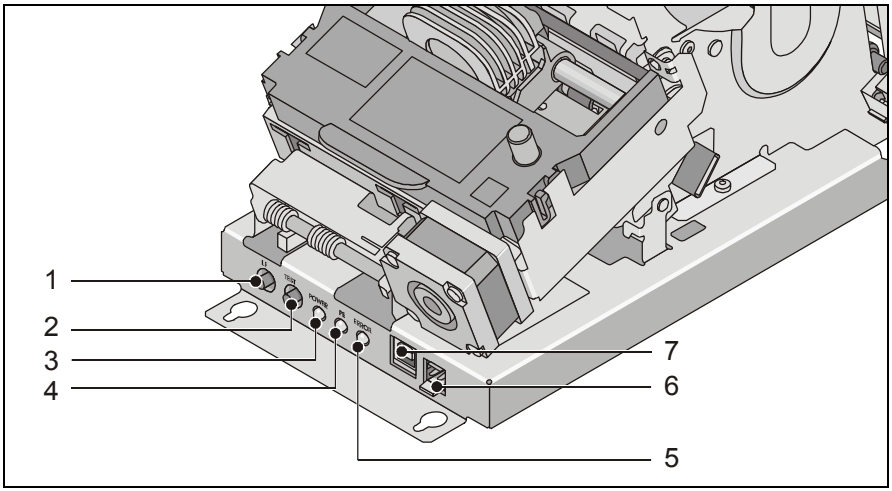
NP06 上配備有一個列印紙預結尾狀態（週末儲備）傳感器以及列印紙末端狀態傳感器，因此，可以用應用軟體來監控列印紙儲備情況。

功能和操作元件



1 印表頭
2 色帶盒
3 印表機操作面板
4 USB 接口
5 電壓接口供應 24 V 直流電壓
6 列印裝置鬆開桿
7 印表紙預結尾報告器
8 紙卷盒
9 卷紙筒

印表機操作面板

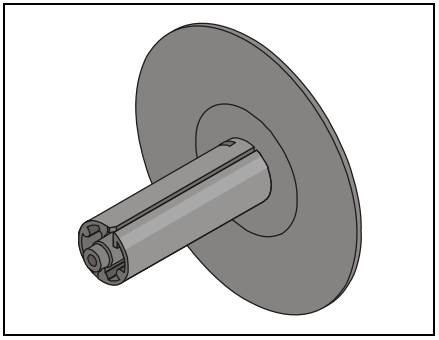


1	進紙（LINE FEED）鍵	短暫按下進紙鍵鈕後，印表紙便前進 1/6 英寸。若您按住鍵鈕超過兩秒鐘，將連續進紙，直至重新鬆開鍵鈕爲止。
2	測試（TEST）鍵	用於測試印表
3	電源發光二極體（POWER-LED）（綠色）	熄滅：電壓供應不穩定 發光：電壓供應穩定
4	PE 發光二極體（PE-LED）（黃色）	熄滅：紙卷已經裝入 發光：印表紙到達預結尾 閃爍：印表紙到達結尾
5	故障發光二極體（ERROR-LED）（紅色）	熄滅：正常運行狀態 發光：離線運行 閃爍：故障（參見“故障發光二極體的閃爍示意圖”部份）
6	電壓供應接頭	電壓供應接頭（24 V）
7	USB	系統接口

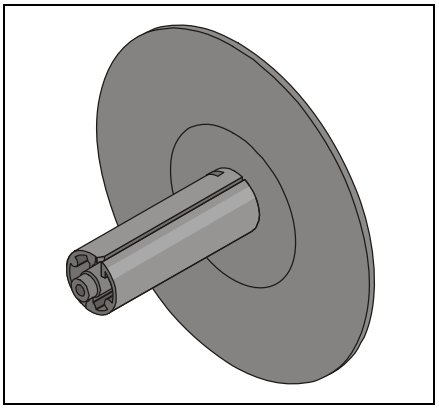
印表機附件

以下配件作爲套件隨印表機一起供貨。

卷紙筒



用於直徑爲 80 毫米的日誌紙卷的卷紙筒



用於直徑爲 105 毫米的日誌紙卷的卷紙筒

印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器

印表紙預結尾報告器

印表紙預結尾報告器的感測器位於紙卷盒中。

若紙卷快要用完，傳感器能夠加以識別。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 發亮。

印表紙結尾報告器

印表紙結尾報告器的感測器位於印表紙導槽旁。光柵向應用和印表機發出沒有印表紙的信號。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 閃爍。

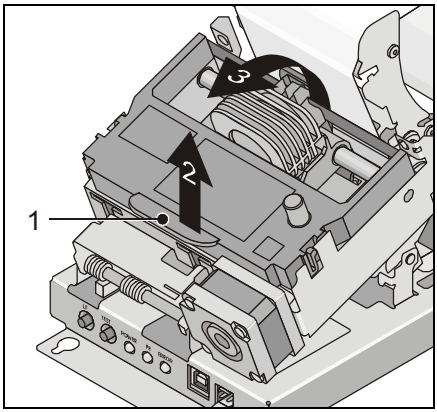
列印紙末端報告器發出資訊後，列印機還能列印 15 行。

更換色帶盒

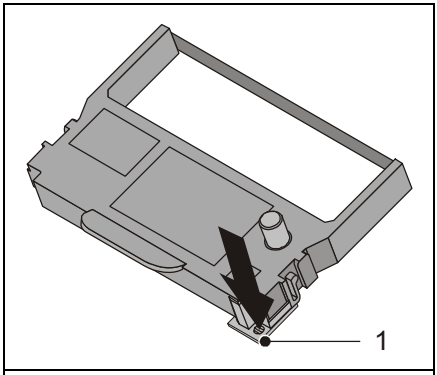
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章， 其可接近性請參見“基本操作”一章）。



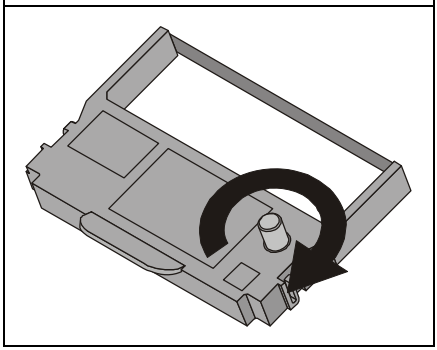
印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



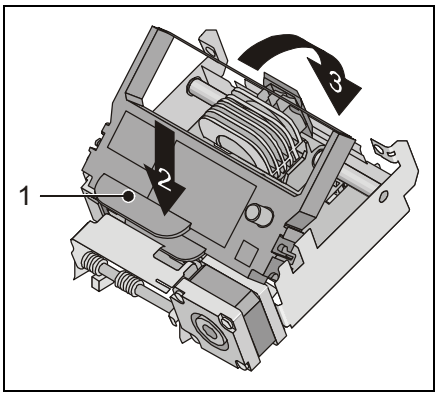
拽住用完了的色帶盒的舌板（1），將其朝箭頭方向（2）抬起，然後朝箭頭方向（3）從印表機中將其取出。



通過朝箭頭方向按壓來拆下新色帶盒上的運輸保險器件（1）。

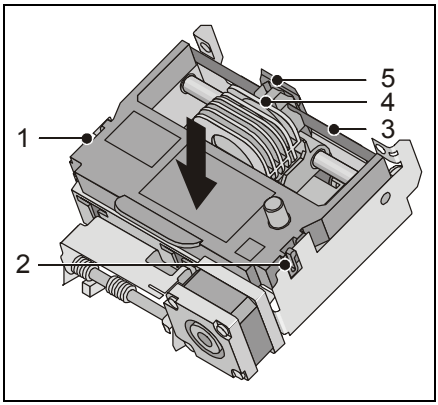


朝箭頭方向旋轉滾花小輪，以張緊新色帶盒中的色帶。



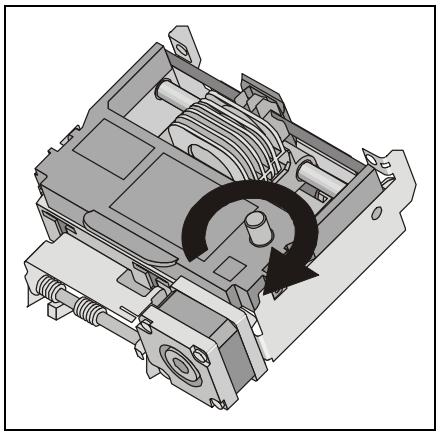
拽住新色帶盒的舌板（1），將其朝箭頭方向（2）裝入印表機中。

朝箭头方向（3）将色带盒按入夹座中。



朝箭頭方向將色帶盒按入色帶夾座中，直至鎖鼻（1）和（2）卡住。

注意，色帶盒的兩側必須正確卡入色帶夾座中，且色帶（3）正確位於列印頭（4）和導槽（5）之間。



一直旋轉色帶盒的滾花小輪，直到色帶在列印頭前被抽入。

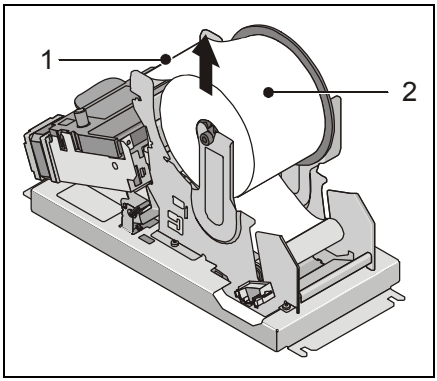
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

更換紙卷

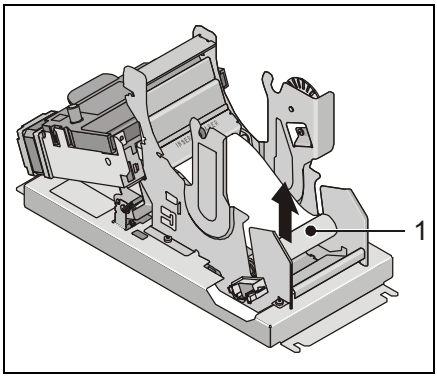
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章， 其可接近性請參見“基本操作”一章）。

更換紙卷時，請嚴格遵守以下說明。

取出紙卷



在印表紙導槽口（1）切斷印表紙。朝箭頭方向從印表機中取出列印好的日誌紙卷（2）。

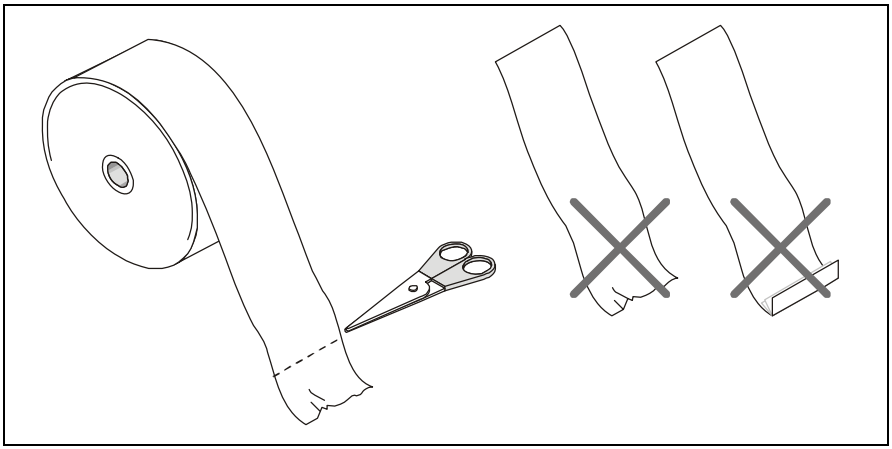


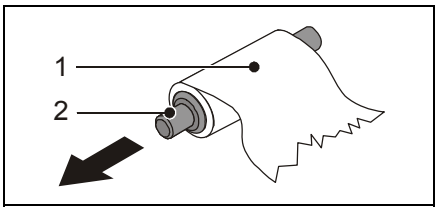
從印表機中朝箭頭方向取出紙卷或空的紙卷卷芯（1）。

- 必要時用進紙鍵（LINE FEED）取出殘存的印表紙。
- 從卷紙筒上拔出列印好的日誌卷。
- 從印表機中取出可能殘存的碎紙片（參見“卡紙”部份）。

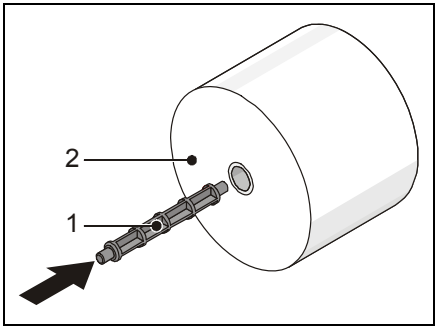
裝入紙卷

i 只允許使用設備許可的印表紙類型。詳細說明參見“印表紙規格”部份。放入新紙卷前，注意印表紙的開頭部份不得有裂縫或折痕。應將印表紙開頭剪成直角（參見下圖）。

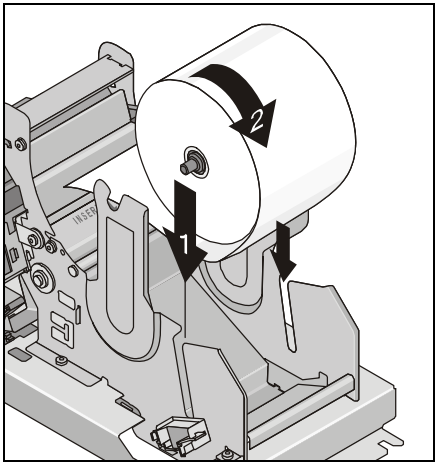




朝箭頭方向從紙卷支軸（2）上拉出舊的紙卷（1）。

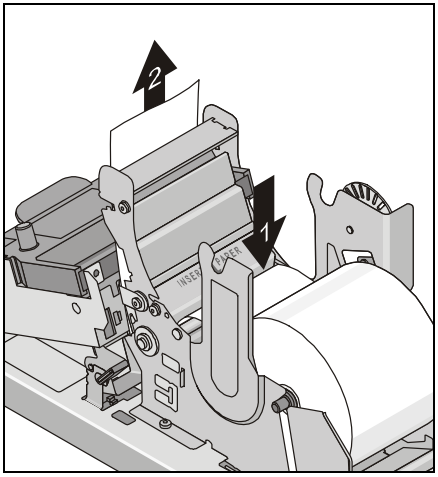


把紙卷支軸（1）朝箭頭方向插入新紙卷（2）中。



從上面將紙卷連同支軸一起放入紙卷盒（1）中。

放入紙卷，直至支軸位於紙卷支座的卡槽中。裝入紙卷時應注意列印紙的開卷方向（2）。

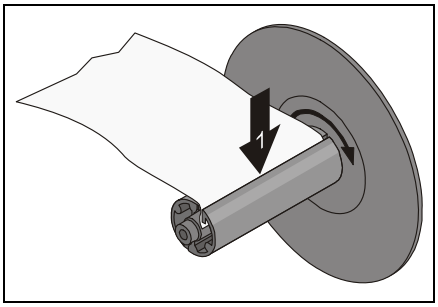


將紙幅的開始邊導入紙槽（1）中。把列印紙往前推，直至它被自動抽入爲止。驅動機將列印紙從印表機的另一端輸出（2）。

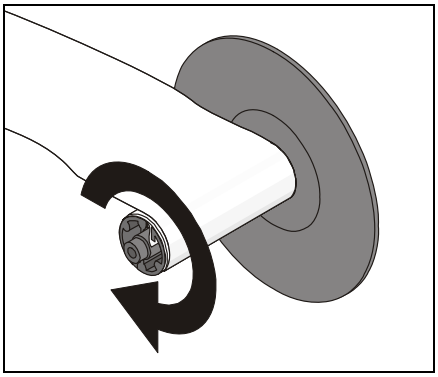
若在紙卷的開始部份列印出以下文字，說明列印紙安裝正確：

If you can read this print,
Autoloading is successful

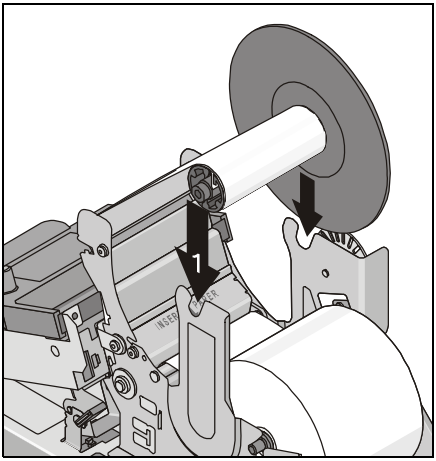
（若您能閱讀本印表文字，說明裝紙正確）



必須根據所使用的日誌紙卷選擇相應的卷紙筒（也參見“印表機附件”一節）。如圖所示，將印表紙穿入卷紙筒（1）。



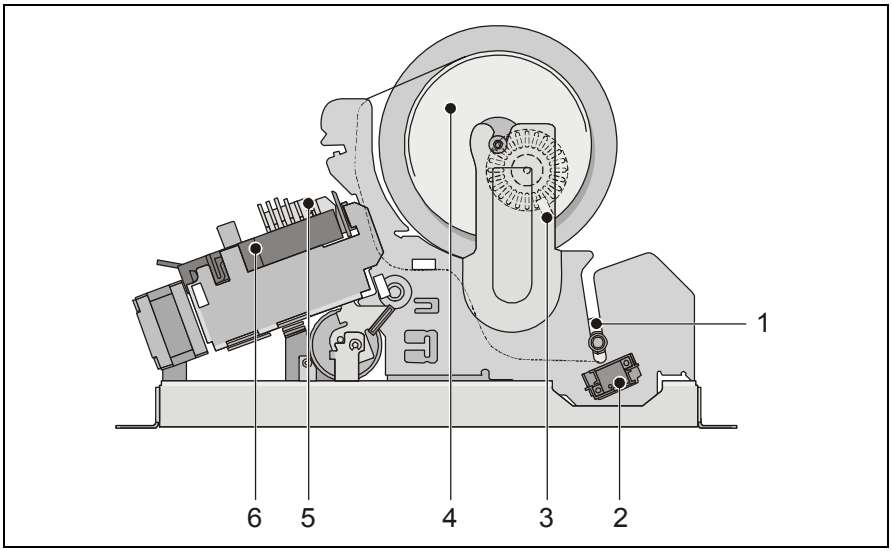
朝箭頭方向將列印紙在卷紙筒上捲繞兩至叁圈。



從上面將卷紙筒裝入印表機中相應的導槽（1）中。

- 按下換行（LINE FEED）鍵，直至列印紙被拉緊，由此檢查開卷情況。若不成功，請再次嘗試。

印表紙的進程



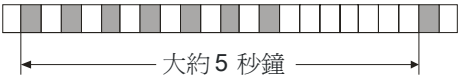
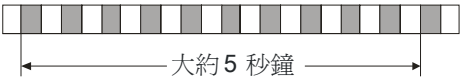
1 紙卷（捲繞方向）
2 印表紙預結尾報告器
3 列印紙移動報告器
4 日誌紙卷
5 印表頭
6 色帶盒

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖

可由客戶糾正的錯誤

下表中羅列了所有故障原因的閃爍示意圖，可以通過取出並重新放入紙卷加以更正。

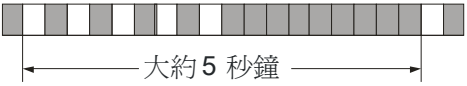
錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖
托架錯誤	托架不離開或未到達原始位置。	2	
TOF 位置（收據起始）未找到	印表機在切紙後未能找到 TOF 位置（收據開始）。	7	
列印紙移動故障	列印紙移動報告器不記錄列印紙的移動情況。	9	
定時開關，用於 StartOfJob（印表任務開始）	StartOfJob 定時開關，因爲在規定的時間內沒有接收到 EndOfJob（印表任務結束）信號。	∞	

發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

客戶無法糾正的錯誤

出現以下錯誤原因時請與售後服務人員聯繫。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖
溫度錯誤	不正常的列印頭溫度	1	
電壓過高	供電電壓極高。	3	
電壓過低	供電電壓極低。	4	
印表機錯誤	裝載的印表機驅動器與固件不相符。	5	

發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

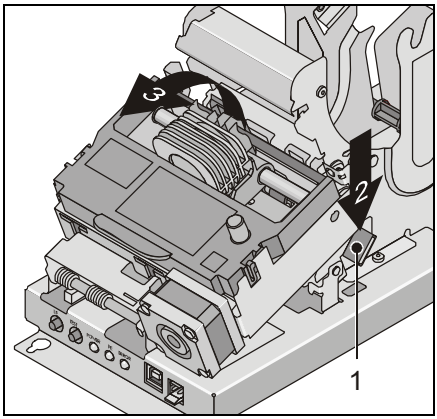
故障

卡紙

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章， 其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 必要時請扯下紙卷及卷紙筒上的紙幅。
- 必要時可從印表機中取出紙卷及卷紙筒（參見“更換紙卷”一節）。
- 必要時，通過按進紙（FEED）鍵從印表機中輸出殘剩紙片。

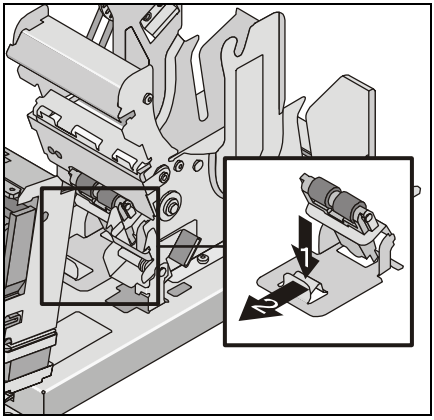


印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。

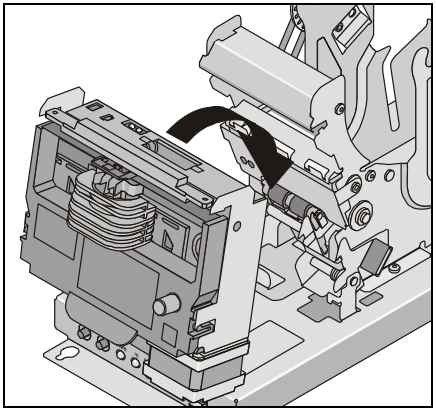


首先朝箭頭方向（2）按下綠色柄（1），接著朝 箭頭方向（3）翻開列印裝置。

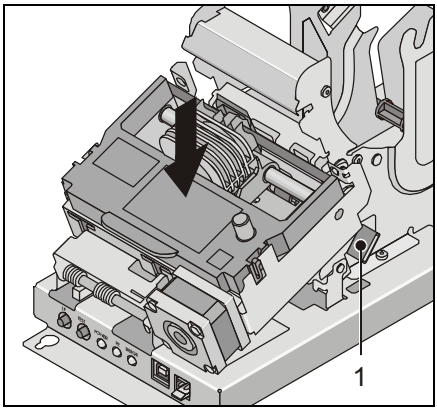
- 檢查列印紙傳輸通道，必要時用手或用鑷子小心地取出殘剩的碎紙片。



將彈簧朝下（1）按，鬆開列印紙銷輥，將其朝箭頭方向（2）取出。用手或一把鑷子取出殘存的碎紙。重新裝上列印紙銷輥。裝入列印紙銷輥時須能聽到卡住聲。



朝箭頭方向關閉針式印表裝置並 ...



朝箭頭方向按色帶盒，以便關閉針式列印裝置。按住，直至可以聽到操縱桿（1）的鎖定聲。

- 按照“更換紙卷”一節中的描述重新放入紙卷並裝入卷紙筒。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

列印紙移動故障

若列印紙移動報告器不記錄列印紙的移動情況，說明存在列印紙移動故障。原因可能是卷紙筒卡住或發生了卡紙現象。

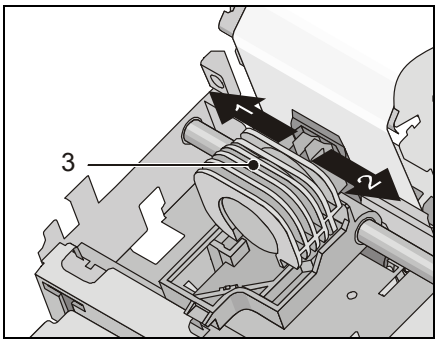
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。
- 必要時應張緊卷紙筒上的紙幅。
- 必要時消除卡紙現象（參見“卡紙”部份）。
- 必要時請更換紙卷（參見“更換紙卷”部份）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

消除印表質量差的現象

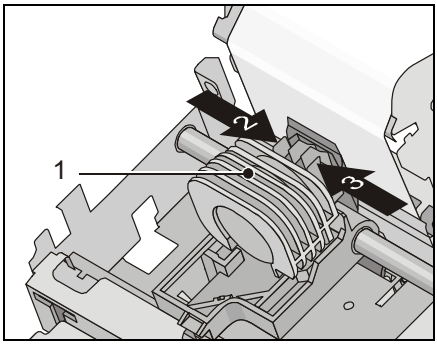
印表品質差，或印表顏色太淺可能是因爲色帶盒或列印頭磨損所致。
印表品質差時，首先應更換色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。
若印表品質此後仍未得到改善，應更換列印頭。
本章節描述列印頭的清潔方式。若印表品質此後仍未得到改善，請與售後服務人員聯繫。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。
- 取出色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。

印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



朝箭頭方向（1）和（2）按下相應的支夾到底。稍稍抬起列印頭（3），直至您能從舊的列印頭上取下連接電纜爲止。將連接電纜與新印表頭相連接，並將新的印表頭小心地裝入其夾座中。



朝箭頭方向（2）和（3）按下各支夾到底，以便將印表頭（1）固定在其夾座中。

- 裝入色帶盒（參見“更換色帶盒”部份）。
- 插入供電插頭（參見“印表機操作面板”部份的第 6 項）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

印表頭溫度錯誤

- 若顯示‘印表頭溫度錯誤’的資訊，請更換印表頭（參見“消除印表品質差的現象”部份）。
- 若此現象依然顯示，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產品專用軟體，與售後服務人員取得聯繫。

沒有電壓

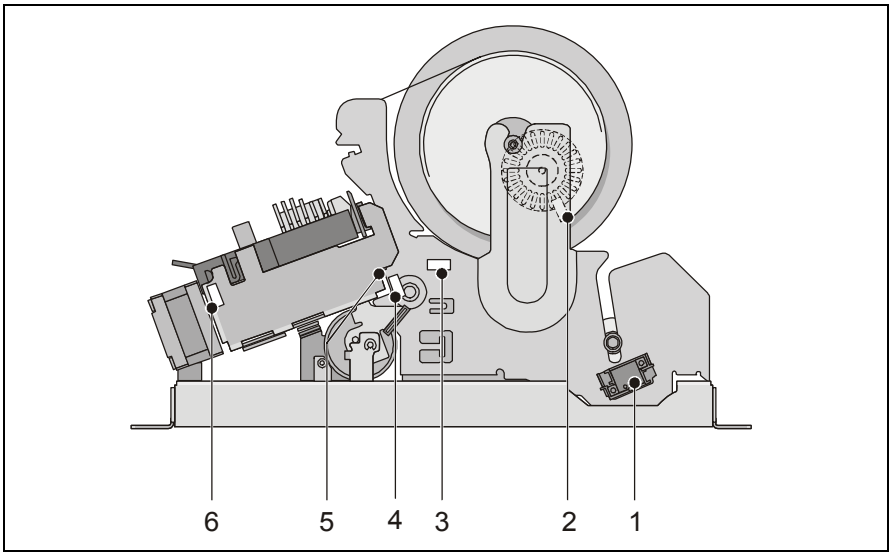
三個 LED 都不亮時，若印表機依然不執行功能，可能是因爲供電電壓中斷所致。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 檢查電壓供應插頭的位置（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）以及連接電纜是否正確。
- 若未發現錯誤原因，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產品專用軟體，與售後服務人員取得聯繫。

感測器的清潔

發生故障的另一個原因可能是感測器上積存污垢。用一塊無絨毛的軟布或用壓縮空氣清除感測器上的污垢及塵埃等。

感測器所處的位置參見下圖。



1 列印紙預結尾報告器（不可調）
2 列印紙移動報告器
3 印表紙結尾報告器
4 頁頂位置（TOF）感測器
5 列印頭的熱敏傳感器
6 托架的原始位置

其它故障

- 請與售後服務技術人員聯繫。

耗材

耗材的購買位址參見“附件”一章的“耗材”部份。

色帶盒

只允許使用德利多富的原裝色帶盒，否則有可能損壞列印頭和色帶驅動裝置。

黑色尼龍色帶盒：	訂購號: 01750076156
印表容量：2 百萬字符	
紫色尼龍色帶盒：	訂購號: 01750076157
印表容量：6 百萬字符	

印表頭

只允許使用德利多富的原裝列印頭，否則有可能損壞印表機。

9 針印表頭：	訂購號: 01750004389
印表容量：大約一億五千萬字符	

印表紙

下印表紙規格中含有有關印表紙品質的詳細說明。

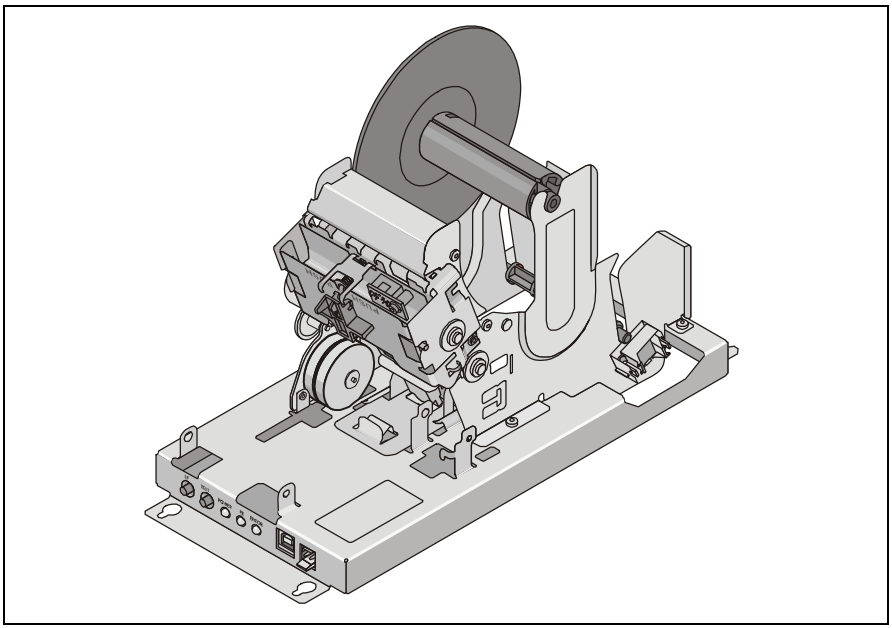
列印紙規格

印表紙質量：	Z 100
印表紙性質：	卷紙
印表紙顏色：	白色
印表紙厚度：	0.06 - 0.1 mm
印表紙光滑度（線條面）：	至少 20 Bekk Sek。

日誌列印紙卷的規格

印表紙寬度：	76.2 毫米（3 英寸）（- 1 毫米）
印表紙重量：	55 g/m^2 - 90 g/m^2 ± 4 %
日誌列印紙卷的外徑：	最大 80 毫米 / 105 毫米
紙末端：	未粘在紙卷卷芯上
紙卷套筒內徑：	12.5 毫米 + 1 毫米
紙卷套筒壁厚：	2 毫米 + 1 毫米
紙卷卷芯材料：	紙板/塑膠

日誌列印機 **TP06**

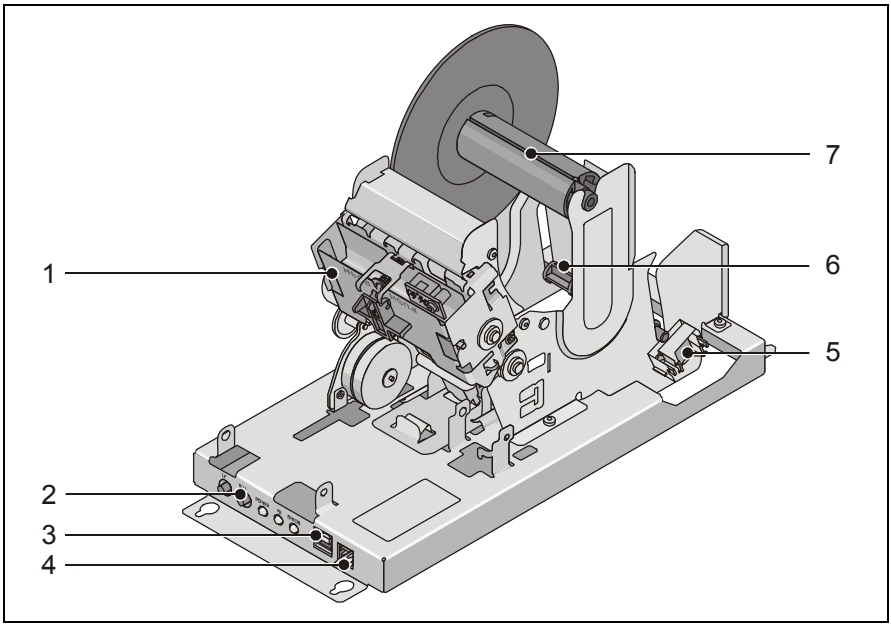


熱敏式日誌印表機 TP06 採用的是模組結構。它由熱敏列印裝置、控制單元、列印紙支架以及捲繞裝置組成。

日誌印表機能按照選定的指令記錄所有重要的過程和業務。

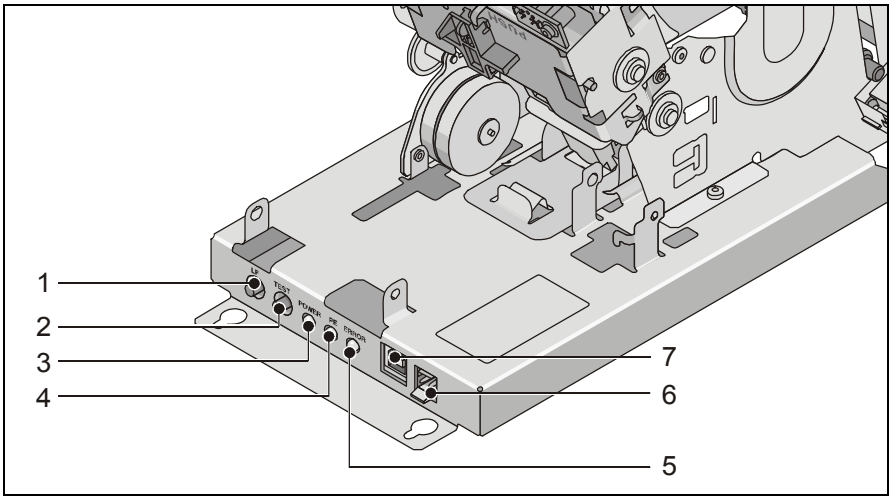
TP06 上配備有一個列印紙預結尾狀態（週末儲備）感測器以及列印紙末端狀態感測器，因此，可以用應用軟體來監控列印紙儲備情況。

功能和操作元件



1 熱印表裝置
2 印表機操作面板
3 USB 接口
4 電壓接口供應 24 V 直流電壓
5 印表紙預結尾報告器
6 紙卷盒
7 卷紙筒

印表機操作面板

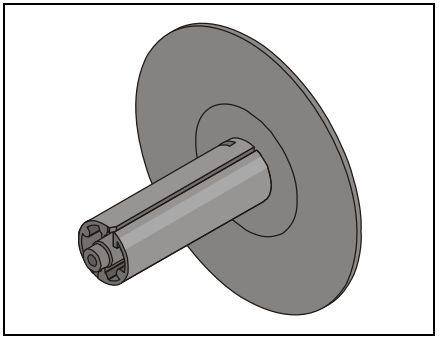


1	進紙（LINE FEED）鍵	短暫按下進紙鍵鈕後，印表紙便前進 1/6 英寸。若您按住鍵鈕超過兩秒鐘，將連續進紙，直至重新鬆開鍵鈕爲止。
2	測試（TEST）鍵	用於測試印表
3	電源發光二極體（POWER-LED）（綠色）	熄滅：電壓供應不穩定 發光：電壓供應穩定
4	PE 發光二極體（PE-LED）（黃色）	熄滅：紙卷已經裝入 發光：印表紙到達預結尾 閃爍：印表紙到達結尾
5	故障發光二極體（ERROR-LED）（紅色）	熄滅：正常運行狀態 發光：離線運行 閃爍：故障（參見“故障發光二極體的閃爍示意圖”部份）
6	電壓供應接頭	電壓供應接頭（24 V）
7	USB	系統接口

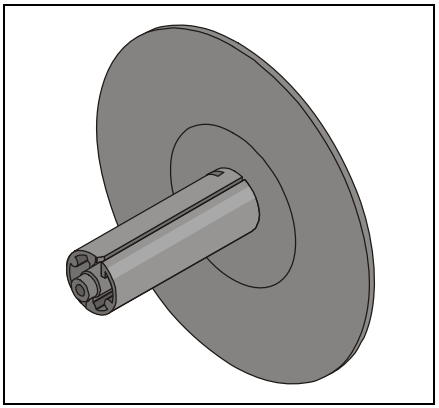
印表機附件

以下配件作爲套件隨印表機一起供貨。

卷紙筒



用於直徑爲 80 毫米的日誌紙卷的卷紙筒



用於直徑爲 110 毫米的日誌紙卷的卷紙筒

印表紙預結尾報告器/印表紙結尾報告器

印表紙預結尾報告器

印表紙預結尾報告器的感測器位於紙卷盒中。

若紙卷快要用完，傳感器能夠加以識別。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 發亮。

印表紙結尾報告器

印表紙結尾報告器的感測器位於印表紙導槽旁。光柵向應用和印表機發出沒有印表紙的信號。

視應用情況的不同，可以對這一資訊加以分析，如將之顯示在螢幕上。

印表機上的黃色狀態 LED 閃爍。

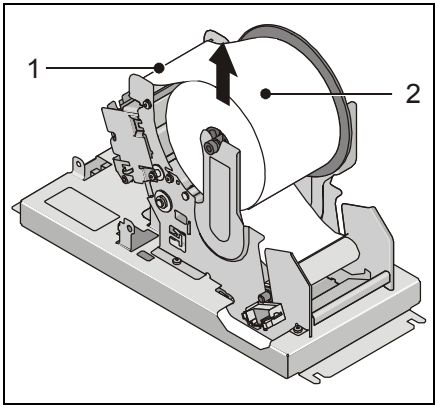
列印紙末端報告器發出資訊後，列印機還能列印 15 行。

更換紙卷

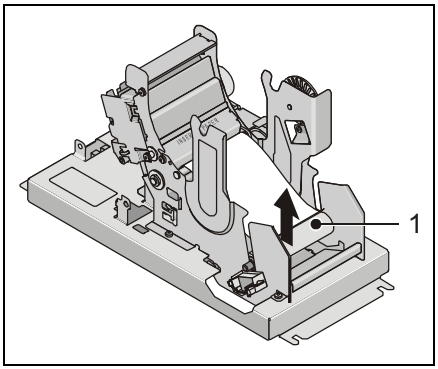
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 打開并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。

更換紙卷時，請嚴格遵守以下說明。

取出紙卷



在印表紙導槽口（1）切斷印表紙。朝箭頭方向從印表機中取出列印好的日誌紙卷（2）。

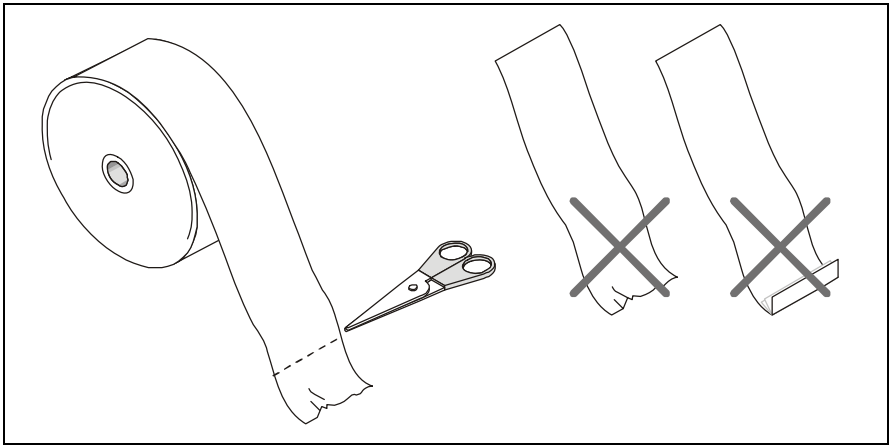


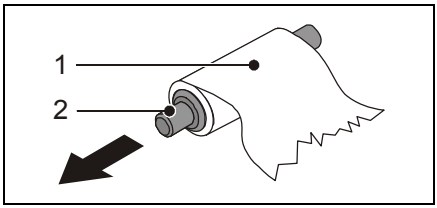
從印表機中朝箭頭方向取出紙卷或空的紙卷卷芯（1）。

- 必要時用進紙鍵（LINE FEED）取出殘存的印表紙。
- 從卷紙筒上拔出列印好的日誌卷。
- 從印表機中取出可能殘存的碎紙片（參見“卡紙”部份）。

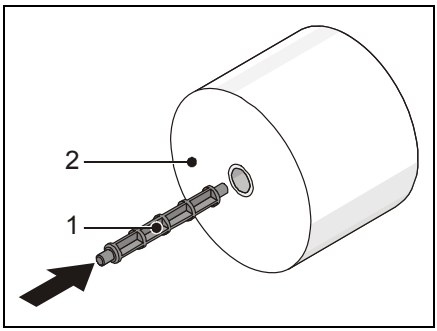
裝入紙卷

i 只允許使用設備許可的印表紙類型。詳細說明參見“印表紙規格”部份。放入新紙卷前，注意印表紙的開頭部份不得有裂縫或折痕。
應將印表紙開頭剪成直角（參見下圖）。

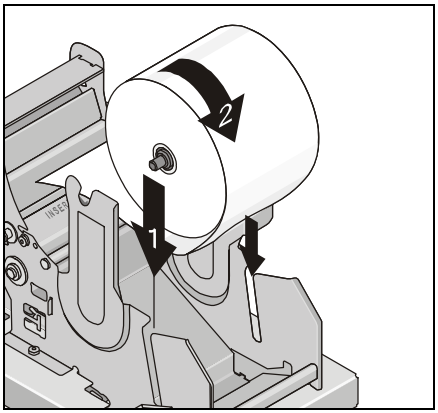




朝箭頭方向從紙卷支軸（2）上拉出舊的紙卷（1）。

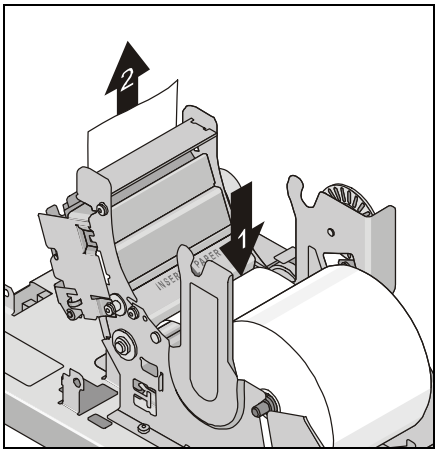


把紙卷支軸（1）朝箭頭方向插入新紙卷（2）中。



從上面將紙卷連同支軸一起放入紙卷盒（1）中。放入紙卷，直至支軸位於紙卷支座的卡槽中。

裝入紙卷時應注意列印紙的開卷方向（2）。

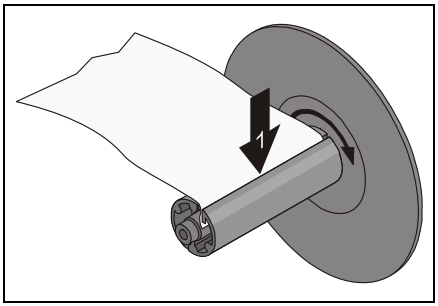


將紙幅的開始邊導入紙槽（1）中。把列印紙往前推，直至它被自動抽入爲止。驅動機將列印紙從印表機的另一端輸出（2）。

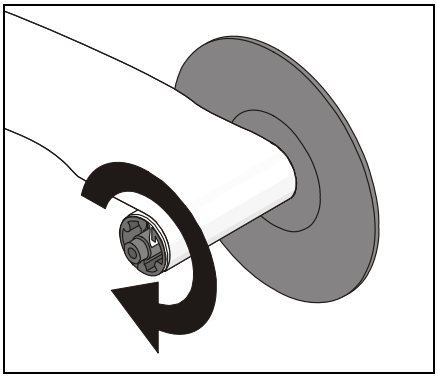
若在紙卷的開始部份列印出以下文字，說明列印紙安裝正確：

If you can read this print,
Autoloading is successful

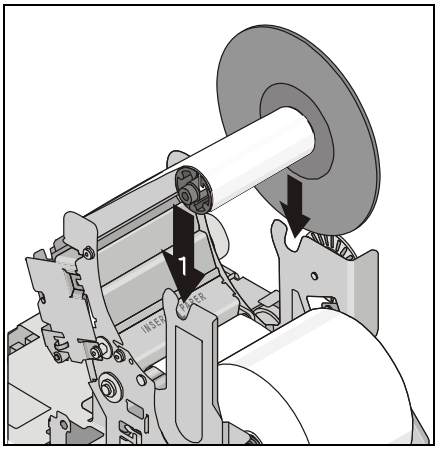
（若您能閱讀本印表文字，說明裝紙正確）



必須根據所使用的日誌紙卷選擇相應的卷紙筒（也參見“印表機附件”一節）。如圖所示，將印表紙穿入卷紙筒（1）。



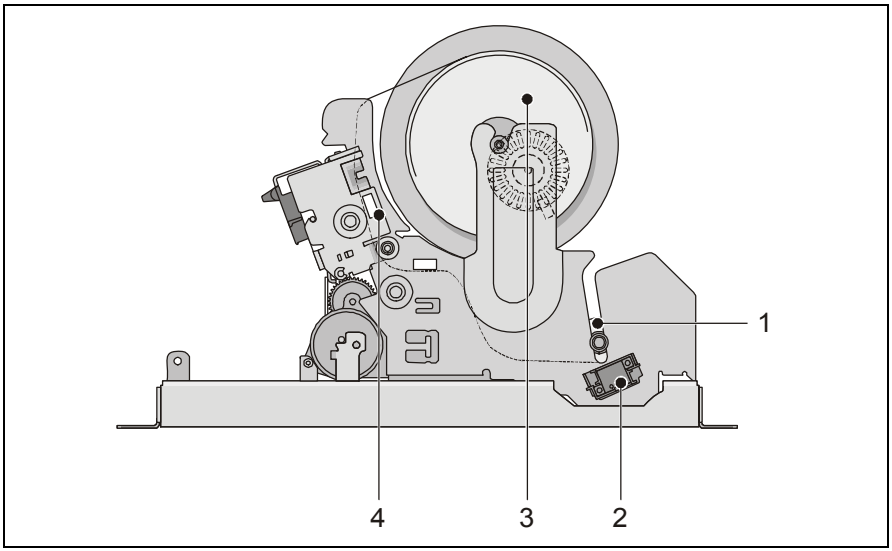
朝箭頭方向將列印紙在卷紙筒上捲繞兩至叁圈。



從上面將卷紙筒裝入印表機中相應的導槽（1）中。

- 按下換行（LINE FEED）鍵，直至列印紙被拉緊，由此檢查開卷情況。若不成功，請再次嘗試。

印表紙的進程



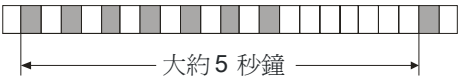
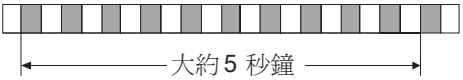
1 紙卷（捲繞方向）
2 印表紙預結尾報告器
3 日誌紙卷
4 熱印表行

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖

可由客戶糾正的錯誤

下表中羅列了所有故障原因的閃爍示意圖，可以通過取出並重新放入紙卷加以更正。

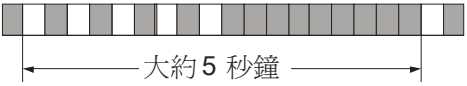
錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖
TOF 位置（收據起始）未找到	印表機在切紙後未能找到 TOF 位置（收據開始）。	7	
啓動錯誤後的運行	啓動後，印表紙未處於印表起始位置。這一錯誤被儲存開關 7-4 啓動	8	
列印紙移動故障	列印紙移動報告器不記錄列印紙的移動情況。	9	
定時開關，用於 StartOfJob（印表任務開始）	StartOfJob 定時開關，因爲在規定的時間內沒有接收到 EndOfJob（印表任務結束）信號。	∞	

發光二極體不亮（LED OFF）

發光二極體亮（LED ON）

客戶無法糾正的錯誤

出現以下錯誤原因時請與售後服務人員聯繫。

錯誤	說明		故障發光二極體（ERROR-LED）的閃爍示意圖
溫度錯誤	不正常的列印行溫度	1	
電壓過高	供電電壓極高。	3	
電壓過低	供電電壓極低。	4	
印表機錯誤	裝載的印表機驅動器與固件不相符。	5	

發光二極體不亮（LED OFF）

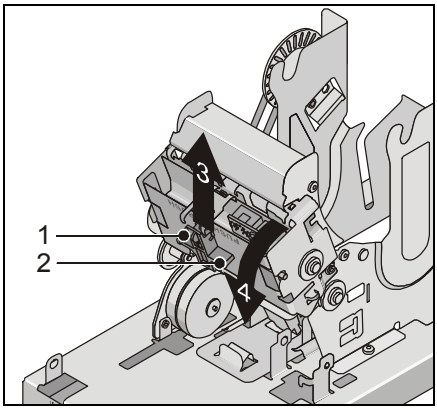
發光二極體亮（LED ON）

故障

卡紙

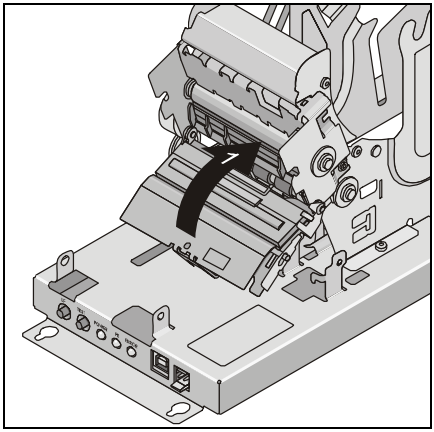
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章， 其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 必要時請扯下紙卷及卷紙筒上的紙幅。
- 必要時可從印表機中取出紙卷及卷紙筒（參見“更換紙卷”一節）。
- 必要時，通過按進紙（FEED）鍵從印表機中輸出殘剩紙片。

⚠ 印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。

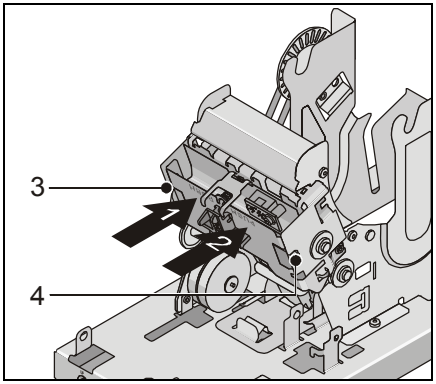


首先朝上（3）按下綠色柄（1）和（2），接著朝箭頭（4）方向翻開熱列印裝置。

- 檢查印表紙傳輸通道，必要時用手或用鑷子小心地取出殘剩的碎紙片。

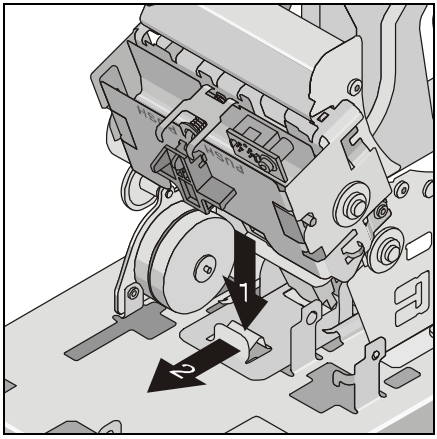


朝箭頭（1）方向關閉熱印表裝置並...



...朝箭頭（1）和（2）方向按標有 'PUSH'（按下）記號的區域，以便關閉熱印表裝置。

一直按住它，直至導向栓（3）和（4）卡住。



將彈簧朝下（1）按，鬆開列印紙銷輥，將其朝箭頭方向（2）取出。用手或一把鑷子取出殘存的碎紙。

重新裝上列印紙銷輥。裝入列印紙銷輥時須能聽到卡住聲。

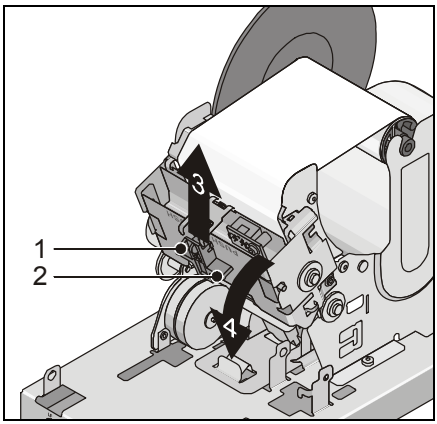
- 按照“更換紙卷”一節中的描述重新放入紙卷並裝入卷紙筒。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

消除印表質量差的現象

印表品質差可能是因爲熱印表行污染所致。本章節描述印表頭的清潔方式。若印表品質此後仍未得到改善，請與售後服務人員聯繫。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 拔出供電插頭，以便中斷電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。

印表頭可能很燙。若印表過程剛剛結束，請等待片刻，直至印表頭冷卻。



首先朝上（3）按下綠色柄（1）和（2），接著朝箭頭（4）方向翻開熱列印裝置。

- 用一塊無絨毛並蘸有異丙基酒精的軟布（如 ISOPADS）擦去印表頭加熱元件上的污垢，灰塵或類似的物質。
- 一旦異丙基酒精完全揮發，便應關閉列印表裝置。
- 接通印表機的電壓供應（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。

熱敏印表頭溫度錯誤

- 請與售後服務技術人員聯繫。

沒有電壓

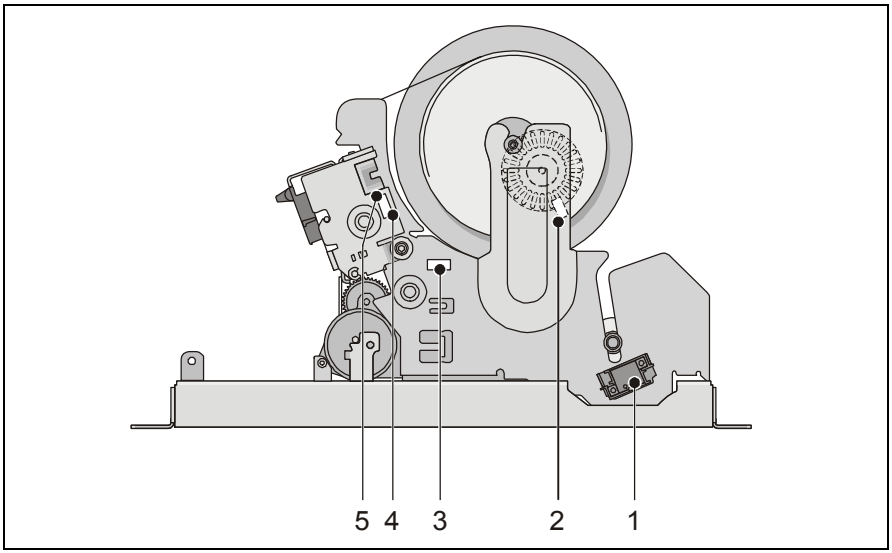
三個 LED 都不亮時，若印表機依然不執行功能，可能是因爲供電電壓中斷所致。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到日誌印表機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。
- 檢查電壓供應插頭的位置（參見“印表機操作面板”部份第 6 項）以及連接電纜是否正確。
- 若未發現錯誤原因，應關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050，退出產品專用軟體，與售後服務人員取得聯繫。

感測器的清潔

發生故障的另一個原因可能是感測器上積存污垢。用一塊無絨毛的軟布或用壓縮空氣清除感測器上的污垢及塵埃等。

感測器所處的位置參見下圖。



1 列印紙預結尾報告器（不可調）
2 列印紙移動報告器
3 印表紙結尾報告器
4 頁頂位置（TOF）感測器
5 熱敏感測器，用於熱印表行

其它故障

- 請與售後服務技術人員聯繫。

耗材

耗材的購買位址參見“附件”一章的“耗材”部份。

熱印表行

只允許使用德利多富的原裝熱敏印表行，否則有可能損壞印表機。

熱敏印表行：	訂購號: 01750064180
印表容量：	100 公里

印表紙

下印表紙規格中含有有關印表紙品質的詳細說明。

列印紙規格

印表紙質量：	OJI KF50 – HDA 或類似的產品
印表紙性質：	熱敏卷紙（熱敏外層）
印表紙顏色：	白色
印表紙厚度：	0.06 - 0.09 mm
印表紙光滑度（線條面）：	至少 300 Bekk Sek。

日誌列印紙卷的規格

印表紙寬度：	76.2 毫米（3 英寸）（- 1 毫米）
印表紙重量：	55 g/m^2 - 80 g/m^2
日誌列印紙卷的外徑：	最大 80 毫米 / 110 毫米
紙末端：	未粘在紙卷卷芯上
紙卷套筒內徑：	12.5 毫米 + 1 毫米
紙卷套筒壁厚：	2 毫米 + 1 毫米
紙卷卷芯材料：	紙板/塑膠

Anti Skimming Module（防偷拍模組）II

根據訂購的型號的不同，可通過防偷拍模組 II DD 識別或干擾讀卡機插卡槽的前置設備，或只通過防偷拍模組 II D 進行干擾。

Anti Skimming Modul（防偷拍模組）II DD

防偷拍模組 II DD 能識別讀卡機插卡槽的前置設備（偷拍模組）。

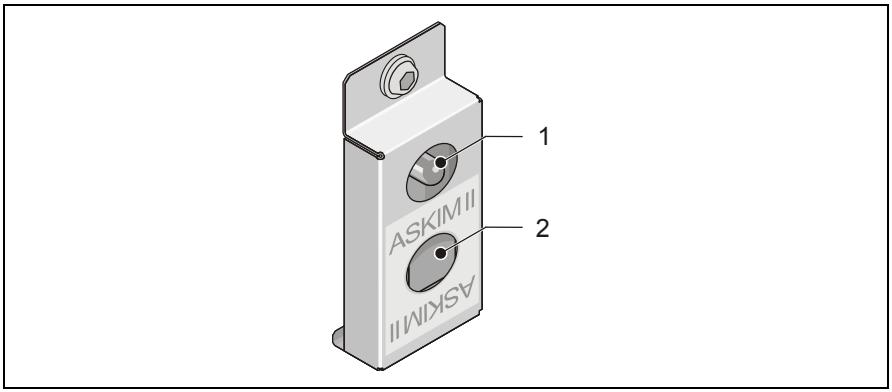
此外，永久安裝在讀卡機插卡槽前面的干涉場將防止復制磁卡。

若防偷拍模組 II DD 識別出某一前置設備，將通過產品特有的軟體傳輸一個警報。防偷拍模組操作和顯示元件上的狀態 LED 也會顯示警報，您可在章節“設備概覽”中找到其位置。產品特有的軟體可以對這一警報作出相應的反應，如將設備停止運行，發出一個靜止警報或啓動一臺攝影機。

功能的一般性說明

在防偷拍模組運行過程中，可能會出現一個無法明確對應識別的警告。該警告可能是被外界影響（例如環境中的強干擾場）觸發，或因在設備停機之后有偷拍的犯罪行爲造成防偷拍裝置中斷。按經驗來說，每年會出現多至 5 次無法明確對應的警告。

防偷拍模組操作和顯示元件



1 狀態 LED

2 ASKIM 鍵

狀態資訊

將在狀態 LED 上顯示防偷拍模組 II DD 的現狀或出現的資訊。

下表中列出了防偷拍模組 II DD 的狀態資訊。爲便於排除故障，除了狀態資訊外，還對其意義以及您所要採取的措施作出解釋。

如果不能按照期待排除故障，請與售後服務人員聯繫。

顯示	含義	措施
每 10 秒鐘短暫閃爍一次 * 或者不亮*	防偷拍模組處于運行狀態且沒有警報	無需採取措施。
閃爍紅光	有警報	檢查操作面板上的插卡槽後復位警報。
紅光	必須校準	請進行校準。
按下鍵後亮紅光	要求校準	參見章節“校準”

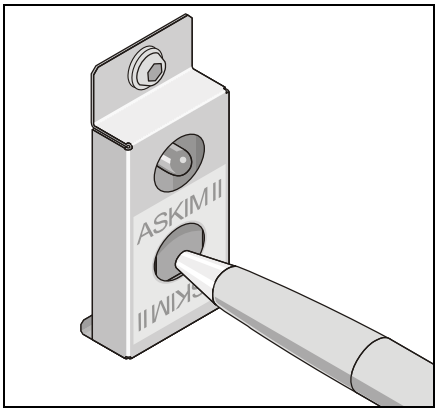
* 取決于配置

將警報復位

i 可以通過 ASKIM 鍵或產品特有軟體來執行警報復位。
在復位警報前必須確證在磁卡插卡槽區域內沒有異物。

- 打開設備（參見“基本操作”一章）。

i 必須激活產品特有的軟體。



借助輔助工具（如一支原子筆）按下 ASKIM 鍵大約 2 秒鐘，然後鬆開鍵。
釋放鍵紐後狀態 LED 持續發亮。

- 關閉設備（參見“基本操作”一章）。

連接設備之后，產品特有的軟體將發出一聲短暫信號音，從而啓動校準進程。爲此，設備至少必須保持關閉狀態 45 秒。

成功復位警報之后，將發出 3 次短暫信號音*，并且狀態 LED 將熄滅，或將每 10 秒鐘短暫閃爍一次（取決于配置）。

* 取決于配置

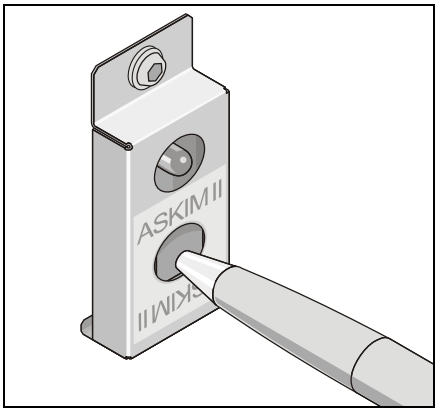
校準

若在運行期間需要重新校準，將通過 ASKIM 操作和顯示元件上持續發紅光的狀態 LED 加以顯示。此情形下，必須 操作 ASKIM 鍵以獲取新的啓動參數。

i 在進行校準前必須確證在磁卡插卡槽區域內沒有異物。

- 打開設備（參見“基本操作”一章）。

i 必須激活產品特有的軟體。



借助輔助工具（如一支原子筆）按下 ASKIM 鍵大約 2 秒鐘，然後鬆開鍵。

釋放鍵紐後狀態 LED 持續發亮。若此過程結束，則 LED 熄滅。

- 關閉設備（參見“基本操作”一章）。

連接設備之后，產品特有的軟體將發出一聲短暫信號音，從而啓動校準進程。爲此，設備至少必須保持關閉狀態 45 秒。

成功復位警報之后，將發出 3 次短暫信號音*，并且狀態 LED 將熄滅，或將每 10 秒鐘短暫閃爍一次（取決于配置）。

* 取決于配置

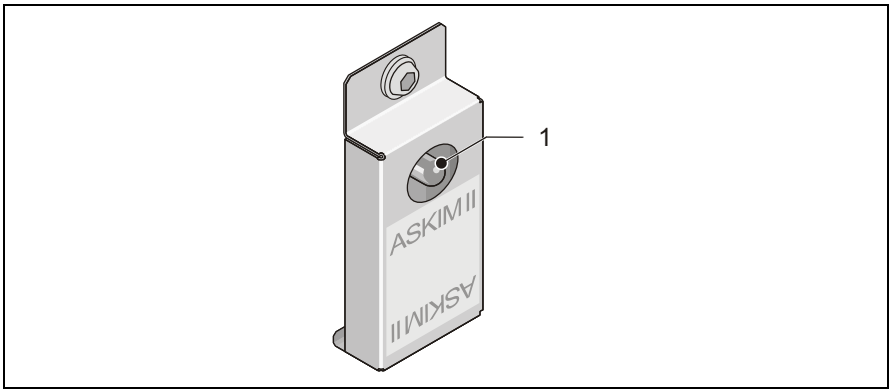
Anti Skimming Modul（防偷拍模組）II D

防偷拍模組 II D 能通過形成永久干涉場的方式來干擾讀卡機插卡槽的前置設備（偷拍模組）復制磁卡。

如果防偷拍模組 II D 上發現功能故障，將通過產品特有的軟體發出一個警報。該軟體可作出相應的反應，例如停止設備運行。

ASKIM 顯示元件

i ASKIM 顯示元件的準確位置參見“設備外觀圖”一章。



1 狀態 LED

狀態資訊

將在狀態 LED 上顯示防偷拍模組 II D 的現狀或出現的資訊。

下表中列出了防偷拍模組 II D 的狀態資訊。爲便於排除故障，除了狀態資訊外，還對其意義以及您所要採取的措施作出解釋。

如果不能按照期待排除故障，請與售後服務人員聯繫。

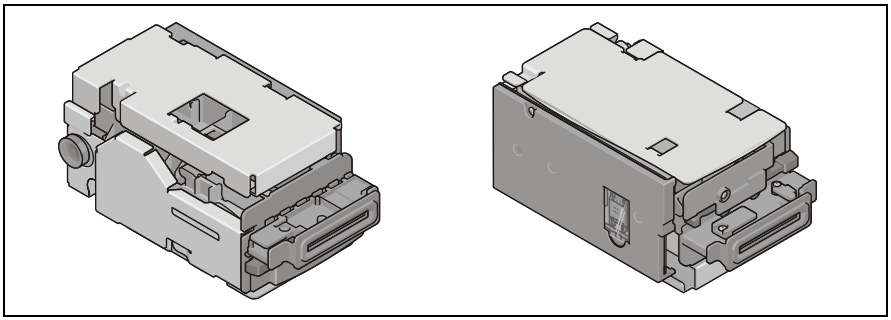
顯示	含義	措施
每 10 秒鐘短暫閃爍一次 *	防偷拍模組處于運行狀態。	無需採取措施。
或者不亮*		

* 取決于配置

讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU）

標準型

安裝位置：磁跡朝上　　安裝位置：磁道朝下

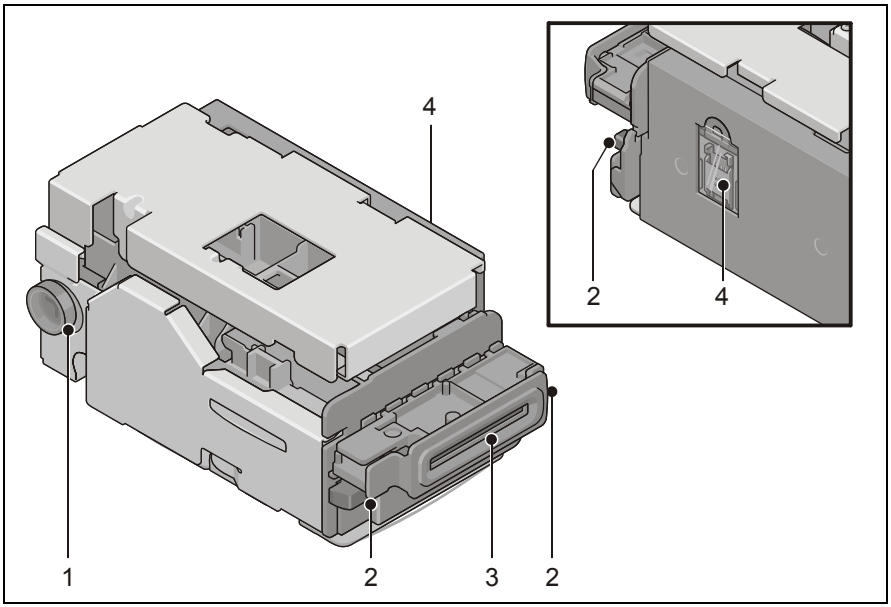


讀卡機 CHD V3x（CHD V2CU）可以根據應用軟體的要求來處理磁卡和芯片卡。ID 卡（識別卡）由軟體控制輸送到加工位置，在例外情況下也可以被扣留並放入存放裝置中。

本設備可以處理以下幾種卡：

磁卡：	ISO/IEC 7810/ID-1，7811-1/2/6（讀和寫）
芯片卡：	ISO/IEC 7816-1-3（記錄 T = 0，T = 1） EMV 版本 4.0（EMV = Europay，Mastercard，Visa） ZKA

操作元件



1 用於人工輸送卡的手輪
2 用於手動操縱擋板的擋板柄
3 插卡槽
4 用於接收 SAM 模組的 SAM 模組支座

安全進入模組（**SAM**）

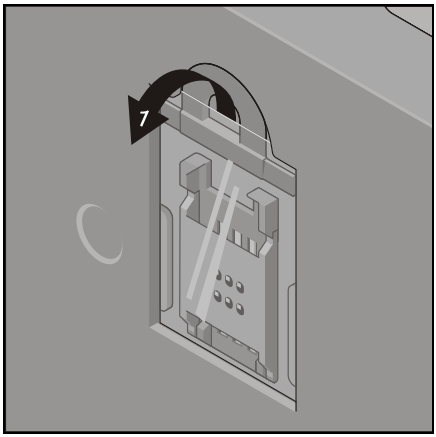
讀卡機已經爲使用安全進入模組（SAM）做好準備。該設備擁有一個內部模組支座，用來放置格式爲 ID-000 的 SAM 模組。

採用安全進入模組（SAM）後還可以通過使用密碼處理器來實現加密和解密設定。

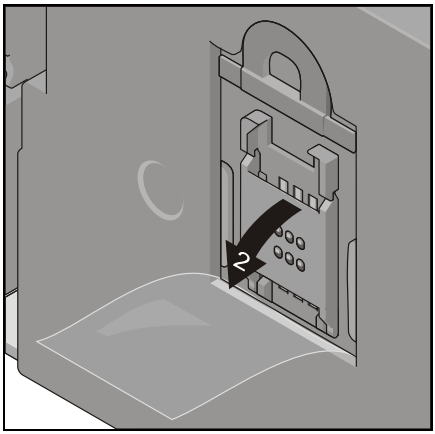
SAM 模組的選擇與用戶的要求以及使用的應用軟體所提供的可能性相關。

推入 **SAM** 模組

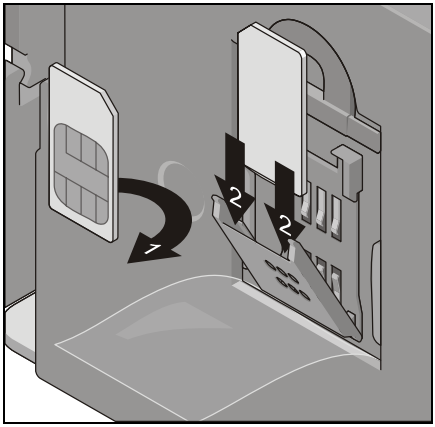
- 關閉基礎設備（參見“基本操作”）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到讀卡機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。



朝前方翻開蓋板膜（1）。



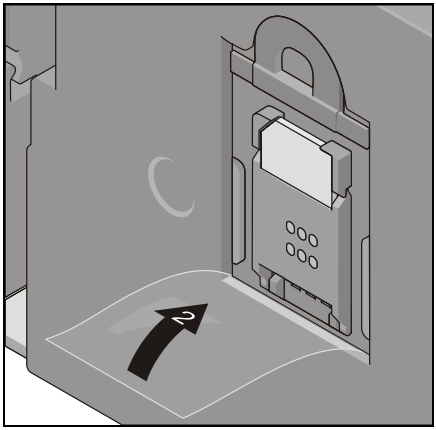
朝前方翻開模組支座的 SAM 模組支架蓋（2）。



請注意 SAM 模組（1）的正確位置并如圖所示將其觸點朝前地推入 SAM 模組支架蓋（2）中。



關閉 SAM 模組支架蓋（1）并將其向上翻開以鎖定。



朝上翻開蓋板膜（2）。

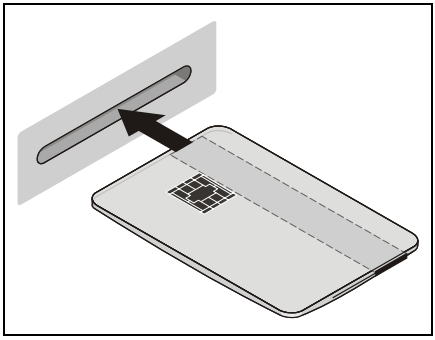
- 啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050（參見“基本操作”）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

識別卡的插入

插入識別卡時一定要讓磁條處於正確位置。

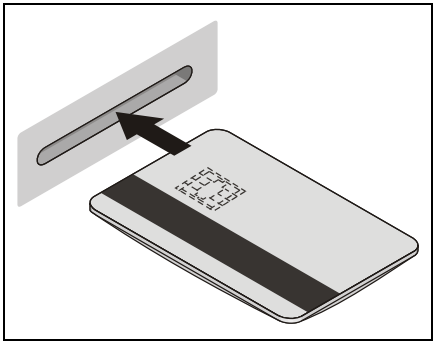
只有當您按照說明將識別卡插入讀卡機後，讀卡機才能閱讀識別卡上的信息。

將識別卡插入讀卡機的方式取決於讀卡機的安裝位置。有以下幾種可能的安裝位置：



安裝位置：磁道朝下

如圖所示，將識別卡插入讀卡機中。



安裝位置：磁跡朝上

如圖所示，將識別卡插入讀卡機中。

被扣留識別卡存放處

被扣留的識別卡會輸送到卡彈出存放裝置中（參見下章）。

清潔

指定的清潔用品的購買地點參見“附件”一章的“所允許的清潔和保養用品”部份。

用清潔卡清潔讀卡機。

應確保插卡槽中沒有污物（必要時用毛刷清潔插卡槽）。

i 只有當設備接通時才能清潔讀/寫頭。

清潔時間間隔： 每進行 20000 次業務或每 6 個月

清潔用品： 德利多富濕式清潔卡

材料編號： 01750016388

i 所需進行的清潔取決於安放的地點以及由此決定的臟污程度。

清潔過程

– 如果 CINEO C2550 / ProCash 8050 擁有服務和操作功能，請在此選擇清潔功能並按以下方式進行清潔過程。

– 如果沒有服務和操作功能，則按以下所述的方式進行清潔過程。

- 從包裝中取出清潔卡。

i 因爲是濕式清潔卡，從包裝中取出後會乾掉，所以它只能使用很短時間。

- 像插入識別卡一樣將清潔卡插入插卡槽中。

i 讀卡器傳送清潔卡。這時會清潔讀/寫頭以及傳送軸。芯片觸點的清潔由應用程序決定。
因清潔卡上沒有儲存信息，因此它又被退出。

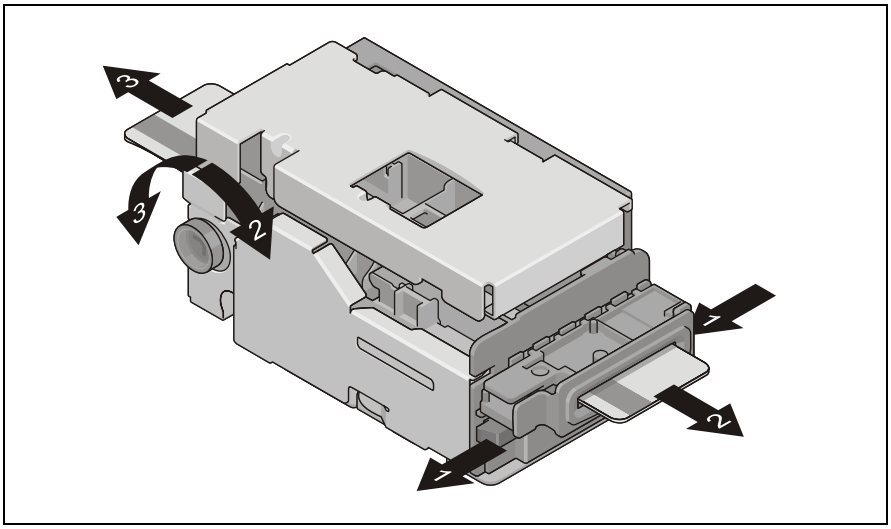
- 重新取出清潔卡。
- 妥善處理清潔卡。

排除故障

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050（參見章節“基本操作”）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到讀卡機（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。

採用人工輸送卡

安裝位置：磁跡朝上

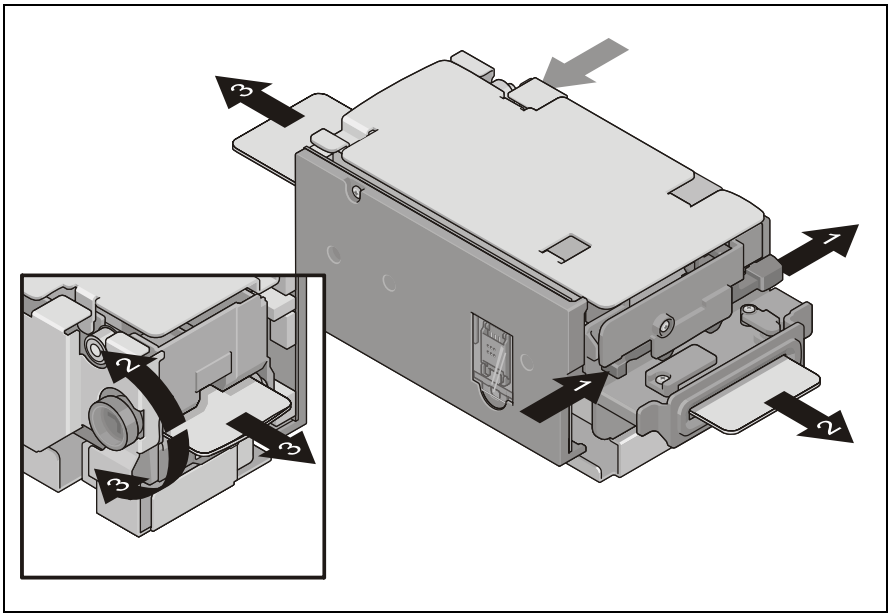


若您想從插卡槽中輸出該卡，必須事先打開擋板。

爲此，朝箭頭方向按擋板操縱桿（1）。

小心地按箭頭方向（2）旋轉手輪，以便將卡朝前輸送至插卡槽。按箭頭方向（3）旋轉手輪，就可將卡朝後輸送至存放裝置中。

安裝位置：磁道朝下



若您想從插卡槽中輸出該卡，必須事先打開擋板。

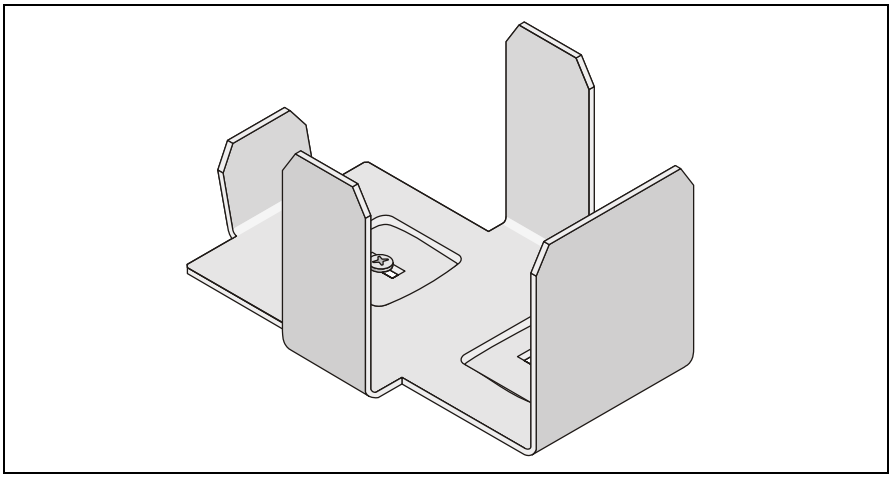
爲此，朝箭頭方向按擋板操縱桿（1）。

小心地按箭頭方向（2）旋轉手輪，以便將卡朝前輸送至插卡槽。按箭頭方向（3）旋轉手輪，就可將卡朝後輸送至存放裝置中。

- 啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050（參見“基本操作”）。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

卡彈出盒

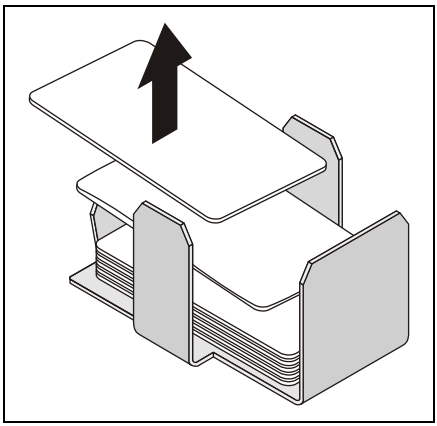
讀卡機將被扣留的識別卡輸送到卡彈出盒中（見下圖）。彈出盒中可以存放大約 40 張卡。



卡彈出盒的位置參見“設備外觀”一章。

清空卡彈出盒

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到卡彈出盒（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。



從卡彈出盒中取出存在的識別卡。

i 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。

- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

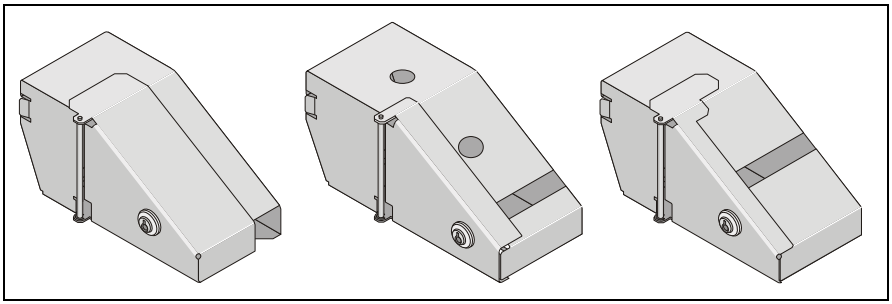
卡彈出箱

讀卡機會把被扣留的識別卡輸送到卡彈出箱中。卡彈出箱可以容納大約 40 張卡。

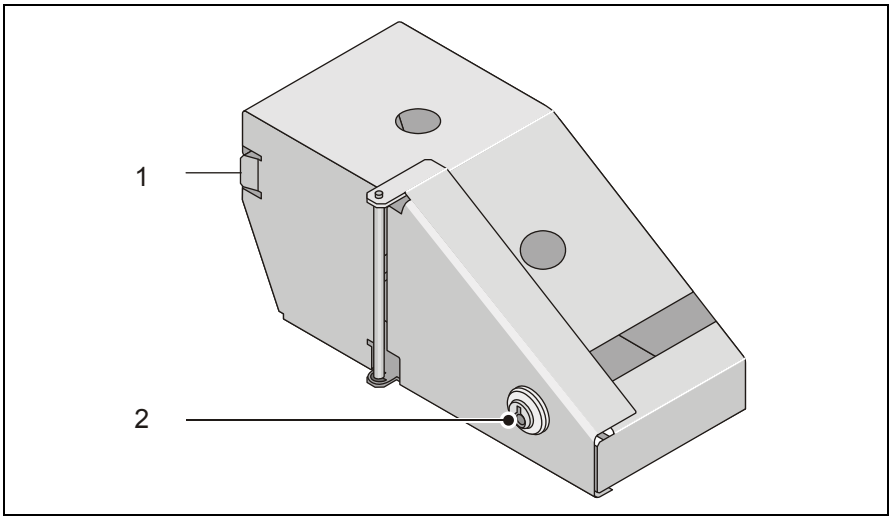
卡彈出箱的位置參見“設備外觀”一章。

i 不同形式的卡彈出箱的操作方式均相同。
在此以其中一種型式的卡彈出箱爲例對其操作方式加以描述。

各種款式概況



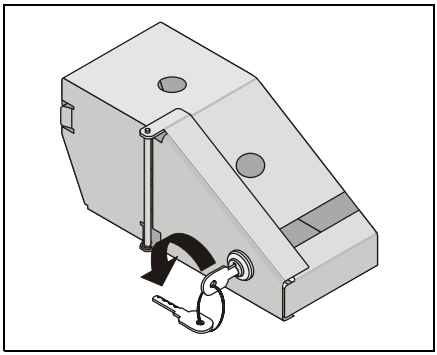
功能元件



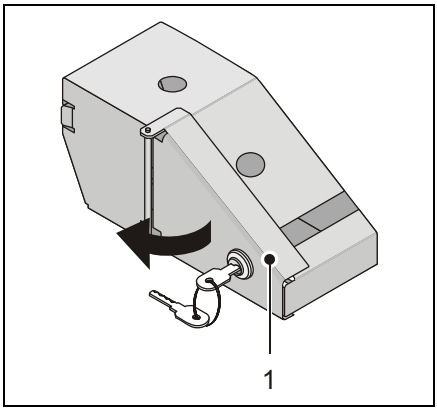
1 插卡槽 2 鑰匙鎖

打開卡彈出箱

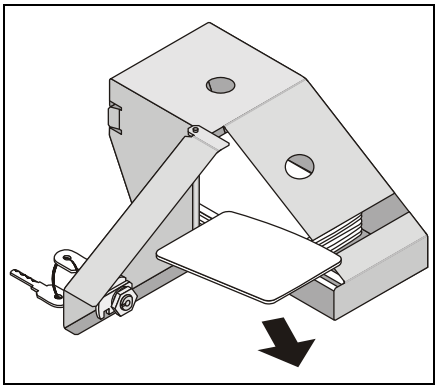
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到卡彈出箱（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。



將鑰匙插入鎖孔，朝箭頭方向旋轉到底。



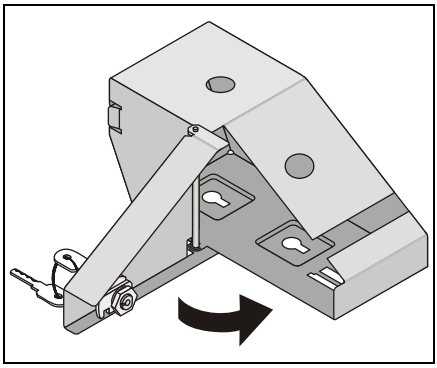
朝箭頭方向打開封蓋（1）。



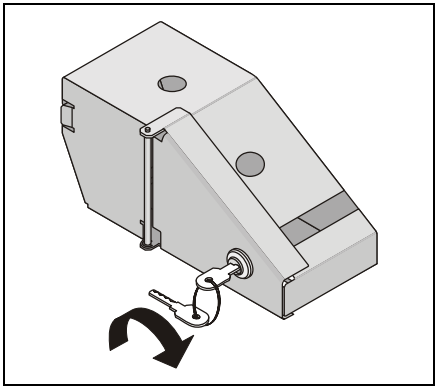
必要時朝側前方取出識別卡（見箭頭）。

i 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。

關閉卡彈出箱



朝箭頭方向關閉封蓋。



關上閉鎖蓋後朝箭頭方向轉動鑰匙，以便鎖住彈出箱。

拔出鑰匙。

i 只有在鎖住卡彈出箱後才能從鎖孔中拔出鑰匙。

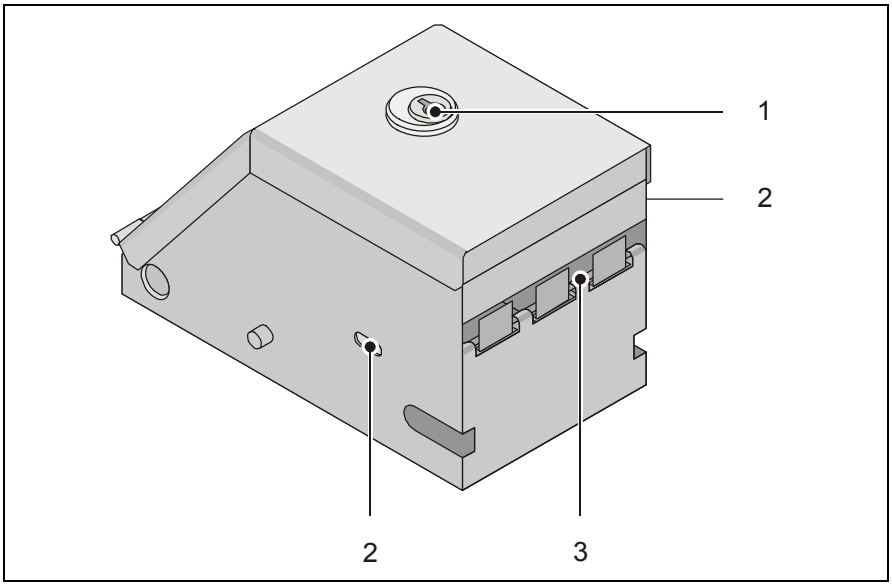
- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

卡彈出箱（可以取下）

讀卡機會把被扣留的識別卡輸送到可以取出的卡彈出箱中。可以取出的卡彈出箱可以容納大約 35 張卡。

卡彈出箱的位置參見“設備外觀”一章。

功能元件



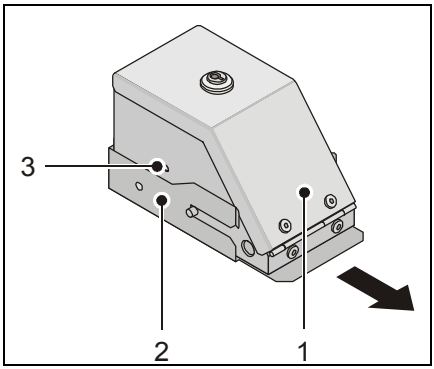
1 鑰匙鎖
2 視窗，用于狀態顯示
3 插卡槽，帶鎖定機構

狀態顯示

視窗中的顏色	**含義**
綠色	沒有啓動插卡槽上的鎖定機制。 可以把識別卡送入卡彈出箱中。
紅色	插卡槽被鎖定機制鎖定。 不能將識別卡傳送到卡彈出箱中，也不能不正當地取出識別卡。

取出卡彈出箱

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到卡彈出箱（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。



朝箭頭方向從夾座（2）中拉出卡彈出箱（1）。

這時，狀態顯示器（3）轉換成紅色，插卡槽被鎖定機制鎖定。

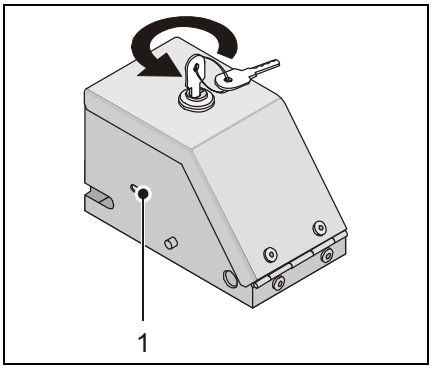
i 若插卡槽中有識別卡，便不能從夾座中取出卡彈出箱。

這時，應多次移進移出卡彈出箱約 10 毫米。以便讓識別卡滑入卡彈出箱中。

i 請注意，如果狀態顯示呈紅色，且插卡槽被鎖定機構鎖住，便不允許將卡彈出箱重新推入夾座中。此情形下便無法把識別卡輸送到卡彈出盒中，系統可能會中斷運行。推入前須將卡彈出箱打開，然後又重新關閉（參見“打開卡彈出箱”和“關閉卡彈出箱”部分）。

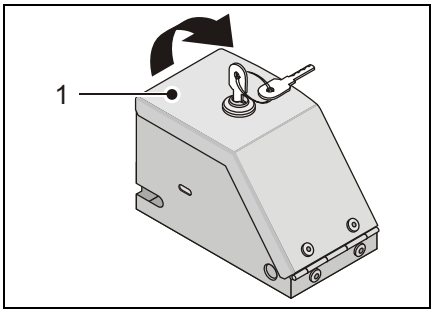
打開卡彈出箱

- 取出卡彈出箱，如果還沒有這樣做的話（參見“取出卡彈出箱”部分）。

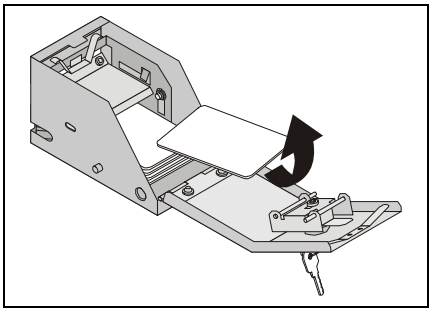


將鑰匙插入鎖孔，朝箭頭方向旋轉到底。

i 狀態顯示（1）轉換成綠色，鎖定機構重新鬆開插卡槽。



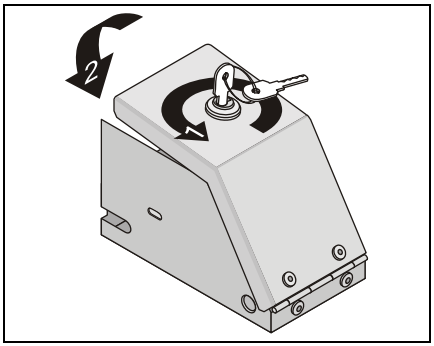
朝箭頭方向打開封蓋（1）。



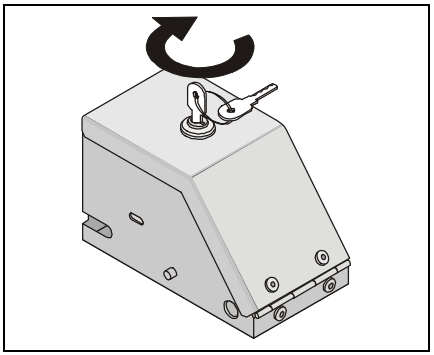
必要時朝上取出識別卡（見箭頭）。

i 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。

關閉卡彈出箱



朝箭頭（1）方向旋轉鑰匙到底，然後蓋上蓋（見箭頭 2）。



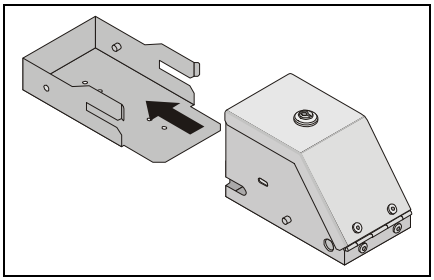
蓋上蓋後，朝箭頭方向旋轉鑰匙，以便鎖住卡彈出箱。

拔出鑰匙。

i 只有在鎖住卡彈出箱後才能從鎖孔中拔出鑰匙。

推入卡彈出箱

i 只有當卡彈出箱事先被打開且又被重新鎖上後，才允許將它重新推入夾座中（也參見“打開卡彈出箱”和“關閉卡彈出箱”部分）。



把卡彈出箱推入夾座中（見箭頭），直至能聽到鎖定聲爲止。

- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

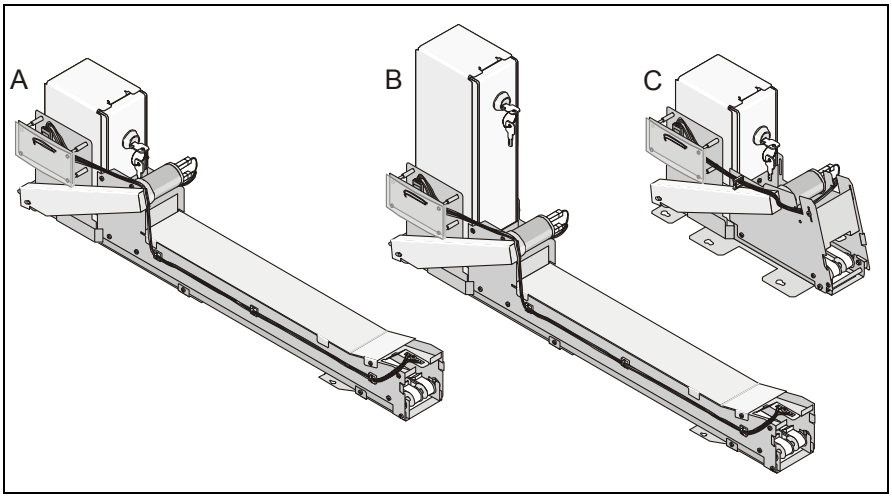
卡彈出模組

讀卡機會把被扣留的識別卡輸送到卡彈出模組中。視配置的不同，彈出箱可以容納大約 100 或 200 張卡。

卡彈出模組的位置參見“設備外觀”一章。

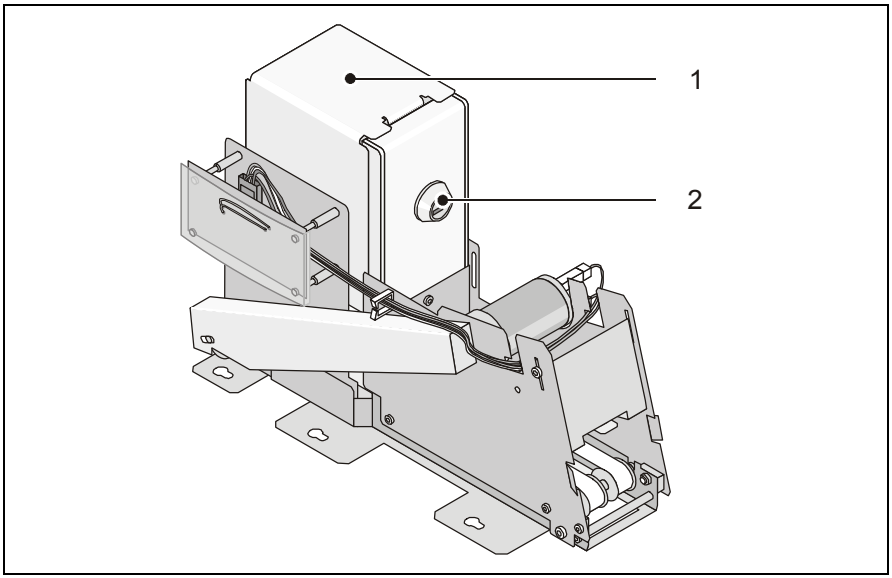
i 傳送通道較短或較長的卡彈出模組的操作方式相同。
在此以傳送通道較短的卡彈出模組爲例對其操作方式加以描述。

各種款式概況



A 傳送通道較長的卡彈出模組 / 可容納大約 100 張識別卡的彈出箱
B 傳送通道較長的卡彈出模組 / 可容納大約 200 張識別卡的彈出箱
C 傳送通道較短的卡彈出模組 / 可容納大約 100 張識別卡的彈出箱

功能元件

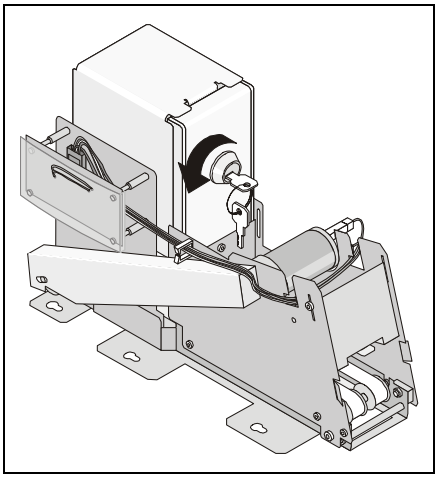


1 彈出箱

2 鑰匙鎖

打開彈出箱

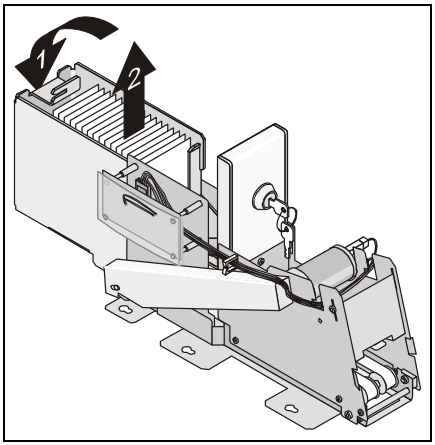
- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到卡彈出模組（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。



將鑰匙插入鎖孔，朝箭頭方向旋轉到底。

取出識別卡

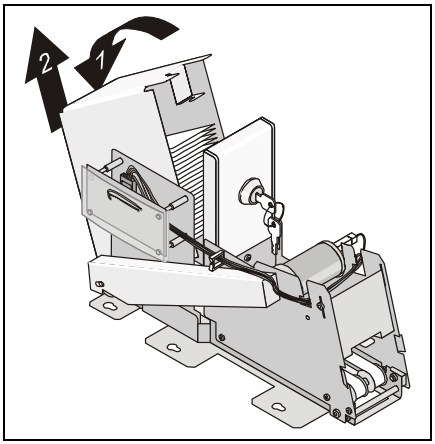
傾斜彈出箱



朝箭頭方向（1）傾斜彈出箱到底，取出識別卡（2）。

i 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。

取出彈出箱

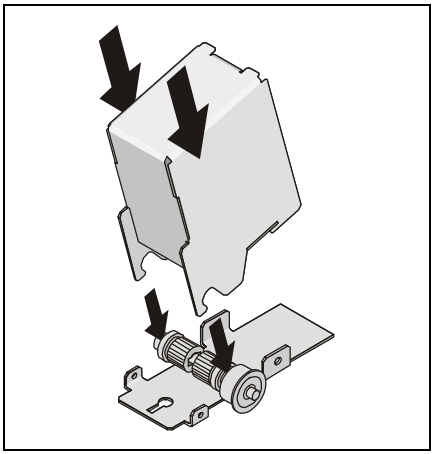


朝箭頭方向（1）傾斜彈出箱約 30 陣，朝後和朝上斜向取出識別卡（2）。從彈出箱中取出識別卡。

i 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。

關閉彈出箱

裝入取出的彈出箱

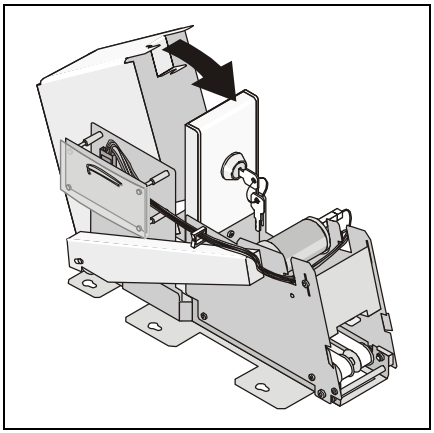


從後方上部斜向插入彈出箱（見箭頭）。

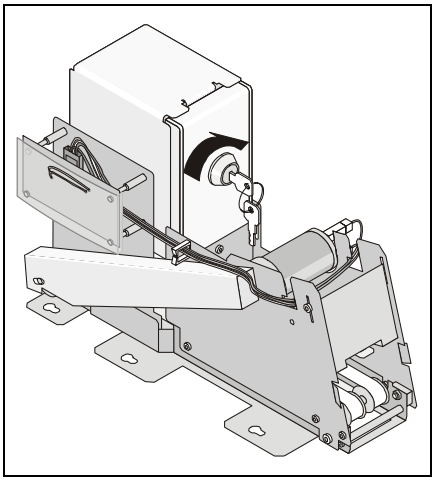
i 請注意，應把彈出箱正確地推入導軌中。

關閉彈出箱（參見下一部分“關閉彈出箱”）。

關閉彈出箱



朝箭頭方向關閉彈出箱到底。



朝箭頭方向旋轉鑰匙到底，以便鎖住彈出箱。

- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

故障

出現以下情況時，識別卡便無法被輸送到彈出箱中：

– 彈出箱已滿，

– 位於讀卡機 / 卡彈出模組過道上的光柵被弄髒了，

– 異物堵塞了傳送通道。

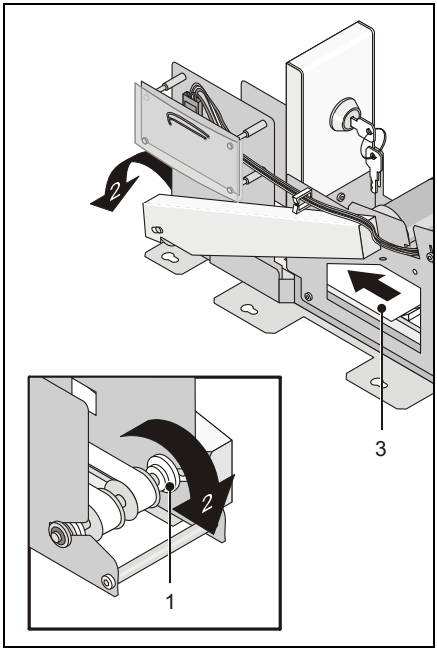
i 傳送通道較短或較長的卡彈出模組的故障排除方式相同。
在此以傳送通道較短的卡彈出模組爲例說明排除故障的方式。

i 若不能消除故障，請與售後服務技術人員聯繫。

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到卡彈出模組（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一章）。

彈出箱已滿

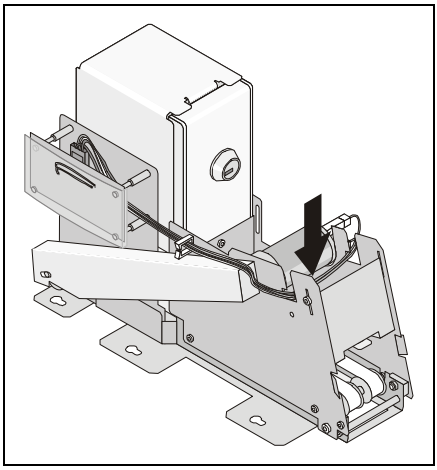
- 取出彈出箱（參見“取出彈出箱”部分）。



朝箭頭方向（2）轉動小輪（1），以便送出滯留在傳送皮帶上的識別卡（3）。

- 從彈出箱中取出識別卡。
- 裝入彈出箱並將之關閉（也參見“關閉彈出箱”部分）。
- 借助產品專用軟體將卡計數器復位到零（取決於應用）。
- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

光柵髒污



用一塊軟布清潔光柵（位置見箭頭）。

- 退出產品專用軟體。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050。

傳送通道中有異物

請與售後服務技術人員聯繫。

DIP 複式讀卡機

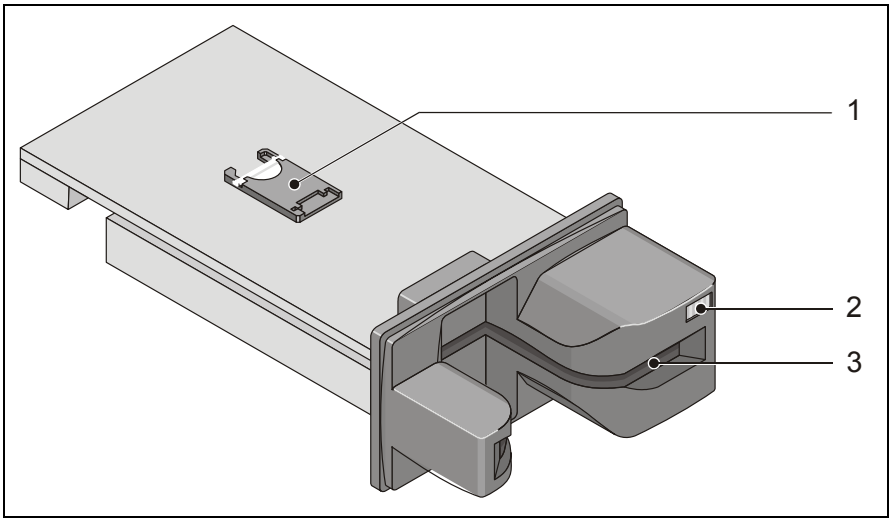
插入識別卡時，可以用 DIP 複式讀卡機來閱讀識別卡磁條上的信息。

在插入狀態下可以處理芯片上的數據。

功能元件

DIP 複式讀卡機的安裝位置視設備和設備特徵的不同而可能有別。視設備的不同，可能的安裝位置要麼是識別卡的磁道朝下、朝上或朝右。

下圖舉例顯示‘磁跡朝下’的安裝位置。



1 SAM 模組支架
2 發光二極管
3 插卡槽

功能方式

應用軟體不同，則閱讀磁道的方式不同，要麼在插入時或在抽出識別卡時閱讀（標準方式：在插入時閱讀）。

因此在插入和抽出識別卡時應盡可能使動作保持一致。

使用芯片卡功能時，卡在插卡槽中被自動鎖定。爲此，必須將識別卡完全插入讀卡機中。操作完畢後識別卡重新被釋放。

由應用軟體來決定插卡槽上方的 LED 指示燈中顯示的資訊，因此沒有在本手冊中加以描述。

模組是這樣設計的，輸入的異物（如錢幣）將通過插卡槽直接往下落到設備中。

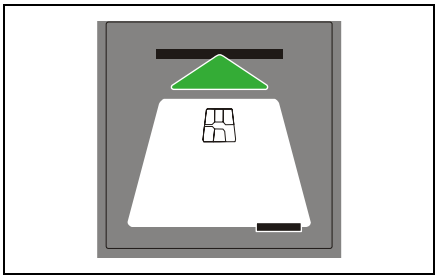
識別卡輸入口

插入識別卡時一定要讓磁條處於正確位置。只有當您按照說明將識別卡插入讀卡機後，讀卡機才能閱讀識別卡上的信息。

至于如何將識別卡插入識別卡讀卡機，則取決于讀卡機的安裝位置。在大多數設備中，讀卡機的磁道要麼朝上，要麼朝下。只有少數幾台設備採用磁跡朝右的安裝位置。

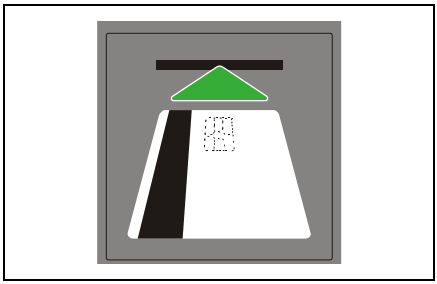
i 這裏顯示的示圖可能與設備上所採用的示圖有別，故僅作爲例子。

安裝位置：磁道朝下



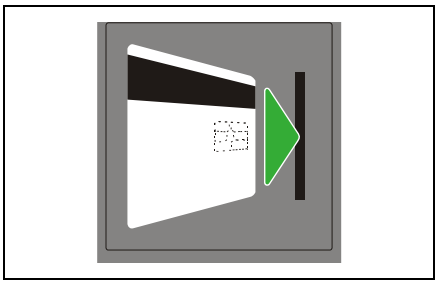
如圖所示，將識別卡插入讀卡機中。

安裝位置：磁跡朝上



如圖所示，將識別卡插入讀卡機中。

安裝位置：磁跡朝右



如圖所示，將識別卡插入讀卡機中。

安全進入模組（SAM）

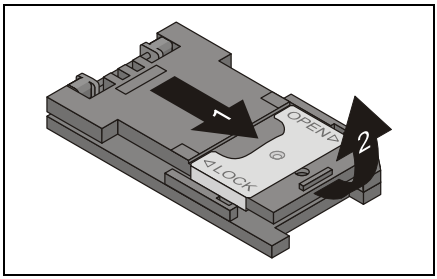
讀卡機已經爲使用安全進入模組（SAM）做好準備。該設備擁有一個內部模組支座，用來放置格式爲 ID-000 的 SAM 模組。

採用安全進入模組（SAM）後還可以通過使用密碼處理器來實現加密和解密設定。

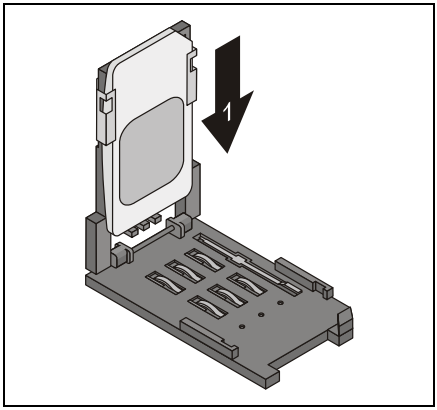
SAM 模組的選擇與用戶的要求以及使用的應用軟體所提供的可能性相關。

裝入 SAM 模組

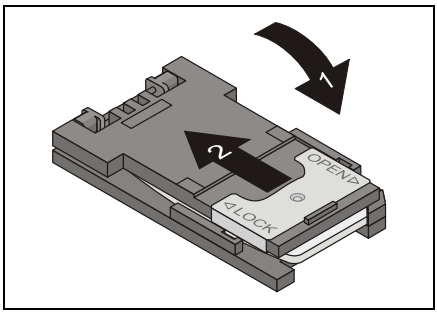
i 若不能接觸到 SAM 模組支架，請與服務處聯繫。



朝箭頭方向（1）推移鎖定裝置，朝上翻開模組支座的 SAM 模組支架蓋（2）。



如圖所示，將 SAM 模組觸點朝前地推入 SAM 模組支架蓋中（1）。



翻下 SAM 模組支座的 SAM 模組支架蓋（1），朝箭頭方向（2）推移鎖定裝置到底。

故障

故障	解決方法
芯片用畢後不釋放卡。	短暫地按壓識別卡的前邊緣。

清潔

指定的清潔用品的購買地點參見“附件”一章的“所允許的清潔和保養用品”部份。

用清潔卡來清潔 DIP 複式讀卡機。

應確保插卡槽中沒有污物（必要時用毛刷清潔插卡槽）。

i 設備接通或關閉時均可清潔讀頭。

清潔時間間隔： 每刷卡二萬次

清潔用品： 德利多富濕式清潔卡
訂購號：01750016388

清潔過程

- 從包裝中取出清潔卡。

i 因爲是濕式清潔卡，從包裝中取出後會乾掉，所以它只能使用很短時間。

- 像插入識別卡一樣將清潔卡插入插卡槽中。
- 重新取出清潔卡。
- 重複這一過程數次。
- 妥善處理清潔卡。

讀條碼機 BR 02

借助條碼閱讀器 BR 02 可以閱讀各種形式的票據上的條碼。有關閱讀條碼的資訊參見“允許的掃描範圍”部份以及“基本操作”章節。

重要的安全說明

– 切勿直視鐳射射線（也參見警告牌）：



注意鐳射
切勿直視射線
2 級鐳射

– 同時使用光學儀器如望遠鏡，顯微鏡或放大鏡會導致眼睛嚴重受損。
– 注意，在雷射器內部，鐳射的峰值可以高達 1 mW。
– 應避免設備受到震動，沾染塵埃，受潮和受熱。
– 根據環保要求妥善處理磨損部件。

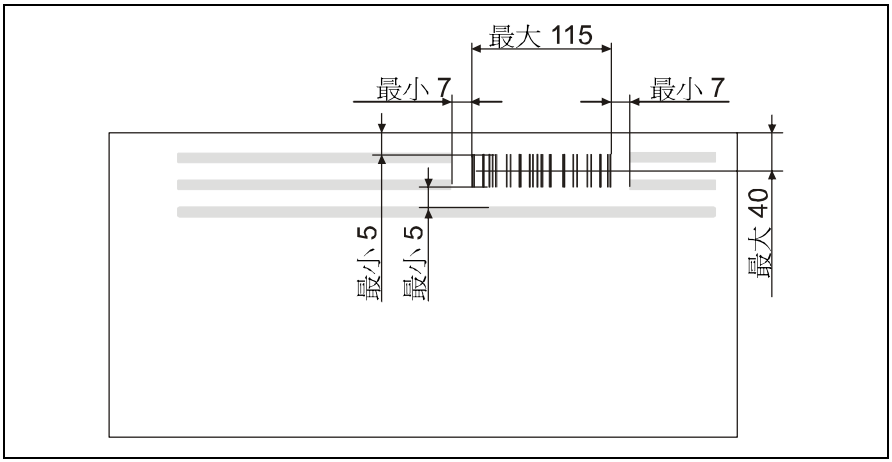
i 務請閱讀“引言”一章中的“重要安全事項”部分。

允許的掃描範圍

條碼中央與票據邊緣之間的距離最多不超過 40 毫米。條碼的長度不得超過 115 毫米。

條碼的左右邊必須分別至少保持 7 毫米寬的空位，條碼的上下邊必須與文字至少保持 5 毫米的間隔。

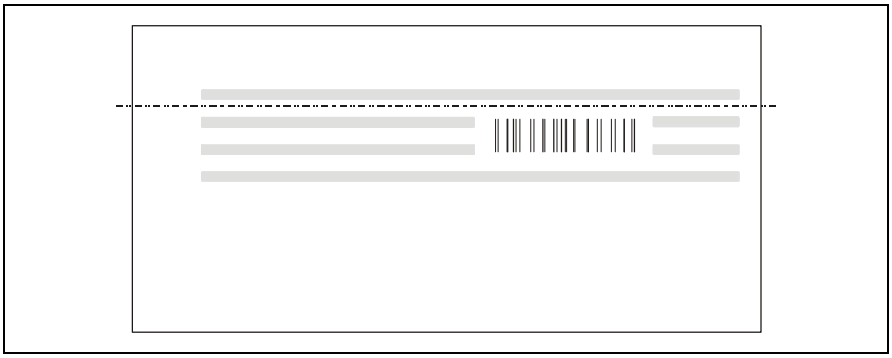
讀條碼機 BR 02 在條碼左右兩次均需要一個 7 mm 的空白地帶。在這一範圍內不得有深/淺變化，以便條碼閱讀器 BR 02 能清楚地辨別條碼的開始和結尾。



任意文字

示例：條碼位於許可的掃描範圍之外

爲能掃描一個位於許可掃描範圍以外的條碼，必要時應折疊條碼上方的票據（參加下圖中 的線條）。



任意文字

從而將條碼重新“移入”許可的掃描範圍內，由此保證條碼閱讀成功。

故障

通過用戶專用的應用軟體可以在螢幕上顯示故障。

問題	原因 / 消除方式
雖然條碼閱讀器 BR 02 已啓動，但不能讀入條碼。	條碼閱讀器 BR 02 的玻璃片上有污垢。 ● 用一塊濕軟布清潔玻璃片，或與售後服務人員聯繫。
	提供的條碼不符合規定的要求（參見“技術參數，條碼種類”部分）。
	條碼的長度超過 115 毫米（參見“允許的掃描範圍”部分）。
	條碼已受損。

技術數據

鐳射級別	CDRH II級，EN 60825 / IEC 2級，US 21CFR 1040 2 級
光源	可見鐳射 650 nm
鐳射功率	0.9 mW ± 0.1 mW
列印對比度	至少 25 %（深 / 淺反射度）
外界光影響 日光 人工照明	8000 ft.燭光（86112 lux） 450 ft.燭光（4844 lux）
光解析率	0.005 英寸（光條最小寬度）
掃描率	50（± 6）掃描次數 / 秒
條碼種類	EAN / UPC / 代碼 128，EAN 128，代碼 39，代碼 93， Codabar，隔行交替 2/5，不連續 2/5 及 MSI Plessey

2D 讀條碼機 IS4920

借助 2D 讀條碼機 IS4020 可以閱讀各種形式的票據上的條碼。
讀條碼機 CMOS 包括一個圖像傳感器，該傳感器可將數字化的圖像傳送到內置的解碼器中。可傳送經解碼的數據或圖像。

重要的安全說明

- 切勿直視鐳射射線（也參見警告牌：“鐳射射線 – 切勿直視射線，鐳射等級 2”）。
- 注意，在鐳射器內部，鐳射的峰值可以高達 1 mW。
- 同時使用光學儀器如望遠鏡，顯微鏡或放大鏡會導致眼睛嚴重受損。

故障

問題	原因 / 消除方式
雖然讀條碼機已啓動，但不能讀入條碼。 LED 指示燈爲紅色。	讀條碼機的玻璃片上有污垢。 ● 用一塊濕軟布清潔玻璃片。
	用戶軟體中默認設置中未解鎖或未應用所選的條碼。
	提供的條碼不符合規定的要求。
	條碼已受損。

技術數據

電氣性能

參數	數據說明
輸入電壓	+ 3 V DC 至 5.5V DC
額定耗用電流	400 mA 最大
接口	USB 1.1

光學性能

圖像傳感器的光源

參數	數據說明
光源	LED 可见光（635 nm）

圖像傳感器

光解析率	1280x960 像素
外來光的影響 陽光	 110 lux
傾斜角	60°
轉向角	360°
側面轉向角	28.5°

物理屬性

參數	數據說明
重量	0.050 公斤
尺寸（寬 x 長 x 高）	43 x 48 x 27 毫米

環境條件

參數	數據說明
運行溫度	0 ° 至 + 40 °C
存儲溫度	- 20° 至 + 70 °C
濕度	5 至 95 %（未冷凝）

安全標準

鐳射安全性	– IEC 60825 / EN 60825 2 級

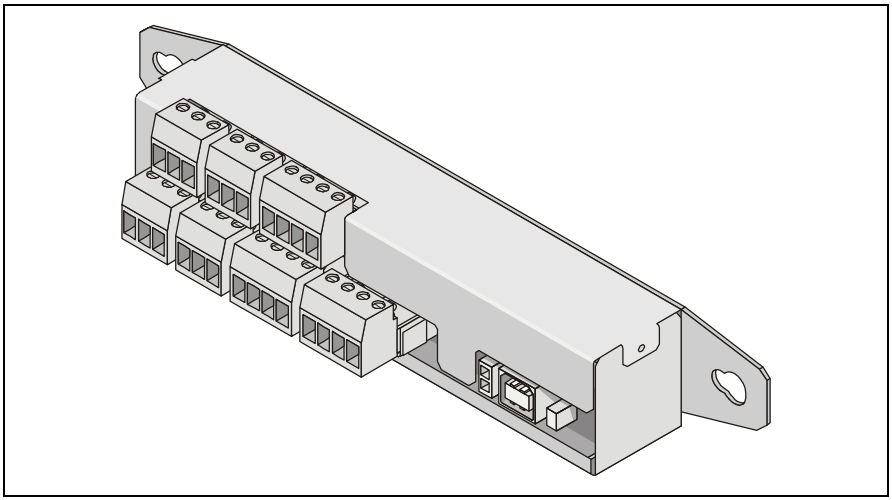
解碼

參數	數據說明
1D 條碼	Code 39 Code 93 Code 128 EAN / UPC / JAN Code 2 of 5 Code 11 Codabar MSI Plessy GS1 Databar Telepen Trioptic
2D 條碼	PDF 417 MicroPDF417
郵局代碼	QR Code Micro QR Code Data Matrix Aztec Code Maxicode Codablock Composite Code POSTNET PLANET UPU Intelligent Mail Canada Post Australia Post Japanese Post Royal Mail RM4SCC KIX Code
OCR	OCR-A OCR-B E13B MICR

用戶插接面板 **USB**

CINEO C2550 / ProCash 8050 可以包含以下用戶插接面板：

– 用戶插接面板 USB 01750083012



與應用軟體相結合，用戶插接面板可以實現以下功能：

– 通過四個外部信號裝置對 CINEO C2550 / ProCash 8050 進行控制

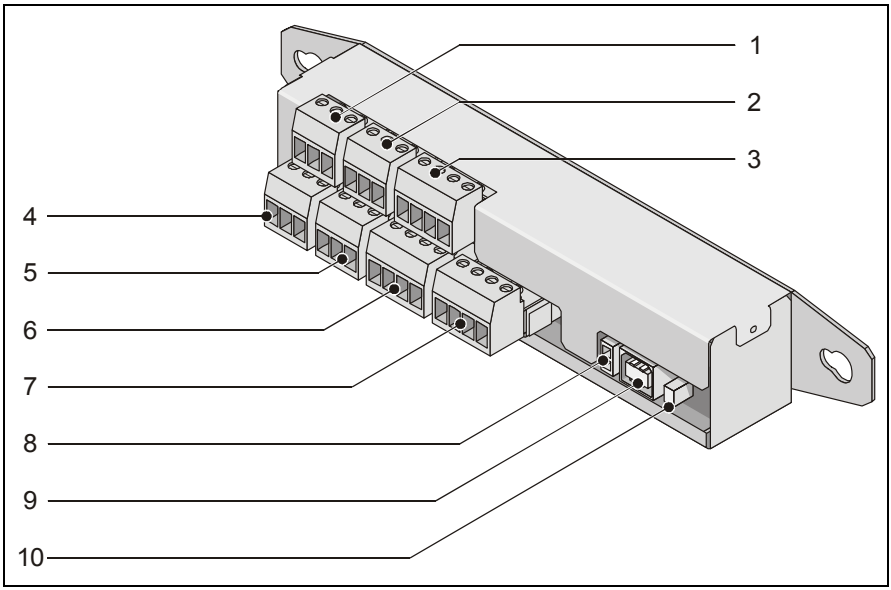
– 通過系統對四個外部信號裝置進行控制

– ‘遠端狀態指示器’的運行

用戶插接面板的具體位置請參見“設備概覽圖”一章。

技術數據

插頭說明



1 插頭 X2，繼電器 1
2 插頭 X3，繼電器 3
3 插頭 X5，輸入口 1 和 2
4 插頭 X2，繼電器 2
5 插頭 X3，繼電器 4
6 插頭 X5，輸入口 3 和 4
7 插頭 X4，RSI 連接
8 插頭 X6，24 V 電壓爲下列裝置供應電源 RSI
9 插頭 X1，USB 輸入口
10 編碼插頭，用於第二個用戶接插面板

插頭 X1

USB 連接插頭，型號 B

插頭 X2 和 X3

這兩個插頭用於連接外部資訊裝置，例如通過一個繼電器由應用軟體控制的開門裝置。繼電器由微控制器控制。

插頭 X4

這個 4 極插頭是專爲連接運行顯示器（RSI）而預備的。

插頭 X5

採用這個插頭可以對最多四個用戶輸入口（感測器或接觸器，例如門信號器，光柵）通過微控制器進行問詢以及通過應用軟體進行分析。

插頭 X6

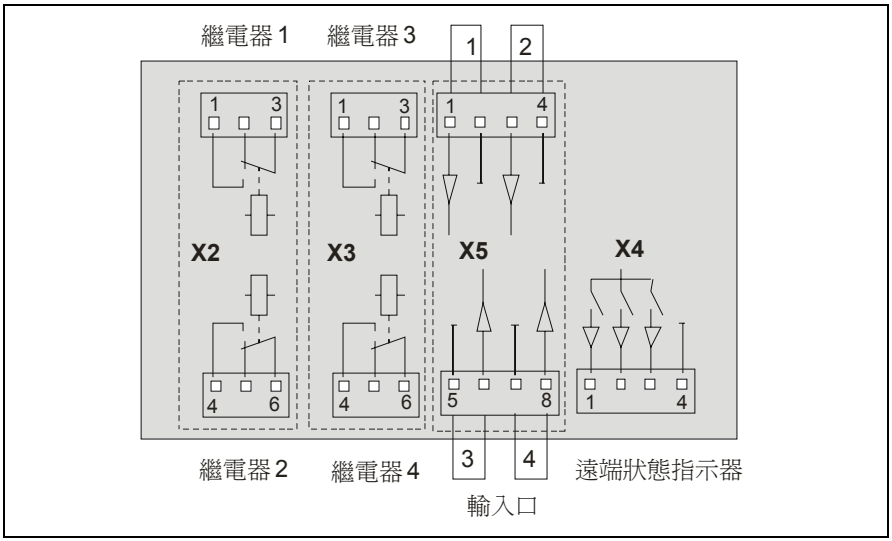
通過這個插頭爲'遠端狀態指示器'的運行提供 24 伏電源。

編碼插頭

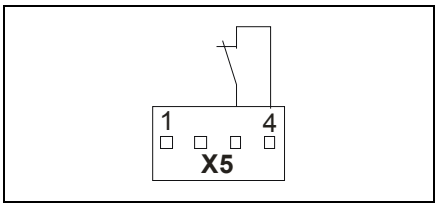
若要連接第二個用戶插接面板，必須在這個插頭上插接短路橋，以便系統可以區分這兩個用戶插接面板。

i 插頭 A 至 H 的觸點分佈參見以下連接圖。

接線圖

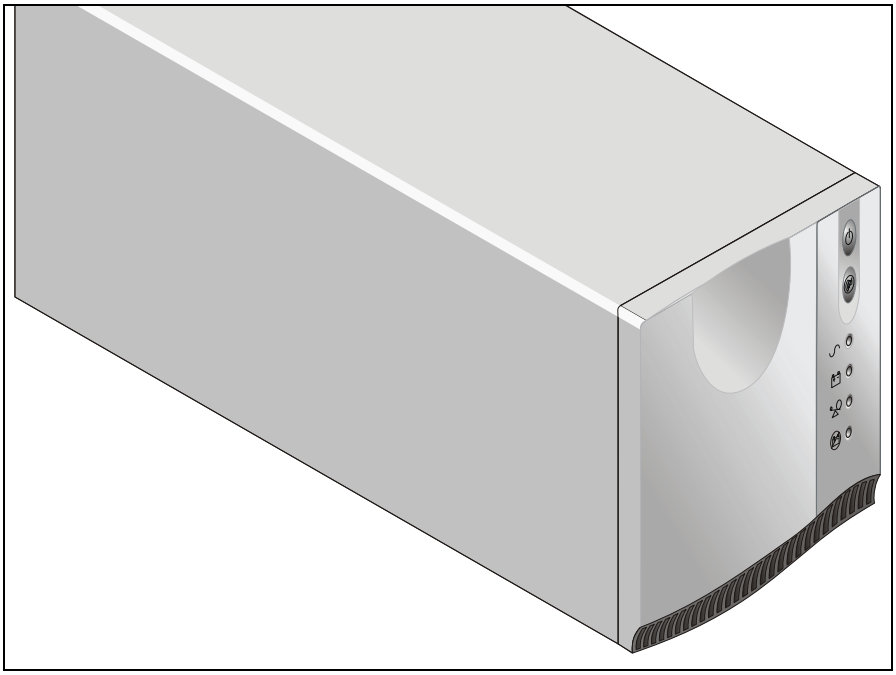


用戶回饋連接舉例



例如輸入口 2 觸點被跨接 = 產生回饋資訊

UPS PW 5115



系統可以選擇配備不間斷電源 UPS PW 5115。

不間斷電源（UPS）能防止接通的設備發生斷電，電壓降低以及低壓或過壓現象。發生故障時將中斷外部供電，由 UPS 的內部電池給接通的設備供電，直至外部供電重新恢復正常，或者，故障持續較長時間，說明電池已空。

i 對於帶有採暖設備或氣候包的設備，這些部件不會與 UPS 相連，也不會得到它的供電。

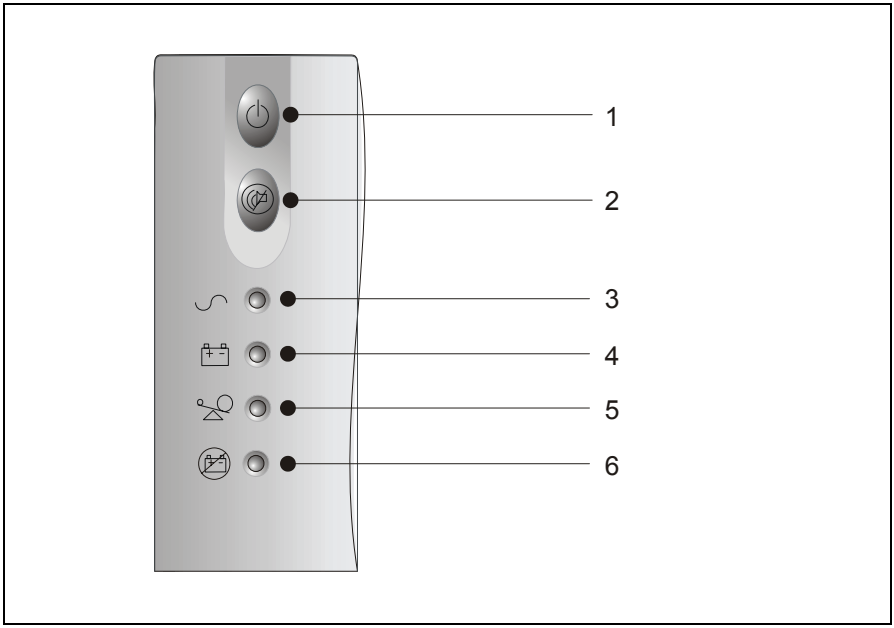
型式一覽表

變種	電壓範圍
PW 5115 750VA	110 - 120 V
PW 5115 750VA	220 - 240 V

i UPS 雖然型式不同，但操作方式相同。若有不同之處，將特別加以描述。

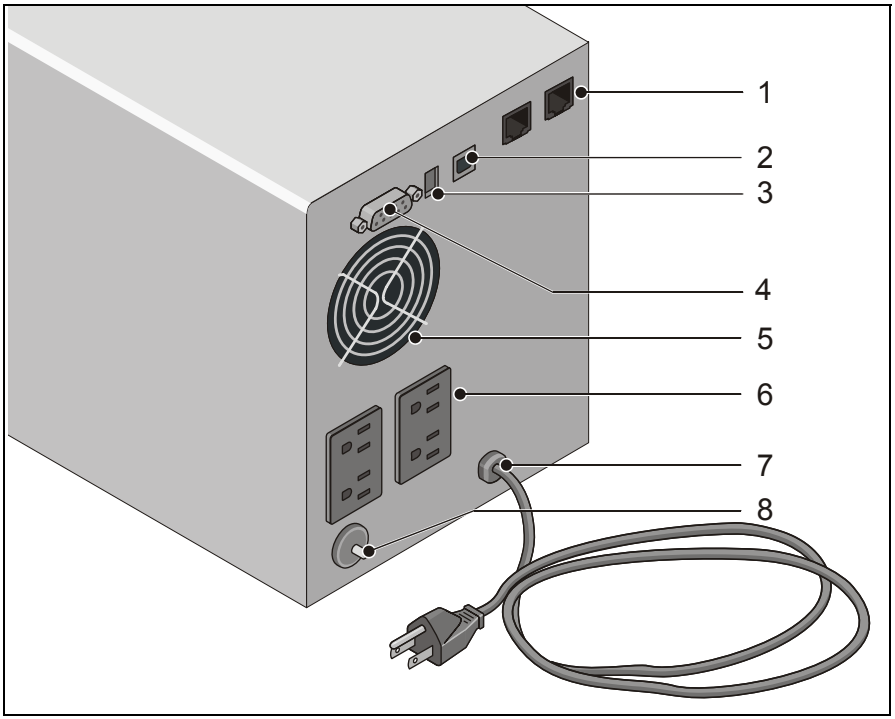
操作元件

正面



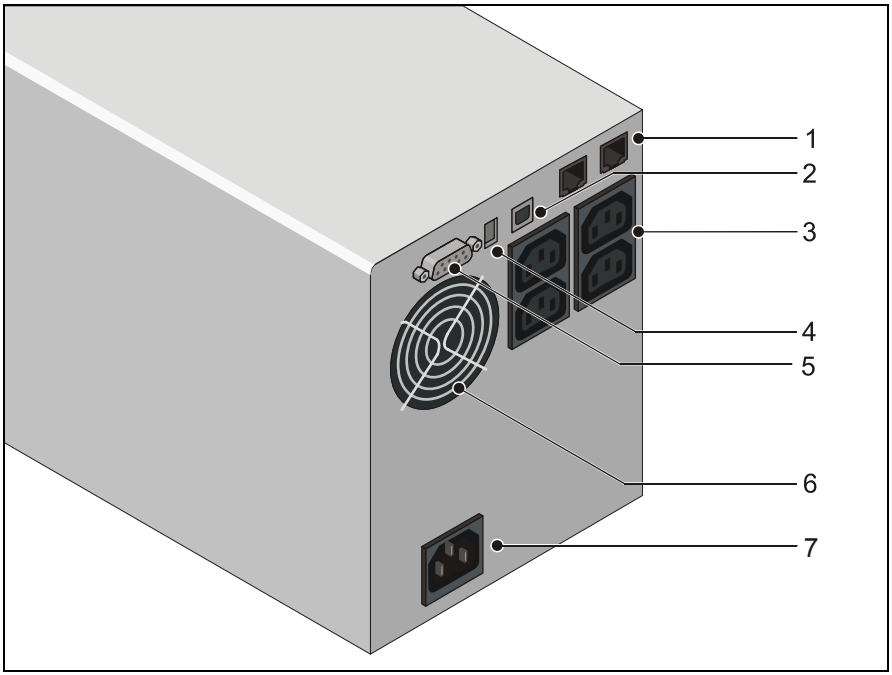
1 開/關鍵
2 測試/報警復位鍵
3 輸入口的電壓（綠色 LED）
4 電池運行（黃色 LED）
5 服務顯示（紅色 LED）

背面（**120 V** 型）



1 電網臨時保護
2 USB 接口
3 DIP 開關
4 V.24 接口
5 通風器
6 電流輸出
7 電網電纜
8 自動熔斷器

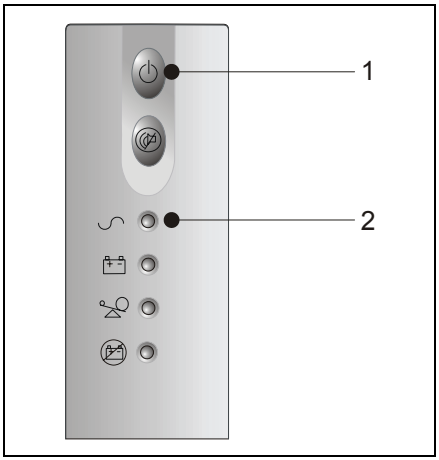
背面（**230 V** 型）



1 電網臨時保護
2 USB 接口
3 電流輸出
4 DIP 開關
5 V.24 接口
6 通風器
7 電網電纜

初次使用

i 首次投入使用時電池應連續充電 6 - 24 小時。
大約 3 小時後充電程度達到 90%。



按下並按住 ON（開）/OFF（關）鍵鈕（1），直至 UPS 發出嘍嘍聲（大約 2 秒鐘）。
UPS 執行一次自我測試，一旦結束後則切換到運行模式，並給電池充電。
輸入電壓（2）的 LED 指示燈亮起。

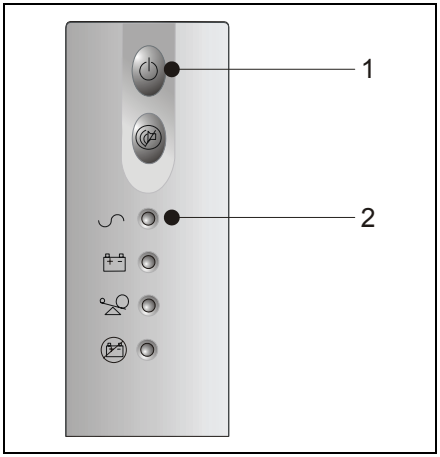
i 若 UPS 在進行自我測試時找到一個錯誤，將通過相應的發光二極體發亮來表示（也參見本章節中的“指示燈/故障排除”部份）。

UPS 的操作

- 啓動產品專用軟體（參見“基本操作”一章的“啓動產品專用軟體”部份）。
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到不間斷電源（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。

開機

i 將 UPS 與電網接通後，設備便處於待命模式。



按下並按住 ON（開）/OFF（關）鍵鈕（1），直至 UPS 發出嘤嘤聲（大約 2 秒鐘）。

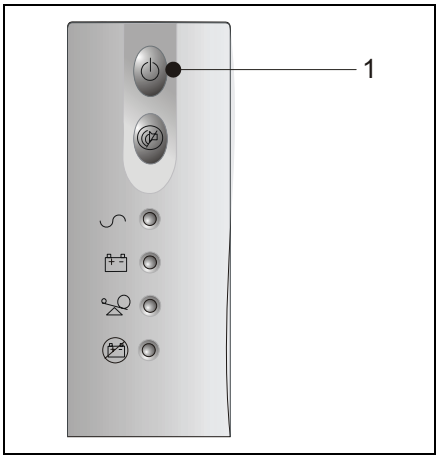
UPS 進行自我測試，並轉換到運行模式。

輸入電壓（2）的 LED 指示燈亮起。

所連接的設備將立即得電。

關機

- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050（參見章節“基本操作”）。



按下並按住 ON/OFF 鍵鈕（1）2 秒鐘。

i 將 UPS 與電網接通後，便在關閉後處於待命模式。

待命狀態

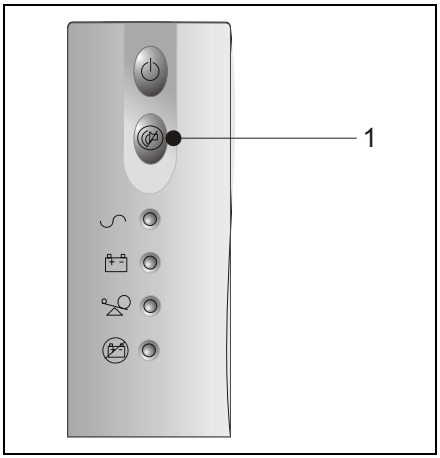
在待命模式下所有發光二極體熄滅，給接通設備的供電中斷。

必要的話，UPS 的電池被重新充電。

自我測試

通過自我測試程式可以測試 UPS 的運行。

i 爲能進行自我測試，UPS 的電池必須完全充電，UPS 不得位元於電池模式下。



按下並按住測試/警報復位鍵鈕（1）3 秒鐘。

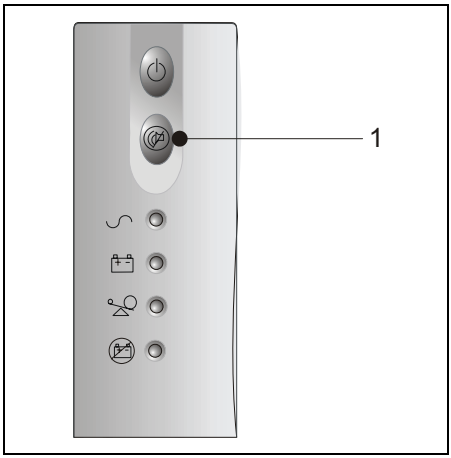
i 若 UPS 找到一個錯誤，將通過相應的發光二極體發亮來顯示錯誤（也參見本章節中的“指示燈/故障排除”部分）。

指示燈/故障排除

將警報復位

i 復位警報前必須排除故障（參見“故障”部分）。

i 當 UPS 發生故障、電池電壓過低或進行需要的電池更換時，無法復位聲訊警報。



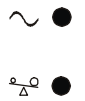
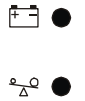
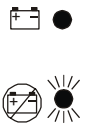
按下測試/警報復位鍵鈕（1），以解除聲警報。

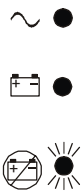
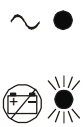
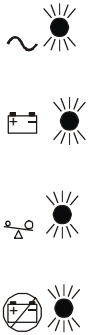
UPS 的運行狀態改變時此復位功能便被解 除，可能會再次聽到警告聲。

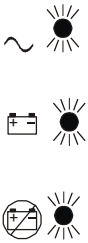
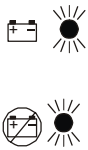
故障

顯示	含義
○	LED 不發亮
●	LED 常亮
	LED 閃爍

指示燈和警告聲	原因	措施
盡管有正常電網電源存在，UPS 采用電池工作。	自動熔斷器跳出（只在 120 V 型上發生）。	請與售後服務人員聯繫。
在電池運行中，UPS 未能提供所期望的運行時間。	必須給電池充電或將之更換。	讓電池充電 24 小時。 按下測試/警報復位鍵。 警報聲響起後，便應更換電池。
～ ●	正常運行	沒有
 ● 每 4 秒發出 1 聲	電池運行	讓設備做好關機準備。
 每 2 秒發出 1 聲	電池運行： 電池很弱 只能再保持最多 2 分鐘的電池運行。	請與售後服務人員聯繫。

指示燈和警告聲	原因	措施
 每 4 秒發出 1 聲	電池運行： 電網輸入電壓過高或過低	讓相關人員檢查輸入電壓。UPS 一直以電池運行，直至問題解決或電池爲空。 若無法排除錯誤，請與售後服務人員聯繫。
 每秒發出 1 聲	UPS 超載或電池充電裝置損壞。UPS 在 3 分鐘之後自動關閉。	關閉設備。無法復位警報。請與售後服務人員聯繫。
 每秒發出 1 聲	電池運行： UPS 超載或電池充電裝置損壞。只能再保持最多 30 秒鐘的電池運行。	關閉系統。關閉 UPS 並切斷其與總電網的連接。 無法復位警報。 請與售後服務人員聯繫。
 連續聲	電池測試有錯。	請檢查電池是否已充電，必要時再請充滿電。若無法排除故障，請更換電池。若沒有成功，請與售後服務處聯繫。

指示燈和警告聲	原因	措施
 連續聲	UPS 的溫度太高	關閉系統。關閉 UPS，切斷其與總電網的連接。無法復位警報。檢查設備的通風裝置。檢查溫度升高的原因是否由設備中的採暖裝置引起。關閉設備後再等待 5 分鐘。 重新恢復供電並重新開機。若無法排除錯 誤，請與售後服務人員聯繫。
 連續聲	UPS 的通風器損壞	關閉設備。 關閉 UPS，切斷其與總電網的連接。 無法復位警報。 請與售後服務人員聯繫。
 每 10 秒發出 3 聲	將 UPS 轉換至電池運行的嘗試失敗。	讓電池至少充電 24 小時。 請進行一次自我測試。 無法復位警報。若指示燈 ⚠ 依舊閃爍，請更換電池。 若無法排除錯誤，請與售後服務人員聯繫。

指示燈和警告聲	原因	措施
 連續聲	在電池運行中電網輸出電壓失調。	關閉系統。 關閉 UPS，切斷其與總電網的連接。 無法復位警報。 請與售後服務人員聯繫。
 連續聲	在電池運行過程中，UPS 的輸出電壓高於或低於極限值。	關閉系統。 關閉 UPS，切斷其與總電網的連接。 無法復位警報。 請與售後服務人員聯繫。

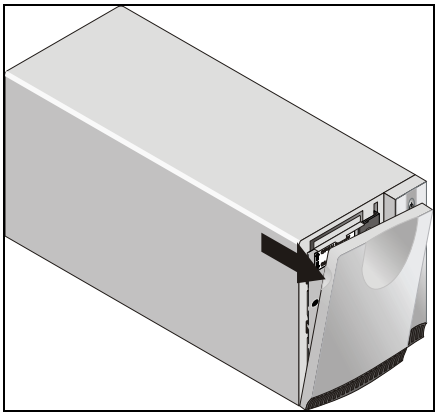
更換電池



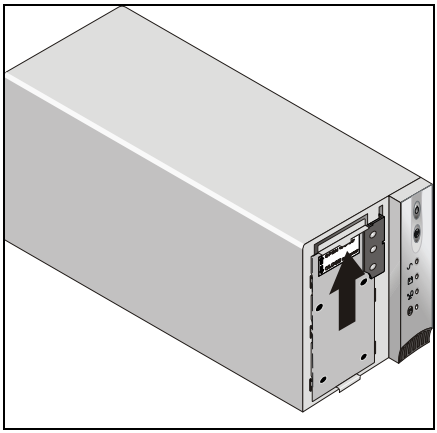
- 即便 UPS 沒有與交流電壓源相連接，電流輸出口上也會有電壓。
- 由於短路電流太高，電池會引起電震或燒傷。因此，請在更換電池前取下手錶、戒指和其他金屬物件。請只使用帶有絕緣手柄的工具。
- 必須按照規定將電池妥善報廢。在此請注意遵守的當地的規定。
- 爲防止爆炸，切勿將電池燒掉。
- 不得打開或損壞電池，流出的電解質對皮膚和眼睛有害。
- 只能更換同類型的電池。

- 請進行一般電源中斷（參見“引言”一章中的“一般電源中斷”部分）。

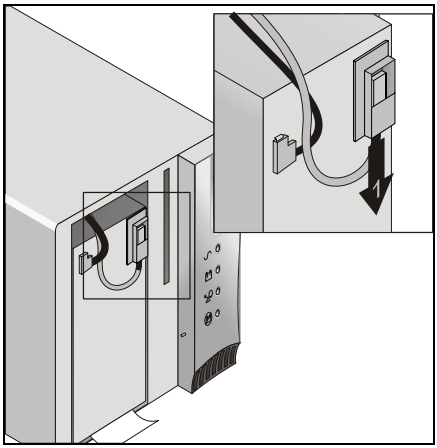
- 打開 CINEO C2550 / ProCash 8050 并設法接觸到不間斷電源（其在 CINEO C2550 / ProCash 8050 中的位置請參見“設備概覽”一章，其可接近性請參見“基本操作”一 章）。



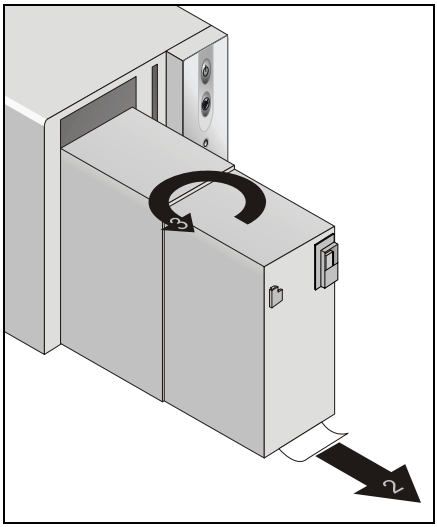
請將左上部外殼罩板向前拉，并將其取下。



把電池罩蓋向上推，并將其取下。

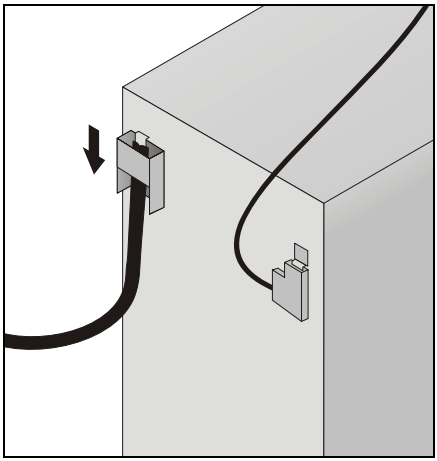


將紅色連接電纜（1）與電池套件斷開。



拉出電池套件（2），並將其置於一個固定且平整的地方。

然後翻轉電池套件（3），以松開其他電纜。



斷開黑色的電池電纜。

- 將新的電池按電池極性置于同樣位置。
- 按相反順序進行每一步驟。
- 重新接通電源。
- 重新啓動 CINEO C2550 / ProCash 8050。
- 關閉 CINEO C2550 / ProCash 8050 並退出產品專用軟體。
- 將電池連續充電 6 - 24 小時，隨後進行自我測試（參見“首次投入運行”部分）。

維護和保養

若設備較長時間不接通電源，應每隔六個月將 UPS 中的電池重新充電。

i 大約 3 小時後充電程度達到 90%。建議在較長時間不用後將電池充電 6 至 24 小時。

技術數據

電池	
充電時間：	大約 3 小時後充電程度達到 90 %
支援時間：	6 分鐘，滿負荷時通常是這樣

i 5 分鐘的電池支持時間只是一個估計值，它取決於所連接的載荷和電池的荷電程度。

故障

概述

本章節描述爲排除操作面板上可能出現的故障必須進行的操作。

就如何排除系統中安裝部件上所出現的故障，請參見系統部件章節中的說明。

若您無法自行排除故障，請憑設備中指定的服務鑒別號與
WINCOR NIXDORF International GmbH 主管營業部門聯繫。

保險箱上的故障

i 萬一保險箱上發生故障，請與您所在地的德利多富分公司或您的德利多富授權協議商聯繫。

保養，清潔和維護

有關設備部件的保養，清潔和維護的說明參見設備部件的相應章節。



進行保養和清潔前須關閉設備（參見“基本操作”章節）。

應在指定的週期內保養和清潔設備的下述部分。

此外，還要注意以下事項：

– 不允許讓清潔液進入設備的內部。

– 只允許使用指定的清潔液。不得使用酒精或稀釋液。

指定的清潔用品的購買地點參見“附錄”一章。

殼體的清潔

清潔時間間隔：	根據污垢程度
清潔用品：	讓清潔布稍稍濕潤
用於不銹鋼表面：	用巴里斯托油清潔不銹鋼
用於油漆表面：	德利多富清潔組件
用於塑膠表面：	德利多富清潔組件

鍵盤的清潔

輸入鍵盤上的鍵鈕缺口處不允許殘留污垢。應用毛刷及下列清潔用品清除鍵盤上殘留的污垢。

清潔時間間隔：	根據污垢程度
清潔用品：	讓清潔布稍稍濕潤 德利多富清潔組件

液晶（LCD） 顯示幕的清潔

清潔時間間隔：	根據污垢程度
清潔用品：	無絨毛布，稍稍用水濕潤（例如德利多富清潔套件中的無紡織布）德利多富清潔組件

附錄

技術數據

一般安裝條件

供電網絡的電氣性能

網絡電壓範圍	110 - 120 V	220 - 240 V
額定頻率	50/60 Hz	50/60 Hz
電網形式	TN 帶有安全引線的供電網路	TN 帶有安全引線的供電網路
額定電壓允許公差	- 10% / + 6%	- 10% / + 6%
額定頻率允許公差	±1 %	±1 %

設備條件

	110 - 120 V		220 - 240 V	
	空轉	運行（最大)	空轉	運行（最大)
不帶不間斷電源（UPS)				
額定耗用電流	1.5 A	2.6 A	0.8 A	1.3 A
視在耗用功率	155 VA	250 VA	175 VA	310 VA
有效功率	135 W	225 W	135 W	220 W
功率因子	0.94	0.97	0.77	0.77
帶不間斷電源（UPS)				
額定耗用電流	2.3 A	3.4 A	1.2 A	1.8 A
視在耗用功率	240 VA	350 VA	230 VA	355 VA
有效功率	210 W	325 W	190 W	300 W
功率因子	0.83	0.83	0.76	0.76
1 號暖氣片（不帶設備)				
額定耗用電流		3.5 A		1.8 A
有效功率		410 W		410 W

	110 - 120 V		**220 - 240 V**	
	空轉	**運行（最大）**	**空轉**	**運行（最大）**
洩漏電流	<3.5 mA	<3.5 mA	<3.5 mA	<3.5 mA
保護等級	**I**	**I**	**I**	**I**
系統連接類型（牆式插座）：	本國專用的保險插頭		本國專用的保險插頭	
保險裝置				
設備/空調機：	10 A 惰性熔斷器或 16 A 自動熔斷器		10 A 惰性熔斷器或 16 A 自動熔斷器	
1號暖氣片	10 A 惰性熔斷器或 16 A 自動熔斷器		10 A 惰性熔斷器或 16 A 自動熔斷器	
保護種類根據 EN 60529：				
外部：	IP54		IP54	
室內：	IP20		IP20	

安置條件

尺寸：	4 個分鈔器	5 個分鈔器	6 個分鈔器
高度：	1500 mm	1640 mm	1760 mm
寬度：	600 mm	600 mm	600 mm
深度：	848 mm	848 mm	848 mm
凸出部分的深度爲 41 毫米時：	1214 mm	1214 mm	1214 mm
操作和維護空位：	2.2 m^2	2.2 m^2	2.2 m^2
設備重量：			
UL 型保險箱：	740 kg	-	790 kg
CEN L 型保險箱：	590 kg	-	-
CEN III 型保險箱：	890 kg	985 kg	-
CEN III GasEx 型保險箱：	1040 kg	-	-
CEN IV 型保險箱：	910 kg	985 kg	-
CEN IV GasEx 型保險箱：	1060 kg	-	-
表面負荷：			
UL 型保險箱：	15.81 kN/m^2	-	15.53 kN/m^2
CEN L 型保險箱：	12.61 kN/m^2	-	-
CEN III 型保險箱：	19.02 kN/m^2	19.37 kN/m^2	-
CEN III GasEx 型保險箱：	20.72 kN/m^2	-	-
CEN IV 型保險箱：	19.45 kN/m^2	19.37 kN/m^2	-
CEN IV GasEx 型保險箱：	21.12 kN/m^2	-	-
風扇功率：	60 m^3/h	60 m^3/h	60 m^3/h

i 詳細尺寸參見安裝指南中“安裝規劃”一章。

環境條件

氣候環境條件應符合歐洲標準 EN 60721

	氣溫 °C	相對濕度 %
運行：*	+5 至 +35	10 至 85
運行（外部）：	-40 至 +50	5 至 85
極限範圍：**	+5 至 +40	10 至 85
運輸：	-25 至 +60	15 至 98
倉儲環境：	+5 至 +40	5 至 85

* 溫度值 + 35°C 不符合標準中規定的數值（+ 32 °C）。

** 在極限區域內只允許短時間運行。

機械環境條件應符合歐洲標準 EN 60721

	等級	備注
運行環境	3M2	建筑沒有明顯外部振動
運輸（原裝包裝）	2M2	各種類型的卡車，連結車以及鐵路和航空運輸
倉儲（原裝包裝）	1M3	受到可覺察的振動以及衝擊，如因機器或從旁駛過的車輛所致

噪音排放符合 EN 27779

噪聲特性值	**空轉**	**運行 ***
根據 ISO 9296		
聲功率電平 LWAd	5.5 B	6.5 B
與工作崗位相關的聲壓水平 LpAm（在鄰近的工作崗位上）	41 dB	51 dB

***** 典型的運行週期

i

在選擇安置地點時應注意噪音排放情況。

鼓風機的運轉聲或一項業務的噪音電平會給站在設備近旁的人帶來幹擾，因此在必要時應採取噪音防範措施（如噪音防範光柵等）以降低噪音。

必須滿足適用於設備的環境條件（見上）並保留維護空位（參見安裝指南中“安裝規劃”一章內的“必要的操作和維護用空位”部份）。

耗材

訂購

可以直接向德利多富公司訂購給系統部件指定的耗材。

電話：	+49（0）5251 693 4826
傳真：	+49（0）5251 693 4888
電郵：	serviceslogistics@wincor-nixdorf.com
Internet：	www.wincor-nixdorf.com/mediaservice

備鈔輔助架

鈔箱的備鈔輔助架	訂購號：7595300720

（請向 WINCOR NIXDORF International GmbH 主管業務處訂購備鈔輔助架。）

允許使用的清潔和保養用品

訂購

可以直接向德利多富公司訂購下列產品。

電話：	+49（0）5251 693 4826
傳真：	+49（0）5251 693 4888
電郵：	serviceslogistics@wincor-nixdorf.com
Internet：	www.wincor-nixdorf.com/mediaservice

使用說明

i 應注意包裝上及包裝內附件中的製造商說明。
若使用未經許可的物品或操作不當，可能造成產品損壞或被弄髒。

通用品

產品名稱	訂購號	解釋
德利多富清潔組件	01750097335	用於清潔和保養鍵盤，以及經過油漆或有塑膠覆層的殼體
德利多富螢幕清潔布	01750097334	
用於清除塗上的油漆或顏色（故意作惡）的濕式及乾式清潔用品套件	01750005234	
萬用清潔布	01770005406	
德利多富壓縮空氣噴劑，（400 ml）	01750097331	經清潔過濾的壓縮氣體，不含氟氯碳氫化物，用於清除分散在空間的塵埃及細小的污垢

專用部件的清潔用品

產品名稱	訂購號	解釋
德利多富濕式清潔卡	01750016388	用於清潔讀卡機

標準一致性及許可

遵守的標準

安全標準：

IEC 60950，
EN 60950，
CSA C22.2-60950，
UL 60950，
BSMI 標準 CNS 14336

EMC 標準：

EN 55022 / B，
EN 55024，
FCC CFR 47，第 15 部分，子部分 B，A 級，
ICES-003（CSA 108.8），
BSMI 標準 CNS 13438，B 級

一致性

產品及其包裝上的 CE 標記表示產品符合以下歐共體標準的要求：

- 電磁兼容性準則 2004/108/EC
- 低壓準則 2006/95/EC

相應的一致性聲明由以下公司出具：

WINCOR NIXDORF International GmbH
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn
Deutschland

有關消除無線電幹擾以及電氣安全的說明

所有其他要連接在上述產品上的設備均應符合電磁兼容性標準 2004/108/EC 及低壓標準 2006/95/EC。

資料傳輸許可

數據傳輸模組的許可號或 CE 標記（若有的話）直接安裝在數據傳輸卡或系統單元的箱體上。

環境保護

按照環保和回收要求來開發產品

本產品是根據本公司的內部標準 '按照環保和回收要求來開發產品' 設計而成。

這意味著已經考慮了許多重要因素，如壽命長，材料選擇及標記，排放，包裝，便於拆卸以及回收可能性等。這有助於保護資源，減輕環境負擔。

節省能耗

對於無需一直處於啓動狀態的設備，只應在使用時才啓動它，長時間閒置不用以及在工作結束後應關機。

對耗材的處理

應根據本國的規定妥善處理印表機耗材、電池、清潔和維護用品（必要時參照製造商說明）。

貼在塑膠箱體上的標籤

爲易於回收，請儘量不在塑膠箱體上粘貼自己的標籤。

收回、回收和處理



可以向主管的營業部門或我們的環境保護部瞭解有關設備和耗材的收回以及再利用情況：

電話： +49（0）52 51 693 67 07
傳真： +49（0）52 51 693 77 67 07

電郵：referat.umweltschutz@wincor-nixdorf.com

記錄

發行者 / Published by
德利多富國際有限公司 / WINCOR NIXDORF International GmbH
D-33094 Paderborn
臺灣

訂購號 / Order No.: **01750198551 A**

TWN